

粮农组织/世卫组织联合食品标准计划

# 食品法典委员会

## 第三十届会议报告

罗马，2007年7月2-7日



世界卫生组织



联合国粮食  
及农业组织

粮农组织/世卫组织联合食品标准计划

# 食品法典委员会

## 第三十届会议报告

罗马，2007年7月2-7日

世界卫生组织  
联合国粮食及农业组织  
罗马，2007年

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织（粮农组织）或世界卫生组织（世卫组织）对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状态、或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到粮农组织或世卫组织的认可或推荐，优于未提及的其它类似公司或产品。

ISBN 978-92-5-505810-3

版权所有。为教育和非商业目的复制和传播本信息产品中的材料不必事先得到版权持有者的书面准许，只需充分说明来源即可。未经版权持有者书面许可，不得为销售或其它商业目的复制本信息产品中的材料。申请这种许可应致函：

Chief  
Electronic Publishing Policy and Support Branch  
Communication Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy  
或以电子函件致：  
[copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org)

© 粮农组织和世卫组织 2007年

欲进一步了解有关食品法典委员会活动的信息，请联系：

联合国粮食及农业组织  
粮农组织/世卫组织联合食品标准计划  
食品法典委员会秘书处  
Viale delle Terme di Caracalla,  
00153 Rome, Italy

电话：+39 06 57051  
传真：+39 06 57053152 / 57054593  
电传：625852 或 625853  
电子邮件：Codex@fao.org  
万维网站：www.codexalimentarius.net

食典出版物可通过粮农组织世界各地的销售代理获得或写信给：

Sales and Marketing Group  
Food and Agriculture Organization of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla,  
00153 Rome, Italy

传真：+39 06 57053360  
电子邮件：publications-sales@fao.org

罗马粮农组织  
粮农组织/世卫组织联合食品标准计划秘书处发行

---

参考号：ALINORM 07/30/REP 2007

粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

**食品法典委员会**

*第三十届会议*

*2007年7月2-7日，粮农组织总部，意大利罗马*

报 告



---

## 执行概要

---

### 委员会:

- a) 通过了议事规则的修正案及对程序手册的其他修正案;
- b) 通过了 44 项新的或经修改的食典标准或相关的文本;
- c) 批准了一批新的工作提案和有关工作中止的建议;
- d) 注意到食典委 2008-09 年的预算方案并表示非常希望粮农组织和世界卫生组织对食典委的预算拨款能够使秘书处得以至少保持与 2006-07 两年度同样的购买力; 而且提出了在某些食典委会议上根据具体条件使用俄语及葡萄牙语的建议;
- e) 通过了食品法典委员会 2008-2013 年战略计划;
- f) 满意地注意到有关执行根据食典委建议 (2002 年) 制定的提案的进展情况; 同意在改善结构和会议规划等方面的一些原则, 同时要求执委会对其他有待解决的事项采取后续行动;
- g) 同意食典委重新启动天然矿泉水规范委员会的工作, 对当前标准中涉及健康内容的规定进行更新;
- h) 继续支持与国际政府间和非政府组织之间开展的合作与协调; 建议粮农组织和世界卫生组织在必要时对审查或更新与国际动物卫生组织所签协定的可行性进行研究; 并且要求食典委秘书处与粮农组织和世界卫生组织法律事务办公室合作, 确定任何影响食典委与国际兽医局合作的实际问题, 而这些问题或许需要采用务实的方式予以解决;
- i) 对粮农组织和世界卫生组织以及向食典委信托基金提供资助的捐助方表示感谢;
- j) 感谢粮农组织和世界卫生组织为支持食典委的工作而开展的活动, 即提供食品质量和安全方面的科学咨询;
- k) 选举了以下委员会领导成员和执委会的其他成员:
  - **主席:** Claude J.S. Mosha 先生 (坦桑尼亚联合共和国)
  - **副主席:** Karen Hulebak 女士 (美国)、Noraini Mohd. Othman 女士 (马来西亚) 和 Wim van Eck 先生 (荷兰)
  - **区域协调员:** 加纳、印度尼西亚、瑞士、墨西哥、突尼斯和汤加
  - **其他成员:** 马里、日本、联合王国、阿根廷、约旦、加拿大、新西兰
- l) 指定/确认了食典委附属机构的东道国政府, 包括作为油脂规范委员会新东道国的马来西亚。

---

## 目 录

---

	段 次
引 言	1-4
通过议程（议题 1）	5-7
主席关于执行委员会第五十九届会议的报告（议题 2）	8-13
粮农组织/世卫组织各区域协调委员会的报告（议题 3）	14-20
食品法典委员会程序手册修正案（议题 4）	
议事规则拟议修正案	21-23
关于修正程序手册其他部分的提案	24-38
程序步骤 8 的标准及相关文本草案（议题 5）	39-40
食品污染物	41-43
食品添加剂	44-47
鱼和渔产品	48
新鲜水果和蔬菜	49-50
食品卫生	51
食品进出口检验及出证系统	52-54
油脂和油料	55
通用原则	56-60
近东协调委员会	61
营养和特殊膳食用食品	62-65
加工水果和蔬菜	66-67
农药残留	68-69
分析和采样方法	70
食典委保持在步骤 8 的标准和相关文本	71-72
奶和奶制品	73-79
步骤 5 拟议的标准和相关文本草案（议题 6）	80-81
食品添加剂	82
亚洲协调委员会	83-84
鱼和渔产品	85
食品标签委员会	86-90
农药残留	91



新鲜水果和蔬菜	92-93
食品污染物	94
现行法典标准和相关文本的废除 (议题 7)	95
关于制定新标准和相关文本以及关于中止工作的建议(议题 8)	
制定新标准和相关文本	96-112
中止工作	113
财务及预算事项 (议题 9)	114-126
食典会议拟议时间表 (议题 10)	127-130
食品法典委员会的战略规划 (议题 11)	131-138
粮农组织/世卫组织对食品法典及粮农组织和 世卫组织其他食品标准工作联合评价的实施情况 (议题 12)	
一般实施情况	139-143
审查各法典委员会和工作组的结构及职责	144-161
食典委、各法典委员会和工作组报告中提出的事项 (议题 13)	162-163
修订世卫组织饮用水质量准则	164-167
食品卫生委员会	168-177
糖料委员会	178-180
世卫组织全球膳食、体力活动和健康战略: 食典委可采取的行动	181-188
分析和采样方法委员会	189
油脂和油料委员会	190
食品污染物委员会	191-192
通用原则委员会	193-202
食品添加剂委员会	203-204
农药残留委员会	205-209
食品法典委员会与其他国际组织之间的关系 (议题 14)	
食品法典委员会与其他国际组织之间的关系	210-229
食品法典委员会与其他国际组织之间的关系	230-234
粮农组织/世卫组织组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金 (议题 15)	235-239
粮农组织和世卫组织提出的其他事项 (议题 16)	240-46
任命区域协调员 (议题 17)	247

选举食典委领导成员和选举执行委员会成员（议题 18）	248-249
指定负责任命法典委员会和特设工作组主席的国家（议题 19）	250-252
其他事项（议题 20）	253-254

## 附 录

I.	与会者名单	47
II.	食品法典委员会议事规则的修正案	102
III.		104
IV.	食品法典委员会第三十届会议通过的标准和相关文本	147
V.	食品法典委员会第三十届会议在步骤 5 的标准和相关文本	151
VI.	食品法典委员会第三十届废除的标准和相关文本清单	152
VII		153
VIII.	中止的工作清单	154
IX.	食品法典委员会 2008 - 2013 年战略计划草案	155
X.	食典附属机构主席	175

## 引言

1. 食品法典委员会（食典委）第三十届会议于 2007 年 7 月 2-7 日在意大利罗马粮农组织总部举行。食典委主席 Claude J. S. Mosha 博士（坦桑尼亚）在副主席 Noraini Mohd Othman 女士（马来西亚），Karen Hulebak 博士（美利坚合众国）和 Wim van Eck 博士（荷兰）的协助下主持了本届会议。来自 122 个成员国、一个成员组织、包括联合国机构在内的 40 个国际政府组织和非政府组织的 xx 位代表、副代表及顾问出席了本届会议。包括秘书处在内的与会者名单见本报告附录 I。

2. 粮农组织农业及消费者保护部助理总干事 J. M. Sumpshi 先生和世卫组织食品安全、人兽共患病及食源性疾病部科学家 G. Moy 博士代表世卫组织可持续发展及健康环境部助理总干事 Weber-Mosdorf 女士分别宣布会议开幕。

3. 会议为悼念 Kermode 先生（1964 年至 1983 年任食典委联席秘书）默哀一分钟。

## 权限划分

4. 食典委注意到文件 CAC/30 LIM/2 中提交的欧洲共同体及其成员国之间按照食品法典委员会会议事规则第 II 条第 5 款进行的权限划分。

## 通过议程（议题 1）<sup>1</sup>

5. 食典委通过了暂定议程作为其本届会议的议程。

6. 根据哥伦比亚代表团的要求，食典委同意，如果时间允许，在议题 20 “其他事项”内讨论以所有工作语言同时散发食典委文件的可取性。

7. 根据天然矿泉水法典委员会主持国瑞士代表团的建议，为了促进食典委在议题 13 项下有关该主题事项的讨论，食典委同意在瑞士主持下在会议期间召开一次工作组会议，该会议向所有相关成员和观察员开放，仅使用英语工作，以审议针对通函（CL）2006/13-NMW 提交的评论，考虑是否有必要对天然矿泉水法典标准进行修正，和如有必要，如何进行。

---

<sup>1</sup> ALINORM 07/30/1和ALINORM 07/30/1A Rev.1

## **主席关于执行委员会第五十九届会议的报告（议题 2）<sup>2</sup>**

8. 按照议事规则第 V.7 条，主席向食典委报告了执行委员会第五十九届会议的结果如下。

9. 主席忆及，食典委第二十九届会议以来，执行委员会没有举行会议，因此执委会审议了对提交食典委通过的标准和相关文本的严格审查，以及对标准制定工作的监测。执委会建议通过提交通过的所有文本，并提出了一些尤其涉及食品添加剂的一般性建议。关于新的工作，也提出了一些一般性建议，考虑项目文件的编写和对各项提案的具体评论。

10. 关于各法典委员会的结构和职责，执行委员会审议了与各区域委员会商品工作有关的建议（CL 2006/29 号文件建议 8），并为这项建议推荐了一个修订文本，这项建议曾用于对亚洲协调委员会提出的拟议标准草案和新工作建议的审议。

11. 执行委员会详细审议了财务和预算事项，并提出了《2008-2013 年战略规划草案》修订稿，考虑了各协调委员会发表的评论以及本届会议期间的进一步讨论情况。

12. 按照规则 IX.6 条，执行委员会审议了五个非政府组织的申请，并建议粮农组织和世卫组织总干事授予它们食品法典委员会观察员地位。

13. 食典委注意到，提交这份报告目的是供了解情况，谅解是执行委员会就具体问题提出的各项建议将在相关议题内审议。

## **粮农组织/世卫组织各区域协调委员会的报告（议题 3）<sup>3</sup>**

14. 食典委注意到由各自的协调员所介绍各协调委员会的报告。协调员对粮农组织、世卫组织及食典信托基金的能力建设活动表示感谢，并希望继续开展此类活动，以促进各国参加食典工作。各协调委员会讨论了食品立法、食品控制系统、消费者参与、食典标准的使用及《战略规划》草案，并对与各区域相关的问题表达了看法。

### **粮农组织/世卫组织非洲协调委员会**

15. 摩洛哥代表团告诉食典委，非洲协调委员会批准了一项加强该区域各国参与食典工作的战略规划，并正在制定一项非洲协调委区域行动计划，以及一系列评价指标和监督其进展情况的一种机制。已经建立了一个带讨论论坛的万维网站，并在该区域投入应

---

<sup>2</sup> ALINORM 07/30/3

<sup>3</sup> ALINORM 07/30/28, ALINORM 07/30/15, ALINORM 07/30/36, ALINORM 07/30/19, ALINORM 07/30/40, ALINORM 07/30/32

用。该区域一些国家正在开展国家立法与食典标准的协调工作，虽然这一过程中仍然存在一些困难，由于进口国与食典标准协调不足，该区域各国也仍然面临进入国际市场的困难。

### **粮农组织/世卫组织亚洲协调委员会**

16. 大韩民国代表团报告了亚洲协调委员会正在制定的四项商品标准的进展情况，指出拟议的 Gochujang 标准草案和拟议的人参产品标准草案已提交食典委在步骤 5 通过，该委员会建议在相关商品委员会中最终制定这些标准。该委员会还一致要求食典委批准关于两项商品标准的新工作。该委员会已经开始审议亚洲协调委的战略计划，目的是加强该区域各国食品安全的基础设施。

### **粮农组织/世卫组织拉丁美洲及加勒比协调委员会**

17. 阿根廷代表团向食典委通报了与该协调委员会一起开展的与食典有关的各种活动情况，包括为加强该区域的食物质量和安全组建一个项目平台，作为落实粮农组织/世卫组织美洲食品安全区域会议各项建议的行动。旨在改进该区域内部交流的其他活动包括增强拉美加协调委万维网页的功能；为讨论与该区域相关的食典事项建立各种电子论坛，以及开发电子学习手段。此外，该代表团强调了与该区域有关的一些事项，如确定和遵守食典农药最大残留限量，与为确定食典农药最大残留限量提供数据有关的事项以及确定此类最大残留限量的标准。

### **粮农组织/世卫组织欧洲协调委员会**

18. 瑞士代表团指出，该协调委员会认识到有必要进一步鼓励欧洲联盟以外的国家参与；支持食典委关于实施全球膳食、体力活动和健康战略的工作；强调为食品控制进行危险性分析的重要性；并促请粮农组织/世卫组织分配足够的资源，以便食典委能够履行其职责，尤其是关系到各协调委员会。为促进区域内部的合作建立了一个万维网站，并组织了三个区域培训班。该代表团指出，欧洲共同体和欧洲经济区内的食品立法协调良好，消费者参与食品立法、食品控制和食典事项是欧洲的一种长期做法。

### **粮农组织/世卫组织近东协调委员会**

19. 约旦代表团告诉食典委，该协调委员会推动了三项区域标准草案供最终通过，并正在开展与拟议的街头销售食品区域准则草案有关的工作。该委员会赞同食典委第二十八届会议关于各区域协调委员会的作用和活动的建议，并建议通用原则委员会努力确定协调员和按照地理区域选举的执行委员会成员各自的作用。它还支持通过食典委《2008-2013 年战略计划》草案；对粮农组织和世卫组织在科学建议领域开展的工作表示赞赏；支持该区域的各项协调活动。

## 粮农组织/世卫组织北美洲和西南太平洋协调委员会

20. 由于萨摩亚代表团缺席，新西兰代表团介绍了这份报告，指出该协调委员会对《2008-2013年战略计划》草案和对各法典委员会和工作组的结构和职责审查发表了一些具体的意见。该协调委还讨论了实施其《战略计划》的状况，计划的目标包括改进关于食典委区域活动的协调和交流，促进该区域所有成员国参与该委员会的活动。该代表团祝贺萨摩亚作为协调员所开展的杰出工作，并祝愿萨摩亚代表迅速康复。

## 食品法典委员会程序手册修正案（议题4）<sup>4</sup>

### 议事规则拟议修正案

#### 关于按地理区域选举的协调员和成员的作用的修正案

21. 食典委确定已构成第VI.7中为修正议事规则规定的法定人数<sup>5</sup>。食典委注意到，通用原则委员会所建议的对第IV条协调员、第V条执行委员会和第XI条附属机构的修正案得到普遍支持。按照食典委议事规则第VIII.7条、第XV.1条和粮农组织总规则第XII.7条，食典委同意对所有修正案进行单一的唱名表决，因为所有这些修正案都涉及按地理区域选举的协调员和成员的作用，表决结果如下。

**赞成票：** 阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、贝宁、不丹、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、刚果民主共和国、丹麦、多米尼加共和国、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德国、加纳、希腊、几内亚、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、立陶宛、马拉维、马来西亚、马里、马耳他、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、荷兰、新西兰、尼日尔、挪威、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、大韩民国、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚、泰国、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、联合王国、美利坚合众国、瓦努阿图、越南、赞比亚、津巴布韦。

<sup>4</sup> ALINORM 07/30/4, ALINORM 07/30/4A (伊朗伊斯兰共和国和欧盟食品和饮料工业联盟的评论), ALINORM 07/30/4A-Add.1 (巴西的评论), CAC/30 LIM/9 (加纳的评论)

<sup>5</sup> 食典委成员国数  $[174] / 2 + 1 = 88$

- 反对票：** 无
- 弃权：** 玻利维亚、尼日利亚
- 计数：** 共投 99 票，99 票赞成，0 票反对，2 票弃权  
(所需三分之二多数：66 票)
- 结果：** 修正案得到通过

22. 食典委注意到，议事规则修正案将仅仅在粮农组织和世卫组织两总干事批准后才生效（第 XVI 条）。食典委所通过的这些规则的修正案见本报告附录 II。

23. 意大利代表团随后表示同意所提修正案。

### 关于修正程序手册其他部分的提案

#### 食典标准及相关文本制定程序的修正案 - 食典标准修订和修正程序指南和无限期休会的各法典委员会所制定的食典标准的修正安排

24. 哥伦比亚代表团在其他代表团的支持下表示认为，分析和采样方法规定应视为修订而不是修正，因为这些修改是实质性的，可能构成贸易技术壁垒。

25. 该代表团指出，程序手册西班牙文现行文本未提及分析方法的“更新”，而仅仅提到“最终制定”。食典委注意到，英文现行文本完全相同，对拟议文本的修改源于通用原则委员会中的讨论。

26. 秘书处忆及，分析和采样方法如同食典标准中任何其他规定一样，由食典委审议通过，并指出审议中的文本明确规定食典委拥有决定一项修正是编辑性还是实质性修正的最终权力。

27. 一些代表团指出这些问题已在通用原则委员会中详细讨论，并支持现有文本。经过一些讨论之后，食典委同意通过所提议的文本，忆及它将有权决定任何拟议的修正或修订。

#### 食品法典通用原则修正案

28. 阿根廷代表团表示对关于食典标准性质的第 3 段有保留，因为在他们看来，该段并没有反映与食典标准有关的国家立法的地位。

#### 对关于国际非政府组织参加食品法典委员会工作的原则的修正案

#### 对商品标准格式的拟议修正案

29. 食典委通过了所提出的以上修正案。

#### 农药残留委员会所应用的危险性分析原则草案

30. 阿根廷代表团认为，所提议的定期审查程序和删除最大残留限量的标准没有充分的科学依据，没有充分考虑发展中国家的关注和情况。该代表团指出，有待处理的问题与农药残留委员会所应用的程序有关，不应与该委员会已经讨论的、世贸组织卫生和植物检疫措施委员会也正在审议的与贸易有关的问题混淆，建议将该文件退回农药残留委员会进一步审议。这一观点得到若干代表团的支持。一些代表团还指出，食典框架内最大残留限量的废除，应当以相关科学危险性评估而不是商业考虑为基础，尤其是因为食典标准是世卫组织卫生和植物检疫措施协定框架中的参考标准。

31. 另外一些代表团指出该文件的所有方面都已经在农药残留委员会中详细讨论，并明确说明了在该委员会中所应用的程序，以及它与农药残留联席会议的关系。这些代表团强调需要通过危险性分析原则草案，以便按照食典委原先的决定，记录对确定最大残留限量所应用的危险性分析政策和程序。

32. 经过讨论，食典委通过了所提出的文件，谅解是按照战略计划，这一事项可在通用原则委员会全面审查各规范委员会所应用的关于危险性分析政策的所有相关条文时进一步审议，以确保食典的全面一致性。

33. 阿根廷、巴西、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、危地马拉、印度、印度尼西亚、牙买加、巴拿马、巴拉圭和秘鲁对这项决定表示保留。

#### 拟议的危险性管理方法草案，包括食品兽药残留委员会的危险性评估政策

34. 澳大利亚代表团在支持通过这一文本的同时表示认为，在审查适用于有关法典委员会的危险性分析政策时，通用原则委员会应审查保密性规定，以确保食典的全面一致性。食典委通过了所提出的文件。

#### 拟议的制定或挑选食典采样程序的原则修正案

#### 拟议的考虑添加和审查食品添加剂通用标准食品添加剂规定的程序

#### 关于欧洲协调委员会成员的条文与其他协调委员会成员条文协调一致的拟议修正案

#### 食品添加剂委员会职权范围的拟议修正案

#### 食品污染物委员会职权范围的拟议修正案

#### 食品添加剂和污染物法典委员会应用的危险性分析原则的拟议修正案

#### 食品添加剂和污染物法典委员会关于食品或食品组别中污染物和毒素暴露评估的政策 的拟议修正案



### 食品或饲料商品中污染物的法典最大含量的拟议定义

35. 食典委通过了所提出的以上文本。

### 食典商品标准格式 – 食品添加剂和各商品委员会与综合委员会之间的关系的拟议修正案

36. 食典委忆及，对各商品委员会与综合委员会之间的关系<sup>6</sup>的拟议修改仅适用于添加剂，如果得到通过，适用于污染物的现行规定将丢失，注意到执行委员会建议推迟通过所提出的修正，谅解是秘书处将审查现行规定，并编写既涉及添加剂又涉及污染物的一项经过修订的拟议修正案。

37. 一些代表团表示认为在本届会议上通过拟议文本更好，因为这对澄清商品委员会与食品添加剂委员会之间的关系是必要的，尽管这将导致删除近期内适用于污染物的规定。然而，会议认识到应制定关于污染物的类似规定以纳入各商品委员会与综合委员会之间的关系。因此，食典委通过了所提出的适用于添加剂的规定，并建议食品污染物委员会根据秘书处将编写的一份草案制定必要的污染物规定。

38. 食典委所通过的程序手册修正案见本报告附录 III。

### **程序步骤 8 的标准及相关文本草案 (议题 5) <sup>6</sup>**

39. 食典委通过了本报告附录 IV 陈述的其附属机构在步骤 8 提交的标准及相关文本草案 (包括在步骤 5 提交的、建议省去步骤 6 和步骤 7 的草案，以及在快速程序步骤 5 提交的草案)。

40. 以下各段提供了有关就某些事项发表的评论和所作决定的补充情况。

### **食品污染物**

#### **罐装食品 (饮料除外) 和罐装饮料最大含锡量草案 <sup>7</sup>**

41. 委员会通过了最大含量草案，同意将其纳入食品中污染物和毒素通用标准 (GSCTF) 表 1，谅解是该通用标准表 1 所包括的某些罐装食品的现行最大含量将为所通过的最大含量取代。

---

<sup>6</sup> ALINORM 07/30/5; ALINORM 07/30/3; ALINORM 07/30/5A (阿根廷、澳大利亚、玻利维亚、巴西、欧洲共同体、厄瓜多尔、危地马拉、伊朗、黎巴嫩、墨西哥、秘鲁、美利坚合众国、欧盟食品和饮料工业联盟、国际营养膳食补充剂协会联盟、国际特殊膳食食品工业和世界西红柿加工理事会的评论); ALINORM 07/30/5A Corr. (阿根廷的评论); CAC/30 LIM/3 (法国、马来西亚、秘鲁、南非和斯里兰卡的评论), CAC/30 LIM/7 (欧洲共同体、危地马拉、印度尼西亚、菲律宾和瑞士的评论); CAC/30 LIM/12 (法国的评论); CAC/30 LIM/15 (肯尼亚的评论); CAC/30 LIM/17 (美利坚合众国的评论); CAC/30 LIM/18 (洪都拉斯的评论)

<sup>7</sup> ALINORM 07/30/41, 附录 IX

42. 欧洲共同体代表团坚持其在食品污染物法典委员会第一届会议上所提出的保留意见，指出拟议的最大含锡量可能导致粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会（JECFA）所确定的暂定每周允许摄入量（PTWI）在某些弱势群体中被超过，最大含锡量应确定为可能合理实现的低水平上，技术需要不应成为建议水平的正当理由。

#### **关于防止和降低葡萄酒赭曲毒素A污染的拟议行为规范草案（N05-2006）<sup>8</sup>**

43. 该委员会通过了步骤 8 拟议的行为规范草案，省去了步骤 6 和步骤 7，但对英文文本作了一些编辑性修改。

### **食品添加剂**

#### **食品添加剂通用标准（GSFA）食品添加剂规定草案和拟议草案<sup>9</sup>**

44. 食典委注意到执行委员会第五十九届会议在严格审查框架内提出的建议，**同意：**  
(i)在通过食品添加剂通用标准中的食品添加剂规定时，承认该通用标准与商品标准之间的不一致性，但现阶段不应就此而对商品标准作出修改，直到最终确定通用标准为止；  
(ii)CX/EXEC 09/59/2 附件 1 中的食品添加剂规定由食品添加剂法典委员会（CCFA）转交开展活动的有关商品委员会；  
(iii)食品添加剂法典委员会最优先重视完成食品添加剂通用标准的工作<sup>10</sup>。

45. 鉴于上述决定和食品添加剂法典委员会难以同时开展完成食品添加剂通用标准的工作和处理商品标准中的食品添加剂规定，食典委同意中止执行其第二十九届会议上作出的以下决定：

*供纳入食品添加剂通用标准的添加剂规定，导致对食典标准中的添加剂规定的修正时，应对相关标准作出相应修正，食品添加剂和污染物法典委员会的报告应包含一张表格，列示食典标准中现行的食品添加剂规定<sup>11</sup>。*

46. 食典委通过了食品添加剂法典委员会第三十九届会议所提议的食品添加剂通用标准的食品添加剂规定草案和拟议草案，注意到古巴代表团就食品类别 01.1.2 “乳基饮料，调味的和/或发酵的（如巧克力奶、可可、eggnog、乳清基饮用酸乳饮料）”中埃利坦（alitame）（INS 956）规定提出的保留意见。

<sup>8</sup> ALINORM 07/30/41, 附录 VIII

<sup>9</sup> ALINORM 07/30/12 Rev, 附录 VII

<sup>10</sup> ALINORM 07/30/3, 第 8 段

<sup>11</sup> ALINORM 06/29/41, 第 42 段第(ii)点

### **食品添加剂国际编码系统 (INS) 的拟议修正案草案**<sup>12</sup>

47. 食典委注意到，本届会议上通过对 INS 系统的一些修正案，应在现行商品标准的食品添加剂规定中得到反映，因而要求食典委秘书处相应修订商品标准的 INS 编号。

### **鱼和渔产品**

#### **鱼和渔产品行为规范草案 (关于速冻带壳产品、腌制鱼品和相关定义的部分)**<sup>13</sup>

48. 食典委通过了食品卫生委员会建议的各部分修正案的草案，即分别关于软体贝类和带壳虾类加工活动的第 10.4 节和第 10.5 节，第 11.4.4 节：干腌法和第 11.5.3 节：称重、内包装和外包装。

### **新鲜水果和蔬菜**

#### **鲜食葡萄法典标准草案及其第 2.1.2 节 - 成熟要求和第 3.1 节 - 最小串重的拟议草案**<sup>14</sup>

49. 美利坚合众国代表团虽然不反对通过这项标准，但对关于成熟要求的规定持保留意见，指出第 2.12 节所应用的统一方法及其中的价值没有反映全世界所有鲜食葡萄品种和生产地区的成熟要求。

50. 食典委通过了步骤 8 的鲜食葡萄标准草案和省略了步骤 6 和步骤 7 的步骤 5/8 的第 2.1.2 节 - 成熟要求和第 3.1 节 - 最小串重的拟议草案。

### **食品卫生**

#### **对控制食品中单合细胞增生李斯特菌应用食品卫生通用原则的准则草案**<sup>15</sup>

51. 食典委通过对控制食品中单合细胞增生李斯特菌 (*Listeria monocytogenes*) 应用食品卫生通用原则的准则草案，并根据巴西和危地马拉在其书面评论中的建议作了修正，重新在标题中插入“即食食品”，并在第 9.3 节中插入参考预包装食品标签通用标准的文字。

---

<sup>12</sup> ALINORM 07/30/12 Rev, 附录 XIII

<sup>13</sup> ALINORM 07/30/18, 附录 II

<sup>14</sup> ALINORM 07/30/35, Appendices IV 和 V

<sup>15</sup> ALINORM 07/30/13, Appendix III, ALINORM 07/30/5A (巴西和危地马拉的评论)

## 食品进出口检验及出证系统

### *对普通官方证书格式和证书的设计、制作、颁发及使用准则的拟议修订草案*<sup>16</sup>

52. 澳大利亚代表团在代表食品进出口检验出证系统法典委员会主席发言时指出，在对提交的书面评论认真审议之后，可考虑以下修正以便对该文件作出改进：

- 标题修改为：“普通官方证书的设计、制作、颁发和使用准则”，以便更好地反映准则的内容。
- 第 18 段第一句修改如下，以避免“贸易样本”一词的翻译问题。

“预定用于进口国评价、检验或研究的一个食品样本组成的一批货物，~~可使用诸如“贸易样本”~~的术语加以说明应按照其预期用途明确标明。”

- 为清楚起见，第 34 段开头修改如下：

“如果在眼前一个记录在案的公共健康问题关注提出正当理由的特殊情形中，  
[...]

53. 食典委注意到，除此之外，该文本最终版将对西班牙文本作出一些编辑性修改。

54. 食典委在作出上述修正之后，**通过了**省去了步骤 6 和步骤 7 的步骤 5/8 的准则拟议修订草案。

## 油脂和油料

### *脂肪涂抹物和混合涂抹物标准草案*<sup>17</sup>

55. 食典委**通过了**该标准草案及食品添加剂委员会和分析及采样方法委员会在批准过程中作出的修正。尤其是，食典委建议油脂委员会重新审议现行标准中脂肪涂抹物和其它相关产品中胭脂树橙提取物的含量，以考虑到 JECFA 所确定的新的每日允许摄入量。

---

<sup>16</sup> ALINORM 07/30/30, 第 39 段和 App. II, ALINORM 07/30/5A (巴西、厄瓜多尔、墨西哥和秘鲁的评论), LIM/07 (菲律宾和印度尼西亚的评论)

<sup>17</sup> ALINORM 07/30/17, Appendix II

## 通用原则

### **供各国政府应用的食物安全危险性分析工作原则拟议草案**<sup>18</sup>

56. 食典委简要回顾了该拟议文件草案的历史，它起初是一份关于应用危险性分析原则的一般性文件，后被分为关于食品法典框架内应用的危险性分析工作原则的一份文件（后由食典委在其第二十六届会议(2003年)上通过），和供各国政府应用的拟议的原则草案（通用原则委员会已讨论过几次）。

57. 若干代表团指出，它们虽然不反对通过步骤 5 的这一文本，但对在步骤 5/8 通过这一文本持保留意见。它们认为虽然在实际工作组中和在通用原则法典委员会上届会议上取得了相当大的进展，但并非所有评论都已得到考虑，该文本也还有改进余地。一些代表团在提到执行委员会第五十九届会议<sup>19</sup>时认为，该文件应在步骤 6 散发以征求意见，以便在其最终制定之前能有更多的时间。

58. 智利、墨西哥、巴拉圭和南非代表团表示对通用原则委员会通过的程序持保留意见（工作组据此对建议所作的评论未被接受），因为它不符合实际工作组的准则。

59. 许多代表团和一位观察员支持在步骤 5/8 通过这些原则的拟议草案。它们表示认为该文本是通用原则法典委员会长期工作的成果，包含应立刻提供给食典委成员的对各国政府的重要指导。一些代表团指出，食典委是世贸组织卫生和植物检疫措施协定中“三个姊妹组织”中唯一尚未通过这些原则的组织。

60. 食典委通过了省去步骤 6 和步骤 7 的步骤 5/8 的这些准则的拟议修订草案。食典委注意到智利、哥斯达黎加、墨西哥、巴拉圭、南非和泰国关于省去步骤 6 和步骤 7 的决定的保留意见，以及阿根廷、哥斯达黎加、巴拉圭和泰国关于第 12 段第一句的保留意见。

## 近东协调委员会

### **罐装Tehena - Humus (芝麻和鹰嘴豆混合物)、Foul Medames (柠檬蒜香蚕豆)和Tehena (芝麻酱)区域标准草案**<sup>20</sup>

61. 食典委通过了步骤 8 的所有这三项标准及黎巴嫩关于改进条文尤其是阿拉伯文条文清晰度而提出的修正，谅解是各标准中关于分析和采样方法的部分将在分析和采样方法委员会批准后由食典委审议。

<sup>18</sup> ALINORM 07/30/33 第 89 段和 App. VIII; ALINORM 07/30/5A (伊朗和墨西哥的评论); LIM/3 (秘鲁和南非的评论); LIM/7 (菲律宾的评论)

<sup>19</sup> ALINORM 07/30/3, 第 13 段

<sup>20</sup> ALINORM 07/30/40, Appendices II, III 和 IV; ALINORM 07/30/5A (黎巴嫩的评论)

## 营养和特殊膳食用食品

### *婴儿配方食品和供婴儿用特殊药用配方食品标准修订草案*<sup>21</sup>

62. 科特迪瓦代表团指出，第 9.5 节“使用情况”中提及良好卫生方法和其他规定的文字，并没有为婴儿配方奶粉的安全制备和使用提供充分详细的指导，建议参照最近公布的世卫组织/粮农组织婴儿配方奶粉的安全制备、储存和处理准则，这些准则向消费者提供了关于婴儿配方奶粉安全处理和使用的有益信息，而在营养与特殊膳食用食品委员会最终制定这项标准时还没有这些准则。但世卫组织的代表建议在关于卫生的一节中提及世卫组织/粮农组织的这些准则，以便更好地保护婴儿。这些建议得到新加坡代表团和其他一些代表团及观察员的支持。

63. 其他一些代表团和一位观察员指出，这项标准已修订了很长时间，现行文本是在营养和特殊膳食用食品法典委员会上届会议上一致商定，插入参照世卫组织/粮农组织准则的文字，可能提出应由该委员会处理的一些技术问题。会议注意到食品卫生委员会正在修订婴幼儿婴儿配方奶粉卫生行为规范，世卫组织/粮农组织的准则可在修订该规范时加以充分考虑。

64. 经过一些讨论之后，食典委同意在步骤 8 **通过**营养与特殊膳食用食品法典委员会所建议的这项标准，但对西班牙文作一些编辑性修改，并删除含有必需氨基酸名单的附件 I 中提及精氨酸的文字，谅解是有关分析方法的部分将由营养与特殊膳食用食品法典委员会下届会议审议，以便将其提交分析和采样方法法典委员会批准。

65. 食典委还**同意**要求食品卫生委员会在修订婴幼儿婴儿配方奶粉卫生行为规范时考虑世卫组织/粮农组织婴儿配方奶粉的安全制备、储存和处理准则，请营养与特殊膳食用食品法典委员会在食品卫生法典委员会最终确定上述规范之后审查所通过的这项标准的卫生部分。

## 加工水果和蔬菜

### *加工西红柿浓缩制品标准草案*<sup>22</sup>

66. 古巴代表团对添加柠檬酸作为这种商品的一种酸性调节剂的技术理由表示关注。该代表团指出，现行加工西红柿浓缩制品标准（CODEX STAN 57-1981）并没有考虑使

---

<sup>21</sup> ALINORM 07/30/26, Appendix II; ALINORM 07/30/3 第 15 段; ALINORM 07/30/5A (阿根廷、澳大利亚、玻利维亚、墨西哥、美利坚合众国和 ISDI 的评论); CAC/30 LIM/3 (马来西亚的评论); CAC/30 LIM/7 (印度尼西亚的评论)

<sup>22</sup> ALINORM 07/30/27, Appendix III

用这种添加剂，添加这种添加剂可能产生贸易技术壁垒。美国代表团代表加工水果和蔬菜委员会主席发言时告诉食典委，食品添加剂规定由该委员会讨论商定，随后得到食品添加剂委员会批准，包括加工西红柿浓缩制品中的柠檬酸。

67. 食典委在步骤 8 **通过了**该委员会所建议的加工西红柿浓缩制品标准草案。古巴和埃及代表团对食典委的这项决定保留其立场。

## 农药残留

### *农药最大残留限量草案和拟议草案*<sup>23</sup>

68. 针对欧洲共同体和挪威就茚虫威（Indoxacarb）（216）表示的关注，粮农组织/世卫组织农药残留联席会议世卫组织秘书处澄清，他们的关注已在 2006 年得到该联席会议的考虑。在详细审议相关毒理学研究之后，联席会议重申了其原先的意见，对这一事项的详细分析提交给了该委员会第三十九届会议，委员会接受联席会议的意见和评价，并建议将该最大残留限量推进到步骤 8 通过。

69. 食典委**通过了** ALINORM 07/30/24 号文件附录 II 和附录 III 所建议的最大残留限量，并添加了关于取消啮酰菌胺（Boscalid）（221）最大残留限量的说明，这在委员会报告中因疏忽而被删除，并注意到欧洲共同体和挪威就 CAC/30 LIM/7 号文件中所提出的硫丹（Endosulfan）（32）、抗蚜威（Pirimicarb）（101）、普力克（Propamocarb）（148）、甲氰菊酯（Fenprothrin）（185）和吡唑醚菌酯（Pyraclostrobin）（210）和茚虫威（Indoxacarb）（216）最大残留限量表示的保留意见。

## 分析和采样方法

### *食典标准中不同步骤的分析方法*<sup>24</sup>

70. 食典委通过了分析和采样方法委员会所建议的方法。巴西代表团表示，如同在 ALINORM 07/30/5A 文件其书面评论中提到的那样，它对供纳入加工水果和蔬菜委员会制定的、本届会议上通过的四项标准的分析方法，以及对现行油脂标准中这些方法的更新有保留。

---

<sup>23</sup> ALINORM 07/30/24, Appendices II 和 III, CAC/30 LIM/7

<sup>24</sup> ALINORM 07/30/23, Appendix II

## 食典委保持在步骤 8 的标准和相关文本

### 牛生长激素最大残留限量草案<sup>25</sup>

71. 一些代表团指出，牛生长激素（BST）最大残留限量草案自1999年食典委第二十三届会议以来一直保持在步骤8，并表示认为食典委需要采取行动在近期内最终确定这一事项。

72. 食典委指出没有收到改变BST最大残留限量草案状况的任何请求，因此同意将其保持在步骤8。

**以下奶酪标准修订草案：Cheddar (C-1); Danbo (C-3); Edam (C-4); Gouda (C-5); Havarti (C-6); Samsø (C-7); Tilsiter (C-11); Saint-Paulin (C-13); Provolone (C-15); Cottage Cheese (C-16); Coulommiers (C-18); Cream Cheese (C-31); Camembert (C-33); Brie (C-34); 和Mozzarella标准草案<sup>26</sup>**

73. 食典委忆及，由于不赞同其标签规定<sup>27</sup>，食典委第二十九届会议同意将16种单项奶酪标准保持在步骤8，食品标签委员会第三十五届会议后来批准了奶和乳制品委员会原先建议的第7.2节“原产国”中所有规定<sup>28</sup>。食典委还忆及食品添加剂和污染物委员会第三十八届会议没有赞同胭脂树橙提取物（INS 160b）和葡萄糖酸（INS 574）的食品添加剂规定<sup>29</sup>。

74. 在作出食品添加剂和污染物委员会批准过程中决定的修正之后，食典委同意通过上述15项标准草案。此外，食典委建议奶和乳制品委员会重新审议各项奶酪标准和现行乳制品标准中的胭脂树橙提取物含量，以便考虑食品添加剂联合专家委员会所确定的、执行委员会在严格审查框架内所推荐的新的每日允许摄入量<sup>30</sup>。

### **Emmental (C-9) 标准修订草案<sup>31</sup>**

75. 瑞士代表团提及他们在CAC/30 LIM/7号文件中提出的书面意见，指出他们始终反对制定一项Emmental（瑞士多孔干酪）标准，认为单项奶酪标准中“原产国”的有关规

<sup>25</sup> ALINORM 95/31, Appendix II

<sup>26</sup> ALINORM 06/29/11 第 85 段和 Appendix VI、VII、IX-XII, XIV-XXII

<sup>27</sup> ALINORM 06/29/41, 第 88 段和 Appendix VI

<sup>28</sup> ALINORM 07/30/22, 第 16 段

<sup>29</sup> ALINORM 06/29/12, 第 40 段和第 44 段和 Appendix IV

<sup>30</sup> ALINORM 07/30/3, 第 16 段

<sup>31</sup> ALINORM 06/29/11, 第 85 段和 Appendix XIII



定，尤其是就Emmental而言，可能误导或欺骗消费者，因为大多数奶酪名称与特定的历史起源有关。此外，瑞士代表团反对确立与非确定商品问题的联系，重申单项奶酪标准应为更加一般性的组别标准取代的意见。该代表团表示强烈反对通过这项标准，除非在第7.2节中添加一个脚注，指明“Emmental”名称的历史起源国（瑞士），标签规定与非确定商品的有关问题分开处理。

76. 其他代表团支持通过奶和乳制品委员会提交的该标准修订草案，指出世界各地都在生产Emmental奶酪，其名称已成为普通名称。会上还指出这项标准已经由奶和乳制品委员会根据其他单项奶酪标准所使用的相同标准审议。

77. 根据以上论述，主席宣布讨论结束，并认定在作出食品添加剂和污染物委员会在批准过程中所作的修正之后，修订的Emmental标准得到通过，瑞士代表团的保留意见在报告中予以记录。

78. 瑞士代表团质疑主席的裁决，并在牙买加代表团支持下，提出了一项替代性提案，即将该标准草案保持在步骤8，将其第7.2节“原产国”的标签规定退回食品标签委员会进一步讨论。随后根据瑞士代表团的要求，对这项动议进行唱名表决，结果如下。

**赞成票：** 阿尔及利亚、安哥拉、亚美尼亚、贝宁、不丹、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、老挝民主人民共和国、尼日尔、巴布亚新几内亚、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、塞内加尔、塞尔维亚、苏丹、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、土耳其

**反对票：** 阿根廷、澳大利亚、奥地利、比利时、博茨瓦纳、巴西、布隆迪、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、刚果民主共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、德国、希腊、危地马拉、几内亚、匈牙利、印度、印度尼西亚、日本、肯尼亚、科威特、拉脱维亚、立陶宛、马拉维、马来西亚、马里、马耳他、墨西哥、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、阿曼、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、大韩民国、沙特阿拉伯、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、瑞典、坦桑尼亚、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、联合王国、美利坚合众国、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、赞比亚、津巴布韦

**弃权：** 安提瓜和巴布达、捷克共和国、加纳、冰岛、爱尔兰、约旦、黎巴嫩、莱索托、摩洛哥、巴拿马、泰国

**计票：** 共投 93 票，23 票赞成，70 票反对，11 票弃权（所需多数 47 票）

**结果：** 瑞士的动议未得到批准

79. 主席关于食典委通过了修订的Emmental标准的上述裁决成立。

## 步骤 5 拟议的标准和相关文本草案 (议题 6)<sup>32</sup>

80. 食典委通过了本报告附录V提出的其附属机构在步骤5提交的步骤5拟议标准和相关文本草案,并将其推进到步骤6。食典委注意到,本届会议期间提出的技术评论将提交各相关委员会审议。食典委鼓励以书面形式和在本届会议期间口头提出意见的成员和观察员,在程序步骤6提出这些意见。

81. 以下各段提供了就某些议题发表的意见和所做决定的补充情况。

### 食品添加剂

#### 拟议的调料使用准则草案 (N03-2006) (第4节和附件A和B除外)<sup>33</sup>

82. 食典委通过了该委员会提出的步骤5的拟议准则草案,并将其推进到步骤6,谅解是西班牙文的一些翻译问题将由食品添加剂委员会下届会议处理。

### 亚洲协调委员会

#### 拟议的Gochujang和人参产品标准草案<sup>34</sup>

83. 食典委同意推迟关于拟议的 Gochujang 和人参产品标准草案的讨论,直到它在议题 12(b)中讨论各协调委员会在制定区域性标准中的作用问题,以及区域性标准转换成世界性标准的一般性问题之后为止。

84. 考虑到根据执行委员会第五十九届会议的建议,在议题 12(b)项下讨论的结果(见第###-###段)<sup>35</sup>,食典委通过了步骤5拟议的标准草案,作为区域性标准草案,供亚洲协调委员会进一步制定,以便最终确定作为区域性标准。

<sup>32</sup> ALINORM 07/30/6, ALINORM 06/29/6A (日本的评论(CCFA), 国际膳食/食品补充剂协会联盟(CCASIA), 欧洲共同体、秘鲁(CCFFP), 阿根廷、澳大利亚、墨西哥、新西兰、美利坚合众国、国际特殊膳食食品工业协会(CCNFSDU), 阿根廷 (CCFFV), 国际水解蛋白理事会 (CCCF)、巴西(CCPFV)的评论、CAC/30 LIM-4 (危地马拉、马来西亚)(CCFL)、南非 (CCNFSDU)、马来西亚、秘鲁 (CCPFV)、马来西亚 (CCASIA)的评论, CAC/30 LIM-8 (印度尼西亚 (CCFA)、印度尼西亚 (CCASIA)、印度尼西亚、秘鲁、菲律宾 (CCFL)、欧洲共同体、印度尼西亚 (CCPR)、印度尼西亚 (CCNFSDU, CCPFV, CCFFV)、印度尼西亚、菲律宾 (CCCF)的评论, CAC/30 LIM-18 (洪都拉斯的评论)

<sup>33</sup> ALINORM 07/30/12 Rev, Appendix XI

<sup>34</sup> ALINORM 07/30/15, Appendices II 和 III;

<sup>35</sup> ALINORM 07/30/3 第 114 段

## 鱼和渔产品

### *拟议的生鲜双壳类软体动物标准草案*<sup>36</sup>

85. 食典委批准执行委员会的建议，即鱼和渔产品委员会在制定这项标准时审议食品卫生委员会提出的问题，考虑进一步征求有关生物毒素的科学建议的必要性，**通过了**步骤5的这项标准草案，并将其推进到步骤6。

## 食品标签委员会

### *拟议的有机生产食品准则修正草案（乙烯）*<sup>37</sup>

86. 一些代表团虽然原则上不反对使用乙烯，但表示认为这种物质应仅仅参照良好农业规范使用，应满足所有要求的使用条件，以便确保使用乙烯处理的产品的安全性和质量。

87. 食典委认为这些意见应在最终制定关于包括乙烯的修正案时予以考虑。

### *拟议的预包装食品标签通用标准修正草案（成分的定量声明）*<sup>38</sup>

88. 挪威代表团虽然不反对通过这一文本，但鉴于添加的糖在世卫组织全球膳食、体力活动和卫生战略方面的重要性，对删除加糖规定表示关注，提出这些规定的宗旨不应丢弃，应由该委员会联系这项全球战略的实施进一步审议。

### *与健康 and 营养声明有关的广告活动的拟议定义草案*<sup>39</sup>

89. 中国代表团表示认为广告活动不应在食典框架内界定，而应留给国家主管当局。

90. 食典委建议食品标签委员会澄清该定义最终确定时应纳入哪个文本。

## 农药残留

### *拟议的农药最大残留限量草案*<sup>40</sup>

91. 食典委**通过了** ALINORM 07/30/24 附录 IV 提出的步骤 5 的最大残留限量草案，并将其推进到步骤 6，注意到欧洲共同体和挪威就硫丹（Endosulfan）（32）最大残留限量

---

<sup>36</sup> ALINORM 07/30/18 Appendix V, ALINORM 07/30/3 第 25 – 27 段, ALINORM 07/30/13 第 219 – 223 段

<sup>37</sup> ALINORM 07/30/22 Appendix IV

<sup>38</sup> ALINORM 07/30/22 Appendix V

<sup>39</sup> ALINORM 07/30/22 Appendix VI

<sup>40</sup> ALINORM 03/30/24, Appendix IV, CAC/30 LIM/8

提出的保留意见。食典委注意到，噻苯咪唑（Thiabendazole）（65）项下提及“海洋哺乳动物”是编辑性错误，应当予以删除。

## 新鲜水果和蔬菜

### *拟议的苦木薯标准草案*<sup>41</sup>

92. 食典委赞同执行委员会关于通过步骤 5 的这项标准的建议，作为一个单独的事项，食品污染物委员会审议该标准中提议的氰化氢的安全水平，以便食品添加剂联合专家委员会重新评价生氰苷。

### *关于新鲜水果和蔬菜符合质量标准的检验和出证拟议准则草案*<sup>42</sup>

93. 在通过步骤 5 的该拟议标准草案时，食典委认识到这些准则处理针对新鲜水果和蔬菜的检验、出证和采样事项，因此同意将该文件转交食品进出口检验出证系统委员会和分析及采样方法委员会，从横向角度提出有关出证、检验和采样规定的看法，以便确保食典委中对这些事项采用的方法的一致性。

## 食品污染物

### *关于含有酸性水解植物蛋白的液体调味品（不包括自然发酵的酱油）中 3-MCPD 最大含量拟议草案（N08-2004）*<sup>43</sup>

94. 欧洲共同体和挪威代表团对食典委决定通过步骤 5 的 3-MCPD 0.4 mg /kg 的拟议最大含量草案表示保留，指出鉴于可能的公共健康关注，3-MCPD 的最大含量应确定为可合理实现的最低含量，通过采用良好加工规范可能实现低于 0.4 mg /kg 的水平，最终制定和实施关于在酸性水解植物蛋白（酸性 HVP）和含有酸性 HVP 的产品生产中降低 3-MCPD 的行为规范时，应考虑更低的最大含量。

### *现行法典标准和相关文本的废除（议题 7）*<sup>44</sup>

95. 食典委批准从食品法典中废除本报告附录 VI 中所概述的原先通过的文本。

---

<sup>41</sup> ALINORM 07/30/ 35 Appendix VI, ALINORM 07/30/3, paras 28 - 30.

<sup>42</sup> ALINORM 07/30/35 Appendix VII

<sup>43</sup> ALINORM 07/30/41 Appendix X

<sup>44</sup> ALINORM 07/30/7; CAC/30-LIM 10（斯里兰卡的评论）

## 关于制定新标准和相关文本以及关于中止工作的建议(议题 8)<sup>45</sup>

### 制定新标准和相关文本

96. 食典委批准制定本报告附录 VII 中概述的新标准和相关文本。以下段落提供关于就某些事项所提意见和所作决定的补充信息。

97. 食典委注意到，向执行委员会第五十九届会议提交的项目文件包含如下信息，即虽然尊重程序手册中规定的总体格式，但在数量和质量方面差异巨大，因此赞同执行委员会的建议，鼓励各法典委员会、工作组和食典成员按照程序手册目前版本中规定的格式编写未来的项目文件，并提供充分详细的相关信息，尤其是关于根据确定工作重点的所有标准中的每项标准进行以证据为基础的评估<sup>46</sup>。

### 鱼和渔产品

#### 修订将其他品种纳入鱼和渔产品标准的程序

98. 摩洛哥代表团指出了供鱼和渔产品委员会内部使用的文件的状况，指出该委员会采用的程序需要更多的透明度。

99. 有鉴于此，食典委建议该委员会在审定该文件以后考虑将其纳入程序手册并随后在食典网站上公布，以便加强该委员会采用的程序的透明度。

#### 鲜活和速冻鲍鱼 (*HALIOTIS SPP*) 标准<sup>47</sup>

100. 食典委批准关于修订鲜活和速冻鲍鱼 (*Haliotis spp*) 的新工作建议，赞同执行委员会的建议，即鱼和渔产品委员会考虑扩大该标准的范围，以包括其他腹足鱼类。

### 加工水果和蔬菜

#### 包括控制罐装水果和蔬菜最低去汁重量方法条款在内的采样计划<sup>48</sup>

101. 食典委赞同执行委员会的建议，即修订该标题，称为“包装填料中的”罐装水果和蔬菜，因为有一些其他罐装水果和蔬菜并不需要提供最低去汁重量。

102. 美国代表团虽然不反对制定该拟议文件，但询问是否有必要为最低去汁重量制定

---

<sup>45</sup> ALINORM 07/30/8, CAC 30/LIM 6 (加纳、马来西亚和菲律宾的评论), CAC 30/LIM 10 (日本和马来西亚的评论), CAC 30/LIM 13 (印度尼西亚的评论)以及 CAC 30/LIM 15 (肯尼亚的评论)

<sup>46</sup> ALINORM 07/30/3, 第 46 段

<sup>47</sup> ALINORM 07/30/3, 第 34 段

<sup>48</sup> ALINORM 07/30/3, 第 35 段

一份单独的采样计划，因为加工水果和蔬菜相关标准中目前的简单规定并未在国际贸易中造成问题，拟议工作并不能在实质上推进食典在保护消费者健康和公平贸易惯例方面的目标。该代表团强调，鉴于其工作量和资源限制，有必要仔细考虑食典委附属机构开展的新工作建议中的优先重点。

## 亚洲协调委员会<sup>49</sup>

### 辣椒酱标准

103. 来自亚洲的许多代表团谈到了执行委员会第五十九届会议的建议，支持制定一项辣椒酱标准，以便亚洲协调委员会作为一项区域标准审定。在步骤 8 通过之后可考虑将其变成一项全球标准。该区域和该区域以外的另一些代表团不支持该建议，因为在其国内，辣椒酱系指以西红柿为主的产品，而不是项目文件中提出的以辣椒为主的产品，并指出制定一项辣椒酱法典标准，无论是区域还是全球标准，都可能对相关产品的公平贸易产生负面影响。

104. 该区域以外的一些代表团表示，根据将确定的范围，该标准有可能涉及在其它区域广泛交易的产品，因此它们将会有兴趣参与此项工作。墨西哥代表团向食典委表示有意在新鲜水果和蔬菜委员会下届会议上提出有关辣椒问题的新的工作建议。

105. 食典委认识到来自亚洲的多数成员的支持，批准亚洲协调委员会制定一项辣椒酱区域标准的新工作建议，并鼓励该委员会在开展工作时考虑到在本届会议上提出的意见，并征求其他区域成员的意见和信息。食典委还赞赏加工水果和蔬菜委员会将在其下届会议上获悉亚洲协调委员会的工作情况，并应邀提供其关于是否有必要制定一项辣椒酱国际标准的看法。大韩民国代表团对食典委的这一决定保留其立场，指出该项标准应作为一项全球标准制定。

### 食用西米粉标准

106. 日本代表团虽然不反对该项新工作建议，但建议该标准的范围不应包括西米淀粉，其加工过程和质量要素与西米粉有很大的差别。

107. 食典委批准亚洲协调委员会制定一项食用西米粉区域标准。

---

<sup>49</sup> ALINORM 07/30/3,第 40-41 段

## 生物技术食品

### *就低水平存在重组脱氧核糖核酸 (DNA) 植物材料对重组 DNA 食品进行食品安全评估的准则附件*

108. 欧洲共同体代表团支持该项新工作，强调拟议附件应与制定一个数据共享和信息交流机制同时进行，以支持食品管理部门在低水平存在未容许的重组脱氧核糖核酸植物材料的情况下采取行动，并敦促粮农组织带头与其他相关国际组织和利益相关者进行协调，以便促进建立这种机制。

109. 粮农组织的代表以粮农组织和世卫组织的名义发言，向食典委通报了目前在粮农组织内部开发一个数据库作为国际食品安全、动植物卫生门户网站的一部分的工作情况，并指出将随时向生物技术食品法典工作组通报这方面取得的进展。

## 食品卫生

### *控制鸡肉（幼鸡）中弯杆菌和沙门氏杆菌的拟议准则<sup>50</sup>*

110. 食典委同意执行委员会的建议，即应扩大新工作的范围，以删除标题中“肉鸡（幼鸡）”的提法，从而包括一般鸡肉，请食品卫生委员会酌情考虑到包括现有风险评估在内的所有相关因素，考虑重新确定该文件的范围。

111. 食典委注意到，这一决定将影响新工作的拟议工作计划，并可能需要较长的时间完成这些准则，因为这些准则将尽量采用一种新的以定量风险分析为基础的从农场到餐桌的方法；肉鸡有大量科学数据和粮农组织/世卫组织微生物风险评估联合专家会议所作的风险评估，但非肉鸡却不具备这些数据和评估，它们的风险情况、生产和加工条件不同；在由粮农组织/世卫组织微生物风险评估联合专家会议进行风险评估以前可能有必要对后一类鸡肉的科学数据提出新的全球要求。

112. 食典委进一步指出，世界动物卫生组织正在开展关于鸡肉中弯曲杆菌和沙门氏杆菌的工作，这可能有助于食品卫生委员会的这项新工作。

---

<sup>50</sup> ALINORM 07/30/3 第 43-45 段

## 中止工作

### 食品标签委员会<sup>51</sup>

#### *有机食品生产、加工、标签和销售准则附件2：表1（天然硝酸钠）拟议修订草案*

113. 智利代表团认为，在食品标签委员会内审议该问题不符合适用于在准则中纳入物质的标准，因为尽管提供了所有相关科学理由，但并未同意使用天然硝酸钠，而并非以类似科学数据为依据的其他物质却已纳入容许的物质清单。

### **财务及预算事项（议题9）**

114. 委员会注意到执行委员会第五十届会议就2006-07年食典预算和2008-09年估计支出<sup>52</sup>、替代供资机制和粮农组织/世卫组织科学建议预算进行了大量讨论。

### **食典2006-07年预算和2008-09年估计预算**<sup>53</sup>

115. 委员会注意到秘书处对关于本两年度（2006-07年）预算（表1）和2008-09两年度估计支出的文件ALINORM 07/30/9所作的介绍。估计数是以对食典委两届会议、执行委员会三届会议、每一协调委员会一届会议以及保持现有关于出版/文件分发的费用节约措施的假设为基础。在采用其他语言（欧洲协调委员会和食典委中的俄文；非洲协调委员会中的葡萄牙文）以前设想了各种预算方案。

116. 食典委注意到一个代表团的意见，即在下一个两年度中执行委员会应举行四届会议，以便使其能够充分履行标准管理职能。

117. 食典委忆及，粮农组织和世卫组织在2002-03两年度至2004-05两年度期间对食典计划的贡献大幅增加，并进一步注意到秘书处的主要支出是用欧元和瑞士法郎，而在同一时期美元与这些货币相比大幅贬值，导致购买力丧失。食典委进一步注意到世卫组织在2007年5月通过了其2008-09年的预算总额，而粮农组织将仅在2007年11月的粮农组织大会上讨论其预算建议。食典委欢迎上级组织的建议，以便保证食典的预算。在回答要求世卫组织增加其在食典预算中的份额时，世卫组织的代表指出，对世卫组织提供额外资源的任何要求应通过以战略计划目标为基础的额外行动提出理由。该代表进一步指出，增加一个预算（如食典）可能导致另一个预算（如科学建议）的减少，并强调需要明确地列出重点。

---

<sup>51</sup> ALINORM 07/30/22, 第92段

<sup>52</sup> ALINORM 07/29/3, 第88-106段

<sup>53</sup> ALINORM 07/30/9



118. 食典委注意到食典工作的费用总额大大高于文件ALINORM 07/30/9中指出的数额，因为法典委员会和工作组主持国政府通过会议地点、笔译和口译提供了实物捐助。

119. 食典委注意到一些代表团要求增加食典计划支出的透明度，并欢迎秘书处就食典秘书处的人员结构和收费细节向执行委员会第五十届会议提供的信息<sup>54</sup>。食典委进一步注意到，由于与食典委年度会议相关的工作量增加以及严格审查和评估申请观察员地位等新赋予的执行委员会职能，食典秘书处的能力达到了极限。食典委还注意到，需要持续监测和报告实施2008-2013年战略计划的进展情况，将导致工作量增加。

120. 委员会注意到一些代表团关于通过外包翻译和印刷进行节约的可能性的建议，但忆及，由于粮农组织/世卫组织联合食品标准计划由粮农组织代表粮农组织和卫生组织进行管理，食典秘书处在采购服务和物质方面必须遵循粮农组织的规则和做法。任何改变目前安排的建议将作为一个全组织的管理问题进行审查。粮农组织的代表强调需要确定进一步节约费用的措施，如制作以结果为主的篇幅大量缩短的食典会议报告。然而食典委注意到一些成员的关切，即这可能对食典标准制定过程的透明度产生不利影响，对不能参加食典所有会议的发展中国家尤其如此。

121. 食典委进一步注意到一些代表团对英文以外的其他语言食典文件提供迟缓以及翻译质量问题的关切。食典委注意到秘书处提供的信息，即翻译迟缓的原因往往是食典会议，尤其是食典委的年度会议安排复杂和时间紧张，食典秘书处人力资源有限以及政府意见提交迟缓。

122. 一些成员强烈支持在非洲协调委员会内利用葡萄牙文作为一种口译语言，但不用于文件。

123. 最后委员会：

- **注意到**2008-09年食典预算建议，并**表示**强烈希望粮农组织和世卫组织为食典计划配置一个将能使秘书处至少保持与2006-07两年度相同购买力的预算额度，呼吁食典成员在粮农组织和世卫组织的领导机构中表示支持食典；
- **要求**粮农组织和世卫组织在粮农组织大会采用俄文作为粮农组织的一种语言以前，增加食典预算，以便能够在食典委和粮农组织/世卫组织欧洲协调委员会内使用俄文；
- **要求**粮农组织和世卫组织根据粮农组织非洲区域会议和世卫组织非洲区域委员会采用的政策，研究在粮农组织/世卫组织非洲协调委员会内增加葡萄牙文作为一种口译语言的可能性。

---

<sup>54</sup> ALINORM 07/30/3, 第 95 段; CRD-9 , 执行委员会第五十九届会议

### 审议替代供资机制<sup>55</sup>

124. 食典委忆及，其第二十九届会议要求秘书处与粮农组织和世卫组织合作，准备一份关于更适当供资的可能性，包括通过其他供资来源和实现这种可能性的替代方法讨论文件<sup>56</sup>。

125. 食典委注意到执行委员会第五十九届会议就该事项进行的讨论<sup>57</sup>并批准执行委员会关于在其2007年12月的第六十届会议上审议该文件的建议。

### 粮农组织/世卫组织科学建议预算<sup>58</sup>

126. 食典委注意到粮农组织和世卫组织提供的信息，包括加强其在营养方面的科学活动。食典委表示**希望**粮农组织和世卫组织为提供科学建议保持适当的预算水平，并欢迎粮农组织和世卫组织开始为这些支持食典的活动制定适当的供资战略。食典委获悉，在食典委本届会议的一次会外活动上发起了“全球食品科学建议倡议”，使粮农组织和世卫组织能够从成员筹集预算外捐助。

### 食典会议拟议时间表（议题 10）<sup>59</sup>

127. 委员会审议了根据法典委员会和工作组主持国提供的信息准备的拟议时间表。委员会注意到对一些会议的日期和地点提出的改动。

128. 墨西哥代表团建议保留拉丁美洲及加勒比协调委员会目前的五天会议，而非拟议时间表中提到的四天会议。秘书处指出，这一持续时间与其他协调委员会的时间安排一致，并提请食典委注意协调委员会较长时间会议的财务影响，因为口译和笔译由食典预算供资。

129. 阿根廷代表团强调了协调委员会可以使发展中国家参加食典工作的重要性，因此认为应保持目前的五天会议，以便委员会能够审议该区域各国认为重要的所有问题。

130. 委员会指出，食典会议的最后日期和地点由粮农组织和世卫组织总干事与主持国磋商决定，并将在正式邀请函中指出。食典委原则上赞同经上述修改后的拟议时间表，并指出今后可能对时间表作一些进一步的改动。

---

<sup>55</sup> ALINORM 07/30/9-Add.1

<sup>56</sup> ALINORM 06/29/41, 第 150 段

<sup>57</sup> ALINORM 07/29/3, 第 88-99 段

<sup>58</sup> CAC/30 INF/3

<sup>59</sup> ALINORM 07/30/9A

## 食品法典委员会的战略规划（议题 11）<sup>60</sup>

131. 食典委审议了修订的《2008-2013 年战略规划》草案和执行委员会第五十九届会议报告（ALINORM 07/30/3）中的相关讨论，该会议根据文件 ALINORM 07/30/9B 中陈述的粮农组织/世卫组织六个协调委员会提出的评论进行了最终修订。食典委注意到提出的意见，并同意以下一些修正：

132. 食典委同意英文本第 1 部分第 6 段第 1 小点和第 2 部分活动 1.1 中使用“based on risk”取代“risk-based”一词，以便确保与食品法典中已经使用的措辞的一致性。

133. 食典委同意删除第 2 部分中和第 3 部分表 1 中关于制定供各国政府应用的食物安全危险性分析工作原则的活动 2.6，注意到本届会议通过了“供各国政府应用的食物安全危险性分析工作原则”（见附录 III），由旨在促进国家一级实施和应用该工作原则的一项替代性活动取而代之。因此，食典委同意根据新西兰代表团的一项建议（LIM 21）并稍作修改，在第 2 部分中和第 3 部分表 1 中添加一项新的活动 2.6，指出粮农组织、世卫组织和食典委成员在提供技术援助方面的重要作用。

134. 澳大利亚代表团支持通过该《战略规划》草案，建议执行委员会大概可能在其下届会议上考虑根据《战略规划》中确定的工作重点制定一项两年度业务计划，并对 2010-2011 年预期活动的资金和开支作出相应的估计。

135. 关于墨西哥代表团就加强尤其是农药残留领域的科学咨询机构的必要性表示的关注，食典委忆及执行委员会第五十九届会议就这一问题进行的广泛讨论，认为不需要修订《战略规划》草案文本，注意到有必要探讨可能减轻或消除发展中国家对这一事项的关注的方法，因此建议粮农组织和世卫组织召开一个特定的、注重行动的研讨会，消除发展中国家对农药残留问题的某些关注。这样一次研讨会将有助于认识农药残留联席会议和农药残留法典委员会目前在制定农药最大残留限量和确定发展中国家的需要方面开展的各种过程。

136. 粮农组织的代表指出，粮农组织、世卫组织和国际原子能机构继续开展能力建设活动，帮助成员国生成数据，为确保食品安全控制和监测农药残留。该代表表示他们愿意继续努力满足发展中国家在这一问题方面的更大需要。

137. 阿根廷代表团支持墨西哥表达的看法，建议召开一次国际会议，探讨生成和收集数据的替代性方法，以便促进向食典委提供有关农药残留的科学建议。

### 《2008-2013 年战略规划》草案的状况

138. 食典委通过了本报告附录 IX 中提出的《2008-2013 年战略规划》。

---

<sup>60</sup> ALINORM 07/30/3 第 72 – 87 段和 Appendix II, ALINORM 07/30/9B, LIM 21 (新西兰建议的文本)

## 粮农组织/世卫组织对食品法典及粮农组织和世卫组织其他食品标准工作联合评价的实施情况（议题 12）

### 一般实施情况（议题 12a）<sup>61</sup>

139. 食典委满意地注意到文件 ALINORM 07/30/9C 表 1 和表 2 中介绍的建议的实施情况。在粮农组织/世卫组织对食品法典及粮农组织和世卫组织其他食品标准工作联合评价五年之后，来自联合评价建议和食典委第二十六届会议批准的几乎所有建议均得到实施，除以下两项建议目前正在委员会忆及试验以外，目前不需要采取进一步行动：

- 第 19 号建议“利用促进员”；
- 第 32 号建议“共同主席”

140. 关于第 12 号建议“观察员参加执行委员会”，食典委注意到执行委员会最近的会议有录音，并试行将录音登载在食典网站上。鉴于这种安排的积极结果可以公布执行委员会的议事情况，食典委建议试行目前录音和网站登载的安排。

141. 关于第 34 号建议“协商一致的定义”，智利和哥伦比亚代表团指出，该事项正在由通用原则委员会审议（见议题 13）。

142. 食典委认识到法国政府主持的通用原则委员会开展的卓越工作以及粮农组织和世卫组织迄今在这方面提供的支持。主席注意到目前食典委已具备充分能力为下个十年有效制定国际食品标准，并应对新的挑战。

143. 食典委注意到，仍需开展一些工作，尤其是关于审查委员会和工作组结构及职责的工作（见议题 12b）。一个代表团指出，食典委应考虑监测新措施的效率并为有助于实现委员会目标的任何其他行动制定一项实施计划。

### 审查各法典委员会和工作组的结构及职责（议题 12b）<sup>62</sup>

144. 食典委忆及，食典委第二十九届会议审议了秘书处提交的关于法典委员会和工作组结构及职责的建议，并通过一份通函（CL 2006/29-CAC）请各国提出意见，还请粮农组织/世卫组织各协调委员会提交其对这些建议的看法。

145. 食典委注意到，由于时间限制，除建议 8 以外，执行委员会未详细讨论 CL 2006/29-CAC 中提出的单个建议。

<sup>61</sup> ALINORM 07/30/9C Part I

<sup>62</sup> CL 2006/29-CAC, ALINORM 07/30/9C Part II, ALINORM 07/30/9C Add.1, ALINORM 07/30/3 第 109-118 段, LIM 11 (巴西、马来西亚和南非的评论), LIM 14 (印度尼西亚的评论), LIM 16 (中国的评论), LIM 20 (韩民的评论)

### **建议 1 (会议次数)**

146. 喀麦隆代表团在同意制定上限的同时阐明，在改善战略规划过程之前，上限的采用应是暂时性的。

147. 食典委同意就每两年度规划的食典会议次数确定一个示意性上限（40 次），并为每个日历年规划的食典会议次数确定一个示意性上限（20 次），以便在一个两年度内取得一个平衡的会议时间安排，当然这些上限是以目前排得很满的食典会议时间安排为基础，但它们应被视为示意性目标，以便具备一些灵活性。它们可作为一种管理手段，在会议次数超过这些目标时提醒执行委员会和食典委注意。

148. 食典委认为，食典会议次数增加将对食典标准制定工作的全面管理和食典成员的有效参与产生负面影响。

149. 一些代表团指出，实际工作组会议次数日益增加引起严重关切，因此建议对实际工作组会议的次数进行密切监测，以便更好地管理食典工作。

### **建议 2 (附属机构数量)**

150. 食典委同意就某一时间可能同时存在的活跃食典机构的数量确定一个目标上限（18 个，不包括协调委员会），以避免食典会议增加到超过可管理的水平。食典委还同意，在建议设立一个新的附属机构之前，应按照委员会确定的工作重点，尤其是委员会的六年战略计划，考虑取消或暂停其他附属机构。

### **建议 3 (会议间隔时间)**

151. 委员会同意请各法典委员会考虑采纳一种较长的会议间隔时间，但应按照关于实际工作组和电子工作组的准则制定有效的闭会期间工作机制。

152. 食典委在议题 10 内讨论了关于食品中兽药残留法典委员会及食品进出口检验和证书系统法典委员会的建议<sup>63</sup>，指出应根据议程长短和委员会中对工作组的利用情况决定会议的间隔时间，并应逐个委员会确定会议的间隔时间。

153. 关于闭会期间实际工作组会议，若干代表团建议应限制实际工作组会议的次数，实际工作组只应就非争议问题开展工作，不得限制委员会一级的讨论，并对实际工作组用一种工作语言举行会议表示关切。还建议实际工作组尽可能与食典附属机构同时举行会议，以节约旅行费用并加强参与。

---

<sup>63</sup> ALINORM 07/30/9A 第 6 段

154. 委员会忆及，最好在工作组中扩大语言范围，程序手册中的工作组准则明确指出，工作组不得代表建立该工作组的委员会作出任何决定。

#### **建议 4（会议持续时间）**

155. 食典委同意，食典会议的持续时间应保持在七个工作日内，包括工作组的会前会议（如果有的话），以便使其议事的重点集中，确保透明度，并促进成员的有效参与，但应根据每一附属机构的工作量给予某些灵活余地。

#### **建议 5（利用特设工作组）**

#### **建议 6（审议合并委员会或取消现有委员会）**

#### **建议 7（下一次全面审查）**

156. 由于时间限制，食典委同意请执行委员会第六十届会议进一步审议上述三项建议。

#### **建议 8（将区域标准变更为全球标准）**

157. 食典委考虑到执行委员会第五十九届会议就建议 8 进行的大量讨论和提出的建议，同意临时修正建议 8 如下：

*“a) 协调委员会的商品工作应按照其职责范围集中于制定区域标准。将区域标准变更为全球标准原则上应在步骤 8 通过以后根据食典成员或某一协调委员会的要求或有关商品委员会的建议进行审议，并提供一份项目文件由执行委员会在紧急审查的框架内考虑到有关商品委员会的工作计划进行审查。*

*b) 关于具有国际贸易潜力的新的商品工作建议最好应通过一个全球商品委员会（如果这种委员会存在并积极开展活动的话），或在其他情况下通过执行委员会提交食典委。”*

158. 食典委进一步注意到，执行委员会第六十届会议（2007 年 12 月）将审查食典委主席团开展的一项研究的结果，以确定一系列程序和标准草案，供执行委员会在其严格审查过程中使用，最后供食典委使用，这些程序和标准将尤其协助食典委针对全球标准精简其关于制定区域标准以及将其变更为全球标准的工作。

159. 葡萄牙代表团代表欧洲共同体成员国发言，表示区域标准在步骤 8 通过以后通常不应变更为全球标准，这种决定应逐项作出。

160. 喀麦隆代表团指出，临时采用的原则不得成为将区域标准变更为全球标准的不必要障碍，并强调应通过加强发展中国家参与食典工作促进和鼓励发展中国家制定标准的过程。

**建议 9 (委员会之间的关系)****建议 10 (与营养相关的任务)****建议 11 (私营标准的作用)**

161. 由于时间限制，食典委同意请执行委员会第六十届会议进一步审议上述三项建议。

**食典委、各法典委员会和工作组报告中提出的事项 (议题 13) <sup>64</sup>**

162. 食典委注意到 ALINORM 07/30/9D 和 ALINORM 07/30/9D-Add.1 工作文件中包含的各法典委员会报告中提出的若干事项，包括食典委上届会议提出的那些事项。

163. 以下各段提供了就某些议题发表的评论和所做决定的补充情况。

**食品法典委员会第二十九届会议****修订世卫组织饮用水质量准则 <sup>65</sup>**

164. 食典委忆及，世卫组织饮用水质量准则（第三版，2004 年）修订工作的完成，使天然矿泉水法典标准（CODEX STAN 108-1981）与世卫组织上述准则之间与卫生有关的某些物质的值出现差异。食典委还忆及，瑞士作为天然矿泉水委员会主持国主持召开的会议期间工作组在本届会议期间举行了会议，审议收到的书面意见，并就是否有必要修正天然矿泉水法典标准，和如有必要如何行事，向食典委提出建议。

165. 食典委赞同 LIM 19 号文件中所提出的该工作组的以下看法：

- 天然矿泉水法典标准中某些物质与卫生有关的限量应予以审查并作必要修正；
- 这项审查和修正应逐一考虑食典通函 CL 2006/13-NMW 附件中列出的物质；
- 由于所涉问题的复杂性，将难以通过电子工作组或通信就协调天然矿泉水法典标准中与卫生有关的某些物质达到一致。

166. 因此，食典委一致认为：

<sup>64</sup> ALINORM 07/30/9D; ALINORM 07/30/9D-Add.1; CAC/30 LIM/06 (加纳的评论); CAC/30 LIM/10 (马来西亚的评论); CAC/30 LIM/13 (巴西、欧洲共同体和越南的评论); CAC/30 LIM/18 (洪都拉斯的评论)

<sup>65</sup> CL 2006/13-NMW; ALINORM 07/30/9D (澳大利亚、巴西、加拿大、哥斯达黎加、欧洲共同体、挪威、巴拉圭、秘鲁、美国、越南、ICBA、ICBWA 的评论); ALINORM 07/30/9D-Add.1 (墨西哥的评论); LIM 19 (食品法典委员会关于修正天然矿泉水标准中与卫生有关的物质的必要性的一个会议期间工作组的报告)

- 应通过发出一份通函启动这项工作，就 CL 2006/13-NMW 附件中列出的每一项物质进一步征求意见，包括食典标准中与卫生有关的某些物质的限量，与世卫组织关于饮用水中具有重要卫生意义的化学物品现行指导值之间新的差异；
- 天然矿泉水委员会（CCNMW）应重新启动，并主管根据已经收到的评论和在回复新的通函时将收到的评论确定的上文所概述的审查和修订所必需的范围；
- CCNMW 应当在两届会议以内完成这项任务，应提出经过修订的天然矿泉水法典标准第 3.2 节“与卫生有关的某些物质的限量”，供食典委 2009 年会议最终通过。

167. 瑞士代表团告诉食典委，CCNMW 可于 2008 年 2 月份在瑞士召开一届会议，确切日期和地点将由主持国政府和食典委秘书处在适当时候确定。

## 食品卫生委员会

### *国际贸易中乳和乳制品乳过氧化物酶体系的使用*<sup>66</sup>

168. 食典委忆及，其第二十七届会议通过乳和乳制品行为规范时，曾添加脚注 9 说明，乳和乳制品乳过氧化物酶体系的使用，将在粮农组织和世卫组织对现有数据完成一项专家审查，并考虑粮农组织乳过氧化物酶专家小组关于乳过氧化物酶的潜在危险性和益处的报告之后，由食品卫生委员会进行审查。

169. 食典委获悉，食品卫生委员会根据粮农组织和世卫组织关于生奶保存使用乳过氧化物酶体系的益处和潜在危险性的技术会议（2005 年 11 月 28 日 – 12 月 2 日，意大利罗马）的结论和建议，按照要求对这一问题进行了审查，但由于成员对取消食典委第十九届会议所商定的、对预期进入国际贸易的乳和乳制品使用乳过氧化物酶体系的限制的提议持有不同的看法，未能达成一致意见。

170. 古巴代表团在其他一些代表团的支持下要求取消这一限制，因为食典委授权召开的技术会议已经举行，并认定如果按照使用乳过氧化物酶体系保存生奶的准则（CAC/GL 13-1991）使用，乳过氧化物酶体系是安全的。

171. 美利坚合众国代表团反对取消这一限制，他们对该技术会议主要以毒理学数据作为其决定依据，而没有考虑表明降低酸化生产率可能导致病原体，尤其是病原体耐酸菌株生长的可能性的文献表示关注。

---

<sup>66</sup> ALINORM 07/30/13, 第 29-32 段和第 188-195 段



172. 新加坡代表团对向生奶添加化学物品提出质疑，因为这可能构成牛奶掺杂，并对用于激活乳的乳过氧化物酶体系的这些化学物品的安全性提出质疑。

173. 世卫组织和粮农组织的代表强调该技术会议的建议以对所有现有数据的评估为基础；如果按照 CAC/GL 13-1991 使用，乳过氧化物酶体系的使用是安全的；食典委拥有考虑取消对使用乳过氧化物酶体系处理的乳和乳制品国际贸易的限制的科学依据。他们还解释，技术会议不仅从人体健康和营养角度，而且从微生物学、加工和经济角度审议了乳过氧化物酶体系的问题。

174. 粮农组织食品添加剂联合专家委员会秘书处还澄清，食品添加剂联合专家委员会第二十九届会议和第三十五届会议评价了用于激活乳过氧化物酶体系的过氧化氢和硫氰酸盐，结论是按照所使用的水平，这些化学物品对人体健康不构成危害，但如果碘摄入量不足，硫氰酸盐可能产生毒理作用，食品添加剂联合专家委员会这两届会议的报告已得到粮农组织/世卫组织技术会议的考虑。

175. 鉴于意见不一和未能达成一致，食典委同意将这一事项退回食品卫生委员会，并发出一份通函征求政府的意见，这将有助于找到与乳过氧化物酶体系的潜在危险性有关的补充资料，供食品卫生委员会审议。食品卫生委员会届时将评价与按照使用乳过氧化物酶体系保存生奶的准则（CAC/GL13）使用时乳过氧化物酶体系的安全性有关的所有可获得的证据。该委员会应考虑粮农组织/世卫组织技术会议的报告和回应该通函时所提供的所有其他情况。鉴于食品卫生委员会已经进行的讨论，食典委同意删除乳和乳制品卫生行为规范的脚注 9。

176. 古巴、哥伦比亚、哥斯达黎加和布隆迪代表团对这项决定表示持保留意见。

177. 食典委还注意到古巴代表团对古巴出席在美利坚合众国举行的食品卫生委员会上届会议时所遇到的困难表示关注，这一事项正在通过食典委以外的渠道处理。

## 糖料委员会

### *糖料法典标准：考虑确定农场和压榨法白糖色泽的方法*<sup>67</sup>

178. 食典委忆及，在通过糖料法典标准（CODEX STAN 212-1999）中改变确定色泽的方法时，食典委第二十四届会议要求糖料委员会研究，确定色泽的分析方法的改变，是否可能要求改变农场和压榨法白糖（Plantation 和 Mill White Sugar）的色泽规格。食典委还忆及，在制糖统一分析方法国际委员会（ICUMSA）对确定色泽的方法进行审查和

---

<sup>67</sup> ALINORM 07/30/9D, 第 9-14 段; CL 2006/32-CCS; CAC/30 LIM/13 (巴西和欧洲共同体的评论)

随后对回复 CL 2006/32-CCS 通函时收到的评论进行分析之后，糖料委员会建议改变确定所有糖类包括农场或压榨法白糖的色泽的方法，但不改变农场和压榨法白糖的色泽规格。

179. 巴西代表团提及在 CAC/30 LIM/13 号文件中所作评论，并重申对糖料委员会将目前巴西广泛使用的 GS2/3-9 方法排除在外的做法的关注。

180. 经过讨论，食典委同意将 ALINORM 07/30/9D 号文件中提出的糖料委员会的各项建议和 LIM 13 中就这一事项提交的书面评论，提交分析和采样方法委员会审议批准所有糖料色泽的确定方法，以便 2008 年食典委第三十一届会议通过。

### **营养与特殊膳食用食品和食品标签委员会**

#### **世卫组织全球膳食、体力活动和健康战略：食典委可采取的行动<sup>68</sup>**

181. 食典委忆及，审议该项全球战略的背景情况如下。批准这项全球战略的 WHA 57.17 号决议要求食品法典委员会“继续在其业务活动框架内，充分考虑可能为促进与全球战略的宗旨和目标一致的食品卫生标准采取的措施。”

182. 食典委第二十八届会议同意要求世卫组织与粮农组织合作编写一份文件，重点是食典委可能采取的行动，包括具体的新的工作建议，供营养与特殊膳食用食品委员会（CCNFSDU）和食品标签委员会（CCFL）审议。

183. 食典委第二十九届会议审议了关于审议全球战略的一份进展报告，并同意世卫组织和粮农组织将编写一份为食典委可能采取的行动提出具体建议的文件，进行分发以征求意见，并提交营养与特殊膳食用食品委员会和食品标签委员会审议。

184. 世卫组织的代表忆及，关于全球战略实施情况的这份文件提出了与营养标签、某些营养声明、成分的定量声明、标准食品的改变和涉及食品营养质量和安全性的生产和加工标准等有关的一系列拟采取的行动。该代表感谢发表评论并参加这两个相关委员会工作的成员作出的积极贡献，指出世卫组织和粮农组织计划为实施这项全球战略加强与相关委员会的相互作用。该代表指出，世卫组织和粮农组织将尽一切努力向这些委员会通报世卫组织和粮农组织正在提出的科学建议，通报可能关系到全球战略实施工作的任何相关的科学工作计划，包括计划召开的关于油脂在人体营养中的作用的粮农组织/世卫组织专家磋商会。

---

<sup>68</sup> ALINORM 07/30/26, 第 144-147 段, ALINORM 07/30/22, 第 20-64 段, CAC/30 INF/13 (关于实施世卫组织全球膳食体力活动和健康的与食典委有关的进展报告)

185. 粮农组织的代表对迄今所开展的工作表示赞赏，并期待在相关的法典委员会中进一步审议这项全球战略，同时忆及正在这一领域中与世卫组织开展的合作。

186. 作为营养与特殊膳食用食品委员会主席发言时，德国代表团强调了这项全球战略对解决与非传染性疾病有关的公共健康问题的重要性，指出该委员会已同意考虑修订维生素和矿物质营养素参考值，并请食品标签委员会就修订和扩充食品标签准则中营养素参考值名单，以包括引起非传染性疾病的危险性增加或下降的其他营养素提出其建议。该委员会认为，如果得到肯定的答复，它将在其下届会议上考虑修订和扩充这份名单以包括相关营养素的新工作。该代表团指出，委员会不支持启动关于反式脂肪酸声明的工作和关于对比声明情况中饱和及反式脂肪酸的限制工作。

187. 加拿大代表团以食品标签委员会主席身份讲话时忆及，该委员会广泛讨论了与标签问题有关的行动建议，结果如下：不支持修订 *营养标签准则* 的宗旨，没有就修正这些准则以要求提出强制性营养素声明的必要性，就修订应始终声明的现有营养素名单、以及就制定营养素说明的补充标准得出任何结论。不支持开展有关反式脂肪酸营养声明的新工作。该委员会赞同营养与特殊膳食用食品法典委员会修订维生素和矿物质名单的建议，但没有就把这份名单扩充到包括其他营养素得出结论。该代表团指出，该委员会同意在其 2008 年 5 月份的下届会议上进一步审议所有相关事项。

188. 食典委同意它将进一步推迟到其下届会议上再审议这项全球战略的实施工作，以便考虑将于 2008 年 5 月份举行的食品标签委员会的结果。

## 分析和采样方法委员会

### *参照 IUPAC/ISO/AOAC 规程和准则*<sup>69</sup>

189. 食典委注意到分析方法委员会对食典委第二十九届会议关于澄清是否应分别确定上述规程和准则的要求作出的答复。因此，食典委同意以分别提及的方式取代目前单一提及 *食品参照实验室管理建议* (CAC/GL 28-1995) 如下：

- (化学) 分析实验室水平测试国际协调规程 (1995 年, 2006 年修订)
- 方法性能研究的设计、操作和解释规程 (1997 年)
- 分析性化学实验室内部质量控制协调准则 (1997 年)

---

<sup>69</sup> ALINORM 07/30/23, 第 16-17 段, ALINORM 06/29/41, 第 197-198 段

## 油脂和油料委员会

### *橄榄油和橄榄果渣油标准的亚麻酸含量*<sup>70</sup>

190. 食典委忆及其第二十六届会议通过了橄榄油和橄榄果渣油标准，没有确定亚麻酸含量，但在脚注中声明“在国际橄榄油理事会调查得出结果和油脂委员会进一步审议之前，可仍然适用国家限量”。食典委获悉，该委员会审议了上述调查，同意散发该标准第3.9节中拟议的亚麻酸含量草案及一个脚注，作为步骤3的该标准拟议的修正草案。食典委注意到该委员会已恢复了橄榄油和橄榄果渣油标准的工作，鼓励该委员会解决亚麻酸油含量问题。

## 食品污染物委员会

### *食品中污染物和毒素通用标准表I的修正案*<sup>71</sup>

191. 食典委通过了对表I的以下修正案：i)删除“CS 248-2005”，并使用通过年份“2005年”取代；ii)按照该委员会的建议，污染物重新分为以下四类：金属、真菌毒素、其他化学物品和放射性核素。

### *鱼品中甲基水银指导水平*

192. 食典委忆及，其第二十九届会议<sup>72</sup>要求粮农组织和世卫组织就鱼品中甲基水银（methylmercury）和二恶英（dioxins）及类似二恶英的PCB所带来的健康危险和鱼品消费的健康利益提出科学建议。代表粮农组织和世卫组织发言时，粮农组织的代表告诉食典委，鉴于这一问题的复杂性和采取新颖原则和方法的必要性，正在进行逐步开展的制定过程。该代表指出，粮农组织和世卫组织在第一阶段可能考虑对鱼品消费进行定性的危险性与益处评估，专门处理与甲基水银暴露对育龄妇女的影响有关的问题，在较后的一个阶段，进行定量评估，包括二恶英和类似二恶英的PCB摄入量，考虑被视为有益脂肪酸重要来源的高脂鱼类的消费。

## 通用原则委员会

### *拟议的国际食品贸易伦理规范草案*<sup>73</sup>

193. 食典委忆及，在对现行规范进行修订的工作中，通用原则委员会（CCGP）要求食品进出口检验和出证系统委员会（CCFICS）评价现行规范的部分内容是否为CCFICS制

<sup>70</sup> ALINORM 03/30/17, 第 107 段, Appendix VII

<sup>71</sup> ALINORM 07/30/41, 第 46 段

<sup>72</sup> ALINORM 06/29/41 第 195 段

<sup>73</sup> ALINORM 07/30/33, 第 106-107 段

定的食品法典中的现有文本所涵盖，或这些文本是否可以相应扩充。CCFICS 发现部分内容为现行文本所涵盖，并向 CCGP 提出了三项建议。在决定按步骤 3 分发拟议的国际食品贸易伦理规范修订草案以征求意见时，CCGP 在其上届会议还决定将 CCFICS 提出的这些建议提交食典委批准。

194. 食典委牢记食品进出口控制能力不足的成员国所遇到的困难，决定：

- 鼓励成员国进一步实施关于食品进出口检验和出证系统的现行法典准则中，与随后出口无论是进口的还是国内生产的、被发现不安全或不适当的食品有关的规定；
- 鼓励粮农组织、世卫组织和其他国际组织优先向建立和实施食品进出口控制系统能力不足的成员国提供技术援助；
- 鼓励控制系统不足的那些成员在其能力建设/技术援助需要评估中，优先考虑进口控制系统问题。

195. 食典委注意到世卫组织代表谈到，还应当鼓励双边捐助机构为建立和实施食品进出口控制系统提供技术援助。

#### ***食典标准和相关文本的制定程序***<sup>74</sup>

196. 食典委忆及曾在其第二十七届会议上将印度发表的关于*食典标准和相关文本的制定程序*的一些评论转交通用原则规范委员会。该委员会在其第二十二届会议上同意印度代表团编写一份讨论文件，提出拟议对制定程序作出修改的目的和理由。在其第二十三届会议上，通用原则规范委员会简要讨论了这份文件，并认为要求食典委批准启动有关这些主题的新工作的时机尚未成熟。该委员会第二十四届会议根据文件 CX/GP 06/23/6 第 I 部分进行了深入的讨论，同意将关于食典标准和相关文制定程序的讨论内容提交食典委，以便进一步听取其关于如何开展和在哪个论坛上开展这项工作的建议。

197. 食典委逐一审议了上述文件中提出的以下各项建议。

#### ***关于制定程序中以协商一致方式作出的决定，包括该术语的一项定义***

198. 食典委注意到，协商一致的定义和在食典委中实际如何处理这一概念，被许多成员视为一个重要的问题，须作为当务之急在通用原则规范委员会内进一步讨论。

---

<sup>74</sup> ALINORM 07/30/33, 第 116-130 段

199. 关于如何充分筹备将在 2009 年通用原则规范委员会即将召开的一届会议上进行的讨论，并由食典委各附属机构主席作出适当的投入，同时确保透明度和包容性，食典委在经过一些讨论之后同意：

- 这一问题应由执行委员会第六十届会议（2007 年 12 月）讨论，包括如何要求食典委各附属机构主席对这一事项提供其投入，尤其是其应用促进协商一致的措施的经验；
- 秘书处将各位主席的回复汇编成一份讨论文件，在 2008 年下半年及早分发给成员和观察员，以便食典委成员有足够的时间思考和提出评论、建议，在通用原则规范委员会 2009 年 4 月份的第二十五届会议上讨论这一问题。

200. 食典委注意到，这一过程将不妨碍执行委员会第六十一届会议和，如果成员有此希望，食典委第三十一届会议讨论这一事项。

#### 制定关于在严格审查中如何考虑发展中国家的情况的规定

201. 食典委确认发展中国家的特殊需要已经在现行制定程序，尤其是其第 2 部分“严格审查”和确定工作重点的标准中得到考虑，因而无须就此开展任何新的工作。

#### 严格审查的范围，包括决定将工作委托给另一个委员会而不是给原先曾经委托过的委员会的依据

202. 食典委确认，按照秘书处在通用原则规范委员会第二十四届会议上所作的解释<sup>75</sup>，没有必要进一步讨论这一事项。

### 食品添加剂委员会

#### **食典委食品添加剂通用标准 - 食品类别 02.2.1.2**

203. 食典委注意到，修订食品添加剂法典通用标准食品分类系统（FCS）的新工作（见附录 VII），涉及确保食品分类系统与通过的脂肪涂抹物和混合涂抹物标准（见附录 IV）所包括的产品更加一致的必要性。鉴于原先包含现已纳入新通过的这项标准的那些产品的人造黄油法典标准（见附录 VI）已被废除，食典委同意从食品添加剂通用标准表 3 附件中删除食品分类 02.2.1.2 “人造黄油和类似产品”。

---

<sup>75</sup> ALINORM 07/30/33, 第 129 段

### **食品添加剂法典通用标准 – 食品类别 02.1.1**

204. 食典委同意根据食品添加剂委员会的建议，通过对食品添加剂法典通用标准食品类别 2.1.1 “乳脂肪、无水奶油和酥油”的修正。

### **农药残留委员会**

#### **法典最大残留限量在国家一级的实施<sup>76</sup>**

205. 食典委忆及，法典最大残留限量在国家一级实施的问题由农药残留委员会进行了讨论，许多成员国政府对一些国家强制实施比食品法典更严格的最大残留限量而又无充足科学理由，和这妨碍了发展中国家的贸易的情况表示关注。

206. 秘书处确认，法典标准包括最大残留限量的实施问题，是一个超出食典委授权范围的问题，指出可能考虑这一问题的场合是粮农组织/世卫组织各区域协调委员会，在这些委员会中，这一事项可在“法典标准在国家和区域一级的使用情况”的常设议题审议，或者是世贸组织卫生与植物检疫措施委员会，该委员会定期监测国际标准包括食典标准和相关文本的使用与否。

207. 世贸组织的观察员在提到卫生和植物检疫措施协定在这一领域中的相关规定，尤其是第 3 条和第 12 条时指出，卫生和植物检疫措施协定大力鼓励世贸组织成员使用国际标准，卫生和植物检疫措施委员会按照第 12.4 条制定了监测国际标准使用情况的一项程序。

208. 一些代表团强调了进一步审议这一事项的重要性，表示认为有必要为解决这一问题向发展中国家提供技术援助。

209. 食典委注意到，发展中国家缺乏生成尤其是与农药最大残留限量有关的科学数据的能力问题，已经由执行委员会第五十九届会议进行讨论，该委员会注意到拉丁美洲及加勒比成员提出的一项建议，即包括一项尤其是在农药残留领域加强科学咨询小组，提高其效率并为其提供必要资源的额外活动。该委员会注意到，对这项建议表示的关注尤其涉及发展中国家缺乏生成科学数据的能力，其中一些关注或许最好在食典委范围以外处理，如通过粮农组织/世卫组织关于农药残留的国际研讨会处理。食典委还注意到，这一事项已经在《2008-2013 年战略计划》目标 1 中的活动 1.7 中得到处理。

---

<sup>76</sup> ALINORM 07/30/24, 第 204-211 段; ALINORM 07/30/3 第 80 段; CAC/30 LIM/13 (欧洲共同体的评论)

## 食品法典委员会与其他国际组织之间的关系 (议题 14) <sup>77</sup>

### 食品法典委员会与其他国际组织之间的关系 (议题 14a)

#### 食典委与世界动物卫生组织 (OIE) 之间的关系

210. 会议提醒食典委，在其第二十八届会议上，食典委赞同执行委员会第五十五届会议关于食典委与世界动物卫生组织之间的合作的各项建议；食典委与世界动物卫生组织之间按照这些建议作出的合作安排的成效，应由食典委第三十届会议审查，以便考虑有无必要作进一步的安排或是否可取，包括与国际政府间组织的合作准则<sup>78</sup>第 13 段中提到那些规定。

211. 世界动物卫生组织的代表在谈到提交的书面意见时，提醒食典委注意两大要点：世界动物卫生组织与食典委之间的合作框架和组织一次关于世界动物卫生组织和食典委两者的可追溯性标准及其在国家一级的实施的国际会议。

212. 关于世界动物卫生组织与食典委之间现有的合作框架，他解释道自 2001 年以来，世界动物卫生组织与食典委、粮农组织和世卫组织为改进标准制定活动的协调进行了磋商。他强调近几年来，通过信息交流和各自国际标准之间的参照，世界动物卫生组织和食典委之间的合作取得了积极的成果。他指出标准制定方面的良好合作事例包括两个组织制定的关于肉类检验和动物/产品识别的文本，但还有进一步改进的余地。

213. 该代表指出，通过加强制定国际标准的法律基础，包括适当时制定世界动物卫生组织和食典委联合标准，宜正式确定世界动物卫生组织和食典委之间的关系。他鼓励食典委建议世界动物卫生组织、粮农组织和世界卫生组织的法律服务部门共同努力，以便最终更新其现行的相互合作安排，以致能够制定世界动物卫生组织和食典委之间的一项正式协定。

214. 关于第二点，该代表向食典委通报了世界动物卫生组织的一项计划，即 2009 年在阿根廷举行一次关于实施世界动物卫生组织活畜识别和可追踪性标准的国际会议。他请食典委考虑通过包括食典标准来扩大该会议的范围，从而覆盖整个食物链，并请粮农组织和世卫组织与世界动物卫生组织携手组织这项活动。

215. 粮农组织法律顾问的代表在介绍粮农组织和世卫组织法律办公室的共同看法时指出，食典委尽管在职能上自治，但属于上届组织粮农组织和世卫组织的一个法定机构，

---

<sup>77</sup> ALINORM 07/30/9E; CAC/30 INF/2 (享有观察员地位的国际非政府组织名单); CAC/30 INF/4 Rev.1 (OIE); CAC/30 INF/5 (WTO); CAC/30 INF/6 (IAEA); CAC/30 INF/7 (OIV); CAC/30 INF/8 (ISO)

<sup>78</sup> ALINORM 05/28/41, 第 201-203 段



就其与外部组织的关系而言，只能通过其上届组织行事。他告诉食典委，食典委不具有签定协定和凭本身资格，直接成为任何协议或任何合同性安排一方的法定资格，关于食典委的任何协议，如有此需要，将必然以粮农组织和世卫组织作为一方，世界动物卫生组织作为另一方。该代表还指出，世界动物卫生组织目前是粮农组织和世卫组织两者之间的协定的一方，这些协定提供了可开展一系列广泛合作活动的一个大框架。他指出有必要明确应得到特别和具体处理的所有实际问题，明确查明妨碍食典委与世界动物卫生组织之间实际合作的问题，并充分考虑粮农组织和世卫组织作为联合国系统组织的地位。

216. 许多代表团表示支持进一步加强食典委与世界动物卫生组织之间的合作。会上表示的看法包括：食典委和世界动物卫生组织的文本需要更加一致，以便确保在整个食物链中对食品安全采取协调一致的方法；兽医服务和公共健康服务之间的合作需要加强以增强食品安全性；世界动物卫生组织与粮农组织/世卫组织之间现有的双边安排需要修改，以促进食典委与世界动物卫生组织之间更加系统的合作；食典委与世界动物卫生组织之间存在许多共同感兴趣的领域，包括可追踪性、沙门氏菌病、出证、抗生素抗性；需要确保食典委与世界动物卫生组织之间在决策过程和标准方面更加协调一致；食典委与世界动物卫生组织之间的合作也需要在国家和区域一级得到加强；*与国际政府间组织的合作准则*为确保食典委与世界动物卫生组织之间的良好合作提供了充分的指导，没有必要审查现行合作安排。

217. 在回应粮农组织法律顾问的代表的讲话时，世界动物卫生组织的代表指出，世卫组织 – 世界动物卫生组织协定中没有具体提到食典委，这是为了进一步加强食典委与世界动物卫生组织之间的合作须加以处理的问题之一。

218. 食典委在结束其讨论时注意到食典委与世界动物卫生组织之间正在开展的大量合作，承认有必要进一步加强有关实质性事项的这一协作。

219. 食典委**建议**粮农组织和世卫组织研究根据可能出现的需要，审查或更新粮农组织和世卫组织与世界动物卫生组织之间的各项协定的可能性。它还**要求**食典委秘书处与粮农组织和世卫组织法律办公室合作，确定影响到食典委与世界动物卫生组织之间的合作的、可能需要采取务实方法加以处理的任何实际问题，考虑到所有相关的情形。

220. 关于世界动物卫生组织计划召开的可追踪性会议，食典委指出此类活动最好与粮农组织和世卫组织合作组织。会上还指出，具有食典背景的专家参加计划召开的这次会议可能是有益的，使食典委及其附属机构始终了解有关发展变化，以便促进对这项重要活动感兴趣者参加。

### **世界贸易组织（世贸组织）**

221. 除了 CAC/30 INF/5 号文件提供的关于世界贸易组织（世贸组织）的工作情况之外，世贸组织的代表向食典委通报了其他一些事项，尤其是就在食典委本届会议之前召开的卫生和植物检疫措施委员会会议提出的事项。该代表强调了与透明度、私营标准、对卫生和植物检疫措施协定实施情况的第二次审查以及技术援助有关的四个领域。

222. 食典委尤其获悉，有关透明度的一个研讨会定于 2007 年 10 月 15 日举行，请各位成员提交与可能修改实施卫生和植物检疫措施协定透明度义务的推荐程序有关的建议，供该研讨会和委员会随后的会议审议，已经进行讨论的一项建议提议世贸组织成员通报具有贸易意义的所有新的或修改的卫生和植物检疫措施，无论其是否符合国际标准。

223. 此外，食典委注意到，卫生和植物检疫措施委员会正在讨论私营标准问题，2007 年 6 月 25 日就这一事项举行了一次情况介绍会，介绍的情况可见世贸组织万维网站（[www.wto.org](http://www.wto.org)）。

224. 食典委还注意到卫生和植物检疫措施委员会在对卫生和植物检疫措施协定实施情况的第二次审查中，决定优先考虑两个问题：特别磋商会的利用和卫生及植物检疫措施委员会与食典委、世界动物卫生组织和国际植保公约之间的关系。

225. 关于技术援助，食典委注意到人们对食典委秘书处参加世贸组织关于卫生和植物检疫措施协定和贸易技术壁垒协定的区域研讨会，以及关于卫生和植物检疫措施协定的专门课程并作出贡献表示感谢。

### **国际原子能机构**

226. 食典委注意到 CAC/30 INF/6 号文件中提供的情况，并为此对国际原子能机构表示感谢。

### **国际葡萄与葡萄酒组织**

227. 国际葡萄与葡萄酒组织的代表在谈到 CAC/30 INF/7 号文件中提供的情况时，强调了该组织与食典委在一系列问题上的合作。其中包括关于均在食典委本届会议上得到通过的预防和降低葡萄酒赭曲霉素 A 污染的行为规范和鲜食葡萄标准。

228. 食典委还注意到，国际葡萄与葡萄酒组织在其 2007 年 6 月份的大会上拟定该组织关于葡萄栽培酿酒业可追踪性准则的决议草案时，考虑了食典委通过食品进出口检验和出证系统委员会制定的不同原则。

229. 食典委对各政府间组织的代表在本届会议上提供有益的情况，并与食品法典委员会持续合作表示感谢。

## 食品法典委员会与其他国际组织之间的关系 (议题 14b)<sup>79</sup>

230. 按照关于国际非政府组织参加食品法典委员会工作的原则第6部分第4段, 秘书处向委员会报告了食典委与国际非政府组织之间的关系。

### 与国际标准化组织的关系

231. 食典委注意到文件CAC/30 INF/8中提供的关于国际标准化组织与食典工作相关的工作以及食典秘书处与国际标准化组织秘书处之间目前信息交流联系的详细情况。

232. 国际标准化组织的观察员表示希望通过现有协调和合作, 食典和国际标准化组织的标准能够互补。该观察员向食典委通报了最近设立ISO/TC 234“渔业和农业”以及国际标准化组织/国际贸易中心联合出版的一份关于ISO 22000的手册, 以协助小型企业, 尤其是发展中国家和转型国家努力增加其粮食和农业产品在全球市场中的市场份额。

233. 若干代表团强调了保持和加强食典委与国际标准化组织两个组织之间在秘书处忆及以及食典联络点与国际标准化组织的国家成员机构之间协调和合作的重要性, 以避免工作重复或标准相抵触。一个代表团建议, 合作不应局限于技术委员会, 也应适用于合格评定委员会等国际标准化组织的政策委员会。

234. 食典委支持与国际标准化组织继续合作和协调, 并同意食典秘书处保持与国际标准化组织的联系, 并继续定期向食典委报告国际标准化组织与食典工作相关的活动。

## 粮农组织/世卫组织组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金 (议题 15)<sup>80</sup>

235. 世卫组织的代表以粮农组织和世卫组织的名义对捐助国向信托基金的慷慨捐助表示赞赏, 并提请食典委注意 2007 年进行的补充研究, 该研究集中于信托基金对加强贸易机遇和加强国家食品安全机构的影响。该代表指出, 这项研究还含有提高信托基金效率的若干建议, 包括更多地支持国家一级的活动, 这可能导致加强参与食典会议和在国家一级更好地实施食典标准和相关文本。

236. 许多代表团指出, 通过信托基金实现的更多参与食典会议在其国家产生了各种积极影响, 如果同时开展加强食品安全法律和执行的能力建设活动, 这些影响可能会进一步扩大。在这方面, 食典委指出, 通过信托基金提供的能力建设活动仅限于以更好地参

<sup>79</sup> ALINORM 07/30/9E, CAC/30 INF/2 (国际非政府组织在食品法典委员会的观察员地位); CAC/30 INF/8 (国际标准化组织的通报 - 与法典相关的活动报告)

<sup>80</sup> ALINORM 07/30/9F Rev.

与食典会议为目的的活动，在一般食品安全方面的能力建设最好通过其他手段进行，包括通过双边技术援助和标准及贸易发展基金。

237. 喀麦隆代表团建议，应当考虑就信托基金开展一项中期回顾，作为在首个两年度中所确定事项的后续工作，而且还建议基金的三分之二应用于能力建设。

238. 一些代表团对有资格国家分类的现行标准表示关切，因为他们认为现行分类主要基于经济指标，不能正确反映每一国家的需要和能力。世卫组织的代表回答称，正在审查挑选标准，而基本原则仍将是参与食典进程困难较大的国家给予更多的支持。

239. 食典委对粮农组织和世卫组织以及捐助方努力提供财政捐助表示赞赏。食典委鼓励现有捐助方继续向信托基金提供资金，并请其他国家考虑向该基金提供捐助，以便确保其可持续性，同时欢迎一些发展中国家作为捐助方向该基金提供捐助的行动。

## **粮农组织和世卫组织提出的其他事项（议题 16）<sup>81</sup>**

### ***第 I 部分：粮农组织/世卫组织最近召开的专家会议的结果***

240. 粮农组织的代表，代表粮农组织和世卫组织，向食典委通报了食典委上届会议以来粮农组织和世卫组织专家会议的主要结果和开展的有关活动，以及2007年今后将举行的会议，包括食品添加剂联合专家委员会、农药残留联席会议和微生物危险性评价专家联席会议的会议。该代表指出，鉴于工作量和科学建议要求不断增加，正在为提供此类建议寻找替代方法。

241. 巴拉圭和巴西代表团要求了解最近举行的食品添加剂联合专家委员会第六十八届会议的结果，尤其是关于甜菊醇糖苷的评价情况。食品添加剂联合专家委员会粮农组织秘书处告诉食典委，该专家委员会会议认为新近研究的数据没有引起额外的安全性关注，但为了完成全面的评价，需要提供食品添加剂联合专家委员会第六十三届会议上专门要求的正在进行的临床研究的结果。因此，食品添加剂联合专家委员会同意在收到正在进行的研究结果之前，保持以甜菊醇表示的暂定每日允许摄入量。食典委还指出，这一事项将由2008年6月的食品添加剂联合专家委员会下届会议审议；第六十八届会议的简要报告将在两周后提供在万维网站上，报告全文将由世卫组织在2008年初发表。

---

<sup>81</sup> ALINORM 07/30/9G, ALINORM 07/30/9G Add.1,

## **第 II 部分：关于粮农组织/世卫组织向食典委和成员国提供科学建议的磋商过程的结论的报告**

242. 代表粮农组织和世卫组织发言时，粮农组织的代表向食典委通报了根据食典委第二十四届会议（2001 年）的要求开展的粮农组织/世卫组织磋商过程的最终结论，并强调了以下几个要点。

- 粮农组织/世卫组织关于提供科学建议的框架已经制定，以记录粮农组织和世卫组织目前为提供科学建议所应用的原则、方法和程序，不断加强科学建议的独立性、透明度和质量。
- 粮农组织和世卫组织继续一起商定向食典委提出的科学建议要求的优先次序，考虑到食典委所建议的标准（ALINORM 05/28/3，第 75 段）、成员国提出的建议要求和资源的可获得性。科学建议要求的状况每年向食典委报告。
- “加强发展中国家参与粮农组织/世卫组织科学建议活动”的会议（2005 年 12 月，贝尔格莱德），在三大领域向粮农组织和世卫组织提出了一系列建议：更多地包括来自发展中国家的数据；加强来自发展中国家的专家的潜力；加强国家、区域和国际各级有利环境的手段。

## **第 III 部分：要求粮农组织/世卫组织提供科学建议的状况**

243. 代表粮农组织和世卫组织发言时，世卫组织的代表强调，食典委附属机构和粮农组织及世卫组织成员国最近就与食品安全有关的科学建议提出的要求增加，需要筹集更多的资源，以便及时适当地提供科学证据，除其他领域之外，尤其是在对新鲜食品中微生物危害包括病毒的危险性评估领域。该代表指出，还优先重视了食品生产中正在出现的与人体健康有关的问题（如抗生素抗性、生物技术和纳米技术），并优先重视了需要采取新颖方法，如危险性与益处评估的领域（如活性氯、与甲基水银有关的鱼类消费）。

## **第 IV 部分：粮农组织和世卫组织提出的其他事项**

244. 世卫组织的代表告诉食典委，《国际卫生条例》（IHR(2005)）已于 2007 年 6 月生效，该条例对世卫组织成员国具有约束力，涉及国际贸易中食品的严重健康危害。该代表还指出，国际食品安全当局网络（INFOSAN）是交流与食品安全有关的紧急情况，管理按照《国际卫生条例》需要通报的食品安全相关事件的一种有效手段，促请相关食品安全当局登记其 INFOSAN 联络点。

### **第 V 部分：粮农组织/世卫组织在食品安全和质量方面的能力建设活动**

245. 食典委获悉了 ALINORM 07/30/9G Add.1 所提供的，粮农组织/世卫组织在食品安全和质量领域开展的能力建设活动情况。食典委获悉在国家、区域和全球各级开展了能力建设活动，其形式包括实地项目、培训活动和编写手册及成套培训材料等手段。以下一些关键活动得到强调：改进新鲜水果和蔬菜的质量和安全性计划；提升国家食品控制系统的能力；能力建设需要的评估准则；危险性分析和对国家食典工作的支持等等。

246. 食典委注意到粮农组织和世卫组织正在努力满足成员国的要求，采用电子学习课程等新的培训方式和方法，使用评价能力建设活动影响的指标等来提高效果。

### **任命区域协调员（议题 17）<sup>82</sup>**

247. 按照食典委议事规则第 IV.2 条，根据各协调委员会的提名，食典委以下成员被任命为协调员，任期从食典委第三十届会议结束时起，直至 2009 年将举行的食典委例会结束时为止。

非洲： 加纳

亚洲： 印度尼西亚

欧洲： 瑞士

拉丁美洲及加勒比： 墨西哥

近东： 突尼斯

北美洲和西南太平洋： 汤加

---

<sup>82</sup> ALINORM 07/30/2, 第 33–34 段；ALINORM 07/30/15, 第 142–145 段；ALINORM 07/30/19, 第 54–55 段；ALINORM 07/30/28, 第 61–62 段；ALINORM 07/30/32, 第 78 段；ALINORM 07/30/36, 第 124 段；ALINORM 07/30/40, 第 82 段。

**选举食典委领导成员和选举执行委员会成员（议题 18）**<sup>83</sup>

248. 食典委普遍同意选举以下成员担任食品法典委员会主席和副主席，任期从本届会议结束之时起，至食典委下届例会结束为止。

**主席：** Claude J.S. MOSHA 博士（坦桑尼亚联合共和国）

**副主席：** Karen HULEBAK 博士（美利坚合众国）

NORAINI Mohd. Othman 女士（马来西亚）

Wim VAN ECK 博士（荷兰）

249. 按地理区域**选出了**执行委员会以下成员，任期从执行委员会本届会议结束之时起，至随后的第二次例会结束为止：

非洲： 马里

亚洲： 日本

欧洲： 联合王国

拉丁美洲及加勒比： 阿根廷

近东： 约旦

北美洲： 加拿大

西南太平洋： 新西兰

**指定负责任命法典委员会和特设工作组主席的国家（议题 19）**<sup>84</sup>

250. 食典委**确认**指定本报告附录X中所列示的主持国政府。

251. 食典委在作出其决定时注意到，联合王国不想再担任油脂委员会的主持国，并注意到马来西亚和阿根廷愿意担任该委员会的主持国政府。食典委进行了一次无记名投票，指定马来西亚为该委员会的主持国政府。

---

<sup>83</sup> ALINORM 07/30/2.

<sup>84</sup> ALINORM 07/30/9H

252. 马来西亚代表团表示将致力于确保该委员会的有效运作。阿根廷代表团祝贺马来西亚被指定为主持国，并祝其取得圆满成功。

### **其他事项（议题 20）**

253. 由于时间限制，食典委没有讨论由哥伦比亚代表团提议在本项议题内讨论的同时以所有工作语言散发食典委文件的可取性问题（见第 6 段）。

254. 食典委注意到，其第三十一届会议将于2008年6月30日至7月5日在瑞士日内瓦举行，但有待进一步确认。



## 附录 I

**主席:** Dr Claude J.S. MOSHA  
**Président:** Chief Standards Officer (Food Safety & Quality)  
**Presidente:** Head, Agriculture and Food Section  
 Tanzania Bureau of Standards  
 P.O. Box 9524  
 Dar-es-Salaam  
 Tel.: +255 22 245 0206 (mobile: 255 713 324495)  
 Fax: +255 22 245 0959  
 Email: claud.mosha@tbstz.org; codex@tbstz.org;  
 info@tbstz.org

与会者名单  
**LIST OF PARTICIPANTS**  
**LISTE DES PARTICIPANTS**  
**LISTA DE PARTICIPANTES**

**ALGERIA - ALGÉRIE - ARGELIA**

M Abdelhalim ACHELI  
 Directeur  
 Direction de la qualité et de la consommation  
 Ministère du commerce  
 Boulevard Mohamed V  
 Alger  
 Phone: +213 21 63 1355/213 21 63 2255  
 Email: cacqe@cacqe.org

Mme Baya CHETTOUF  
 Sous Directeur de la réglementation des produits  
 alimentaires  
 Ministère du commerce  
 Boulevard Mohamed V  
 Alger  
 Phone: +213 21 631280  
 Email: cacqe@cacqe.org

Mme Fouzia DOUHI  
 Secrétaire du Comité National du Codex  
 Alimentarius  
 Chef de service Méthodes d'Analyses  
 Centre Algérien du contrôle de la qualité et de  
 l'emballage  
 Route nationale N° 5 Bab Ezzouar BP 206  
 Bordj El Kiffen  
 Alger  
 Phone: +213 (0) 71953003  
 Fax: +213 (0) 21 243011  
 Email: douhi\_fouzia@yahoo.fr

M Abderrahman HAMIDAOU  
 Ministre plénipotentiaire  
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
 Ambassade de la République algérienne  
 démocratique et populaire  
 Via Bartolomeo Eustachio, 12  
 00161 Rome

Mme Habiba TALEB  
 Secrétaire diplomatique  
 Ambassade de la République algérienne  
 démocratique et populaire  
 Via Bartolomeo Eustachio, 12  
 00161 Rome

**ANGOLA**

M Manuel Pedro PACAVIRA  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès de la FAO  
Ambassade de la République d'Angola  
Via Druso, 39  
00184 Rome

M Kiala KIA MATEVA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
Ambassade de la République d'Angola  
Via Druso, 39  
Rome  
Email: nsengalu@hotmail.com  
kiala2002@libero.it

Sra. Rosa JACINTO PEDRO JOÃO PRATA  
Técnica do Secretariado do Codex - Angola  
Ministério da Agricultura e do Desenvolvimento Rural  
7ª Andar Rua Comandante Gika  
Luanda  
Phone: +002442 323724  
Fax: +002442 323724  
Email: secretariado.codex@yahoo.com.br

Mme Teodora LOURENÇO SILVA  
Directrice Nationale  
Institut Nationale des Normes et Qualité  
Ministère de l'Industrie  
Rua Cerqueira Lukoki  
Nº 25, 7A  
Luanda  
Angola  
Email: ianorq@netangola.com

M Carlos Alberto AMARAL  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant auprès de la FAO  
Ambassade de la République d'Angola  
Via Druso, 39  
00184 Rome

Ms Maria PACAVIRA  
Ambassade de la République d'Angola  
Via Druso, 39  
00184 Rome

**ANTIGUA AND BARBUDA –  
ANTIGUA-ET-BARBUDA –  
ANTIGUA Y BARBUDA**

Mrs Solange A. BAPTISTE  
Manager Information Services  
Antigua and Barbuda Bureau of Standards  
Redcliffe Street and Corn Alley  
P.O. Box 1550  
St. John's  
Phone: +268 562 4011  
Fax: +268 462 1625  
Email: codex@antigua.gov.ag  
abbs@antigua.gov.ag

**ARGENTINA - ARGENTINE**

Sra. Gabriela Alejandra CATALANI  
Coordinadora del Punto Focal del CODEX  
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos  
Ministerio de Economía y Producción  
Paseo Colón 922  
B.P. of 29  
Buenos Aires  
Phone: +54 11 4349 2549/2747  
Fax: +54 11 4349 2549  
Email: gcat@mecon.gov.ar  
codex@mecon.gov.ar

Sra. María del Carmen SQUEFF  
Consejero  
Representante Permanente Alternante ante la FAO  
Embajada de la República Argentina  
Piazza dell'Esquilino 2  
00185 Roma

Sr Luis Eduardo ECHANIZ  
Responsable del Área de Internacionales  
Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria  
Buenos Aires  
Phone: +54 11 41215334  
Fax: +54 11 41215360  
Email: eechaniz@senasa.gov.ar

Sr Carlos E. CAPPARELLI  
Director Ejecutivo  
Cámara de la Industria Argentina de Fertilizantes y Agroquímicos (CIAFA)  
Rivadavia 1367 - 7º "B"  
(C1033 AAD) Buenos Aires  
Phone: +5411 4381 2742  
Fax: +5411 4383 1562  
Email: carloscapparelli@ciafa.org.ar

**ARMENIA - ARMÉNIE**

Ambassador Zohrab V. MALEK  
Permanent Representative to FAO  
Permanent Representation of the Republic of  
Armenia to FAO  
Via Camillo Sabatini 102  
00100 Rome

Mrs Gayane NASOYAN  
Codex Contact Point  
Ministry of Agriculture  
Government Building #3  
Republic Square  
375010 Yerevan  
Phone: +374 10 565871/525453  
Fax: +374 10 524610/565871  
Email: gayane@agrounit.am  
agrounit@xter.net

**AUSTRALIA - AUSTRALIE**

Mr Steve MCCUTCHEON  
Executive Manager  
Product Integrity, Animal and Plant Health  
Australian Government Department of Agriculture,  
Fisheries and Forestry  
GPO Box 858  
CANBERRA, ACT, 2601  
Australia  
Phone: +61 2 6272 4316  
Fax: +61 2 6272 5697  
Email: steve.mccutcheon@daff.gov.au

Mr Greg READ  
Executive Manager, Exports  
Australian Quarantine and Inspection Service  
Australian Government Department of Agriculture,  
Fisheries and Forestry  
GPO Box 858  
CANBERRA ACT 2601  
Australia  
Phone: +61 2 6272 3594  
Fax: +61 2 6272 4112  
Email: gregory.read@daff.gov.au

Dr Paul BRENT  
Acting Chief Scientist  
Food Standards Australia New Zealand  
P.O. Box 7186  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia  
Phone: +61 2 6271 2222  
Fax: +61 2 6271 2261  
Email: Paul.brent@foodstandards.gov.au

Ms Ann BACKHOUSE  
Manager, Codex Australia  
Product Integrity, Animal and Plant Health  
Australian Government Department of Agriculture,  
Fisheries and Forestry  
GPO Box 858  
CANBERRA ACT 2601  
Australia  
Phone: +61 2 6272 5692  
Fax: +61 2 6272 3103  
Email: ann.backhouse@daff.gov.au

Ms Judy BARFIELD  
Counsellor Agricultural Affairs  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of Australia  
Via Antonio Bosio, 5  
00161 Rome  
Phone: +39 06 85272376  
Fax: +39 06 85272346  
Email: judy.barfield@dfat.gov.au

Mr Richard FARLEIGH  
Administrator  
Australian Government Department of Agriculture,  
Fisheries and Forestry  
GPO Box 858  
CANBERRA ACT 2601  
Australia  
Phone: +61 2 6272 4802  
Fax: +61 2 6272 3307  
Email: richard.farleigh@daff.gov.au

**AUSTRIA - AUTRICHE**

Mr Dieter JENEWEIN  
Ministry of Health, Family and Youth  
Radetzkystr.2  
A2020 Vienna, Austria  
Phone: +43 6648398030  
Email: dieter.jenewein@ages.at

Dr Erhard HÖBAUS  
Head of Division "Nutrition and Quality Assurance"  
Federal Ministry of Agriculture, Forestry,  
Environment and Water Management  
A-1012 Vienna, Stubenring 12  
Phone: + 431 71100-2855  
Fax: +431 71100-2901  
Email: erhard.hoebaus@lebensministerium.at

**BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA**

M Charles CRÉMER  
 Directeur  
 Service Public Fédéral, Santé publique  
 Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement  
 DG Animaux, Végétaux et Alimentation  
 Place Victor Horta, 40 Boîte 10  
 Bloc II -7<sup>e</sup> étage  
 1060 Bruxelles  
 Phone: +32 (0) 2 5247371  
 Fax: +32 (0) 2 5247399  
 Email: codex.be@health.fgov.be

M Marc CORNELIS  
 Conseiller général  
 Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne  
 alimentaire  
 DG Politique de contrôle - Relations internationales  
 WTC III - 19<sup>e</sup>ème étage  
 Boulevard Simon Bolivar, 30  
 1000 Bruxelles  
 Phone: +32 2 2083834  
 Fax: +32 2 2083823  
 Email: marc.cornelis@favv.be

M Johan HALLAERT  
 Directeur Politique Alimentaire  
 Fédération belge des Industries alimentaires (FEVIA)  
 Avenue des Arts, 43  
 1040 Bruxelles  
 Phone: +32 2 5501760  
 Fax: +32 2 5501754  
 Email: jh@fevia.be

M Guido KAYAERT  
 Vice-President  
 Relations with the European Institutions  
 Nestle Coordination Center  
 Rue de Birmingham, 221  
 1070 Bruxelles  
 Phone: +32 2 5295330  
 Fax: +32 2 5295667  
 Email: guido.kayaert@be.nestle.com

M Luc OGIERS  
 Directeur  
 SPF Economie  
 City Atrium C  
 Rue de Progrès 50  
 1210 Bruxelles  
 Phone: 0032 2 2777481  
 Fax: 0032 2 277 5304  
 Email: luc.ogiers@economie.fgov.be

**BENIN - BÉNIN**

Dr Ahoukpo Denis MIKODE  
 Directeur et Secrétaire Permanent  
 Direction, de l'alimentation et de la nutrition  
 Appliquee  
 Secrétariat permanent du comité national du Codex  
 Alimentarius  
 Ministère de l'agriculture, de l'élevage, et de la pêche  
 Boîte postale 03-2900  
 Cotonou  
 Phone: +229 20212670  
 Fax: +229 20213963  
 Email: admikode@yahoo.fr

**BHUTAN - BHOUTAN - BHUTÁN**

Mr Thuji TSHERING  
 Chief Regulatory and Quarantine Officer  
 Bhutan Agriculture and Food Regulatory Authority  
 (BAFRA)  
 Ministry of Agriculture  
 P.O. Box #1071  
 Royal Government of Bhutan  
 Thimphu  
 Phone: +9752 327031  
 Fax: +9752 327032  
 Email: t\_tshering@moa.gov.bt

Mr Kinga WANGDI  
 Chief Human Resource Officer  
 Human Resource Management Division  
 Ministry of Agriculture  
 P.O. Box #1071  
 Royal Government of Bhutan  
 Thimphu  
 Phone: +975 2 335647  
 Fax: +975 2 323841  
 Email: kin\_wangdi@moa.gov.bt

**BOLIVIA - BOLIVIE**

Sra. Isabel CADIMA PAZ  
 Consejera  
 Representante Permanente Adjunto ante la FAO  
 Embajada de la República de Bolivia  
 Via Brenta 2a - Int. 28  
 00198 Roma

**BOTSWANA**

Dr Bernard BULAWAYO  
 Principal Research Scientist (Biotechnology)  
 National Food Technology Research Centre  
 Private Bag 008  
 Kanye  
 Botswana  
 Phone: +267 5440441  
 Fax: +267 5440713  
 Email: bernard@naftec.org  
 bernadtbml@yahoo.co.uk

**BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL**

Ms Ligia Maria SCHERER  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Permanent Representation of the Federative Republic  
of Brazil to FAO  
Via di Santa Maria dell'Anima 32  
00186 Rome  
Phone: + 39 06 68307576  
Fax: +39 06 68398802

Mr Felipe Haddock Lobo GOULART  
Secretary  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Permanent Representation of the Federative Republic  
of Brazil to FAO  
Via di Santa Maria dell'Anima 32  
00186 Rome  
Phone: +39 06 678 9353/68307576  
Fax: +39 06 6839 8802

Mrs Maria Aparecida MARTINELLI  
Coordinator of Brazilian Codex Committee  
National Institute for Metrology, Standardization and  
Industrial Quality - INMETRO  
Ministry of Development, Industry and Trade  
SEPN 511, edificio Bittar III, Bloco B, 4º Andar  
70 750-527 Brasília, DF  
Brazil  
Phone: +55 61 3340 2211  
Fax: +55 6161 3347 3284  
Email: codexbrasil@inmetro.gov.br

Mrs Antonia Maria AQUINO  
Manager of Especial Products  
Agência Nacional de Vigilância Sanitária (ANVISA)  
SEPN Av. W3 Norte QD  
511 Bloco A Edifício Bittar II  
Brasília DF  
Brasil  
CEP 70750 541  
Phone: +55 61 448 6289  
Fax: +55 61 448 6472  
Email: antonia.maria@anvisa.gov.br

Ms Renata Campos MOTTA  
Specialist in Regulation and Health Surveillance  
Agência Nacional de Vigilância Sanitária (ANVISA)  
SEPN 515 Ed. Ômega Bloco B  
70770502 Brasília DF  
Brasil  
Phone: +55 61 3448 1078  
Fax: +55 61 3448 1089  
Email: renata.motta@anvisa.gov.br  
rel@anvisa.gov.br

Mrs Denise de Oliveira RESENDE  
National Health Surveillance Agency  
SEPN 511, BL A, Ed. Ômega  
70770-541 Brasília DF  
Brazil  
Phone: + 55 61 3448 6091  
Fax: +55 61 3448 6274  
Email: denise.resende@anvisa.gov.br

Mr Francisco Frederico Sparenberg OLIVEIRA  
Assessor da Diretoria Executiva  
Brazilian Association of Technical Standards-ABNT  
Rua Minas Gerais, 190 Higienópolis  
01244-010 São Paulo  
Brazil  
Phone: +55 11 30173655  
Fax: +55 11 30173633  
Email: ffsoliveira@abnt.org.br

Dr Antonio Marcos PUPIN  
ABIA Brazilian Association of Food Industries  
Av. Brigadeiro Faria Lima  
1478 11º andar  
São Paulo SP Brazil  
CEP 01451 008  
Phone: +41 21 924 4277  
Fax: +41 21 924 4547  
Email: marcos.pupin@nestle.com

**BULGARIA - BULGARIE**

Mr Krassimir KOSTOV  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative to FAO  
Permanent Representation of the Republic of  
Bulgaria to FAO  
Via Pietro Paolo Rubens, 21  
00197 Rome  
Phone: +39 06 321 3986  
Fax: +39 06 322 6122  
Email: kikostov@yahoo.com

**BURKINA FASO**

Boubakar CISSE  
Conseiller economique  
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
Ambassade du Burkina Faso  
Via XX Settembre, 86  
00187 Rome

**BURUNDI**

M Nestor BIKORIMANA  
 Directeur  
 Bureau Burundais de Normalisation et Contrôle de la  
 Qualité  
 Point de contact du codex alimentarius  
 21, Boulevard de l'Indépendance  
 Bujumbura  
 Phone: +257 22221815/257 77730585  
 Fax: +257 22225595  
 Email: bbn@onatel.bi  
 bikonest@yahoo.fr

**CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN**

M Michael TABONG KIMA  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Ambassade de la République du Cameroun  
 Via Siracusa 4-6  
 00161 Rome  
 Phone: +39 06 44291285  
 Fax: +39 06 44291323

M Mougui MÉDI  
 Conseiller  
 Représentant Permanent Adjoint auprès de la FAO  
 Ambassade de la République du Cameroun  
 Via Siracusa 4-6  
 00161 Rome  
 Phone: +39 06 44291285  
 Fax: +39 06 44291323  
 Email: medimougui@virgilio.it

Mr Boniface Charles BOOTO À NGON  
 Chef de Division de la normalisation et de la qualité  
 Ministère de l'Industrie, des Mines et du  
 Développement Technologique  
 Yaoundé  
 Phone: +00237 993 7621  
 Fax: +00237 222 6496  
 Email: bootangon@yahoo.fr

M Roger TCHAPET  
 Métrologiste  
 Inspecteur Principal des Prix, Poids et Mesures  
 Chef de Cellule de la Normalisation et de la  
 Protection du Consommateur  
 Ministère du Commerce  
 B.P. 501  
 Yaoundé  
 Phone: 222 04 79  
 Email: tchapetro06@yahoo.fr

M Philippe FOU DA TSILLA  
 Chef de Service des Institutions Spécialisées de  
 l'ONU à Caractère Économique et Technique  
 Direction des Nations Unies et de la Coopération  
 Décentralisée  
 Ministère des relations extérieures  
 B.P.15 855  
 Yaoundé  
 Phone: +237 99785978  
 Email: philfouda2002@yahoo.fr

**CANADA - CANADÁ**

Ms Debra BRYANTON  
 Executive Director  
 Food Safety Directorate  
 Canadian Food Inspection Agency  
 159 Cleopatra Drive  
 Ottawa, Ontario, K1A 0Y9  
 Phone: +613 221-7155  
 Fax: +613 221-7295  
 Email: dbryanton@inspection.gc.ca

Ms Janet BEAUVAIS  
 Director-General, Food Directorate  
 Health Canada  
 251 Frederick Banting Driveway  
 (Banting Building #22)  
 Room E237, Address Locator 2202E  
 Ottawa, Ontario, K1A 0L2  
 Phone: +613 957-1821  
 Fax: +613 957-1784  
 Email: janet\_beauvais@hc-sc.gc.ca

Mr Ron BURKE  
 Codex Contact Point for Canada  
 Director, Bureau of Food Regulatory, International  
 and Interagency Affairs  
 Food Directorate, Health Canada  
 200 Tunney's Pasture Driveway  
 Room 2395 (0702C1)  
 Ottawa, Ontario, K1A 0L2  
 Phone: +613 957-1748  
 Fax: +613 941-3537  
 Email: ronald\_burke@hc-sc.gc.ca

Dr Anne MACKENZIE  
 Science Advisor  
 Canadian Food Inspection Agency  
 159 Cleopatra Drive, Room 113  
 Ottawa, Ontario, K1A 0Y9  
 Phone: +613 221-7084  
 Fax: +613 221-7010  
 Email: amackenzie@inspection.gc.ca

Mr Allan MCCARVILLE  
Senior Adviser, Codex  
Bureau of Food Regulatory, International and  
Interagency Affairs  
Food Directorate, Health Canada  
200 Tunney's Pasture Driveway  
Room 2394 (0702C1)  
Ottawa, Ontario, K1A 0L2  
Phone: +613 957-0189  
Fax: +613 941-3537  
Email: allan\_mccarville@hc-sc.gc.ca

Mr Bertrand GAGNON  
Manager, Intergovernmental and International  
Coordination  
Canadian Food Inspection Agency  
159 Cleopatra Drive  
Ottawa, Ontario, K1A 0Y  
Phone: +613 221-7161  
Fax: +613 221-7295  
Email: bgagnon@inspection.gc.ca

Ms Angela BEHBOODI  
Senior Trade Policy Officer  
Department of Foreign Affairs and International  
Trade  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario, K1A 0G2  
Phone: +613 944-2100  
Fax: +613 943-0346  
Email: angela.behboodi@international.gc.ca

Mr Karl DUPUIS  
Deputy Director  
Multilateral Technical Trade Issues Division  
Agriculture and Agri-Food Canada  
Sir John Carling Building  
930 Carling Ave., 10 th Floor, Room 10109  
Ottawa, Ontario, K1A 0C5  
Phone: + 613 759-7660  
Fax: + 613 759 7503  
Email: dupuisk@agr.gc.ca

Mr Réjean BOUCHARD  
Assistant Director  
Policy and Dairy Production  
Dairy Farmers of Canada  
75 Albert Street, Suite 1101  
Ottawa, Ontario K1P 5E7  
Phone: +613 236 9997  
Fax: +613 236 0905  
Email: rejeanb@dfc-plc.ca

#### CAPE VERDE - CAP-VERT - CABO VERDE

M. José Eduardo DANTAS FERREIRA BARBOSA  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès de la FAO  
Ambassade de la République du Cap-Vert  
Via Giosué Carducci 4 - Int. 3  
00187 Rome

Mme Maria Goretti SANTOS LIMA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
Ambassade de la République du Cap-Vert  
Via Giosué Carducci 4 - Int. 3  
00187 Rome

#### CENTRAL AFRICAN REPUBLIC – RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE – REPÚBLICA CENTROAFRICANA

M Denis SAPOUA  
Chargé de Mission en Matière d'élevage  
Ministère du développement rural  
B.P. 786  
Bangui  
Phone: +236 050106  
Fax: +236 61197/236 611997  
Email: dsapoua@yahoo.com

#### CHILE - CHILI

Sra. Antonieta URRUTIA ANABALON  
Ing. Agrónomo  
Servicio Agrícola y Ganadero  
Ministerio de Agricultura  
Av. Bulnes 140  
Santiago  
Chile  
Phone: +56 2 345 1585  
Fax: +56 2 345 1578  
Email: antonieta.urrutia@sag.gob.cl

Sr Gonzalo RÍOS KANTOROWITZ  
Ing Agrónomo  
Servicio Agrícola y Ganadero  
Ministerio de Agricultura  
Av. Bulnes 140  
Santiago  
Chile  
Phone: + 56 2 345 1581  
Fax: +56 2 345 1578  
Email: gonzalo.rios@sag.gob.cl

Sra. Gisela Angélica RODRÍGUEZ RIDEAU  
Representante de la Empresa Privada  
Santiago  
Chile  
Phone: +56 2 3384235  
Fax: +56 2 3384257  
Email: gisela.rodriguez@nestle.com

**CHINA - CHINE**

Mr WANG Xuening  
Deputy Director-General  
Bureau of Health Inspection and Supervision  
Ministry of Health  
No 1., Nanlu Xizhimenwai  
Beijing 100044  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 68792188  
Fax: +86 10 68792387  
Email: xuening0325@sina.com

Mr DONG Hongyan  
Deputy Director  
Department of Market and Economy Information  
Ministry of Agriculture  
11 Nongzhanguan Nanli  
Beijing 100026  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 64193156  
Fax: +86 10 64193315  
Email: scszlc@agri.gov.cn

Mr ZHANG Jinjing  
Deputy Director-General  
Department of Food Safety Coordination  
State Food and Drug Administration  
A38 Beilishilu Beijing 100810  
People's Republic of China  
Phone: +010 88375679  
Fax: +010 88375679  
Email: jjzh26@yahoo.com

Mrs ZHAO Yanxia  
Director  
WTO Affairs Department  
Ministry of Commerce  
No.2 Dong Chang An Street  
Beijing 100731  
People's Republic of China  
Phone: +0086 10 65197242  
Fax: +0086 10 65197061  
Email: zhaoyanxia@mofcom.gov.cn

Mr CHAN YUK TAK, Eddy  
Director of Food and Environment Hygiene  
Food and Environmental Hygiene Department  
45/F, Queensway Government Offices  
66 Queensway, Hong Kong  
Phone: +852 2867 5333/9267 2283  
Fax: +852 2524 1977  
Email: eddy\_yt\_chan@fehd.gov.hk

Ms XU Jiao  
Associate Professor  
National Center of Health Inspection and Supervision  
Bureau of Health Inspection and Supervision  
Ministry of Health  
No 1., Nanlu Xizhimenwai  
Beijing 100044  
People's Republic of China  
Phone: +86 1068792404  
Fax: +86 10 68792408  
Email: xujiaobj@hotmail.com

Mr CHEN Junshi  
Professor  
National Institute of Nutrition and Food Safety  
China CDC  
Ministry of Health  
29, Nanwei Road  
Xuanwu District  
Beijing 100050  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 83132922  
Fax: +86 10 83132922  
Email: jshchen@ilsichina.org

Mrs LIU Xiumei  
Chief Scientist  
National Institute of Nutrition and Food Safety  
China CDC  
Ministry of Health  
No.7, Panjiayuan  
Beijing 100021  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 67791259  
Fax: +86 10 67711813  
Email: xiumeiliu@ccfa.cc  
xmliu01@yahoo.com.cn

Mrs TIAN Jing  
Research Assistant  
National Institute of Nutrition and Food Safety  
China CDC  
Ministry of Health  
No. 7, Panjiayuan Nanli  
Beijing 100021  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 67791259  
Fax: +86 10 67711813  
Email: tianjing@ccfa.cc  
tianjing960928@126.com

Mr YE Anping  
Director  
Department of International Cooperation  
Ministry of Agriculture  
11 Nongzhanguan Nanli  
Beijing 100026  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 64193339  
Fax: +86 10 65003621  
Email: yeanning@agri.gov.cn



Dr YE Zhihua  
Director General  
Institute of Quality Standards and Testing  
Technology for Agri-Products  
Chinese Academy of Agricultural Sciences  
12 South Street  
Zhongguancun  
Haidan District  
Beijing 100081  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 68919419  
Fax: +86 10 68975099  
Email: zhihuaye@mail.caas.net.cn

Mr CHEN Zongmao  
Professor  
CCPR Chairman  
Institute for the Control of Agrochemicals  
Ministry of Agriculture  
Room 902, Building 18  
Maizidian Street,  
Chaoyang District  
Beijing 100026  
People's Republic of China  
Phone: +86 1064194246  
Fax: +86 10 64194246  
Email: zmchen2006@agri.gov.cn

Mr CUI Yehan  
Director  
Development Center of Science and Technology  
Ministry of Agriculture  
20 Maizidian Street  
Chaoyang District  
Beijing 100026  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 64195082  
Fax: +86 10 64194550  
Email: cuiyehan@agri.gov.cn

Mr HE Yibing  
Professor, Chief Secretary  
CCPR Secretariat  
Institute for the Control of Agrochemicals  
Ministry of Agriculture  
Room 902, Building 18  
Maizidian Street  
Chaoyang District  
Beijing 100026  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 64194253  
Fax: +86 10 64194252  
Email: heyibing@agri.gov.cn

Mrs ZANG Naping  
Senior Engineer  
Hubei Food and Drug Administration  
Donghu Road 136  
Wuhan City  
Hubei Province  
People's Republic of China 430071  
Phone: +8627 87253865  
Fax: +8627 87253865  
Email:  
zhanglapping-2004@tom.com/hubshipin@fda.com.cn

Mr NIE Dake  
Section Chief  
General Administration of Quality Supervision,  
Inspection and Quarantine of China (AQSIQ)  
No.9 Madian East Road  
Haidian District  
Beijing 100088  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 82262212  
Fax: +86 10 82260385  
Email: niedk@aqsiq.gov.cn

Professor QIU Yueming  
Deputy Director-General  
Department of Agriculture and Food Standard  
Standardization Administration of P.R. China  
No.9, Madian Donglu  
Haidian District  
Beijing 100088  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 8226913  
Fax: +86 10 82260912  
Email: qiuyum@sac.gov.cn

Mr XU Jianjun  
Senior Engineer  
China National Institute of Standardization (CNIS)  
No.4, Zhichun Road  
Haidian District  
Beijing 100088  
People's Republic of China  
Phone: +86 10 58811648  
Fax: +86 10 58811641  
Email: xujj@cnis.gov.cn

Mr ZHOU Chong  
Officer  
Certification and Accreditation Administration of the  
People's Republic of China  
9# Madian East Road  
Tower B  
Haidian District  
Beijing 100088  
People's Republic of China  
Phone: +086 010 82262760  
Fax: +086 010 8226 9753  
Email: zhouc@cnca.gov.cn

Ms CHAN HON YEE Constance  
 Assistant Director (Food Surveillance and Control)  
 Centre for Food Safety  
 Food and Environmental Hygiene Department  
 45/F Queensway Government Offices  
 66 Queensway, Hong Kong  
 Phone: +852 2867 5511/9032 7882  
 Fax: +852 2521 9527  
 Email: constancechan@fehd.gov.hk

Ms HUNG HOI YI Heidi  
 Administrative Officer (Centre for Food Safety)  
 Centre for Food Safety  
 Food and Environmental Hygiene Department  
 45/F, Queensway Government Offices  
 66 Queensway, Hong Kong  
 Phone: + 852 2867 5599/6795 6414  
 Fax: +852 2530 1368  
 Email: hhyhungi@fehd.gov.hk

Mr CHU YUEN Keung  
 Scientific Officer (Risk Assessment)  
 Centre for Food Safety  
 Food and Environmental Hygiene Department  
 43/F, Queensway Government Offices  
 66 Queensway, Hong Kong  
 Phone: +852 2867 5606  
 Fax: +852 2893 3547  
 Email: jykchu@fehd.gov.hk

#### COLOMBIA - COLOMBIE

Sra. Blanca Cristina OLARTE PINILLA  
 Profesional Especializada  
 Ministerio de Protección Social  
 CARRERA 13 No.32-76 piso 14  
 Phone: +57 1 3365000 ext.1428 1427  
 Fax: +57 1 336 5000 ext.1428-330 5050  
 Email: bolarte@minproteccionsocial.gov.co

Sr Javier MUÑOZ IBARRA  
 Ingeniero Profesional Especializado  
 Ministerio de Comercio, Industria y Turismo  
 Calle 28 No. 13A-15  
 Bogotá D.C.  
 Phone: +571 6067676 ext 1205  
 Email: jmunoz@mincomercio.gov.co

#### COSTA RICA

Sra. Isabel Cristina ARAYA BADILLA  
 Directora de Mejora Regulatoria y Reglamentación  
 Técnica y Coordinadora del Comité Nacional del  
 Codex  
 Ministerio de Economía, Industria y Comercio  
 del Colegio Lincoln 200m oeste, 100m sur y 200m  
 oeste  
 Edificio IFAM  
 Primer Piso  
 Moravia, San José  
 Phone: +(506) 236 2358  
 Fax: +(506) 236-7192  
 Email: iaraya@meic.go.cr infocodex@meic.go.cr

Sra Yolanda GAGO  
 Representante Permanente Alterno ante la FAO  
 Representación Permanente de Costa Rica  
 Embajada ante la Santa Sede  
 Via G.B. Benedetti, 3  
 00197 Roma

Sra. Greta PREDELLA  
 Asistente  
 Representación Permanente de Costa Rica  
 Embajada ante la Santa Sede  
 Via G.B. Benedetti, 3  
 00197 Roma

#### CÔTE D'IVOIRE

M Edmond N'DRI APIA  
 Directeur des Productions Alimentaires et de la  
 Diversification  
 Ministère d'État et de l'Agriculture  
 B.P. V84 Abidjan  
 Phone: +00225 20212481  
 Fax: +225 2021 1993  
 Email: daq@aviso.ci

Dr Narcisse EHOUSSOU  
 Président du Comité national du Codex Alimentarius  
 Abidjan  
 Phone: +00225 21 353349  
 Email: narcehoussou@yahoo.fr

#### CROATIA - CROATIE - CROACIA

Ms Tea HAVRANEK  
 Senior Advisor  
 Croatian Codex Contact Point  
 Croatian Standards Institute  
 Ulica grada Vukovara 78  
 10000 Zagreb  
 Phone: +381 1 6106005  
 Fax: +381 1 6109321  
 Email: tea.havranek@hzn.hr

**CUBA**

Sra. Hortensia Nancy FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ  
 Directora General  
 Oficina Nacional de Normalización (NC)  
 Punto de Contacto de Cuba  
 Calle E No. 261 esq.13  
 Vedado, Plaza  
 La Habana  
 Cuba  
 Phone: +537 830 0879  
 Fax: +537 836 8048  
 Email: nancy@ncnorma.cu

Don Enrique MORET ECHEVERRÍA  
 Embajador  
 Representante Permanente ante la FAO  
 Misión Permanente de Cuba ante los Organismos de  
 Naciones Unidas en Roma  
 Via Licinia 13/A  
 00153 Roma  
 Phone: +39 06 5781123  
 Fax: +39 06 5780614  
 Email: faoprub@miscuba.191.it

Dra. Marisa CHAILLOUX LAFFITA  
 Directora  
 Grupo Nacional Gestión de la Calidad  
 Ministerio de Agricultura  
 Ave. Independencia y Conill  
 Plaza de la Revolución  
 La Habana  
 Phone: +53 7 884 5415  
 Fax: +53 7 881 9464  
 Email: lafita@minag.gov.cu

Ing. Gabriel LAHENS ESPINOSA  
 Director  
 Dirección de Regulaciones Técnicas y Calidad  
 Ministerio del Comercio Exterior  
 Calle Infanta 16, esq. 23  
 Vedado  
 La Habana

Ing. Arodis CABALLERO NÚÑEZ  
 Director General  
 Instituto Cubano de Investigaciones Azucareras  
 (ICINAZ)  
 Carretera a M. Martínez Prieto Km 2 ½  
 Boyeros  
 Ciudad de la Habana  
 Phone: +537 2609549  
 Fax: +537 2609549  
 Email: arodisc@icinaz.co.cu

Ing. Pastor PONCE CEBALLO  
 Director del CENLAC  
 Centro Nacional de Sanidad Agropecuaria (CENSA)  
 San Jose de las Lajas  
 La Habana  
 Phone: +53 47863145  
 Email: pastor@censa.edu.cu

**CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE**

Mr Gabriel ODYSSEOS  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Permanent Representation of the Republic of Cyprus  
 to FAO  
 Piazza Farnese, 44  
 00186 Rome

Mrs Elena ZACHARIOU  
 Industrial Extension Officer  
 Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
 Andrea Araouzou 13-15  
 1421 Nicosia  
 Phone: +00357 22409305  
 Fax: +00357 722753104  
 Email: ezachariou@gmail.com

**CZECH REPUBLIC –  
 RÉPUBLIQUE TCHÈQUE –  
 REPÚBLICA CHECA**

Dr Bibiana JANACKOVA  
 Deputy Head of the Food Production and Legislation  
 Department  
 Ministry of Agriculture  
 Tesnov 17  
 11705 Praha 1  
 Phone: +420 221 812 828  
 Fax: +420 221 314 117  
 Email: bibiana.janackova@mze.cz

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF  
 KOREA –  
 RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE  
 DE CORÉE –  
 REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE  
 COREA**

Mr PAK NYONG GIL Jong  
 Embassy of the Democratic People's Republic of  
 Korea  
 Viale dell'Esperanto, 26  
 00144 Rome

Mr SUN WON Jong  
 Counsellor  
 Embassy of the Democratic People's Republic of  
 Korea  
 Viale dell'Esperanto, 26  
 00144Rome  
 Phone: +39 06 54220749  
 Fax: +39 06 54210090  
 Email: permrepun@hotmail.com

**DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO –  
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO –  
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO**

M Floribert DIBWE KALAMBA  
Chef de Division Industries Animales  
Direction de la production et santé animales  
Ministère de l'agriculture, pêche et élevage  
Croisement Blvd du 30 juin - Av. Batetela  
B.P. 8722 Kin 1  
Kinshasa-Gombe  
Phone: +23481 5043580  
Email: dikalambaflor@yahoo.fr

M Innocent MOKOSA MANDENDE  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
Ambassade de la République démocratique du Congo  
Via Barberini, 3  
00187 Rome

**DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA**

Mr Knud ØSTERGAARD  
Head of Division  
Danish Veterinary and Food Administration  
Mørkhøj Bygade 19  
DK-2860 Søborg  
Phone: +45 33956120  
Fax: +45 33 956001  
Email: koe@fvst.dk

Ms Jytte KJÆRGAARD  
Head of Section  
Danish Veterinary and Food Administration  
Mørkhøj Bygade 19  
DK-2860 Søborg  
Phone: +45 33 956233  
Fax: +45 33 956001  
Email: jk@fvst.dk

Søren SKAFTE  
Minister  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Royal Danish Embassy  
Via dei Monti Parioli, 50  
00197 Rome

Mrs Linda JENSEN  
Chief Consultant, Food Scientist  
Danish Meat Association  
Axeltorv 3  
DK-1609 Copenhagen V  
Denmark  
Phone: +45 33 732500  
Fax: +45 33 931023  
Email: LMJ@danishmeat.dk

Mr Jørgen Hald CHRISTENSEN  
Head of Division - Quality and Food Safety  
Danish Dairy Board  
Frederiks Allé 22  
DK-8000 Århus C  
Denmark  
Phone: +45 873 12186  
Fax: +45 873 12001  
Email: jhc@mejeri.dk

**DOMINICAN REPUBLIC –  
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE –  
REPÚBLICA DOMINICANA**

Sr Julio César SANTANA DE LEÓN  
Director Ejecutivo  
Dirección General de Normas y Sistemas de Calidad  
(DIGENOR)  
Secretaría de Estado de Industria y Comercio (SEIC)  
Av. México Esq. Leopoldo Navarro  
Santo Domingo  
Phone: +809 686 2205 ext.319  
Fax: +809 688 3843  
Email: digenor@gmail.com

Sra. Yanina GRATÉREAU  
Ministra Consejera  
Representante Permanente Alterno ante la FAO  
Representación Permanente de la República  
Dominicana ante la FAO  
Via Baldassarre Peruzzi, 10 int. 2  
00153 Roma  
Phone: +39 06 9761 3676  
Fax: +39 06 9725 6408  
Email: yaninag2000@hotmail.com

Sr Héctor Manuel MARTÍNEZ FERNÁNDEZ  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterno ante la FAO  
Representación Permanente de la República  
Dominicana ante la FAO  
Via Baldassarre Peruzzi, 10 int. 2  
00153 Roma  
Phone: +39 06 7613676  
Email: hemafer09@hotmail.com

**ECUADOR - ÉQUATEUR**

Dr Francisco SALGADO  
Tercer Secretario  
Representante Permanente Alterno ante la FAO  
Embajada de la República del Ecuador  
Via Antonio Bertoloni, 8  
00197 Roma

Sra. Serena VIVIANI  
Embajada de la República del Ecuador  
Via Antonio Bertoloni, 8  
00197 Roma

**EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO**

Dr Nabih Abdel HAMID IBRAHIM  
 Director  
 Food Safety Information Center  
 Egyptian Organization for Standardization and  
 Quality (EOS)  
 9 Gamaa St., Giza  
 Egypt  
 Phone: +02 5735375  
 Fax: +02 5712049  
 Email: Drnabih@internetegypt.com

Dr Salah EL-DIN HUSSEIN  
 Professor of Food Industries  
 Faculty of Agriculture  
 Cairo University  
 Phone: +202 333 75003

Mr Abdel Aziz Mohamed HOSNI ABDEL AZIZ  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Embassy of the Arab Republic of Egypt  
 Via Salaria, 267 (Villa Savoia)  
 00199 Rome  
 Phone: +39 06 8548956  
 Fax: +39 06 8542603  
 Email: [egypt@agrioffegypt.it](mailto:egypt@agrioffegypt.it)

Mr Ahmed GABALLA  
 Scientific and Regulatory Affairs Manager  
 Atlantic Industries  
 Free Zone  
 Nasr City  
 Cairo  
 Phone: +202 2767138  
 Fax: +202 2718826  
 Email: [agaballa@mena.ko.com](mailto:agaballa@mena.ko.com)

Eng. Kamal Darwish KAMAL  
 Egyptian Organization for Standardization and  
 Quality (EOS)  
 16 Tadreeb El-Modarrebeen St.,  
 Ameriya  
 Cairo  
 Fax: +202 22845504  
 Email: [moi@idsc.gov.eg](mailto:moi@idsc.gov.eg)

**EL SALVADOR**

Sra. María Eulalia JIMÉNEZ DE MOCHI ONORI  
 Ministro Consejero  
 Representante Permanente ante la FAO  
 Embajada de la República de El Salvador  
 Via Gualtierio Castellini, 13  
 00197 Roma

**ERITREA – ÉRYTHRÉE**

Mr Yohannes TENSUE  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Embassy of Eritrea  
 Via Boncompagni, 16 - 3rd Floor  
 Rome

**ESTONIA - ESTONIE**

Mrs Katrin LÕHMUS  
 Senior Officer  
 Ministry of Agriculture  
 Lai 39/41  
 Tallinn 15056  
 Estonia  
 Phone: +372 6256509  
 Fax: +372 6256210  
 Email: [katrin.lohmus@agri.ee](mailto:katrin.lohmus@agri.ee)

**ETHIOPIA - ÉTHIOPIE - ETIOPIÁ**

Mr Aregahegn YIMER  
 Standards and Metrology Director  
 Quality and Standards Authority of Ethiopia  
 P.O. Box 2310  
 Addis Ababa  
 Ethiopia  
 Phone: +0251 1 116460567  
 Fax: +0251 1 11646088 81  
 Email: [aregahegn@qsae.org](mailto:aregahegn@qsae.org)

**EUROPEAN COMMUNITY (MEMBER  
 ORGANIZATION) –  
 COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE  
 (ORGANISATION MEMBRE) –  
 COMUNIDAD EUROPEA (ORGANIZACIÓN  
 MIEMBRO)**

Mr Michael SCANNELL  
 Head of Unit  
 European Commission  
 Health and Consumer Protection Directorate-General  
 (SANCO)  
 Rue Froissart 101 (2/54)  
 B-1049 Brussels  
 Phone: +32 2 299 3364  
 Fax: +32 2 299 8566  
 Email: [Michael.scannell@ec.europa.eu](mailto:Michael.scannell@ec.europa.eu)

Dr Jérôme LEPEINTRE  
 Principal Administrator  
 European Commission  
 Health and Consumer Protection Directorate-General  
 (SANCO)  
 Rue Froissart 101 (2/62)  
 B-1040 Bruxelles  
 Phone: +32 2 299 3701  
 Fax: +32 2 299 8566  
 Email: [jerome.lepeintre@ec.europa.eu](mailto:jerome.lepeintre@ec.europa.eu)

Dr Eva ZAMORA ESCRIBANO  
 European Commission  
 Health and Consumer Protection Directorate-General  
 (SANCO)  
 B-1049 Brussels  
 Phone: +32 2 299 8682  
 Fax: +32 2 299 8566  
 Email:  
[eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu](mailto:eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu)

Mr Basil MATHIOUDAKIS  
 Head of Unit "Food Law, Nutrition and Labelling"  
 European Commission  
 Health and Consumer Protection Directorate-General  
 (SANCO)  
 B-1049 Brussels  
 Phone: +32 2 2959182  
 Email: [basil.mathioudakis@ec.europa.eu](mailto:basil.mathioudakis@ec.europa.eu)

Dr Jean-François ROCHE  
 Administrator  
 European Commission  
 Health and Consumer Protection Directorate-General  
 (SANCO)  
 B-1049 Brussels  
 Phone: +32 2 29531 41  
 Email: [jean-francois.roche@ec.europa.eu](mailto:jean-francois.roche@ec.europa.eu)

Mr Miguel GRANERO ROSELL  
 European Commission  
 Health Consumer Protection Directorate-General  
 (SANCO)  
 B-1049 Brussels  
 Phone: +32 2 295 8110  
 Email:  
[miguel-angel.granerosell@ec.europa.eu](mailto:miguel-angel.granerosell@ec.europa.eu)

#### FIJI – FIDJI

Mrs Miliakere NAWAIKULA  
 Principal Research Officer  
 Ministry of Agriculture, Fisheries and Forests  
 Koronivia Research Station  
 P.O. Box 77  
 Nausori  
 Phone: +679 3477044  
 Fax: +679 3400262  
 Email: [miliakere.nawaikula@govnet.gov.fj](mailto:miliakere.nawaikula@govnet.gov.fj)

#### FINLAND - FINLANDE – FINLANDIA

Mr Matti AHO  
 Director-General  
 Ministry of Agriculture and Forestry  
 P.O. Box 30  
 00023 Government, FINLAND  
 Phone: +358-9 1605 3380  
 Fax: +358-9 1605 4777  
 Email: [matti.aho@mmm.fi](mailto:matti.aho@mmm.fi)

Ms Anne HAIKONEN  
 Counsellor, Legal Affairs  
 Ministry of Trade and Industry  
 P.O. Box 32  
 00023 Government, FINLAND  
 Phone: +358-9 1606 3654  
 Fax: +358-9 1606 2670  
 Email: [anne.haikonen@ktm.fi](mailto:anne.haikonen@ktm.fi)

#### FRANCE - FRANCIA

Mme Roseline LECOURT  
 Chargée de Mission  
 Ministère de l'Economie, des Finances et de  
 l'Industrie  
 DGCCRF - Télédéc 051  
 59, boulevard Vincent Auriol  
 75703 PARIS Cedex 13  
 France  
 Phone: +00 33 144 973470  
 Fax: +00 33 144 973037  
 Email: [roseline.lecourt@dgccrf.finances.gouv.fr](mailto:roseline.lecourt@dgccrf.finances.gouv.fr)

Mme Catherine CHAPOUX  
 Ministère de l'agriculture et de la pêche  
 DGAL- Mission de coordination sanitaire  
 internationale  
 251, rue de Vaugirard  
 75732 Paris Cedex 15  
 Phone: +33 149 558486  
 Fax: +33 149 554462  
 Email: [catherine.chapoux@agriculture.gouv.fr](mailto:catherine.chapoux@agriculture.gouv.fr)

M Pascal AUDEBERT  
 Point de Contact du Codex alimentarius en France  
 Premier Ministre -Secrétariat général aux affaires  
 européennes (SGAE)  
 Secteur AGRAP  
 2, boulevard Diderot  
 75572 Paris Cedex 12  
 Phone: +33 144 871603  
 Fax: +33 144 871604  
 Email: [sgae-codex-fr@sgae.gouv.fr](mailto:sgae-codex-fr@sgae.gouv.fr)  
[pascal.audebert@sgae.gouv.fr](mailto:pascal.audebert@sgae.gouv.fr)

Mme Dominique BUREL  
 CNIEL  
 42, rue de Châteaudun  
 75314 Paris Cedex 09  
 Phone: +33 149707105  
 Fax: +33 142 806345  
 Email: [dburel-alf@cniel.com](mailto:dburel-alf@cniel.com)

M Jean-Claude ATTALE  
 Cargill France SAS  
 Director Regulatory Affairs  
 18-20, rue des Gaudines  
 78108 Saint-Germain -en Laye  
 Phone: +33 1 30613741  
 Fax: +33 1 396799  
 Email: [jean-claude\\_attale@cargill.com](mailto:jean-claude_attale@cargill.com)

Mme Annie LOC'H  
DANONE Directeur Affaires Réglementaires 17  
boulevard Haussmann  
75009 PARIS  
Phone: +33 1 44 352432  
Fax: +33 1 44 352469  
Email: [annie.loch@danone.com](mailto:annie.loch@danone.com)

Mr Thomas KÜTZEMAIER  
Managing Director  
German Dairy Association  
Meckenheimer Allee 137  
D-53115 Bonn  
Phone: +49 (0) 228 982430  
Fax: +49 (0) 228 982 4320  
Email: [th.kuetzemeier@vdm-deutschland.de](mailto:th.kuetzemeier@vdm-deutschland.de)

#### GABON – GABÓN

M Louis Stanislas CHARICAUTH  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant auprès de la FAO  
Ambassade de la République gabonaise  
Via San Marino, 36-36A  
00198 Rome  
Email: [lscharicauth@yahoo.fr](mailto:lscharicauth@yahoo.fr)

Dr Michael PACKERT  
Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt  
Gottlieb-Daimler Str.10  
D-68165 Mannheim  
Phone: +49 (0) 621 421573 (571)  
Email: [michael.packert@suedzucker.de](mailto:michael.packert@suedzucker.de)

#### GERMANY - ALLEMAGNE – ALEMANIA

Mr Gerhard BIALONSKI  
Federal Ministry of Food, Agriculture and Consumer  
Protection  
Rochusstraße 1  
D-53123 Bonn  
Phone: +49(0)228-529 4651  
Fax: +49(0)228-529 4943  
Email: [314@bmvel.bund.de](mailto:314@bmvel.bund.de)

Mr Heiner THOFERN  
First Counsellor  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Permanent Representation of the Federal Republic of  
Germany to FAO  
Via S. Martino della Battaglia, 4  
00185 Rome

Mr Michael HAUCK  
Federal Ministry of Food, Agriculture and Consumer  
Protection  
Mauerstraße 29-32  
D-10117 Berlin  
Phone: +49 (0) 30 20063263  
Fax: +49 (0) 30 20063273  
Email: [codex.germany@bmelv.bund.de](mailto:codex.germany@bmelv.bund.de)

#### GHANA

Mrs Charlotte Afi OHENE-MANU  
Deputy Executive Director  
Ghana Standards Board  
P.O. Box MB-245  
Accra  
Ghana  
Phone: +233 21 501939  
Fax: +233 21 500092  
Email: [cohene-manu@ghanastandards.org](mailto:cohene-manu@ghanastandards.org)

Dr Rolf GROSSKLAUS  
Director and Professor  
Federal Institute for Risk Assessment (BfR)  
Thielallee 88-92  
D-14195 Berlin  
Phone: +49 (03) 8412 3230  
Fax: +49 (03) 8412 3715  
Email: [rolf.grossklaus@bfr.bund.de](mailto:rolf.grossklaus@bfr.bund.de)

Mr Kwaku NICOL  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Republic of Ghana  
Via Ostriana, 4  
00199 Rome

Dr Jörg W. RIEKE  
Managing Director  
German Dairy Association  
Godesberger Allee 157  
D-53175 Bonn  
Phone: +49 (0) 228 9596923  
Fax: +49 (0) 228 371535  
Email: [rieke@milchindustrie.de](mailto:rieke@milchindustrie.de)

Mr Kwamina VAN-ESS  
Deputy Chief Executive (Food Division)  
Food and Drugs Board  
P.O. Box Ct 1873 Cantonments  
Accra  
Ghana  
Phone: +233 244 653167  
Fax: +233 21 660389  
Email: [kwaminav@yahoo.com](mailto:kwaminav@yahoo.com)  
[fdb@ghana.com](mailto:fdb@ghana.com)

Mrs Genevieve BAAH  
Codex Contact Point Officer  
Ghana Standards Board  
P.O. Box MB-245  
Accra  
Ghana  
Phone: +233 021 501937  
Fax: +233 021 500092/500231  
Email: gsbnep@ghanastandards.org  
gsbnepmails@yahoo.com

Prof. Samuel K. SEFA-DEDEH  
Dean  
Faculty of Engineering Sciences  
University of Ghana  
Accra  
Ghana  
Phone: +233 277 533090  
Email: sefad@ug.edu.gh

Mrs Rubina Ahinei AHINEI AMARTEIFIO  
Board Member  
Food and Drugs Board  
P.O. CT 2783 Cantonments  
Accra  
Phone: +233 21 660489  
Fax: +233 21 660389  
Email: fdb@ghana.com

#### GREECE - GRÈCE – GRECIA

Dr Eleni PAPANTONIOU  
Head of Unit  
Unit of Quality Standards, National Codex Contact  
Point  
Directorate of Nutrition Policy and Research  
Ministry of Development - Hellenic Food Authority  
(EFET)  
124 Kifisias Av&2 Iatridou Str  
115 26 Athens  
Phone: +30 210 6971552  
Fax: +30 210 6971650  
Email: [epapantoniou@efet.gr](mailto:epapantoniou@efet.gr)

Dr Danai PAPANASTASIOU  
Officer  
Unit of Quality Standards  
Directorate of Nutrition Policy and Research  
Ministry of Development - Hellenic Food Authority  
(EFET)  
124 Kifisias Av&2 Iatridou Str.  
115 26 Athens  
Phone: +30 210 6971660  
Fax: +30 210 6971650  
Email: [dpapanastasiou@efet.gr](mailto:dpapanastasiou@efet.gr)

Mr Vasileios KONTOLAIMOS  
Legal Adviser  
Special Community Law Office  
Ministry of Rural Development and Food  
29 Acharnon  
10439 Athens  
Phone: +30 210 8250307  
Fax: +30 210 8254621  
Email: cohalka@otenet.gr

#### GUATEMALA

Sr. Francisco Eduardo BONIFAZ RODRÍGUEZ  
Embajador  
Representante Permanente ante la FAO  
Embajada de la República de Guatemala  
Via dei Colli della Farnesina, 128  
00194 Roma  
Phone: +39 06 36381143  
Fax: +39 06 3291639  
Email: embaguante.italia@tin.it

Sra. Ileana RIVERA DE ANGOTTI  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto ante la FAO  
Embajada de la República de Guatemala  
Via dei Colli della Farnesina, 128  
Roma  
Phone: +39 06 36381143  
Fax: +39 06 3291639  
Email: embaguante.italia@tin.it

Sra. Barbara DEVIGUS  
Embajada de la República de Guatemala  
Via dei Colli della Farnesina, 128  
00194 Roma

Sr Rino FINAMORE  
Embajada de la República de Guatemala  
Via dei Colli della Farnesina, 128  
00194 Roma

#### GUINEA - GUINÉE

Mme Hadja Minte CISSE  
Directrice Générale  
Institut National de Normalisation et de Métrologie  
Ministère de l'Industrie, du Commerce, du Tourisme  
et de l'Artisanat  
BP 1639 Conakry  
Phone: +224 60 299539/64325006  
Fax: +224 30 413990  
Email: abdoulayetraore05@yahoo.fr

M Abdoulaye TRAORE  
Conseiller Economique  
Ambassade de la République de Guinée  
Via Adelaide Ristori, 9b/13  
00197 Rome  
Phone: +39 06 8078989  
Fax: +39 06 8077588  
Email: mintecisse



**HAITI - HAÏTI - HAITÍ**

M Carl Benny RAYMOND  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant auprès de la FAO  
Ambassade de la République d'Haïti  
Via di Villa Patrizi 7 - 7A  
00161 Rome

**HONDURAS**

Sra. Mayra REINA  
Representante Permanente Adjunto ante la FAO  
Embajada de la República de Honduras  
Via Giambattista Vico 40, int. 8  
00196 Roma

**HUNGARY - HONGRIE - HUNGRÍA**

Dr Károlyné SZERDAHELYI  
Senior Counsellor  
Ministry of Agriculture and Rural Development  
Department of Food Industry  
P.O. Box 1  
1860 Budapest 55  
Hungary  
Phone: +36 1 301 4110  
Fax: +36 1 301 4808  
Email: tanya.szerdahelyi@fvm.hu

Dr Mária VÁRADI  
Chairperson of Hungarian CC MAS Committee  
Central Food Research Institute  
Herman Otto út 15  
H-1022 Budapest  
Hungary  
Phone: +36 1 355 8982  
Fax: +36 1 292 9853  
Email: m.varadi@cfri.hu

**ICELAND - ISLANDE - ISLANDIA**

Mr Thordur ASGEIRSSON  
Director of Fisheries  
Directorate of Fisheries  
Dalshraun 1  
210 Hafnarfjörður  
Iceland  
Phone: +354 569 7900  
Fax: +354 569 7991  
Email: thordur@fiskistofa.is

**INDIA - INDE**

Shri DEBASISH PANDA  
Joint Secretary  
Ministry of Health and Family Welfare  
Government of India  
Nirman Bhavan  
New Delhi - 110011  
India  
Fax: +91 11 23061447  
Email: debasish.panda@nic.in

Dr R.M. SHUKLA  
Deputy-Director (Entomology)  
Department of Agriculture and Cooperation  
Directorate of Plant Protection, Quarantine and  
Storage  
Ministry of Agriculture  
NH-IV Faridabad  
Phone: +91 0129 2429067  
Email: rmshukla1977@yahoo.co.in

Ms Indrani KAR  
Senior Director and Head - Agriculture, Food  
Processing & FMCG  
Cofederation of Indian Industry  
The Mantosh Sondhi Centre  
23, Institutional Area  
Lodhi Road, New Delhi: 110003  
India  
Phone: +91 11 2462 2228  
Fax: +91 11 2461 5693  
Email: indrani.kar@ciionline.org

**INDONESIA - INDONÉSIE**

Dr SUNARYA  
Deputy Director-General  
The National Standardization Agency of Indonesia  
Manggala wanabakti Block IV Fl, 4  
Jl. Jend gatot Subroto, Senayan  
Jakarta 10270  
Phone: +62 21 5747043  
Fax: +62 21 574045  
Email: sps-2@bsn.or.id  
sunarya@bsn.or.id

Mr Erizal SODIKIN  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Republic of Indonesia  
Via Campania 55  
00187 Rome

Mr Imam HARYONO  
 Director of Beverage Industry and Tobacco  
 Directorate General of Agro and Chemical Industry  
 Ministry of Industry  
 Jl. Gatot Subroto Kav.52-53, 17th Floor  
 Jakarta 12950  
 Indonesia  
 Phone: +62 21 5252236  
 Fax: +62 21 5252236  
 Email: imam\_haryono\_dr@yahoo.com  
 imam-haryono@dprin.go.id

Mrs Sri Irawati SUSALIT  
 Director  
 Food Product Standardization  
 National Agency for Drugs and Food Control  
 The National Agency for Drugs and Foods Control  
 Jl Percetakan Negara No 23  
 Jakarta 10560  
 Indonesia  
 Phone: +62 21 42875584  
 Fax: +62 21 42875580  
 Email: iras48@yahoo.com  
 subdit\_spo@yahoo.com

Dr Nyoman Oka TRIDJAJA  
 Director  
 Quality and Standardization  
 Directorate General of Processing Marketing for  
 Agricultural Products  
 Ministry of Agriculture  
 Jl. Harsono RMNo.3 Jakarta 12550  
 Indonesia  
 Phone: +62 21 781 5881  
 Fax: +62 21 7811486  
 Email: ntridjaja@yahoo.com

Mr Wicaksono BOEDIMAN  
 Head of Section of Goods and Services  
 Standardization  
 Directorate of Trade, Industry, Investment and IPR's  
 Ministry of Foreign Affairs  
 Jl. taman Pejambon No. 6  
 Jakarta  
 Phone: +62 21 3812133  
 Fax: +62 21 3859593  
 Email: wicaksono@deplu.go.id

Mr Singgih HARJANTO  
 Officer  
 Codex Contact Point Secretariat  
 The National Standardization Agency of Indonesia  
 Mangala Wanabakti Block IV Fl.4  
 Jl. jend Gatot Subroto, Senayan  
 Jakarta 10270  
 Indonesia  
 Phone: +62 21 5747043  
 Fax: +62 21 5747045  
 Email: sps-2@bsn.or.id  
 singgih@bsn.or.id

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) –  
 IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') –  
 IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Mr Javad Shakhs TAVAKOLIAN  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Permanent Representation of the Islamic Republic of  
 Iran to FAO  
 Via Aventina, 8  
 00153 Rome

**IRAQ**

Mr Akram H. AL-JAFF  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Permanent Representation of the Republic of Iraq to  
 FAO  
 Via della Camilluccia, 355  
 00135 Rome

**IRELAND - IRLANDE - IRLANDA**

Mr Richard HOWELL  
 Agricultural Inspector  
 Department of Agriculture and Food  
 Agriculture House  
 7C Kildare Street  
 Dublin 2  
 Phone: + 00353 1 6072572  
 Fax: +00353 1 6616263  
 Email: Richard.howell@agriculture.gov.ie

Ms Joan REGAN  
 Assistant Principal Officer  
 Food Unit  
 Department of Health and Children  
 Hawkins House  
 Hawkins Street  
 Dublin 2  
 Dublin 2  
 Phone: +00353 1 6354247  
 Fax: +00353 1 6354552  
 Email: Joan\_regan@health.irlgov.ie

Mr Padraic DEMPSEY  
 First Secretary  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Embassy of Ireland  
 Piazza di Campitelli, 3  
 00186 Rome

**ITALY - ITALIE - ITALIA**

Amb. Romualdo BETTINI  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès de la FAO  
Représentation permanente de l'Italie après de la  
FAO  
Piazza Margana, 19  
00186 Rome

Drssa Brunella LO TURCO  
Segretaria Generale Comitato Nazionale per il  
"Codex Alimentarius"  
Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e  
Forestali  
Direzione Generale per la Qualità dei Prodotti  
Agrolimentari  
Via XX Settembre, 20  
00187 Roma  
Phone: +39 06 46656041  
Email: gpa6@politicheagricole.it

Dr Piergiuseppe FACELLI  
Direttore dell' Ufficio III  
Rapporti Internazionali del Dipartimento per la  
Sanità Pubblica Veterinaria, La Nutrizione e la  
Sicurezza degli Alimenti  
Ministero della Sanità  
Roma  
Phone: +39 06 5994 6613  
Email: pg.facelli@sanita.it

Dr Ciro IMPAGNATIELLO  
Funzionario  
Segretariato Generale Comitato Nazionale per il  
"Codex Alimentarius"  
Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e  
Forestali  
Direzione Generale per la Qualità dei Prodotti  
Agrolimentari  
Via XX Settembre, 20  
00187 Roma  
Phone: +39 06 46656046  
Email: c.impagnatiello@politicheagricole.it

Dr Luca RAGAGLINI  
Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e  
Forestali  
Direzione Generale per la Qualità dei Prodotti  
Agrolimentari  
Via XX Settembre, 20  
00187 Roma

Drssa Paola MERCIARO  
Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e  
Forestali  
Direzione Generale per la Qualità dei Prodotti  
Agrolimentari  
Via XX Settembre, 20  
00187 Roma

Mme Sarah GUIZZARDI  
Dirigente 1° Livello  
Direzione Generale Sicurezza Alimenti  
Ministero della Salute  
P.zzale Marconi 25  
Roma

Drssa Jessyama FORLINI  
Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e  
Forestali  
Via XX Settembre, 20  
Roma

**JAMAICA - JAMAÏQUE**

Dr Camella RHONE  
Executive Director  
Bureau of Standards Jamaica  
6 Winchester Rd  
Kingston 10  
Jamaica  
Phone: +1 876 926 3140  
Fax: +1 876 929 4736  
Email: crhone@bsj.org.jm

Dr Linnette PETERS  
Director Veterinary Public Health  
Ministry of Health  
2-4 King Street  
Kingston  
Jamaica  
Phone: +876 9671100  
Fax: +876 9671280  
Email: petersL@moh.gov.jm

Mrs Sheila Yvonne HARVEY  
Chief Plant Quarantine Produce Inspector  
Ministry of Agriculture and Lands  
Plant Quarantine Produce Inspection Division  
193 Old Hope Road  
Kingston 6  
Jamaica  
Phone: +876 9770637  
Fax: +876 9776992  
Email: sharvey@moa.gov.jm  
sheharv@yahoo.com

Mrs Fay ANDERSON  
Manager of Inspectorate Division  
Bureau of Standards Jamaica  
6 Winchester Rd  
Kingston 10  
Jamaica  
Phone: +1 876 9263140  
Fax: +876 929-4736  
Email: fanderson@bsj.org.jm

Dr Michelle HAMILTON  
Lecturer  
Department of Basic Medical Sciences  
Biochemistry Section  
University of the West Indies  
Mona, Kingston 7  
Jamaica  
Phone: +1 876 92716  
Fax: +1 876 9784737  
Email: michelle.hamilton@uwimona.edu.jm

#### JAPAN - JAPON - JAPÓN

Mr Keiichi NAKABAYASHI  
Counsellor  
Minister's Secretariat  
Ministry of Health, Labour and Welfare  
1-2-2 Kasumigaseki  
Chiyoda-ku  
Tokyo 100 9816  
Japan  
Phone: +81 3 3595 2326  
Fax: +81 3 3503 7965  
Email: codexj@mhlw.go.jp

Mr Katsutoshi SARUTA  
Coordinator  
Food Safety Commission Secretariat  
Cabinet Office  
Prudential Tower 6F 2-13-10  
Nagata-cho  
Chiyoda-ku  
Tokyo 100-8989  
Japan  
Phone: +81 3 5251 9138  
Fax: +81 3 3591 2236  
Email: katsutoshi.saruta@cao.go.jp

Ms Chieko IKEDA  
Director  
Office of International Food Safety  
Policy Planning and Communication Division  
Department of Food Safety  
Ministry of Health, Labour and Welfare  
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo 100 8916  
Phone: +81 3 3595 2326  
Fax: +81 3 3503 7965  
Email: codexj@mhlw.go.jp

Ms Kazuko FUKUSHIMA  
Deputy Director  
Policy Planning and Communications Division  
Office of International Food Safety  
Department of Food Safety  
Ministry of Health, Labour and Welfare  
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo 100-8916  
Japan  
Phone: +81-3-3595-2326  
Fax: +81-3-3503-7965  
Email: codexj@mhlw.go.jp

Mr Takahiro MAEDA  
Section Chief  
Policy Planning and Communication Division  
Department of Food Safety  
Ministry of Health, Labour and Welfare  
Kasumigaseki 1-2-2  
Chiyoda-ku  
Tokyo 100 8916  
Japan  
Phone: +81 3 3595 2326  
Fax: +81 3 3503 7965  
Email: codexj@mhlw.go.jp

Mr Hiroshi YOSHIKURA  
Adviser  
Department of Food Safety  
Ministry of Health, Labour and Welfare  
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo, 100-8916  
Japan  
Phone: +81-3-3595-2326  
Fax: +81-3-3503-7965  
Email: codexj@mhlw.go.jp

Mr Masahiro MIYAZAKO  
Associate Director  
International Affairs Division, Food Safety and  
Consumer Affairs Bureau  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo, 100-8950  
Japan  
Phone: +81 3 3502 8732  
Fax: +81 3 3507 4232  
Email: masahiro\_miyazako@nm.maff.go.jp

Ms Yoko TAKESHITA  
International Affairs Division, Food Safety and  
Consumer Affairs Bureau  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo, 100-8950  
Japan  
Phone: +81 3 3502 8732  
Fax: +81 3 3507 4232  
Email: youko\_takeshita@nm.maff.go.jp

Dr Shimmo HAYASHI  
Technical Adviser  
Japan Food Hygiene Association  
1-1-11, Sanwa-cho, Toyonaka  
Osaka 561-8588 Japan  
Phone: +81 6 6333-0521  
Fax: +81 6 6333-3631  
Email: shinmo-hayashi@saneigenffi.co.jp

**JORDAN - JORDANIE - JORDANIA**

Dr Yaseen Muhib KHAYAT  
 Director-General  
 Jordan Institution for Standards and Metrology  
 (JISM)  
 P.O. Box 941287  
 Amman 11194  
 Phone: +00962 6 5680139  
 Fax: + 00962 6 5681099  
 Email: ykhayat@jism.gov.jo

Dr Mahmoud ALZU'BI  
 Assistant Director-General for Administrative and  
 Surveillance Affairs- Director of Standardization  
 Department  
 Secretary of Jordan National Codex Committee  
 Jordan Institution for Standards and Metrology  
 (JISM)  
 P.O. Box 941287  
 Amman 11194  
 Phone: +00962 6 5665267  
 Fax: +00962 6 5681099  
 Email: mzoubi@jism.gov.jo

**KENYA**

Ms Ann Belinda NYIKULI  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Embassy of the Republic of Kenya  
 Via Archimede, 164  
 00197 Rome

Dr Kioko MANG'ELI  
 Managing Director  
 Kenya Bureau of Standards  
 P.O. Box 54974  
 Off Kapiti Road Behind Belleview  
 Nairobi 00200  
 Kenya  
 Phone: +254 020 605490  
 Fax: +254 020 609660  
 Email: info@kebs.org

Mr Joseph KIMANI MBURU  
 Attaché (Agricultural Affairs)  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Embassy of the Republic of Kenya  
 Via Archimede, 164  
 00197 Rome

Mrs Evah ODOUR  
 General Manager for Standard Division  
 Kenya Bureau of Standards  
 P.O. Box 54974 00200  
 Kapiti Road behind Belleview  
 Nairobi  
 Phone: +254 020 605490  
 Fax: +254 020 609660/604031  
 Email: info@kebs.org  
 odourE@kebs.org

Mrs Alice Akoth Okelo ONYANGO  
 Acting Head of Codex Office  
 Kenya Bureau of Standards  
 P.O. Box 54974 off Kapiti Road Behind Belleview  
 Nairobi 00200  
 Phone: +254 020 605490  
 Fax: +254 020 609660  
 Email: info@kebs.org  
 akothe@kebs.org

Ms Gladys MAINA  
 General Manager  
 Quality Assurance  
 Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS)  
 P.O. Box 49542-00100  
 Nairobi  
 Phone: +254 020 884545  
 Fax: +254 020 882265  
 Email: director@kephis.org  
 gmaina@kephis.org

Mr Samuel OKUCHE  
 Senior Public Health Officer  
 Ministry of Health  
 Box 30016-00100  
 Nairobi  
 Phone: +254 723559185  
 Fax: +0202710055  
 Email: okuches@yahoo.com

Mr John Keli WAMBUA  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Embassy of the Republic of Kenya  
 Via Archimede, 164  
 00197 Rome

**KUWAIT - KOWEÏT**

Mrs Lamyah Ahmed AL-SAQQAF  
 Counsellor  
 Permanent Representation of the State of Kuwait to  
 FAO  
 Viale Aventino 36, int. 8  
 00153 Rome

Ms Pamela ALVAREZ  
 Permanent Representation of the State of Kuwait to  
 FAO  
 Viale Aventino 36, int. 8  
 00153 Rome

Mr Mohammed AL-WAHAIB  
 Permanent Representation of the State of Kuwait to  
 FAO  
 Viale Aventino 36, int. 8  
 00153 Rome

**LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC -  
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE  
LAO –  
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR LAO**

Mr Nheune SISAVAD  
Chairman of the Lao Codex Alimentarius Committee  
Department of Intellectual Property Standardization  
and Metrology  
Science Technology and Environment Agency  
Prime Minister's Office  
Nahaiio Rd., P.O. Box2279  
Vientiane  
Laos  
Phone: +856 21 219002  
Fax: +856 21 213472  
Email: nhuene@stea.gov.la  
nheune@hotmail.com

**LATVIA - LETTONIE - LETONIA**

Mr Maris VALDOVSKIS  
Senior Officer  
Veterinary and Food Department  
Ministry of Agriculture  
Republikas laukums 2  
Riga, LV-1981 Latvia  
Phone: +371 7027196  
Fax: +371 7027205  
Email: maris.valdovskis@zm.gov.lv

**LEBANON - LIBAN - LÍBANO**

Mr Habib GHAZIRI  
President of the Board  
Lebanese Standards Institution- LIBNOR  
Sin El-Fil Fouad Chehab av.,  
Gedco 3 center Bloc B,  
9th Floor  
Phone: +9611 485927  
Fax: +9611 485929  
Email: libnor@libnor.org

**LESOTHO**

Mrs Mamosala Semakaleng SHALE  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Kingdom of Lesotho  
Via Serchio, 8  
00198 Rome

**LIBERIA - LIBÉRIA**

Mrs Musu Jatu RUHLE  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Chargé d'Affaires a.i.  
Embassy of the Republic of Liberia  
Piazzale delle Medaglie d'Oro, 7  
00136 Rome

**LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA**

Mrs Regina GIRDVAINYTE  
Attaché (Agricultural Affairs)  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Republic of Lithuania  
Viale di Villa Grazioli, 9  
00198 Rome

**MALAWI**

Mr Charles MALATA-CHIRWA  
Director-General  
Malawi Bureau of Standards  
Moirs Crescent Road  
P.O. Box 946, Blantyre  
Malawi  
Phone: +265 187 0488  
Fax: +265 187 0756  
Email: charlesmalata@mbsmw.org  
mbs@mbsmw.org

**MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA**

Dr Abd Rahim MOHAMAD  
Director  
Food Safety and Quality Division  
Ministry of Health Malaysia  
Level 3, Block E7, Parcel E  
Federal Government Administration Centre  
62590 Putrajaya  
Malaysia  
Phone: +603 8883 3501  
Fax: +603 8889 3815  
Email: abd\_rahim@moh.gov.my

Mrs Dató Lily ZACHARIAH  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Embassy of Malaysia  
Via Nomentana 297  
00162 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 841 5764  
Fax: +39 06 841 5808  
Email: mw.rome@embassymalaysia.it

Ms Noraini MOHD. OTHMAN  
Deputy Director (Codex)  
Food Safety and Quality Division  
Department of Public Health  
Ministry of Health Malaysia  
Level 3, Block E7, Parcel E  
Federal Government Administration Centre  
62590 Putrajaya  
Malaysia  
Phone: +603 8883 3500  
Fax: +603 8889 3815  
Email: noraini\_othman@moh.gov.my  
noraini\_mohdothman@yahoo.co.uk

Ms Shamsinar ABDUL TALIB  
Deputy Director (SPS and Regional)  
Food Safety and Quality Division  
Ministry of Health Malaysia  
Level 3, Block E7, Parcel E  
Federal Government Administration Centre  
62590 Putrajaya  
Malaysia  
Phone: +603 8883 3508  
Fax: +603 8889 3815  
Email: shamsinar@moh.gov.my  
shamsinar\_talib@yahoo.com

Mr Johari BIN RAMLI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of Malaysia  
Via Nomentana, 297  
00162 Rome  
Phone: +39 06 841 9296  
Fax: +39 06 856 5110  
Email: johari5@hotmail.com

Mr Zamruni MOHD.KHALID  
Principal Assistant Secretary  
Ministry of Foreign Affairs  
Multilateral Economic and Environment Division  
Wisma Putra, Precint 2  
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan  
62602 Putrajaya  
Malaysia  
Phone: +603 8887 4079  
Fax: +603 8889 2843  
Email: zamruni@kln.gov.my

Mr Samsuddin NOOR  
Principal Assistant Secretary  
Ministry of Plantation Industries and Commodities  
No.15, level 6-13, Persiaran Perdana, Precint 2  
Federal Government Administration Centre  
62654 Putrajaya  
Malaysia  
Phone: +603 8880 3427  
Fax: +603 8880 3441  
Email: sam@kppk.gov.my

Dr Mokter Singh GARDIR SINGH  
Veterinary Officer  
Department of Veterinary Services  
Ministry of Agriculture and Agro-based Industry  
Wisma Tani, Block Podium  
Lot 4G1, Precint 4  
Federal Government Administration Centre  
62630 Putrajaya  
Malaysia  
Phone: +603 8870 2123  
Fax: +603 8888 5755  
Email: mokter@jph.gov.my  
mokter2001@yahoo.com

Ms Norzidah ABU KHAIR  
Assistant Director (Codex)  
Food Safety and Quality Division  
Ministry of Health Malaysia  
Level 3, Block E7, Parcel E  
Federal Government Administration Centre  
62590 Putrajaya  
Malaysia  
Phone: +603 8883 3549  
Fax: +603 8889 3815  
Email: norzidah@moh.gov.my  
norzidah@yahoo.com

Dr Salmiah AHMAD  
Deputy Director-General Services  
Malaysian Palm Oil Board (MPOB)  
No. 6, Persiaran Institusi  
Bandar Baru Bangi  
43000 Kajang, Selangor  
Malaysia  
Phone: +603 8926 6163  
Fax: +603 8926 1329  
Email: salmiah@mpob.gov.my

Ms Fauziah ARSHAD  
Acting Director  
Product Development and Advisory Services  
Malaysian Palm Oil Board (MPOB)  
No. 6, Persiaran Institusi  
Bandar Baru Bangi  
43000 Kajang, Selangor  
Malaysia  
Phone: +603 87694589  
Fax: +603 8920 1918  
Email: fauziah@mpob.gov.my

Dr Wai Lin SIEW  
Senior Research Officer  
Malaysian Palm Oil Board (MPOB)  
No. 6, Persiaran Institusi  
Bandar Baru Bangi  
43000 Kajang, Selangor  
Malaysia  
Phone: +603 8769 4430  
Fax: +603 8920 1918  
Email: siew@mpob.gov.my

Dr E. Siong TEE  
Nutrition Consultant  
No. 46, Jalan SS22/32  
Damansara Jaya  
47400 Petaling Jaya  
Selangor  
Malaysia  
Phone: +603 7728 7287  
Fax: +603 7728 7426  
Email: president@nutriweb.org.my

Mr Amri ISMAIL  
 Assistant Agricultural Attaché  
 Embassy of Malaysia  
 Via Nomentana, 297  
 00162 Rome  
 Phone: +39 06 841 5764  
 Fax: +39 06 855 5110  
 Email: agri.aaa@ambasciatamalaysia.191.it

#### **MALI - MALÍ**

Prof Boubacar Sidiki CISSE  
 Conseiller Technique  
 Ministère de la santé  
 Bamako  
 Phone: +223 2225301  
 Fax: +223 2230203  
 Email: bscisse@ml.refer.org

M Ousmane TOURE  
 Directeur Général  
 Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des  
 Aliments  
 Ministère de la Santé  
 BPE:2362  
 Quartier du Fleuve  
 (Ancienne Cour des Grandes Endémies)  
 Bamako  
 Mali  
 Phone: +223 2230183  
 Fax: +223 2220747  
 Email: oussou\_toure@hotmail.com

M Ibrahim Bocar DAGA  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Ambassade de la République du Mali  
 Via Antonio Bosio, 2  
 00161 Rome  
 Phone: +39 06 44254068  
 Fax: +39 06 44 254029  
 Email: amb.malirome@tiscalinet.it

M Modibo Mahamane TOURE  
 Deuxième Conseiller  
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
 Ambassade de la République du Mali  
 Via Antonio Bosio, 2  
 00161 Rome  
 Phone: +39 06 44254068  
 Fax: +39 06 44254029  
 Email: modimah@yahoo.com

#### **MALTA - MALTE**

Mr Walter BALZAN  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Permanent Representation of the Republic of Malta  
 to FAO  
 Via dei Somaschi, 1  
 00186 Rome

Mr John ATTARD KINGSWELL  
 Codex Alimentarius National Contact Point  
 Department of Public Health  
 Rue d'Argens  
 Msida, Malta  
 Phone: +356 21324093/21332225  
 Fax: +356 21344767  
 Email: john.attard-kingswell@gov.mt

Ms Ritienne BONA VIA  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Permanent Representation of the Republic of Malta  
 to FAO  
 Via dei Somaschi, 1  
 00186 Rome

#### **MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO**

Mr Denis CANGY  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Embassy of the Republic of Mauritius  
 127, rue de Tocqueville, 75017 Paris  
 c/o Consulate of the Republic of Mauritius  
 Via G.B. Morgagni 6/A  
 00161 Rome

#### **MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO**

Sr Carlos Francisco ARCE MACÍAS  
 Subsecretario de Normatividad, Inversión Extranjera  
 y Prácticas Comerciales Internacionales  
 Secretaría de Economía  
 Alfonso Reyes 30  
 C.P. 06140  
 Col. Hipódromo Condesa  
 México D.F. Piso 14  
 Phone: +5255 57299271  
 Fax: +5255 57299413  
 Email: carce@economia.gob.mx

Sr Carlos Ramón BERZUNZA SÁNCHEZ  
 Director de Normalización Internacional  
 Dirección general de Normas (DGN) de la secretaría  
 de Economía (SE)  
 Av. Puente de Tecamachalco 6  
 Lomas de Temachalco  
 Sección Fuentes  
 Naucalpan  
 Estado de México  
 Phone: +52 55 57299480  
 Fax: +52 55 55 209715  
 Email: cberzunz@economia.gob.mx

Sr Victor D. FLORES  
 Consejero  
 Representante Permanente Alterno ante la FAO  
 Embajada de los Estados Unidos Mexicanos  
 Via Lazzaro Spallanzani, 16  
 00161 Roma



Sr Diego Alonso SIMANCAS GUTIÉRREZ  
Segundo Secretario  
Embajada de los Estados Unidos Mexicanos  
Via Lazzaro Spallanzani, 16  
00161 Roma

Sra. Rocio del Carmen ALATORRE  
EDEN-WYNTER  
Comisionada de Evidencia y Manejo de Riesgos  
Comisión Federal para la Protección contra Riesgos  
Sanitarios (COFEPRIS)  
Secretaría de Salud  
Av. Monterrey No.33  
Piso 9 Colonia Roma  
Delegación Cuahémoc  
C.P. 06700  
Phone: +52 55 148572  
Fax: +52 55 148587  
Email: rocioal@salud.gob.mx

Sra. Laura BONILLA REYES  
Coordinador Subcomite 8 Etiquetado de los  
Alimentos  
Canacinfra/UNILEVER  
Bosques de Toronjos No.150  
Col. Bosques de las Lomas C.P. 05120  
México, D.F.  
Phone: +5255 1105 4487  
Fax: +5255 1105 4464  
Email: laura.bonilla@unilever.com

Sra. Ingrid MACIEL PEDROTE  
Gerente de Normatividad  
SIGMA Alimentos  
Mariano Escobedo 573 Piso 3  
Col. Rincon del Bosque  
C.P. 11580  
México, D.F.  
Phone: +5255 8503 2086  
Fax: +5255 8503 2056  
Email: imaci@sigma-alimentos.com

Sr Alfonso MONCADA JIMÉNEZ  
Representante  
Consejo Agroempresarial de Mesoamerica y el  
Caribe  
Av. División del Norte N° 1419  
Col. Santa Cruz Atoyac  
México D.F. C.P. 03310  
Phone: +52 55 5000 1405  
Fax: +52 55 5601 0903  
Email: amoji@starmedia.com

Sra. Martha GALICIA ROMERO  
Asesor  
Consejo Mexicano de la Industria de Productos de  
Consumo, A.C.  
Séneca 65  
Colonia Polanco Chapultepec  
México, D.F.  
C.P. 11560  
Phone: +5255 52804335  
Fax: +5255 52804335  
Email: mgalicia@conmexico.com.mx

Mr Antonio MANTOAN  
Assoc. Director Regulatory Affairs Mead Johnson  
Nutritionals  
Av. Revolucion 1267 Col. Tlacopac  
México D.F.  
C.P. 01049  
Phone: +52 55 53372896  
Email: antonio.mantoan@bms.com

#### MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

Mme Zakia DRIOUICH  
Directrice des Industries de la Pêche Maritime  
Departement des pêches maritimes  
Ministère de l'agriculture, du développement rural et  
des pêches maritimes  
Haut Agdal  
Rabat B.P. 476  
Phone: +212 37 688295/93  
Fax: +212 37 68 82 94  
Email: driouich@mpm.gov.ma

M Mohammed MAJDI  
Chef de la Division Techniques de la Répression des  
Fraudes  
Ministère de l'agriculture, du développement rural et  
des pêches maritimes  
Rabat B.P. 1308  
Phone: +212 37 298150  
Fax: +212 37 297544  
Email: mohammed\_majdi@yahoo.fr

M El-Mâati BENZAOUZ  
Laboratoire Officiel d'Analyses et de Recherches  
Chimiques  
Ministère de l'agriculture, du développement rural  
et des pêches maritimes  
25, rue Nichakra Rahal  
20000 Casablanca  
Phone: +212 22 302196  
Fax: +212 22 301972  
Email: maatibenazzouz@yahoo.fr

M Mohammed BACHAOUCH  
Association Professionnelle des Boissons gazeuses  
Rabat

M Mohamed ELJAMALI  
Union Nationale des Industries de la Conserve de  
Poisson  
(UNICOP)  
7, rue El Yarmouk Longchamps  
Casablanca  
Phone: +212 22 943749  
Fax: +212 22 943749  
Email: unicop@menara.ma

M Majid JOUNDY  
Secrétaire Général  
Union Nationale des Industries de la Conserve de  
Poisson (UNICOP)  
7, rue El Yarmouk Longchamps  
Casablanca  
Phone: +028 84594  
Fax: +028 845996/828703  
Email: info@belma.ma

M Mohammed HOMMANI  
Union Nationale des Industries de la Conserve de  
Poisson  
(UNICOP)  
7, rue El Yarmouk Longchamps  
Casablanca  
Phone: +212 22 943749  
Email: h.hommani@menara.ma

M Mohamed AIT HMID  
Ministre plénipotentiaire  
Ambassade du Royaume du Maroc  
Via Lazzaro Spallanzani 8-10  
Rome

#### MYANMAR

Mr Hlaing MYINT OO  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Union of Myanmar  
Via della Camilluccia, 551  
Rome

#### NETHERLANDS - PAYS-BAS – PAÍSES BAJOS

Mr Ger DE PEUTER  
Deputy Director  
Department of Food Quality and Animal Health  
Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality  
P.O. Box 20401  
2500 EK Den Haag  
The Netherlands  
Phone: +31 70 3785686  
Fax: +31 70 3786177  
Email: g.de.peuter@minlnv.nl

Dr Wim VAN ECK  
Chief Public Health Officer  
Food and Consumer Product Safety Authority  
P.O. Box 19506  
2500 CM The Hague  
The Netherlands  
Phone: +31 70 4484814  
Fax: +31 70 4484061  
Email: wim.van.eck@vwa.nl

Dr Wieke TAS  
Senior Policy Officer  
Ministry of Health, Welfare and Sport  
P.O. Box 20350  
2500 EJ The Hague  
The Netherlands  
Phone: +31 70 340 6365  
Fax: +31 70 340 5554  
Email: JW.TAS@minvws.nl

#### NEW ZEALAND - NOUVELLE-ZÉLANDE - NUEVA ZELANDIA

Mr Sundararaman RAJASEKAR  
Senior Programme Manager, Codex  
Codex Coordinator and Contact Point for New  
Zealand  
New Zealand Food Safety Authority  
P.O. Box 2835  
Wellington  
New Zealand  
Phone: +64 4 894 2576  
Fax: +64 4 894 2583  
Email: RajasekarS@nzfsa.govt.nz

Dr Steve HATHAWAY  
Director, Science  
New Zealand Food Safety Authority  
P.O. Box 2835  
Wellington  
Phone: +64 6 867 1144  
Fax: +64 6 868 5207  
Email: Steve.hathaway@nzfsa.govt.nz

Ms Melissa QUARRIE  
Policy Analyst (Codex)  
Policy Group  
New Zealand Food Safety Authority  
Telecom Network House  
South Tower, 86 Jervois Quay  
Wellington  
Phone: +64 4 8942462  
Fax: +64 4 894 2583  
Email: melissa.quarrie@nzfsa.govt.nz

**NIGER - NÍGER**

M Illiassou BAKO  
Directeur de la normalisation, de la qualité et de la  
métrologie  
Direction de la Normalisation, de la Qualité et de la  
Métrologie  
Niamey  
Phone: +00227 20736950  
Fax: +00227 20732150  
Email: bako142002@yahoo.fr

**NIGERIA - NIGÉRIA**

Mr Edward Dolapo OSUNMAKINDE  
Minister  
Chargé D'Affaires a.i.  
Permanent Representation of the Federal Republic of  
Nigeria to FAO  
Via Orazio, 14-18  
00193 Rome

Mr Yaya Adisa Olaitan OLANIRAN  
Minister  
Permanent Representative to FAO  
Permanent Representation of the  
Federal Republic of Nigeria to FAO  
Via Orazio, 14-18  
00193 Rome

Mrs Margaret E. ESHIETT  
Deputy Director  
Standards Organization of Nigeria  
13/14 Victoria Arobieke Street  
Lekki Phase 1  
Lagos  
Phone: +234 1 2708231-4  
Fax: +234 1 2708246  
Email: info@sononline-ng.com

Mrs Jane O. NZEOMA  
Deputy Director (Regulatory Affairs)  
National Agency for Food and Drug Administration  
and Control  
(NAFDAC)  
3/4 Oshodi - Apapa, Expressway  
Lagos  
Phone: +234 1 4772453(0)/234 1 8033338184  
Email: janenzeoma@yahoo.com

Mr Mohammed BELLO-ANDO  
Assistant Director  
Ministry of Foreign Affairs  
Federal Secretariat  
Abuja

Mr Salami Henry OLALEKAN  
Assistant Controller of Customs  
Nigerian Custom Service  
Zone 3, Wuse, Abuja  
Phone: +080 33334274  
Email: sholalekan80@yahoo.com

Mr Charles Emeka NWAGBARA  
Assistant Chief Standards Officer  
Standards Organization of Nigeria  
13/14 Victoria Arobieke Street  
Lekki Phase 1  
Lagos  
Phone: +234 1 2708231-4  
Fax: +234 1 2708246  
Email: nwagbarace@yahoo.com

Mrs Victoria Fila OJOGBANE  
Legal Practitioner  
Federal Ministry of Justice  
Abuja  
Nigeria

**NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA**

Mrs Tone Elisabeth MATHESON  
Senior Adviser  
Ministry of Agriculture and Food  
P.O. Box 8007 Dep  
N-0030 Oslo  
Phone: +47 22 24 9413  
Fax: +47 22 249555  
Email: tone.matheson@lmd.dep.no

Mrs Vigdis Veum MOELLERSEN  
Advisor  
Norwegian Food Safety Authority  
Head Office  
P.O. Box 383  
N-2381 Brummundal  
Phone: +47 23 216669  
Fax: +47 23 216801

Mr Lennart JOHANSON  
Deputy Director-General  
Ministry of Fisheries and Coastal Affairs  
P.O. Box 8118 Dep  
Oslo  
Norway  
Phone: +47 22242665  
Fax: +47 22245678  
Email: Lennart.Johanson@fkd.dep.no

Mrs Sissel LYBERG BECKMANN  
Deputy Director-General  
Ministry of Health and Care Services  
P.O. Box 8011 Dep  
N-0030 Oslo  
Norway  
Phone: +47 22 248712  
Fax: +47 22 248656  
Email: slb@hod.dep.no

Mr Bjørn Røthe KNUDTSEN  
Regional Director  
Regional Office for Trøndelag, Møre and Romsdal  
Norwegian Food Safety Authority  
P.O. Box 383  
N-2381 Brumunddal  
Norway  
Phone: +47 74113200  
Fax: +47 74113201  
Email: bjrkn@mattilsynet.no

#### OMAN - OMÁN

Mr Rasmi MAHMOUD  
Technical Adviser  
Embassy of the Sultanate of Oman  
Via della Camilluccia, 625  
00135 Rome  
Phone: +39 06 363 00517  
Email: rasmimahmoud@gmail.com

#### PANAMA - PANAMÁ

Sr Luis BENAVIDES  
Jefe del Departamento de Elaboración y Evaluación  
de Normas  
Autoridad Panameña de Seguridad de Alimentos  
Ave. Ricardo J. Alfaro  
Sun Towers Mall  
2do. piso, local 70  
Ciudad de Panamá  
Phone: +507 522 0009  
Fax: +507 522 0001  
Email: aupsa@aupsa.gob.pa

#### PAPUA NEW GUINEA – PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE – PAPUA NUEVA GUINEA

Mr Ian ONAGA  
Program Manager/Codex Contact Point  
Technical and Field Services Branch  
Department of Agriculture and Livestock  
P.O Box 2141 Boroko  
Papua New Guinea  
Phone: +675 3200705/675 3200658  
Fax: +675 3211046  
Email: onaga\_ianonaga@datec.net.pg

#### PARAGUAY

Dra. Lilian MARTINEZ DE ALONSO  
Directora General  
Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y  
Metrología (INTN)  
Punto de Contacto del Codex en Paraguay  
Avda. Artigas 3973 esquina General Roa  
Barrio Santísima Trinidad  
C.C. 967 Asunción  
Phone: +595 21 297 516  
Fax: +595 21 297 516  
Email: codex@intn.gov.py

Sra. Liz Haydee CORONEL CORREA  
Consejera  
Representante Permanente Adjunto ante la FAO  
Embajada de la República del Paraguay  
Via Firenze, 43 Scala A, int 17  
00184 Roma  
Phone: +39 06 4741715  
Fax: +39 06 4745473  
Email: embaparoma@virgilio.it

Abog. María Rocio ABED OVIEDO  
Secretaria Ejecutiva de Comité del Codex  
Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y  
Metrología (INTN)  
Punto de Contacto del Codex en Paraguay  
Avda. Artigas 3973 esquina General Roa  
Barrio Santísima Trinidad  
C.C. 967 Asunción  
Phone: +595 21 290 873  
Fax: +595 21 290 873  
Email: codex@intn.gov.py

Ing. Luis Daniel FLEITAS BRIZUELA  
Director de Normalización  
Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y  
Metrología (INTN)  
Punto de Contacto del Codex en Paraguay  
Avda. Artigas 3973 esquina General Roa  
Barrio Santísima Trinidad  
C.C. 967 Asunción  
Phone: +595 21 290 873  
Fax: +595 21 290 873  
Email: codex@intn.gov.py

Sra. Zully MILLESSI  
Directora de Metrología  
Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y  
Metrología (INTN)  
Punto de Contacto del Codex en Paraguay  
Avda. Artigas 3973 esquina General Roa  
Barrio Santísima Trinidad  
C.C. 967 Asunción  
Phone: +595 21 290 873  
Fax: +595 21 290 873  
Email: codex@intn.gov.py

Sr Robert DUARTE  
Jefe del Departamento de Metrología  
Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y  
Metrología (INTN)  
Punto de Contacto del Codex en Paraguay  
Avda. Artigas 3973 esquina General Roa  
Barrio Santísima Trinidad  
C.C. 967 Asunción  
Phone: +595 21 290 873  
Fax: +595 21 290 873  
Email: codex@intn.gov.py

Lic. Elsi OVELAR  
Directora Instituto de Alimentación  
Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social (MSP  
y BS)  
Phone: +595 21 206 874  
Fax: +595 21 206 874  
Email: directiongeneral\_inan@webmail.com.py  
inanpy@hotmail.com

Sra. Sonia Beatriz BIEDERMANN MAYOR  
Tercera Secretaria  
Representante Permanente Alterno ante la FAO  
Embajada de la República del Paraguay  
Via Firenze, 43 Scala A, int 17  
00184 Roma  
Phone: +39 06474 1715  
Fax: +39 06 474 5473  
Email: embaparoma@virgilio.it

Sr Juan Ignacio LIVIERES OCAMPOS  
Ministro de Embajada  
Embajada de la República del Paraguay  
Via Firenze, 43 Scala A, int 17  
00184 Roma  
Phone: +39 06 474 1715  
Fax: +39 06 474 5473  
Email: embajada.paraguay@virgilio.i  
embaparoma@virgilio.it

Ing. Roque Rafael LEGUIZAMON  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
Presidente Franco 475 c/ 14 de Mayo  
Asunción  
Phone: +095 21 582290  
Email: roqueflm@yahoo.com

Lic. Asunción CORONEL  
Directora  
Programas de Nutrición  
Asunción  
Phone: +595 21 294073

Dr Vidal ROMÁN  
Representante  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Pte. Franco y Ayolas P6 OF 610  
Asunción  
Phone: +59521 496786  
Email: vihermosa@mre.gov.py

Sra. Aida ROMERO  
Funcionario de Gobierno  
Asunción

#### PERU - PÉROU - PERÚ

Ing. Claudia SOLANO ORÉ  
Consultora de Calidad y Normatividad y Miembro  
del Pleno del Comité Nacional del Codex  
Comisión para la Promoción del Perú para la  
Exportación y el Turismo - PROMPERU  
Phone: 511 2221222 anexo 301  
Fax: 511 4213179  
Email: csolano@promperu.gob.pe

#### PHILIPPINES - FILIPINAS

Mr Noel DE LUNA  
Agricultural Attaché  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Republic of the Philippines  
Viale delle Medaglie d'Oro, 112  
00136 Rome

#### POLAND - POLOGNE - POLONIA

Ms Marta SOBIERAJ  
Senior Specialist  
Codex Contact Point for Poland  
Agricultural and Food Quality Inspection  
International Co-operation Department  
30 Wspólna Street  
00-930 Warsaw  
Poland  
Phone: +48 22 6232903  
Fax: +48 22 6232997  
Email: kodeks@ijhars.gov.pl  
msobieraj@ijhars.gov.pl

Ms Grazyna MORKIS  
Specialist  
Institute of Agriculture and Food Economics  
National Research Institute  
20 Swietokrzyska Street  
00-002 Warsaw, Poland  
Phone: +48 22 6232903  
Fax: +48 22 6232997  
Email: kodeks@ijhars.gov.pl

Ms Wioletta KARAS  
Specialist  
Institute of Agriculture and Food Economics  
National Research Institute  
20 Swietokrzyska Street  
00-002 Warsaw, Poland  
Phone: +48 22 6232903  
Fax: +48 22 6232997  
Email: kodeks@ijhars.gov.pl

**PORTUGAL**

Dr Luis SALINO  
Gabinete de Planeamento e Políticas  
Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e  
Pescas  
Rua Padre António Vieira, Nº 1  
1099-073 Lisboa  
Phone: +00351 213819300  
Fax: +00351 213876635  
Email: lsalino@gpaa.pt

Mr Antonio DUARTE DE ALMEIDA PINHO  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Portuguese Republic  
Viale Liegi, 21  
00198 Rome

Mr Kari TÖLLIKKÖ  
Principal Administrator  
General Secretariat of the Council of the European  
Union- The Portuguese Presidency  
Rue de la Loi 175  
B-1048 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 2 281 7841  
Fax: +32 2 281 6198  
Email: kari.tollikko@consilium.europa.eu

Ms Rose-Marie ELFQUIST  
Secretary  
General Secretariat of the Council of the European  
Union- The Portuguese Presidency  
Rue de la Loi 175  
B-1048 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 2 2819508  
Fax: +32 2 2817928  
Email: rose-marie.elfquist@consilium.europa.eu

**QATAR**

Soltan Saad S.K. AL-MORAIKHI  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Embassy of the State of Qatar  
Via Antonio Bosio, 14  
Rome

Dr Hassan BAYRAKDAR  
Food Expert  
Doha Municipality  
Ministry of Municipal Affairs and Agriculture  
P.O. Box 163  
Doha-Qatar  
Phone: +971 505537184  
Fax: +971 48839880  
Email: hassan6264@hotmail.com

Dr Shadi Salah ZEYADAH  
Food Consultant  
Health Affairs  
Doha Municipality  
Ministry of Municipal Affairs and Agriculture  
P.O. Box 163  
Doha-Qatar  
Phone: +974 4347540  
Fax: +974 4479729  
Email: sh.zeyadah@yahoo.com

Hatour AKEEL  
Embassy of the State of Qatar  
Via Antonio Bosio, 14  
Rome

**REPUBLIC OF KOREA –  
RÉPUBLIQUE DE CORÉE –  
REPÚBLICA DE COREA**

Dr WOO Gun-Jo  
Director, Center for Food Safety  
Korea Food and Drug Administration  
#194 Tongil-ro Eunpyung-gu  
Seoul 122-704  
Phone: +82 2 380 1685  
Fax: +82 2 385 0015  
Email: gjwoo@kfda.go.kr

Dr KWAK Hyo Sun  
Deputy Director  
Korea Food and Drug Administration  
#194 Tongil-ro Eunpyung-gu  
Seoul 122-704  
Phone: +82 2 380 1682  
Fax: +82 2 380 1615  
Email: kwakhyos@kfda.go.kr

Ms JUNG Seung Yun  
Senior Researcher  
Korea Food and Drug Administration  
#194 Tongil-ro Eunpyung-gu  
Seoul 122-704  
Phone: +82 2 380 1347  
Fax: +82 2 385 2416  
Email: jsy0511@kfda.go.kr

Dr LEE Cherl-Ho  
Professor  
Graduate School of Biotechnology  
Korea University  
1 Anamdong-5  
Sungbukku  
Seoul, 136-701  
Republic of Korea  
Phone: +82 2 3290 3414  
Fax: +82 2 927 5201  
Email: chlee@korea.ac.kr

Dvm KIM Kyu  
 Assistant-Director  
 Bilateral Cooperation Division  
 International Agriculture Bureau  
 Ministry of Agriculture and Forestry  
 Government Gwacheon Complex  
 Jungang-dong, Gwacheon-City  
 Gyeonggi-do  
 Republic of Korea  
 Phone: +82 2 500 1727  
 Fax: +82 2 504 6659  
 Email: kimk@maf.go.kr

Dr HWANG Eun-Sun  
 Deputy Director  
 Food Industry Division  
 Agricultural Marketing Policy Bureau  
 Ministry of Agriculture and Forestry  
 Government Gwacheon Complex  
 Jungang-dong, Gwacheon-City  
 Gyeonggi-do  
 Republic of Korea  
 Phone: +82 2 500 1855  
 Fax: +82 2 503 7905  
 Email: ehwang@maf.go.kr

Dr KWAG Sang Ick  
 Assistant director  
 Livestock Products Sanitation Division, Livestock  
 Bureau  
 Ministry of Agriculture and Forestry  
 Government Gwacheon Complex  
 Jungangdong, Gwacheon-City  
 Gyeonggi Province  
 Republic of Korea  
 Phone: +82 2 500 1918  
 Fax: +82 2 503 0020  
 Email: kwagsi@maf.go.kr

Mr KIM Sang Kyu  
 Director  
 Fisheries Products Quality and Safety Team  
 Fisheries Policy Bureau  
 Ministry of Maritime Affairs and Fisheries  
 140-2 Gye-Dong  
 Jongno-Gu  
 Seoul  
 Republic of Korea  
 Phone: +82 2 3674 6921  
 Fax: +82 2 3674 6919  
 Email: kskyu@momaf.go.kr

Ms PARK Mi Jung  
 Researcher  
 National Fisheries Products Quality Inspection  
 Service  
 912-7, Joongsan-dong  
 Ilsan-donggu, Koyang-City  
 Gyeonggi-do  
 Republic of Korea  
 Phone: +82 31 976 3024  
 Fax: +82 31 976 6391  
 Email: parkmj@momaf.go.kr

Dr HAN Kyu-Jai  
 Principal Research Scientist  
 Korea Food Research Institute  
 #516 Baekhyeon-dong  
 Bundang-gu, Seongnam-si  
 Gyeonggi-do, 436-746  
 Republic of Korea  
 Phone: +82 31 780 9120  
 Fax: +82 31 780 9264  
 Email: hankj@kfri.re.kr

Dr HA Jaeho  
 Principal Research Scientist  
 Korea Food Research Institute  
 #516, Baekhyeon-dong  
 Bundang-gu, Seongnam-si  
 Gyeonggi-do, 436-746  
 Republic of Korea  
 Phone: +82 31 780 9127  
 Fax: +82 31 780 9264  
 Email: jhkfri@kfri.re.kr

Dr RHO Jeong-Hae  
 Senior Research Scientist  
 Korea Food Research Institute  
 #516, Baekhyeon-dong  
 Bundang-gu, Seongnam-si  
 Gyeonggi-do, 436-746  
 Republic of Korea  
 Phone: +82 31 780 9060  
 Fax: +82 31 780 9264  
 Email: drno@kfri.re.kr

#### ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA

Mrs Carmen BERGHES  
 Counsellor of the Minister  
 Ministry of Agriculture and Rural Development  
 Carol Street I, no. 2, secto 3  
 023951 Bucharest

Mrs Monica NEAGU  
 Director  
 Division for Standards, Marks and Food Quality  
 National Sanitary Veterinary and Food Safety  
 Authority  
 Negustori Street, no. 1B, Sector 2  
 023951 Bucharest  
 Email: neagu@ansv.ro

Mr Alexandru POPESCU  
 Director  
 Division for European Affairs and International  
 Relations  
 National Sanitary Veterinary and Food Safety  
 Authority  
 Negustori Street, no. 1B, Sector 2  
 023951 Bucharest  
 Email: popescu@ansv.ro

Ms Alina PUSCARAGIU  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Embassy of Romania  
Via Nicolò Tartaglia 36  
00197 Rome  
Phone: +39 06 8084529  
Fax: +39 06 8084995  
Email: amdiroma@roembit.org  
fao@roembit.org

M Alassane WELE  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent suppléant auprès de la FAO  
Ambassade de la République du Sénégal  
Via Giulia, 66  
00186 Rome  
Phone: +39 06 68210342  
Fax: +39 06 68219294  
Email: ambasenequiri@tiscali.it

#### **RWANDA**

Dr Kimonyo ANASTASE  
Acting Director-General of  
Rwanda Bureau of Standards  
Kigali  
Phone: +00250 08532755  
Email: akimonyo@gmx.de

#### **SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE – ARABIA SAUDITA**

Mr Nabil A. MOLLA  
Director-General  
Saudi Arabian Standards Organization - SASO  
P.O. Box 3437 Riyadh 11471

Mr Yacoub A. AL-TURKI  
Director General of Standards General Department  
Saudi Arabian Standards Organization - SASO  
P.O. Box 3437 Riyadh 11471  
Email: alturky@saso.org.sa

Mr Abdulaziz Sh. SHUWAISH  
Agriculture and Food Products Department  
Saudi Arabian Standards Organization - SASO  
P.O. Box 3437 Riyadh 11471  
Email: aalshuwaish@saso.org.sa

Dr Ibrahim AL-MOHEZA  
Vice Executive President for Food Affairs  
Saudi Food and Drug Authority  
Riyadh  
Email: isarm12@sfd.gov.sa

Dr Salah A. AL-MAIMAN  
Consultant on Food Affairs  
Saudi Food and Drug Authority  
Riyadh  
Email: samaiman@sfd.gov.sa

#### **SENEGAL - SÉNÉGAL**

M Adama BA  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
Ambassade de la République du Sénégal  
Via Giulia, 66  
00186 Rome  
Phone: +39 06 68210342  
Fax: +39 06219294  
Email: ambasenequiri@tiscali.it

#### **SERBIA - SERBIE**

Mr Slobodan SIBALIC  
Head of Department for Veterinary Public Health  
Ministry of Agriculture, Forestry and Water  
Management  
Veterinary Directorate  
1 Omladinskih Brigada St.  
11070 New Belgrade  
Phone: +381 11 2604629  
Fax: +381 11 3117657  
Email: s.sibalic@minpolj.sr.gov.yu  
ssibalic@sbb.co.yu

#### **SINGAPORE - SINGAPOUR - SINGAPUR**

Dr Sin Bin CHUA  
Chief Executive Officer  
Agri-Food and Veterinary Authority, Singapore  
5, Maxwell Road, #04-00, Tower Block  
MND Complex  
Singapore 069110  
Phone: +65 6325 7622  
Fax: +65 6220 6068  
Email: chua\_sin\_bin@ava.gov.sg

Mr Sin-I CHU  
Head, Food Legislation and Factory Control Branch  
Agri-Food and Veterinary Authority  
5, Maxwell Road, #18-00  
Tower Block, MND Complex  
Singapore 069110  
Phone: +65 6325 8582  
Fax: +65 6324 4563  
Email: chu\_sin-i@ava.gov.sg

#### **SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA**

Dr Zuzana BIROSOVA  
Director of Food Safety Department  
Ministry of Agriculture  
Dobrovicova 12  
81266 Bratislava  
Phone: +004212 59266571  
Email: zuzana.birosova@land.gov.sk



Mr Milan KOVÁČ  
Counsellor  
Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Slovak Republic  
Via dei Colli della Farnesina, 144  
00194 Rome  
Phone: +39 06 36715206

#### **SLOVENIA - SLOVÉNIE - ESLOVENIA**

Ms Blaza NAHTIGAL  
Ministry of Agriculture, Forestry and Food  
Directorate for Food Safety  
Dunajska, 58  
1000 Ljubljana  
Phone: +00386 14789398  
Fax: +00386 1 4789055  
Email: blaza.nahtigal@gov.si

#### **SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD - SUDÁFRICA**

Ms Jennifer Morongoe RATHEBE  
Director  
Food Safety and Quality Assurance  
Department of Agriculture  
Private Bag X343  
0001 Pretoria  
South Africa  
Phone: +27 12 319 7000/7304  
Fax: +27 12 319 6764  
Email: DFSQA@nda.agric.za

Mr Andries Wilhelmus Jacobus PRETORIUS  
Director  
Food Control  
Department of Health  
Directorate: Food Control  
Private Bag X828  
0001 Pretoria  
South Africa  
Phone: +27 12 3120185  
Fax: +27 12 3123180  
Email: pretoa@health.gov.za

Mrs Francina MAKHOANE  
Deputy Director  
International Liaison and Regulatory Nutrition  
National Codex Contact Point  
Department of Health  
Private Bag X828  
0001 Pretoria  
South Africa  
Phone: +27 12 3120158  
Fax: +27 12 3123180  
Email: cacpsa@health.gov.za

Mr Michael Jeffrey YOUNG  
Senior Manager  
Food and Associated Industries SABS  
Regulatory Affairs  
South African Bureau of Standards  
14 Railway Road  
Montague Gardens, 7441  
Cape Town  
South Africa  
Phone: +27 21 526 3400  
Fax: +27 21 526 3450  
Email: youngmj@sabs.co.za

Mr Pantelis Nicholas TSELENTIS  
Legal and Regulatory Affairs Manager  
Consumer Goods Council of South Africa  
P.O. Box 41417  
2024 Graighall  
South Africa  
Phone: +27 11 789 5777  
Fax: +27 12 886 4966  
Email: nt@cgcsa.co.za

Dr Nomsa MNISI  
Deputy Director  
Veterinary Public Health  
Private Bag 138  
Pretoria 0001  
Republic of South Africa  
Phone: +2712 2197456/7688  
Fax: +273297218  
Email: nomfundom@nda.agric.za

#### **SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA**

Don José Luis DICENTA BALLESTER  
Embajador  
Representante Permanente ante la FAO  
Embajada de España  
(Oficina de los Representantes Permanentes Adjunto y Alternos)  
Largo dei Lombardi, 21  
00186 Roma  
Phone: +39 06 6878762  
Fax: +39 06 06 6873076  
Email: repfao@maparoma.191.it

Sr Juan Carlos CALVO HUERTA  
Jefe de Servicio de la CIOA  
Subdirección General de Gestión de Riesgos Alimentarios  
Alcalá, 56- Despacho 437  
28014 Madrid  
España  
Phone: +91 33 800 40  
Fax: +91 33 80883  
Email: jcalvo@msc.es

Sra. Elisa REVILLA GARCÍA  
 Subdirectora General Adjunta  
 Subdirección General de Planificación y Control  
 Alimentario  
 Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación  
 Pº Infanta Isabel 1  
 28071 Madrid  
 Phone: +34 91 3474596  
 Fax: +34 91 3475728  
 Email: erevilla@mapya.es

Sr Victorio José TERUEL MUÑOZ  
 Jefe de Area Gestión de Riesgos químicos  
 Agencia Española de Seguridad Alimentaria y  
 Nutrición  
 Subdirección General de Gestión de Riesgos  
 Alimentarios  
 Alcalá, 56- Despacho 498  
 28014 Madrid  
 España  
 Phone: +91 3380122  
 Email: vteruel@msc.es

Sra. M. Jesús CALCEDO BARBA  
 Jefe de Sección  
 Agencia Española de Seguridad Alimentaria y  
 Nutrición  
 Subdirección General de Gestión de Riesgos  
 Alimentarios  
 Alcalá, 56  
 28014 Madrid  
 Phone: +91 3380819  
 Email: mcalcedo@msc.es

D. Ernesto RÍOS LÓPEZ  
 Consejero  
 Representante Permanente Adjunto ante la FAO  
 Embajada de España  
 (Oficina de los Representantes Permanentes Adjunto  
 y Alternos)  
 Largo dei Lombardi, 21  
 00186 Roma

D. Ángel OROZCO GÓMEZ  
 Agregado  
 Representante Permanente Alternos ante la FAO  
 Embajada de España  
 (Oficina de los Representantes Permanentes Adjunto  
 y Alternos)  
 Largo dei Lombardi, 21  
 00186 Roma

Dª Icíar RUIZ CASTILLO  
 Técnica  
 Representación Permanente de España ante la FAO y  
 el PMA  
 Largo dei Lombardi, 21  
 00186 Roma

D. Pedro BONADA  
 Consejero Comercial  
 Embajada de España  
 Largo dei Lombardi, 21  
 00186 Roma

#### SRI LANKA

Mrs Saranya Hasanthi Urugodawatte  
 DISSANAYAKE  
 Permanent Representative (Designate) and Chargé  
 d'Affaires a.i.  
 Embassy of the Democratic Socialist Republic of Sri  
 Lanka  
 Via Adige, 2  
 00198 Rome  
 Phone: +39 06 8840801/8554560  
 Fax: +39 06 84241670  
 Email: slembassy@tiscali.it

Mr Abeynayakage Wesley Wimal HEMACHANDRA  
 Minister Counsellor (Commercial)  
 Embassy of the Democratic Socialist Republic of Sri  
 Lanka  
 Via Adige, 2  
 00198 Rome  
 Phone: +39 06 8554560  
 Fax: +39 06 84241670  
 Email: sltrade@virgilio.it/slembassy@tiscali.it

#### SUDAN - SOUDAN - SUDÁN

Dr Omer ABD ALWAHAB ABDALLA  
 Under-Secretary  
 Federal Ministry of Agriculture and Forestry  
 P.O. Box 285  
 Al Gamaá Avenue  
 Khartoum  
 Phone: +249 912398400  
 Fax: +249 183 782027  
 Email: moafus@yahoo.com

Mr Hamdi Abbas IBRAHIM  
 Director  
 Standards and Quality Control Unit  
 Federal Ministry of Agriculture and Forestry  
 P.O. Box 285  
 Al Gamaá Avenue  
 Khartoum  
 Phone: +249 918211470  
 Fax: +249 183782027  
 Email: hamdi20072000@yahoo.com

Dr Bashir TAHA MOHAMED TAHA  
 Under Secretary  
 Ministry of Animal Resources and Fisheries  
 Khartoum  
 Phone: +249 183 465920  
 Fax: +249 183475996

Mr Zakaria Mohamed SULIMAN SALIH  
 Manager  
 SSMO Portsudan Branch  
 SSMO/Sudan  
 Khartoum  
 Fax: +249 183 774852  
 Email: zak-suliman@yahoo.com

Ms Rahba SAED ABDALLA MOHAMED  
 Manager  
 International Relations Unit  
 Sudanese Standards and Metrology Organization  
 SSMO/Sudan  
 Khartoum  
 Phone: +249 912 207959  
 Fax: +249 183 774852  
 Email: rahbamohamed563@hotmail.com

Mr Ismail Ahmed ALKAMISH  
 Director  
 Food Control Administration  
 Federal Ministry of Health  
 Khartoum  
 Phone: +249 12247820  
 Email: Kamish2005@hotmail.com

Mr Mohamed ELTAYEB ELFAKI ELNOR  
 Counsellor  
 Permanent Representative to FAO  
 Embassy of the Republic of the Sudan  
 Via Prati della Farnesina, 57  
 00194 Rome

#### SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Mrs Kerstin JANSSON  
 Deputy Director  
 Ministry of Agriculture  
 SE-103 33 Stockholm  
 Sweden  
 Phone: +46 8 4051168  
 Fax: +46 8 206496  
 Email: kerstin.jansson@agriculture.ministry.se

Mrs Eva Rolfsdotter LÖNBERG  
 Codex Coordinator  
 National Food Administration  
 Box 622  
 SE-751 26 Uppsala  
 Sweden  
 Phone: +46 18175500  
 Fax: +46 181 05848  
 Email: codex@slv.se

Dr Stuart SLORACH  
 Stubbängsvägen 9A  
 SE 12553 Älvsjö  
 Sweden  
 Phone: +468 6469597  
 Fax: +468 6469597  
 Email: stuart.slorach@gmail.com

#### SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Mrs Awilo OCHIENG PERNET  
 Codex Alimentarius, International Food Safety and  
 Nutrition Issues  
 Division of International Affairs  
 Swiss Federal Office of Public Health  
 CH-3003 Bern  
 Switzerland  
 Phone: +41 31 3220041  
 Fax: +41 31 3229574  
 Email: awilo.ochieng@bag.admin.ch

Mr Patrik AEBI  
 Head of Quality and Sales Promotion Section  
 Principal Division for Production and International  
 Affairs  
 Federal Office for Agriculture  
 Mattenhofstrasse 5  
 CH-3003 Bern, Switzerland  
 Phone: +41 31 322 2592  
 Fax: +41 31 322 2634  
 Email: patrik.aebi@blw.admin.ch

Dr Marquard IMFELD  
 Bioresco Ltd  
 Bundesstrasse 29  
 CH-4054 Basel, Switzerland  
 Phone: +41 61 2737706  
 Fax: +41 61 2737703  
 Email: marquard.imfeld@bioresco.ch

Dr Hervé NORDMANN  
 Director Scientific and Regulatory Affairs  
 Ajinomoto Switzerland AG  
 Innere Güterstrasse 2-4  
 CH-6304 Zug, Switzerland  
 Phone: +4121 8003763  
 Fax: +41218004087  
 Email: herve.nordmann@asg.ajinomoto.com

Mr Jürg SIMON  
 Lenz and Staehelin  
 Bleicherweg 58  
 CH-8027 Zürich, Switzerland  
 Phone: +41 44 2041212  
 Fax: +41 44 2041200  
 Email: juerg.simon@lenzstaehelin.com

Mrs Ursula TRÜEB  
 Representative of the Swiss Consumer Organizations  
 Bözli 1  
 CH-4312 Magden, Switzerland  
 Phone: +41 61 8411256  
 Fax: +41 61 8411256  
 Email: ursula.trueb@tiscali.ch

**THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA**

Mr Somchai CHARNNARONGKUL  
Deputy Secretary General  
National Bureau of Agricultural Commodity and  
Food Standards  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
3 Rajdamnoen Nok Avenue  
Bangkok 10200  
Thailand  
Phone: +66 2 280 3882  
Fax: +66 2 280 3899/66 2 280 3886  
Email: somchaic@acfs.go.th

Dr Nippon POPATTANACHAI  
Deputy Secretary General  
Food and Drug Administration  
Ministry of Public Health  
Tiwanond Rd  
Nonthaburi 10110  
Thailand  
Phone: +66 2 591 8443  
Fax: +66 2 590 7116/66 2 590 7197  
Email: nippon@fda.moph.go.th

Dr Chanin CHAROENPONG  
Scientific Advisor on Standard of Health Products  
Food and Drug Administration  
Ministry of Public Health  
Ministry of Public Health  
Tiwanond Rd  
Nonthaburi 10110  
Thailand  
Phone: + 66 2 591 8447  
Fax: +66 2 591 8460  
Email: chanin@fda.moph.go.th

Mrs Tritaporn KHOMAPAT  
Minister (Agriculture)  
Permanent Representative to FAO  
Office of Agricultural Affairs  
Royal Thai Embassy  
Via Cassia 929 Villino M  
00189 Rome  
Phone: +39 06 3036 3687  
Fax: +39 06 3031 2700  
Email: thagri.rome@flashnet.it

Mrs Oratai SILAPANAPAPORN  
Director  
Office of Commodity and System Standards  
National Bureau of Agricultural Commodity and  
Food Standards  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
3 Rajdamnoen Nok Avenue  
Bangkok 10200, Thailand  
Phone: +66 2 280 3900  
Fax: +66 2 280 3899  
Email: oratai@acfs.go.th

Mr Ronachai JUANGPHANICH  
Director, Livestock Standards Division  
Bureau of Livestock Standards and Certification  
Department of Livestock Development  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
Phaya Thai rd, Rajathevee  
Bangkok 10400 Thailand  
Phone: +66 2 653 4444 ext.3141  
Fax: +66 2 653 444 ext. 3143  
Email: dr\_juang@yahoo.com

Mr Pisan PONGSAPITCH  
Standards Officer  
Office of Commodity and System Standards  
National Bureau of Agricultural Commodity and  
Food Standards  
Ministry of Agriculture and Cooperatives  
3 Rajdamnoen Nok Avenue  
Bangkok 10200, Thailand  
Phone: +66 2 283 1681  
Fax: +66 2 280 3899  
Email: pisanp@yahoo.com

Mrs Sairak CHAILANGGAR  
First Secretary (Agriculture)  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Office of Agricultural Affairs  
Royal Thai Embassy  
Via Cassia 929 Villino M  
00189 Rome  
Phone: +39 06 3036 3687  
Fax: +39 06 3031 2700  
Email: sairakc@gmail.com

Mr Boonpeng SANTIWATTANATAM  
Vice-Chairman of Food Processing Industry Club  
The Federation of Thai Industries  
Queen Sirikit National Convention Center, Zone C,  
4th FL.,  
60 New Rachadapisek Rd., Klongtoey  
Bangkok 10110, Thailand  
Phone: +66 2 229 4255 ext. 505  
Fax: +66 2 229 4937  
Email: foodgroup@off.fti.or.th  
boonpeng@cpf.co.th

Mrs Malinee SUBVANICH  
General Secretary of Thai Food Processors'  
Association  
Board of Trade Thailand  
150 Rajbopit Rd., Pranakhon District  
Bangkok 10200  
Thailand  
Phone: +66 2 261 2684-6  
Fax: +66 2 261 2996-7  
Email: thaifood@thaifood.org

**TOGO**

M Kokou EGUE  
 Directeur des Laboratoires  
 Division Nutrition et Technologie alimentaire et  
 normalisation  
 Institut Togolais de Recherche Agronomique  
 BP 1163  
 Lomé  
 Phone: +228 225 2148/225 3096  
 Fax: +228 225 1559  
 Email: eguekokou@yahoo.fr

**TUNISIA - TUNISIE - TÚNEZ**

M Mohamed Chokri REJEB  
 Directeur Général  
 Centre Technique de l'Agro-Alimentaire  
 Tunis  
 Phone: +216 71940358  
 Fax: +2167 1941080  
 Email: ctaa@email.ati.tn  
 codextunisie@email.ati.tn

M Mohamed LAOUNI  
 Directeur  
 Direction Générale de la Qualité, du Commerce  
 Intérieur et des services et métiers  
 Ministère du Commerce et de l'Artisanat  
 36 Avenue Khereddine Pacha  
 Tunis  
 Phone: +21671842029  
 Fax: +21671 800382  
 Email: codextunisie@email.ati.tn

M Mabrouk NEDHIF  
 Directeur  
 Direction de l'hygiène du milieu et de la protection  
 de l'environnement  
 Ministère de la santé publique  
 Rue Bab Saadoun  
 Tunis  
 Phone: +002167 1940081  
 Fax: +002167 1941080  
 Email: codextunisie@email.ati.tn

M Nabil AMMAR  
 Ministre plénipotentiaire  
 Représentant permanent suppléant auprès de la FAO  
 Ambassade de la République tunisienne  
 Via Asmara, 7  
 00199 Rome

**TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA**

Mrs Nergiz ÖZBAG  
 Food Engineer  
 Codex Division  
 General Directorate of Protection and Control  
 Ministry of Agriculture and Rural Affairs  
 Akay Cad. No.3  
 Bakanliklar  
 Ankara  
 Phone: +90 (312)4174176/6202  
 Email: nergizo@kkgm.gov.tr

Mrs Ebru EKEMAN  
 Second Secretary  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Embassy of the Republic of Turkey  
 Via Palestro, 28  
 00185 Rome

**UGANDA - OUGANDA**

Dr Terry Epaphura KAHUMA  
 Executive Director  
 Uganda National Bureau of Standards  
 P.O. Box 6329  
 Kampala  
 Phone: +256 0414 505995  
 Fax: +256 0414 286123  
 Email: unbs@infocom.co.ug

Mr Ben MANYINDO  
 Deputy Executive Director  
 Uganda National Bureau of Standards  
 P.O. Box 6329 Kampala  
 Uganda  
 Phone: +256 0414 505995  
 Fax: +256 0414 286123  
 Email: unbs@infocom.co.ug  
 ben.manyindo@unbs.go.ug

Ms Hope KABARISI  
 Special Presidential Assistant (Science and  
 Technology)  
 State House  
 Member of the Uganda National Codex Committee  
 Uganda National Bureau of Standards  
 Plot M217 Nakawa Industrial Area  
 P.O. Box 6329  
 Kampala  
 Uganda  
 Phone: +256 772 505 646  
 Fax: + 256 414 343277  
 Email: kabirisi@yahoo.co.uk

**UNITED ARAB EMIRATES –  
ÉMIRATS ARABES UNIS –  
EMIRATOS ÁRABES UNIDOS**

Dr Rashid Ahmed BIN-FAHAD  
Vice-Chairman  
Emirates Authority for Standardization and  
Metrology  
P.O. Box 2166  
Abu Dhabi  
Phone: +00971 2 6710999  
Fax: +00971 2 6710888  
Email: binfahad@gso.org.sa

Mr Khalid Mohammed SHARIF AL AWADI  
Head of Food Control Section  
Assistant Director of Health Department- Dubai  
Municipality  
Emirates Authority for Standardization and  
Metrology ESMA  
P.O. Box 2166  
Abu Dhabi  
UAE  
Phone: +009714 2064200  
Fax: +009714 2231905  
Email: kmsharif@dm.gov.ae

Ms Amina AHMED MOHAMMED  
Head of Food and Environment Lab. Section  
Dubai Municipality  
Emirates Authority for Standardization and  
Metrology ESMA  
PO Box 2166 Abu Dhabi  
UAE  
Phone: +009714 3027373  
Fax: +009714 3358448  
Email: aamohammed@dm.gov.ae

**UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI - REINO  
UNIDO**

Mr Steve WEARNE  
Head of Regulation, International and Openness  
Division  
Food Standards Agency  
115B, Aviation House  
125 Kingsway  
London WC2B 6NH  
United Kingdom  
Phone: +44 20 7276 8338  
Fax: +44 20 7276 8376  
Email: steve.wearne@foodstandards.gsi.gov.uk

Mr Bill KNOCK  
Head of EU and International Strategy  
Food Standards Agency  
Aviation House  
125 Kingsway  
London WC2B 6NH  
United Kingdom  
Phone: +44 20 7276 8183  
Fax: +44 20 7276 8376  
Email: bill.knock@foodstandards.gsi.gov.uk

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA -  
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE -  
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA**

Mr Wilfred NGIRWA  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Embassy of the United Republic of Tanzania  
Villa Tanzania  
Via Cortina D'amezzo, 185  
00135 Rome

Mr Linus GEDI  
Food Technologist  
Small Industries Development Organization  
Mfaume/Fire Road  
P.O. Box 2476  
Dar-es-Salaam  
Email: gedilinus@gmail.com

Mrs Perpetua Mary HINGI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of the United Republic of Tanzania  
Villa Tanzania  
Via Cortina D'amezzo, 185  
00135 Rome  
Email:  
mhingi@yahoo.co.uk/phingi@embassyoftanzania.it

Mr Amon RUVURULA  
Minister Counsellor  
Embassy of the United Republic of Tanzania  
Villa Tanzania  
Via Cortina D'amezzo, 185  
00135 Rome

**UNITED STATES OF AMERICA –  
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE –  
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Mr Richard RAYMOND  
Under Secretary for Food Safety  
Department of Agriculture  
1400 Independence Avenue, SW  
Room 227E, JLW Bldg  
Washington, D.C. 20250  
United States of America  
Phone: +1-202 720 0351  
Fax: +1 202 690 0820  
Email: Dick.Raymond@usda.gov

Ambassador Gaddi H. VASQUEZ  
Permanent Representative to FAO  
U.S. Mission to the U.N. Agencies  
United States Embassy  
Via Vittorio Veneto, 119/A  
Rome, Italy  
Phone: +39 06 4674 3529  
Fax: +39 06 4674 3535  
Email: usunrome@state.gov

Mr Terry BANE  
Branch Chief  
Fruit and Vegetable Programs  
Agricultural Marketing Services  
South Building, Room 0709  
U.S. Department of Agriculture  
1400 Independence Ave, SW  
Washington, DC 20250  
RM 0709 Stop 0247  
Phone: +202 690-0627  
Fax: +202 690 1087  
Email: Terry.bane@usda.gov

Mr Jack Anthony BOBO  
Deputy Chief  
Biotechnology Trade Division  
United States Department of State  
2201 C Street NW  
Washington, D.C. 20520  
U.S.A.  
Phone: +1 202 647 1647  
Fax: +1 202 647 1894  
Email: boboja@state.gov

Ms Catherine CARNEVALE  
Director, International Affairs Staff  
Center for Food Safety and Applied Nutrition  
U.S. Food and Drug Administration  
5100 Paint Branch Parkway  
College Park, MD 20740  
United States of America  
Phone: +1 301 436 1723  
Fax: +1 301 436 2618  
Email: Catherine.carnevale@fda.hhs.gov

Ms Amanda EAMICH  
Public Affairs Specialist  
Food Safety and Inspection Service  
South Building, Room 1175  
U.S. Department of Agriculture  
1400 Independence Ave., SW  
Washington, DC 20250  
Phone: +202 720 9113  
Fax: +202 5704  
Email: Amanda.Eamich@fsis.usda.gov

Ms Karen L. HULEBAK  
Chief Scientist  
Food Safety and Inspection Service  
United States Department of Agriculture  
1400 Independence Ave., SW  
Washington, DC 20250  
United States of America  
Phone: +202 720 2644  
Email: karen.hulebak@fsis.usda.gov

Mr Lee A. BRUDVIG  
Deputy Chief of Mission  
U.S. Mission to the U.N. Agencies  
United States Embassy  
Via Vittorio Veneto, 119/A  
Rome, Italy  
Phone: +39 06 4674 3513  
Fax: +39 06 4674 3535  
Email: BrudvigLA@state.gov

Mr Robin GRAY  
Agriculture Attaché  
Office of Agricultural Affairs  
United States Embassy  
Via Vittorio Veneto, 119/A  
Rome, Italy  
Phone: +39 06 4674 2362  
Fax: +39 4788 7008  
Email: Robin.Gray@usda.gov

Ms V. Eileen D. HILL  
Lead International Economist  
International Trade Administration  
U.S. Department of Commerce  
14th Street and Constitution Ave., N.W.  
Washington, D.C. 20230  
U.S.A.  
Phone: +1 202 482 5276  
Fax: +1 202 482 5939  
Email: Eileen\_hill@ita.doc.gov

Ms Mary Frances LOWE  
Senior Program Advisor  
Office of Pesticide Programs  
U.S. Environment Protection Agency  
1200 Pennsylvania Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20460  
United States of America  
Phone: +1 703 305 5689  
Fax: +1 703 308 1850  
Email: Lowe.MaryFrances@epa.gov

Mr Marcus LOWER  
Acting Director, International Regulations and  
Standards Division  
Office of Scientific and Technical Affairs  
Foreign Agricultural Service  
U.S. Department of Agriculture  
1400 Independence Ave. NW  
Washington, DC 20250  
United States of America  
Phone: +1 202 720 7217  
Fax: +1 202 690 0677  
Email: Marcus.lower@fas.usda.gov

Ms Barbara MCNIFF  
Director, Codex Program Staff  
Food Safety and Inspection Service  
U.S. Department of Agriculture  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, DC 20250  
United States of America  
Phone: +1 202 690 4719  
Fax: +1 202 690 3856  
Email: Barbara.mcniff@fsis.usda.gov

Mr Richard OWEN  
Director, Agricultural Affairs  
Office of the United States Trade Representative  
600 17th Street, NW  
Washington, D.C.  
Phone: +202 3959615  
Fax: +202 395 4579  
Email: Richard\_owen@ustr.eop.gov

Dr F. Edward SCARBROUGH  
Manager, U.S. Codex Office  
Food Safety and Inspection Service  
U.S. Department of Agriculture  
Room 4861 South Building  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, DC 20250  
U.S.A.  
Phone: +1 202 205 7760  
Fax: +1 202 720 3157  
Email: ed.scarbrough@fsis.usda.gov

Mr H. Michael WEHR  
Codex Program Coordinator  
Center for Food Safety and applied Nutrition  
U.S. Food and Drug Administration  
5100 Paint Branch Parkway  
College Park, MD 20740  
United States of America  
Phone: +1 301 436 1724  
Fax: +1 301 436 2618  
Email: michael.wehr@fda.hhs.gov

Mr Kyd BRENNER  
Partner  
DTB Associates, LLP  
901 New York Avenue, N.W.  
Third Floor  
Washington, D.C. 20001  
United States of America  
Phone: +1 202 661 7098  
Fax: +1 202 661 7093  
Email: Kbrenner@dtbassociates.com

Ms Marsha ECHOLS  
Law Office of Marsha Echols  
3286 M Street, N.W.  
Washington, D.C. 20007  
United States of America  
Phone: + 1 202 625 1451  
Fax: +1 202 625 9126  
Email: mechols@earthlink.net

Mr David P. LAMBERT  
Principal  
Lambert Associates  
5105 Yuma Street, N.W.  
Washington, D.C. 20016  
U.S.A.  
Phone: +1 202 966 5056  
Fax: +1 202 966 5094  
Email: lambertdp@yahoo.com

Mr Clayton Lee HOUGH  
Senior Vice President and General Counsel  
International Dairy Foods Association  
1250 H. Street, N.W., Suite 900  
Washington, D.C. 20005  
United States of America  
Phone: +1 202 220 3516  
Fax: +1 202 737 3516  
Email: chough@idfa.org

Mr Philippe CHABOT  
Development Resources Specialist  
1450 Independence Ave  
Washington, D.C.  
20250

Ms Erika A. LUEDIG  
Office of Agricultural Affairs  
U.S. Mission to the U.N. Agencies  
Rome  
Phone: +39 06 4674 3508  
Fax: +39 06 4674 3520  
Email: Erika.Luedig@usda.gov

#### URUGUAY

Sra. Maria Gabriela CHIFFLET  
Consejera  
Representante Permanente Alterno ante la FAO  
Embajada de la República Oriental del Uruguay  
Via Vittorio Veneto, 183  
00187 Roma

#### VANUATU

Mr Timothy TUMUKON  
Department of Livestock and Quarantine  
Ministry of Agriculture, Quarantine, Forestry and  
Fisheries  
Private Mail bag 9095  
Port Vila  
Republic of Vanuatu  
Phone: +678 23519  
Fax: +678 23185  
Email: vqjsvila@vanuatu.com.vu



**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)  
VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE  
DU) –  
VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)**

Ms Achirana ALTUVE  
Segunda Secretaria  
Embajada de la República Bolivariana de Venezuela  
Via Nicolò Tartaglia, 11  
Roma

**VIET NAM**

Mr THO Pham Van  
Deputy Head  
Department for Science and Technology  
Ministry of Fishery  
10 Nguyen Cong Hoan Street  
Hanoi  
Phone: +84 4 7716270  
Fax: +84 4 7716702  
Email: phamvantho@mofi.gov.vn

Mr QUYNH Vu Ngoc  
Director  
Viet Nam Codex Contact Point  
Viet Nam National Codex Committee  
70 Tran Hung Dao Street  
Hanoi  
Phone: +84 4 9426605  
Fax: +84 4 8222520  
Email: vnquynhcodex@tcvn.gov.vn

Mrs HA Nguyen Thi Minh  
Officer  
Vietnam Codex Contact Point  
Vietnam National Codex Committee  
70 Tran Hung Dao Street  
Hanoi  
Vietnam  
Phone: +84 4 9 428030  
Fax: +84 4 8 222520  
Email: codex@tcvn.gov.vn  
nguyen\_thi\_minh\_ha@yahoo.com

Mrs TRAN Thi My Hien  
Vice Director  
Directorate for Standards and Quality  
Quality Assurance and Testing centre 3  
49 Pasteur, District 1  
Hochiminh City  
Viet Nam  
Phone: +84 8 8294274  
Fax: +84 8 9142674  
Email: ttm-hien@quatest3.com.vn

Mrs DINH Thi Huong  
Engineer  
Sepal Food Corporation  
364-366 Nguyen Van Luong  
Ward 12  
District 6  
Ho Chi Minh City  
Phone: +84 8 8730457  
Fax: +84 8 9142674

Mrs CHU Hanh Phuc  
Engineer  
The Representation of Viet Nam Codex Contact  
Point in Hochiminh City  
Quality Assurance and Testing Centre 3  
49 Pasteur, District 1  
Hochiminh City  
Viet Nam  
Phone: +84 8 829 4274  
Fax: +84 8 8294274  
Email: ch-phuc@quatest3.com.vn

Mrs SANG Pham Thi  
Deputy of Head  
Food Office Under Centre for Standardization of Viet  
Nam  
8 Hoang Quoc Viet Street  
Nghia Do- Hanoi  
Phone: +84 4 7564605  
Fax: +84 4 8361771  
Email: tc4tcvn@yahoo.com

Ms DO THI BICH Hanh  
Director  
SIPHU Company Ltd  
36 A 105 Chua-Boc Street  
Hanoi  
Viet Nam

Mr NGUYEN QUANG Tien  
Vice-Director  
SIPHU Company Ltd  
Hanoi  
Viet Nam

Mrs DINH THI HONG Van  
Officer, Director Assistant  
SIPHU Company Ltd  
Hanoi

**YEMEN - YÉMEN**

Mr Abdulrahman BAMATRAF  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Permanent Representation of the Republic of Yemen  
to FAO  
Via Alessandro Malladra, 10b - Int. 10  
00157 Rome

Mr Fuad SAEED MOHESN NASHER  
Codex Project Director  
Yemen Standardization, Metrology and Quality  
Control Organization  
Sana'a

#### ZAMBIA - ZAMBIE

Mr Delphin Mwishu KINKESE  
Chief Policy Analyst Food Safety and Cosmetics  
Codex Focal Point - Zambia  
Ministry of Health  
P.O. Box 30205  
Lusaka  
Zambia  
Phone: +260 1254067  
Fax: +260 1254067/253344  
Email: dminkese@yahoo.co.uk

Mr Edward NYONGOLA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Republic of Zambia  
Via Ennio Quirino Visconti, 8  
00193 Rome

#### ZIMBABWE

Mr Fredy CHINYAVANHU  
Deputy Chief Government Analyst- Food Control  
Ministry of Health and Child Welfare  
Gvt Analyst Laboratory  
P.O. Box Cy 231  
Causeway  
Harare  
Phone: +263 4 792026/708526  
Fax: +263 4 705261  
Email: fchinyavanhu@healthnet.org.zw

Mr Michael NYERE  
Alternate Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Republic of Zimbabwe  
Via Virgilio, 8  
00193 Rome

**UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES  
NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES  
NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

**INTERNATIONAL TRADE CENTRE  
UNCTAD/WTO  
CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL  
CNUCED/OMC  
CENTRO DE COMERCIO INTERNACIONAL  
UNCTAD/OMC**

Mrs LUDOVICA GHIZZONI  
Associate Expert on Standards and Quality  
Management  
International trade Centre UNCTAD/WTO  
54 rue de Montbrillant  
1202 Geneva  
Switzerland  
Phone: +41 22 730 0638  
Fax: +41 22 730 0576  
Email: ghizzoni@intracen.org

**WORLD TRADE ORGANIZATION  
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO**

Ms Serra AYRAL  
Economic Affairs Officer  
World Trade Organization  
Rue de Lausanne 154  
CH-1211 Geneva  
Phone: +0041 227295465  
Email: serra.ayral@wto.org

**INTERNATIONAL GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ORGANISATIONS GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES  
ORGANIZACIONES GUBERNAMENTALES INTERNACIONALES**

**AFRICAN UNION  
UNION AFRICAINE  
UNIÓN AFRICANA**

Mr Mobido TRAORE  
Director  
AU-IBAR Office  
Westland Road, NAIROBI  
P.B. 30786  
Kenya  
Email: mobido.traore@au-ibar.org

**ARAB ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT  
ORGANISATION ARABE POUR LE  
DÉVELOPPEMENT AGRICOLE  
ORGANIZACIÓN ÁRABE PARA EL  
DESARROLLO AGRÍCOLA**

Prof.Dr Salah El-Dein ABORAYA  
Director of egypt office  
Arab Organization for Agriculture Development  
Khartoum  
Phone: +00202 3365795  
Fax: +00202 336799  
Email: aborayaoad@yahoo.com

**INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR  
COOPERATION IN AGRICULTURE  
INSTITUT INTERAMÉRICAIN DE  
COOPÉRATION POUR L'AGRICULTURE  
INSTITUTO INTERAMERICANO DE  
COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA**

Dr Ricardo A. MOLINS  
Director, Agricultural Health and Food Safety  
Inter-American Institute for Cooperation on  
Agriculture  
P.O. Box 55 - 2200  
San José, Vasquez de Coronado  
San isidro 11101  
Costa Rica  
Phone: +506 216 0184  
Fax: +506 216 0173  
Email: ricardo.molins@iica.int

**INTERNATIONAL INSTITUTE OF  
REFRIGERATION  
INSTITUT INTERNATIONAL DU FROID  
INSTITUTO INTERNACIONAL DEL FRÍO**

Mr Didier COULOMB  
Director  
International Institute of Refrigeration  
177 boulevard Malesherbes  
75017 Paris  
Phone: +33 (0) 142273235  
Fax: +33 (0) 1 47631798  
Email: iif-iir@iifiir.org

**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF VINE  
AND WINE  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA  
VIGNE ET DU VIN  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE LA VIÑA  
Y DEL VINO**

Mr Federico CASTELLUCCI  
Director-General  
International Organization of Vine and Wine  
18, rue d'Aguesseau  
F-75008 Paris  
Phone: +33 1 44 948081  
Fax: +33 1 42 669063  
Email: dgeneral@oiv.int

Dr Jean-Claude RUF  
Coordinator Scientific and Technical Department  
Head of Unit "Enology- Safety and Health - Methods  
of Analysis"  
International Organization of Vine and Wine  
18, rue d'Aguesseau  
F-75008 Paris  
Phone: +33 1 44 948094  
Fax: +33 1 42 669063  
Email: jruf@oiv.int

Dr Ignacio SANCHEZ RECARTE  
Head of Unit "Viticulture"  
International Organization of Vine and Wine  
18, rue d'Aguesseau  
F-75008 Paris  
Phone: +33 1 44 948082  
Fax: +33 1 42 669063  
Email: isanchez@oiv.int

**REGIONAL INTERNATIONAL ORGANIZATION  
FOR PLANT PROTECTION AND ANIMAL  
HEALTH  
ORGANISME INTERNATIONAL RÉGIONAL  
CONTRE LES MALADIES DES PLANTES ET DES  
ANIMAUX  
ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE  
SANIDAD AGROPECUARIA**

Dr Oscar GARCÍA SUARÉZ  
Coordinador Regional de la CRIA-OIRSA  
Calle Ramón Belloso  
final pasaje Isolde  
Colonia Escalón  
San Salvador  
El Salvador  
Email: ogarcia@oirsa.org

**WORLD ORGANISATION FOR ANIMAL  
HEALTH  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ  
ANIMALE  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE SANIDAD  
ANIMAL**

Dr Bernard VALLAT  
Director-General  
World Organisation for Animal Health (OIE)  
12, rue de Prony  
75017 Paris  
Phone: +33 (0) 1 44151888  
Fax: +33 (0) 1 42670987  
Email: oie@oie.int

Dr Willem DROPPERS  
Chargé de Mission to the Director-General  
World Organisation for Animal Health (OIE)  
12, rue de Prony  
75017 Paris  
Phone: +33 (0) 1 44151888  
Fax: +33 (0) 1 42670987  
Email: w.droppers@oie.int

Dr Francesco BERLINGIERI  
Deputy Head  
International Trade Department  
World Organisation for Animal Health (OIE)  
12, rue de Prony  
75017 Paris  
Phone: +33 (0) 1 44151888  
Fax: +33 (0) 1 42670987  
Email: f.berlingieri@oie.int

**INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES  
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES**

**ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE  
AVICULTURA**

Dr J. Isidro MOLFESE  
Secretario Ejecutivo  
Observador por ALA al Codex Alimentarius  
Coordinador del CISA  
Asociación Latinoamericana de Avicultura  
Esteban Arce 441 - 3F  
C1426BSE Buenos Aires  
Phone: +54 11 4774-4770  
Fax: +54 9 11 4539-2595  
Email: molfese@ciudad.com.ar

Dr Russell SCHNEIDER  
Director, Regulatory Affairs  
Monsanto Company  
1300 Eye Street NW, Suite 450 East  
Washington, DC 20005  
Phone: +202 383 2866  
Fax: +202 488 6303  
Email: russell.p.schneider@monsanto.com

**ASSOCIATION OF EUROPEAN COELIAC  
SOCIETIES  
ASSOCIATION DES SOCIÉTÉS COELIAQUES  
EUROPÉENNES  
ASOCIACIÓN DE SOCIEDADES CELÍACAS  
EUROPEAS**

Mrs Hertha DEUTSCH  
Chair of Codex and Labelling Affairs  
AOECS Association of European Coeliac Societies  
Anton Baumgartner Straße 44/C5/2302  
A-1230 Vienna  
Austria  
Phone: +43 1 66 71 887  
Fax: +43 1 66 71 887  
Email: hertha.deutsch@utanet.at

Dr Janet COLLINS  
Director, Global Regulatory Affairs  
The Solae Company  
Solae, LLC  
P.O. box 88940  
St. Louis, MO 63188  
United States of America  
Phone: +314 982 3534  
Fax: +314 982 3490  
Email: jcollins@solae.com

**BIOTECHNOLOGY INDUSTRY ORGANIZATION  
ORGANISATION DE L'INDUSTRIE  
BIOTECHNOLOGIQUE  
ORGANIZACIÓN DE LA INDUSTRIA  
BIOTECNOLÓGICA**

Dr Michael PHILLIPS  
Vice President  
Biotechnology Industry Organization  
1201 Maryland Avenue SW Suite 900  
Washington, DC 20024  
Phone: +202 962 9200  
Fax: +202 488 6303  
Email: mphillips@bio.org

**CONFEDERATION OF THE FOOD AND DRINK  
INDUSTRIES IN EU  
CONFÉDÉRATION DES INDUSTRIES  
AGRO-ALIMENTAIRE DE L'UE  
CONFEDERACIÓN DE INDUSTRIAS  
AGRO-ALIMENTARIAS**

Ms Clara THOMPSON  
Manager  
Food Policy, Science and R&D  
Confederation of the Food and Drink Industries of  
the EU  
Avenue des Arts 43  
1000 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 2 500 8750  
Fax: +322 508 1021  
Email: c.thompson@ciao.eu

**CONSUMERS INTERNATIONAL  
ORGANISATION INTERNATIONALE DES  
UNIONS DE CONSOMMATEURS**

Ms Clara MEYNEN  
Referentin Codex Alimentarius  
Federation of Germany Consumer Organization  
(VZBV)  
Markgafenstr 66  
10969 Berlin  
Phone: +49 30 25800444  
Fax: +49 3025800418  
Email: meynen@vzbv.de

**COUNCIL FOR RESPONSIBLE NUTRITION  
CONSEJO PARA UNA NUTRICIÓN  
RESPONSABLE**

Mr John HATHCOCK  
Vice-President  
Council for Responsible Nutrition  
1828 L.St. NW, Suite 900  
Washington D.C. 20036  
United States of America

Mr Mark MANSOUR  
Partner, Foley & Lardner LLP  
Council for Responsible Nutrition  
1828 L street, NW  
Suite 900  
Washington, D.C. 20036  
Phone: +202 672 5585  
Fax: +202 672 5399  
Email: mmansour@foley.com

**CROP LIFE INTERNATIONAL**

Ms Lucyna KURTYKA  
Global Head, International Organizations  
Monsanto 6  
1300 I Street, NW, Suite 450E  
Washington, D.C.  
Phone: +1 202 383 2861  
Fax: +1 202 789 1748  
Email: lucyna.k.kurtyka@monsanto.com

**EUROPEAN DAIRY ASSOCIATION  
ASSOCIATION LAITIÈRE EUROPÉENNE**

Mr Jean-Claude GILLIS  
European Dairy Association  
Rue Montoyer 14  
1000 Brussels  
Phone: +32 2 549 5043  
Fax: +32 2 549 5049

**EUROPEAN FOOD LAW ASSOCIATION  
ASSOCIATION EUROPÉENNE POUR LE DROIT  
DE L'ALIMENTATION**

Mr Miguel FERNANDES DA SILVA  
Member  
European Food Law Association  
rue de la Loi 235  
1040 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 2 230 4845  
Fax: +32 2 2308206  
Email: efla\_aeda@hotmail.com

**GROUPEMENT INTERNATIONAL DES  
SOURCES D'EAUX NATURELLES ET D'EAUX  
CONDITIONÉES**

Mrs Patricia FOSSELARD  
EFBW Secretary-General  
Rue de l'Association 32  
1000 Brussels  
Belgium

Ms Annick MOREAU  
Head of Scientific and Regulatory Affairs Directors  
Vice Chairwoman of EFBW's Regulatory and  
Technical Committee  
Danone Beverages Worldwide  
74 503 EVIAN CEDEX

**INSTITUTE OF FOOD TECHNOLOGISTS**

Dr Rodney J.H. GRAY  
Chair, IFT Global Regulations and Policy Committee  
Vice President, Regulatory Affairs  
Martek Biosciences Corporation  
6480 Dobbin Road  
Columbia, MD 21045  
Phone: + 410 740 0081  
Fax: + 410 740 2985  
Email: rgray@martek.com

Dr Rosetta NEWSOME  
Director, Science and Communications  
Institute of Food Technologists  
World Headquarters  
525 West Van Buren Street  
Chicago, IL 60607-3814  
Phone: 312-782 8424  
Fax: 312-782 8348  
Email: rlnewsome@ift.org

**INTERNATIONAL ALLIANCE OF  
DIETARY/FOOD SUPPLEMENT ASSOCIATIONS**

Mr David PINEDA EREÑO  
 Manager, Regulatory Affairs  
 International Alliance of Dietary/Food Supplement  
 Associations  
 Rue de l'Association, 50  
 1000-Brussels  
 Belgium  
 Phone: +32 2 2091155  
 Fax: +32 2 223 3064  
 Email: secretariat@iadsa.be

**INTERNATIONAL BABY FOOD ACTION  
NETWORK  
RÉSEAU INTERNATIONAL DES GROUPES  
D'ACTION POUR L'ALIMENTATION  
INFANTILE  
RED INTERNACIONAL DE ACCIÓN SOBRE  
ALIMENTOS DE LACTANTES**

Ms Elisabeth STERKEN  
 Director  
 Infant Feeding Action Coalition (INFACT)  
 Canada  
 Phone: +416 595 9819  
 Fax: +416 591 9355  
 Email: esterken@infactcanada.ca

**INTERNATIONAL CHEWING GUM  
ASSOCIATION**

M Jean SAVIGNY  
 General Counsel  
 International Chewing Gum Association (ICGA)  
 c/o Keller and Heckman  
 523 Av. Louise  
 1050 Brussels  
 Phone: +32 2 6455071  
 Fax: +32 2 6455050  
 Email: savigny@khlaw.be

**INTERNATIONAL COOPERATIVE ALLIANCE  
ALLIANCE COOPÉRATIVE INTERNATIONALE  
ALIANZA COOPERATIVA INTERNACIONAL**

Mr Kazuo ONITAKE  
 Head of Unit  
 Safety Policy Service  
 Japanese Consumers'Co-operative Union  
 Co-op Plaza, 3-29-8, Shibuya, Shibuyaku  
 Tokyo, japan 150-8913  
 Phone: +81 3 5778 8109  
 Fax: +81 3 5778 8002  
 Email: kazuo.onitake@jccu.coop

**INTERNATIONAL COUNCIL OF BEVERAGES  
ASSOCIATION**

Ms Paivi JULKUNEN  
 Chair  
 ICBA Committee for Codex  
 International Council of Beverages Association  
 103-0022, 3-3-3- Nihonbashi-Muromachi Chuo-Ku  
 Tokyo, 103-0022  
 Phone: +81 3 3270 7300  
 Fax: +81 3 3270 7306  
 Email: pjulkunen@na.ko.com

Mr Soichi YAMAMOTO  
 Technical Adviser  
 International Council of Beverages Associations  
 Japan Soft Drink Association  
 3-3-3 Nihonbashi-Muromachi  
 Chuo-ku  
 Tokyo 103-0022  
 Japan  
 Phone: +81 2 3270 7300  
 Fax: +81 3 3270 7306  
 Email: Soichi\_yamamoto@suntory.co.jp

Mr Shuji IWATA  
 Technical Advisor  
 Japan Soft Drink Association  
 3-3-3 Nihonbashi-Muromachi  
 Chuo-ku  
 Tokyo 103-0022  
 Japan  
 Phone: 81-3-3270-7300  
 Fax: 81-3-3270-7306  
 Email: shuji\_iwata@suntory.co.jp

**INTERNATIONAL COUNCIL OF GROCERY  
MANUFACTURERS ASSOCIATION  
CONSEJO INTERNACIONAL DE  
ASOCIACIONES DE FABRICANTES DE  
COMESTIBLES**

Ms Peggy S. ROCHETTE  
 Senior Director of International Affairs  
 Grocery Manufacturers Association  
 1350 I Street NW  
 Washington, DC 20005  
 Phone: +202 639 5921  
 Fax: +202 639 5991  
 Email: prochette@fpa-food.org

**INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION  
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE LAITIÉRIE  
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LECHERÍA**

Mr Christian ROBERT  
Director-General  
International Dairy Federation  
Diamant Building  
Boulevard Auguste Reyers, 80  
1030 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 2 7339888  
Fax: +32 2 7330413  
Email: Crobert@fil-idf.org

Mr Michael HICKEY  
Irish National Committee of IDF  
Derryreigh  
Creggane, Charleville  
Co. Cork  
Ireland  
Phone: +353 63 89392  
Email: mfhickey@oceanfree.net

Mr Jörg SEIFERT  
Technical Director  
International Dairy Federation  
Diamant Building  
Boulevard Auguste Reyers, 80  
1030 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 2 7068643  
Fax: +32 2 7330413  
Email: JSeifert@fil-idf.org

**INTERNATIONAL FEDERATION FOR ANIMAL  
HEALTH  
FÉDÉRATION INTERNATIONALE POUR LA  
SANTÉ ANIMALE**

Dr Peter G.H. JONES  
Executive Director  
IFAH, International Federation for Animal Health  
Rue Defacqz,  
1-1000 Brussels (Belgium)  
Phone: +32 2 541-0111  
Fax: +32 2 541 0119  
Email: ifah@ifahsec.org

Mr Robert LIVINGSTON  
Director  
International Affairs and Regulatory Policy  
Animal Health Institute  
1325 G Street NW Suite 700  
Washington, DC 2005-3104  
U.S.A.  
Phone: +1 202 637 2440  
Fax: +202 393 1667  
Email: rlivingston@ahi.org

Dr Olivier ESPEISSE  
Corporate Affairs Manager  
ELANCO Animal Health  
Research and Development  
Stoofstraat 52  
1000 Brussels (Belgium)  
Phone: +32-2 5488606  
Fax: +32 2512510  
Email: espeisse\_olivier@lilly.com

Mr Dennis L. ERPELDING  
Manager  
Elanco Government Relations, Public Affairs and  
Communications  
Elanco Animal Health  
2001 West Main Street  
P.O. Box 708  
Greenfield, IN 46140  
United States of America  
Phone: +317 2762721  
Email: erpelding\_dennis\_1@lilly.com

**INTERNATIONAL FEDERATION OF  
AGRICULTURAL PRODUCERS  
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES  
PRODUCTEURS AGRICOLES  
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE  
PRODUCTORES AGRÍCOLAS**

Mr Nils FARNERT  
Adviser  
International Federation of Agricultural Producers  
60 rue Saint Lazare  
75009 Paris  
Phone: +33 145 260553  
Fax: +33 1 48747212  
Email: ifap@ifap.org



**INTERNATIONAL FEDERATION OF ENVIRONMENTAL HEALTH**

Professor Eunice TAYLOR  
Centre Director  
International Federation of Environmental Health (IFEH)  
International Centre for HACCP Innovation  
United Kingdom  
Phone: +01611 295 5107  
Email: e.taylor@salford.ac.uk

**INTERNATIONAL FEDERATION OF FRUIT JUICE PRODUCERS****FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS DE JUS DE FRUITS  
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LOS PRODUCTORES DE JUGOS DE FRUTAS**

Mrs Elisabetta ROMEO-VAREILLE  
Secretary-General  
International Federation of Fruit Juice Producers  
23, Boulevard des Capucines  
75002 PARIS  
France  
Phone: +331 47428280  
Fax: +331 4748281  
Email: ifu@ifu-fruitjuice.com

**INTERNATIONAL FROZEN FOODS ASSOCIATION  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES DENRÉES CONGELÉES  
ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE ALIMENTOS CONGELADOS**

Mr John T. ALLAN  
International Frozen Food Association (IFFA)  
2000 Corporate Ridge  
Suite 1000  
McLean, Virginia 22102  
United States of America  
Phone: +01 703 821 0770  
Fax: +01 703 821 1350  
Email: jallan@affi.com

**INTERNATIONAL GLUTAMATE TECHNICAL COMMITTEE  
COMITÉ INTERNATIONALE TECHNIQUE DE L'ACIDE GLUTAMIQUE**

Dr Tadashi HIRAKAWA  
IGTC Scientific Advisor  
International Glutamate Technical Committee  
Hatchoubori 3-9-5, Chuo-ku  
Tokyo  
104-0032 Japan  
Phone: +81 3 3667 8311  
Fax: +81 3 3667 2860  
Email: ta-hirakawa@jafa.gr.jp

Mr Miroslav SMRIGA  
Scientific Advisor  
International Glutamate Technical Committee  
153 rue de Courcelles  
75017 Paris  
France

**INTERNATIONAL LACTATION CONSULTANT ASSOCIATION  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES CONSULTANT(E)S EN LACTATION**

Mrs Maryse ARENDT  
Director  
Initiativ Liewensufank  
20 rue de Contern  
L-5955 Itzig  
Phone: +00352 360598  
Fax: +00352 366134  
Email: secretariat@liewensufank.lu

**INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE NORMALIZACIÓN**

Mrs Marie-Noëlle BOURQUIN  
Chief Technical Programme Manager  
International Organization for Standardization  
1, ch. de la Voie-Creuse  
Case postale 56  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland  
Phone: +41 22 749 7293  
Fax: +41 22 7497349  
Email: bourquin@iso.org

**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF THE  
FLAVOR INDUSTRY  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE  
L'INDUSTRIE DES PRODUITS AROMATIQUES  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE LA  
INDUSTRIA AROMÁTICA**

Dr Thierry CACHET  
Scientific Director  
International Organization of the Flavor Industry  
Avenue des arts 6  
1210 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 2 2142050  
Fax: +32 2 2142069  
Email: secretariat@iofiorg.org

**INTERNATIONAL SPECIAL DIETARY FOODS  
INDUSTRIES  
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES  
INDUSTRIES DES ALIMENTS DIÉTÉTIQUES**

Ms Andrée BRONNER  
Secretary-General  
ISDI  
194 rue de Rivoli  
F-75001 Paris  
Phone: +33 1 53 458787  
Fax: +33 1 53 458780  
Email: andree.bronner@isdifederation.org

Ms Amandine DEVERGIES  
Scientific and Regulatory Affairs  
ISDI  
194 rue de Rivoli  
F-75001 Paris  
Phone: +33 1 53 458787  
Fax: +33 1 53 458780  
Email: amandine.devergies@isdifederation.org

Ms Denise MALONE  
Director Regulatory Affairs  
International Special Dietary Foods Industries  
194 rue de Rivoli  
75001 Paris  
Phone: +33153 3458787  
Fax: +33153 458780  
Email: andree.bronner@isdifederation.org

Mr Peter VAN DAEL  
ISDI  
194 rue de Rivoli  
F-75001 Paris  
Phone: +33 1 53 458787  
Fax: +33 1 53 458780  
Email: andree.bronner@isdifederation.org

**NATIONAL HEALTH FEDERATION**

Mr Scott TIPS  
President and General Counsel  
National Health Federation  
P.O. Box 688  
Monrovia, California  
91017 United States of America  
Phone: +1 626 3572181  
Fax: +1 626 303 0642  
Email: sct@thenhf.com

Mr Sepp HASSLBERGER  
National Health Federation  
P.O. Box 688  
Monrovia, California  
91017 United States of America  
Phone: +1 626 357 2181  
Fax: +1 626 303 0642

**WORLD SUGAR RESEARCH ORGANIZATION  
ORGANISATION MONDIALE DE RECHERCHE  
SUR LE SUCRE**

Dr Mary HARRINGTON  
Assistant to the Director-General  
World Sugar Research Organization  
P.O. Box 50134  
London SW1 V 3XR  
United Kingdom  
Phone: +44 (0) 20 7821 6800 Ext 232  
Fax: +44 (0) 20 7834 4137  
Email: mharrington@wsro.org

**WORLD VETERINARY ASSOCIATION  
ASSOCIATION MONDIALE VÉTÉRINAIRE  
ASOCIACIÓN MUNDIAL VETERINARIA**

Prof. Dr Leon RUSSELL  
World Veterinary Association  
Emdrupvej 28A  
DK-2100 Copenhagen O  
Denmark  
Phone: +45 38 710156  
Fax: +45 38 710322  
Email: LRussell@cvm.tamu.edu  
lhrdvm@verizon.net

**SECRETARIAT  
SECRETARIAT  
SECRETARÍA**

Dr Kazuaki MIYAGISHIMA  
Secretary, Codex Alimentarius Commission  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 54390  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: kazuaki.miyagishima@fao.org

Ms Selma H. DOYRAN  
Senior Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 55826  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: selma.doyran@fao.org

Mr Tom HEILANDT  
Senior Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 54384  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: tom.heilandt@fao.org

Ms Noriko ISEKI  
Senior Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 53195  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: noriko.iseki@fao.org

Ms Annamaria BRUNO  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 56254  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: annamaria.bruno@fao.org

Dr Jeronimas MASKELIUNAS  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 53967  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: jeronimas.maskeliunas@fao.org

Ms Gracia BRISCO  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 52700  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: gracia.brisco@fao.org

Mrs Verna CAROLISSEN  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 55629  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: verna.carolissen@fao.org

Mr Masashi KUSUKAWA  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 54796  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: masashi.kusukawa@fao.org

Mr Ym Shik LEE  
Food Standards Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 55854  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: ymshik.lee@fao.org

Mr Virgile PACE  
Executive Support Officer  
Joint FAO/WHO Food Standards Programme  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Fax: +39.06.570.54593  
Email: virgile.pace@fao.org

**LEGAL COUNSEL  
CONSEILLER JURIDIQUE  
ÀSESOR JURÍDICO**

Mr Antonio TAVARES  
Legal Counsel  
Legal Office  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 55132  
Fax: +39 06 570 54408  
Email: antonio.tavares@fao.org

**FAO PERSONNEL  
PERSONNEL DE LA FAO  
PERSONAL DE LA FAO**

Mr José M. SUMPSSI  
Assistant Director-General  
Agriculture and Consumer Protection Department  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 53364  
Email: jose.sumpssi@fao.org

Mr Ezzeddine BOUTRIF  
Director  
Nutrition and Consumer Protection Division  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 56156  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: ezzeddine.boutrif@fao.org

Dr Maria de Lourdes COSTARRICA  
Senior Officer  
Food Quality Liaison Group  
Nutrition and Consumer Protection Division  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 56060  
Fax: +39 06 570 5459  
Email: lourdes.costarrica@fao.org

Dr Maya PINEIRO  
Senior Officer  
Food Control and Consumer Protection Group  
Nutrition and Consumer Protection Division  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 53308  
Fax: +39 06 570 54593  
Email: maya.pineiro@fao.org

Mr Julius JACKSON  
Project Officer  
Food Quality and Standards Service  
Nutrition and Consumer Protection Division  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 5705 3653  
Fax: +39 06 5705 4593  
Email: Julius.Jackson@fao.org

Dr Cheikh NDIAYE  
Senior Food and Nutrition Officer  
FAO Regional Office for Africa  
P.O. Box 1628 Accra  
Ghana  
Phone: +00233 21 7010930 ext. 3154 or 3406  
Fax: +00233 21 7010943  
Email: cheikh.ndiaye@fao.org

Mr Georges CODJIA  
Food and Nutrition Officer  
FAO Sub-Regional Office for Southern and Eastern  
Africa  
P.O. Box 3730 Harare  
Zimbabwe  
Email: georges.codjia@fao.org

Ms Fatima HACHEM  
Food and Nutrition Officer  
Regional Office for the Near East  
P.O. Box 2223  
Dokki  
Cairo  
Phone: +202 3316144  
Email: fatima.hachem@fao.org

Mrs Carmen DARDANO  
Food and Nutrition Officer  
Subregional Office for the Caribbean - SLAC  
P.O. Box 631C  
Bridgetown  
Barbados  
Phone: +1246 4292002  
Fax: +1246 4276075  
Email: carmen.dardano@fao.org

Ms Sarah CAHILL  
Nutrition Officer (Food Microbiology)  
Food Quality and Standards Service  
Nutrition and Consumer Protection Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Roma  
Italy  
Phone: +39 06 57053614  
Fax: +39 06 57054593  
Email: sarah.cahill@fao.org

Mr B.K. NANDI  
Senior Food and Nutrition Officer  
Regional Office for Asia and the Pacific  
39 Phra Atit Road  
Bangkok  
Thailand  
Phone: +662 6974143  
Fax: +662 6974445  
Email: biplab.nandi@fao.org

Ms Mary KENNY  
Nutrition Officer  
Food Quality and Standards Service  
Nutrition and Consumer Protection Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Roma  
Italy  
Phone: 39.06.57053653  
Fax: 39.06.57054593  
Email: mary.kenny@fao.org

Ms Annika WENNBERG  
Senior Officer and JECFA Secretary  
Food Quality and Standards Service  
Nutrition and Consumer Protection Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Roma  
Italy  
Phone: 39.06.57053283  
Fax: 39.06.57054593  
Email: annika.wennberg@fao.org

Ms Renata CLARKE  
Nutrition Officer  
Food Quality and Standards Service  
Nutrition and Consumer Protection Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Roma  
Italy  
Phone: =39 06 57053653  
Fax: +39 06 57054593  
Email: mary.kenny@fao.org

Mr Dirk SCHULZ  
Food and Nutrition Officer  
Subregional Office for the Pacific Islands  
Private Mail Bag  
Apia  
Samoa  
Phone: +685 22127  
Fax: +685 22126  
Email: dirk.schulz@fao.org

Ms Masami TAKEUCHI  
Food Quality and Standards Service  
Nutrition and Consumer Protection Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Roma  
Italy  
Phone: 39.06.57053076  
Fax: 39.06.57054593  
Email: masami.takeuchi@fao.org

Dr Grimur T. VALDIMARSSON  
Director  
Fish Products and Industry Division  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 570 56510  
Email: grimur.valdimarsson@fao.org

Ms Daniela BATTAGLIA  
Animal Production Officer (Feed Utilization and  
Safety)  
Animal Production Service (AGAP)  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 5705 6773  
Email: daniela.battaglia@fao.org

Mr Tony BENNETT  
Dairy and Meat Officer (Institutional Development)  
Animal production Service (AGAP)  
Food and Agriculture Organization (FAO)  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 5705 4701  
Email: Anthony.bennett@fao.org

**WHO PERSONNEL  
PERSONNEL DE L'OMS  
PERSONAL DE LA OMS**

Dr Jørgen SCHLUNDT  
Director  
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne  
Diseases  
World Health Organization (WHO)  
20 Avenue Appia  
CH-1211 Geneva 27, Switzerland  
Phone: +41 22 791 3445  
Fax: +41 22 791 4807  
Email: schlundtj@who.int

Dr Peter BEN EMBAREK  
Scientist  
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne  
Diseases  
World Health Organization (WHO)  
20 Avenue Appia  
CH-1211 Geneva 27, Switzerland  
Phone: +41 22 791 4204  
Fax: +41 22 791 4807  
Email: benembarek@who.int

Mrs Françoise FONTANNAZ  
Technical Assistant  
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne  
Diseases (FOS)  
World Health Organization (WHO)  
20 avenue Appia  
CH-1211 Geneva 27, Switzerland  
Phone: +41 22 791 3697  
Fax: +41 22 7914807  
Email: fontannazf@who.int

Dr Gyanendra GONGAL  
Regional Focal Point for Foodborne Disease  
Surveillance and Zoonoses  
WHO Regional Office for South-East Asia  
Indraprastha Estate  
New Delhi 110002  
India  
Email: gongalg@searo.who.int

Dr Hilde KRUSE  
Regional Adviser for Food Safety  
WHO Regional Office for Europe  
c/o European Centre for Environment and Health  
Via Francesco Crispi 10  
00187 Rome  
Italy  
Email: foodsafety@ecr.euro.who.int

Dr Gerald MOY  
Scientist  
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne  
Diseases  
World Health Organization (WHO)  
20 Avenue Appia  
CH-1211 Geneva 27, Switzerland  
Phone: +41 22 791 3698  
Fax: +41 22 791 4807  
Email: moyg@who.int

Ms Catherine MULHOLLAND  
Codex Trust Fund Administrator  
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne  
Diseases (FOS)  
World Health Organization (WHO)  
20 Avenue Appia  
CH-1211 Geneva 27, Switzerland  
Phone: +41 22 791 3080  
Fax: +41 22 791 4807  
Email: muholandc@who.int

Ms Jenny MURCOTT  
Secretary  
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne  
Diseases  
World Health Organization (WHO)  
20 Avenue Appia  
CH-1211 Geneva 27, Switzerland  
Phone: +41 22 791 3557  
Fax: +41 22 791 4807  
Email: murcottj@who.int

Dr Chizuru NISHIDA  
Scientist  
Department of Nutrition for Health and Development  
World Health Organization (WHO)  
20 avenue Appia  
CH-1211 Geneva 27, Switzerland  
Phone: +41 22 791 3317  
Fax: +41 22 791 4156  
Email: nishidac@who.int

Dr Angelika TRITSCHER  
Scientist  
Chemical Safety  
Department of Protection of the Human Environment  
World Health Organization (WHO)  
20, Av. Appia  
1211 Geneva 27, Switzerland  
Phone: +41 22 791 3569  
Fax: +41 22 791 4848  
Email: tritschera@who.int

**WHO/DFID CONSULTANT**

Mr Robert John CONNOR  
DFID Consultant  
98 High Road  
Lancaster LA 26PU  
United Kingdom

## 附录II

## 食品法典委员会议事规则的修正案

## 规则 IV 协调员

1-2[无变化]

3. 协调员的职责为：

- (i) 任命按照规则 XI.1(b)(ii)为有关地区和国家小组成立的协调委员会的主席。
- (+)(ii) 协助并协调他们所派驻的地区或国家组内根据规则 XI.1(b)(i)设立的法典委员会拟定提交本委员会的标准草案、准则及其他建议的工作；
- (+)(iii) 按要求协助执行委员会和本委员会，其方式为将他们各自所在地区的国家以及得到承认的地区性政府间组织和非政府组织对正在讨论的问题或关心的问题的见解告知执委会和本委员会。

## 规则 IV (3(i)条, 重新编号后为上文的 3(ii))

[法文]

aider aux travaux des comités du Codex créés **pour leur région ou groupe de pays** en vertu de l'Article XI.1b)i) et les coordonner,  ~~dans leur région ou groupe de pays~~ en ce qui concerne la préparation de projets de normes, de lignes directrices et autres recommandations à soumettre à la Commission;

## 规则 V 执行委员会

1. 执行委员会由本委员会主席和副主席、根据规则 IV 指派的协调员以及另外七名委员组成。这另外七名委员由本委员会在例会上从本委员会成员国中选举产生，下列地理区域每地区产生一名：非洲、亚洲、欧洲、拉丁美洲和加勒比海地区、近东、北美洲、西南太平洋地区。任何国家的代表担任执行委员会委员者不得超过一名。按地理区域选举产生的执行委员的任期从他们当选的那一届委员会会议结束时起，到接着的第二次例会结束时为止，如果他们在当前任期内任职未超过两年，可连选连任，但是在连续两届任期后，在接着的下一个任期不得再担任此职。**按地理区域选举产生的成员预期在执行委员会内为全体委员会的利益行事。**

2-7[无变化]



## 规则 XI 附属机构

1-9[无变化]

10. 负责任命根据规则XI.1(b)(i)和规则~~XI.1(b)(ii)~~设立的附属机构主席的成员国，应由本委员会在每届会议上选定，并有资格再度被任命。附属机构的所有其他领导人员由有关机构选举产生，并可连选连任。

11. [无变化]

(秘书处负责由此可能随后进行的变动)

## 附录III

**法典标准修订和修正程序指南  
以及无限期休会的各法典委员会制定的  
法典标准修正安排的修正案**

**食典标准及相关文本修正修订和修订程序指南**

13. 修正或修订一项食典标准的程序将征询“食典标准及相关文本制定程序”引言第8条中的规定。本指南提供关于修正和修订食典标准及相关文本的详细指南。

24. 当本委员会已决定修正或修订一项标准时，在该标准的修正或修订的标准得到委员会通过之前，未经修订的标准将仍然有效。

3.在本指南中：

修正指对一项食典标准或相关文本中条文或数值的任何增添、修改或删除，可以是编辑性的或实质性的，涉及食典条文中一条或数量有限的条文。尤其是，编辑性的修正可包括但不局限于：

- 对错误的纠正；
- 插入解释性脚注；以及
- 因通过、修正或修订普遍适用的食典标准和其它文本，包括程序手册中的规定而对参考材料的更新。

分析和采样方法的最终确定和更新，以及为保持一致性而使规定与本委员会所通过的对类似标准或相关文本中的规定协调一致，就本指南中所说明的程序而言，可由本委员会以编辑性修正相同的方式加以处理。

修订指对一项食典标准或相关文本所作的除上文所定义的“修正”所含内容以外的任何修改。

本委员会拥有决定所提出的一项建议是构成一项修正还是一项修订，以及所提议的一项修正是编辑性还是实质性修正的最终权利。

42. 关于修正或修订食典标准及相关文本的建议，应由有关附属机构、秘书处、或如果有关附属机构并不存在或已经无限期休会，由本委员会的一个成员，向本委员会提出。在后一种情况下，本委员会秘书处应早在将审议提案的本委员会届会之前(不少于三个月)收到这些建议。修正案的提议者应表明作拟议修正的理由，还应当陈述拟议的修正是否

曾经提交并由有关法典委员会和/或本委员会审议。如果拟议的修正案已经由法典委员会或本委员会审议，应当说明对该拟议修正案的审议结果。建议应附带一份项目说明（见制定程序第2部分），除非执行委员会或本委员会另有决定。然而，如果所提议的修正案属于编辑性，不需要编写一份项目文件。

53. 考虑可能按照上文第1段提供的有关拟议修正案的此类信息以及执行委员会进行的不断严格审查的结果之后，本委员会将决定是否有必要对一项标准进行修正或修订。如果本委员会作出肯定的决定，将采取以下行动之一：

(i) 就编辑性修正而言，将由本委员会决定按照统一程序步骤8通过该修正案(见制定程序的第3部分)。

(ii) 如果修正案的提议者是一个法典委员会，则将由本委员会决定，在提交修正的法典委员会进一步审议之前，将该拟议修正案分发给各国政府以征求意见。就一个附属机构法典委员会提议和商定的一项修正案而言，也将由本委员会按照统一程序(见制定程序第3部分)步骤5，或适当时按照步骤8，如果本委员会认为该修正案或者是编辑性修正，或者是实质性修正，但是委员会按照步骤8所通过的类似标准中的规定的结果，通过该修正案。

(iii) 在其它情况中，本委员会将批准该建议为新的工作，批准的新工作，和修正案的提出者并非一个法典委员会，拟议的修正案将提交适当的附属机构法典委员会审议，如果该机构委员会仍然存在的话。如果该机构委员会已经不复存在，本委员会将决定处理新工作拟议的修正案的最佳方法。

[“安排”的第1段和第2段已删除。]

65. 假如如果食典附属机构已被取消或解散，或法典委员会已无限期休会，秘书处将不断审查这些机构所制定的无限期休会的法典委员会所提出的所有食典标准和相关文本，并确定作任何修正，尤其是根据本委员会决定提出的那些修正，尤其是第1(a)、(b)、(c)及(d)提到的那种修正以及如果属于编辑性修正的话(e)段的那些修正的必要性。如果有修正该标准的适当必要性。如果确定有必要作编辑性修正，则秘书处应起草拟议的修正案供本委员会审议通过。如果确定有必要作(f)段的那种和(e)段的那些实质性修正，秘书处应，如果适用，和如有可能，与该休会的委员会的国家秘书处该委员会的主席商定作这样一项修正的必要性和编写一份工作文件，说明拟议修正案的措词和建议作此类修正的理由和酌情提出此类修正的措词，并要求本委员会成员成员国政府提出与以下方面有关的评论：(a) 着手进行这样一项修正的必要性和(b)拟议的修正案本身。如果从本委员会成员成员国政府收到的大多数答复都肯定修正该标准的必要性和该修正案拟议的措词或拟议的替代性措词的适宜性，该建议应提交本委员会并要求批准对有关标准的修正案

审议和通过。假如收到答复似乎没有提供一种无争议的解决办法，则应相应告知本委员会，由本委员会决定如何最佳行事。

## 食品法典通用原则修正案

### 食品法典的宗旨

1. 食品法典汇集国际公认的、统一提出的食品标准及相关文本<sup>1</sup>。这些食品标准及相关文本旨在保护消费者的健康，确保食品贸易中的公平做法。食品法典还包括规范、准则和其他建议性措施等形式的咨询性规定，意在有助于实现食品法典的宗旨。出版食品法典的目的是指导和促进各种食品的定义及其要求的制订和确立，以有助于其统一协调，并借以推进国际贸易。

### 食品法典的范围

2. 食品法典包括针对要出售给消费者的所有主要食品制定的标准，无论是加工的、半加工的还是未加工的。供进一步加工成食品的原料也应在必要的限度上包括在内，以实现食品法典规定的宗旨。食品法典包括食品卫生、食品添加剂、农药和兽药残留量、污染物、标签及其描述、以及分析与采样方法以及进出口查验方面的规定。它还包括规范、准则和其他建议性措施等形式的咨询性规定。

### 食典标准的性质

3. 食典标准及相关文本并非国家立法的替代或备选。各国的法律和行政程序包含其必须遵守的规定。

43 食典标准及相关文本包括对食品的各种要求，旨在确保消费者获得的食物安全完好、有益健康、没有掺假、标签及描述正确。任何一种或几种食品的食典标准均应按照食典商品标准的格式加以拟定，并包括格式中列出的相关部分标准。

### 食典标准的修订

54 食品法典委员会及其附属机构有义务根据需要修订各项食典标准及相关文本，以确保其反映当前的科学知识及其他相关信息，并与之保持一致。一项标准或相关文本如需修订或撤销，则应遵循食典标准及相关文本的制定程序制定一项新标准所采用的相同程序。食品法典委员会的每个成员国均有责任发现哪些新的科学信息或其他相关信息可使现行食典标准或相关文本有必要加以修订，并将其通知有关工作委员会。

---

<sup>1</sup> 其中包括行为守则、准则和其它建议。

## 关于国际非政府组织参加食品法典委员会 工作的原则的修正案

### 1 - 5部分[无变化]

#### 6. “观察员地位”的审查

如果一个组织不再符合上文第3和第4部分授予其观察员地位时适用的标准，或因特殊原因，两位总干事可按照本节规定的程序终止其观察员地位。 [...]

### 食典委宗旨的定义

#### [供纳入第I部分]

*食品或饲料商品中污染物的法典最高含量*指食品法典委员会推荐的该商品中合法允许的这种物质的最高含量。

#### 食品添加剂使用方面的良好加工规范指：

- 某种添加剂在食品中的量，不超过达到其在食品中所预期的物理效果、营养效果或其他技术效果的合理需要量。
- 在食品生产、加工和包装中使用添加剂的结果，使其成为食品的一个组成部分但并不用来达到食品的任何物理效果或其他技术效果时，其添加量尽可能减少到最合理的限度。
- 添加剂具有适当的食品等级质量，并采用与食品配料相同的方法来加工处理。只有符合整个技术规格的要求，而不仅仅是符合安全方面的单个标准，才能达到食品等级质量。

## 考虑添加和审查食品添加剂通用标准中的 食品添加剂规定的程序

### [供纳入第II部分]

#### 范 围

食典食品添加剂通用标准旨在将标准化和非标准化食品的食品添加剂规定纳入食品法典。

以下条文说明要求委员会启动添加和修订食典食品添加剂通用标准中的食品添加剂规定时，应向食品添加剂法典委员会提交的数据和信息。还详细说明了确定接受或拒绝新建议所需作出的决定。

使用加工助剂(如大多数酶制剂、澄清和过滤助剂以及提取溶剂)的规定不包括在食品添加剂通用标准中。

#### 工作的启动

#### 修 订

食品添加剂通用标准中的食品添加剂规定可由食品添加剂委员会在各法典委员会、食典委成员或食品法典委员会提出要求后修订。支持食品添加剂通用标准修正工作的信息应由提出机构提供。向食品添加剂委员会提供的辅助信息应酌情包括：

- 食品添加剂的规格；
- 粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会(JECFA)对该食品添加剂安全性评价的概要；
- 该添加剂打算用于的食品类别或分类；
- 对该添加剂技术需要/理由的说明，参照食品添加剂通用标准食品添加剂使用通用原则（第3部分）中的一项或多项原则；
- 指定食品类别中该添加剂的最大使用量：
  - 对已有以数值表示每日允许摄入量(ADI)的添加剂来说，各项指定用途的最大使用量数字，尽管就某些情形而言，一种GMP用量可能是适当的；

- 对已有未明确指定或未加限制的ADI的添加剂来说，将该添加剂列入表3的一项建议，附带酌情纳入表1和表2以用于表3附件中所列食品类别的补充提案；
- 对已有“可接受的”ADI的添加剂来说，处理某种食品的可接受程度的最大用量数值或GMP用量，并与JECFA评价一致。
- 从技术角度提出最大用量的理由；以及以食品添加剂通用标准附件A中所指明的程序或一种暴露评估为手段，表明该用量满足食品添加剂通用标准第3.1节中所罗列的安全性要求。
- 一份消费者将不会因使用添加剂而被误导的详细声明。

食品添加剂委员会应审议各法典委员会、食典委成员或食品法典委员会对食品添加剂通用标准提出的所有修正案。

## 审 查

食品添加剂通用标准的食品添加剂规定应由食品添加剂委员会根据JECFA对危险性评估的修订，或根据不断变化的技术需要和使用理由定期审，必要时予以修订。

- 如果JECFA将一项ADI变为暂定ADI，食品添加剂通用标准中的食品添加剂规定可能保持不变，直到JECFA撤销该ADI或恢复其正式地位。
- 如果JECFA撤销一项ADI，食品添加剂通用标准中食品添加剂规定应作修正，删除有关使用该添加剂的所有规定。

关于有待提交的信息给予以下补充指导：

- 添加剂的特性
  - 食品添加剂应经过JECFA评价并指定一项完全为数值的或非数值的（“未明确指定”或“未加限制”）的ADI，或视为可接受用于某种特定用途。
  - 食品添加剂应分配到一个国际编码系统的编号。
- 食品添加剂的功能作用
  - 应当使用分类名称和国际编码系统(CAC/GL36—1989)中所使用的功能分类名单。
- 食品添加剂的拟议用途
  - 应指定食品分类系统（食品添加剂通用标准附件B）中的适当食品类别和最大使用量。

- 关于可接受的最大使用量：
  - 应当为指定一个ADI数值的食品添加剂提出一项使用量值。然而，在某些情形中，报告作为良好加工规范（“GMP”）的使用水平可能是适当的。
  - 对已指定一个非数值ADI（“未明确指定”或“未加限制”的ADI）并列入食品添加剂通用标准表格3的一种添加剂来说，应当为将该添加剂列入表格3附件中某个食品类别的任何请求提出一个使用量值或良好加工规范（“GMP”）使用水平。
  - 对某些食品添加剂来说，按照特定基础报告ADI（如，磷酸盐“磷”；苯甲酸盐“苯甲酸”）。为了一致，这些添加剂的最大使用量应按照与ADI相同的基础报告。
- 使用添加剂的正当理由和技术需要
  - 应当包括以食品添加剂通用标准序言第3.2节中的标准为基础的辅助信息。
- 食品添加剂的安全使用
  - 应当酌情包括按照食品添加剂通用标准序言第3.1节对该食品添加剂拟议用途的摄入量评估。
- 该用途不至于误导消费者的正当理由
  - 应当提供消费者将不至于因使用该添加剂而被误导的详细声明。

### **食品添加剂的使用是否符合食品添加剂通用标准序言第3.2节的标准？**

食品添加剂通用标准序言第3.2节规定了说明使用食品添加剂正当理由的标准。遵守这些标准对将该食品添加剂纳入食品添加剂通用标准是必要的。如果该添加剂的使用不符合这些标准，将不予进一步审议，并终止该工作。如果为说明使用该添加剂的正当理由提供的信息不足以使食品添加剂法典委员会作出决定，将要求为在该委员会下届会议上审议关于该添加剂的使用及技术理由和需要提供进一步信息。如果到下一届会议时尚未提供这一信息，有关该规定的工作将中止。

### **该食品添加剂是否用于标准化食品？**

食品添加剂法典委员会要求相关的法典商品委员会审议添加剂的功能分类、添加剂及用于该商品的技术理由，并在下届会议之前汇报这些信息。根据这些信息，食品添加剂法典委员会依据该商品委员会的建议推荐适当的使用条件。



然而，在某些情形中，法典商品委员会宜制定将提交食品添加剂法典委员会认可，最终纳入食品添加剂通用标准的食品添加剂名单，以及相关的功能分类和可接受的最大使用量。此类食品添加剂名单的编制，应当符合食品添加剂通用标准制定中所使用的原则。然而，商品标准中食品添加剂名单的编制应当尽可能受到限制。例如，如果需要某种添加剂才能达到使用同一功能类别的其它添加剂无法达到的技术效果，则可将该添加剂列入一种商品标准。如果根据一种安全性评估，需要限制添加剂的使用，该添加剂也可列入某种商品标准。此类例外情况的理由应当由法典商品委员会提交食品添加剂法典委员会审议。

如果法典商品委员会休会，食品添加剂法典委员会可在必要时修订该休会的委员会主管范围内的商品标准中的食品添加剂规定。

食品添加剂法典委员会将依据食品添加剂对通用标准序言第3.2节中指明的使用添加剂的技术理由的原则审议任何拟议的修订。这些修订一旦得到食典委通过，将纳入食品添加剂通用标准。

#### **是否制定了一项非数值性（“未明确指定”或“未加限制”）ADI？**

是—非数值性（“未明确指定的”或“未加限制的”）ADI：

建议将指定了非数值性ADI的食品添加剂列入食品添加剂通用标准表3。关于在表3附件中所列的食品类别中使用这些添加剂的要求，通过提议纳入食品添加剂通用标准表1和表2的规定提出。这些提议由食品添加剂法典委员会按照下述“**考虑在特定食品类别中使用的条件**”说明的标准审议。

否—数值性ADI或可接受的限量使用：

指定了一项数值性ADI或评价认为可接受用于一种或多种特定用途的食品添加剂，建议纳入食品添加剂通用标准表1和表2。这些建议由食品添加剂法典委员按照下述“**考虑在特定食品类别中使用的条件**”说明的标准审议。

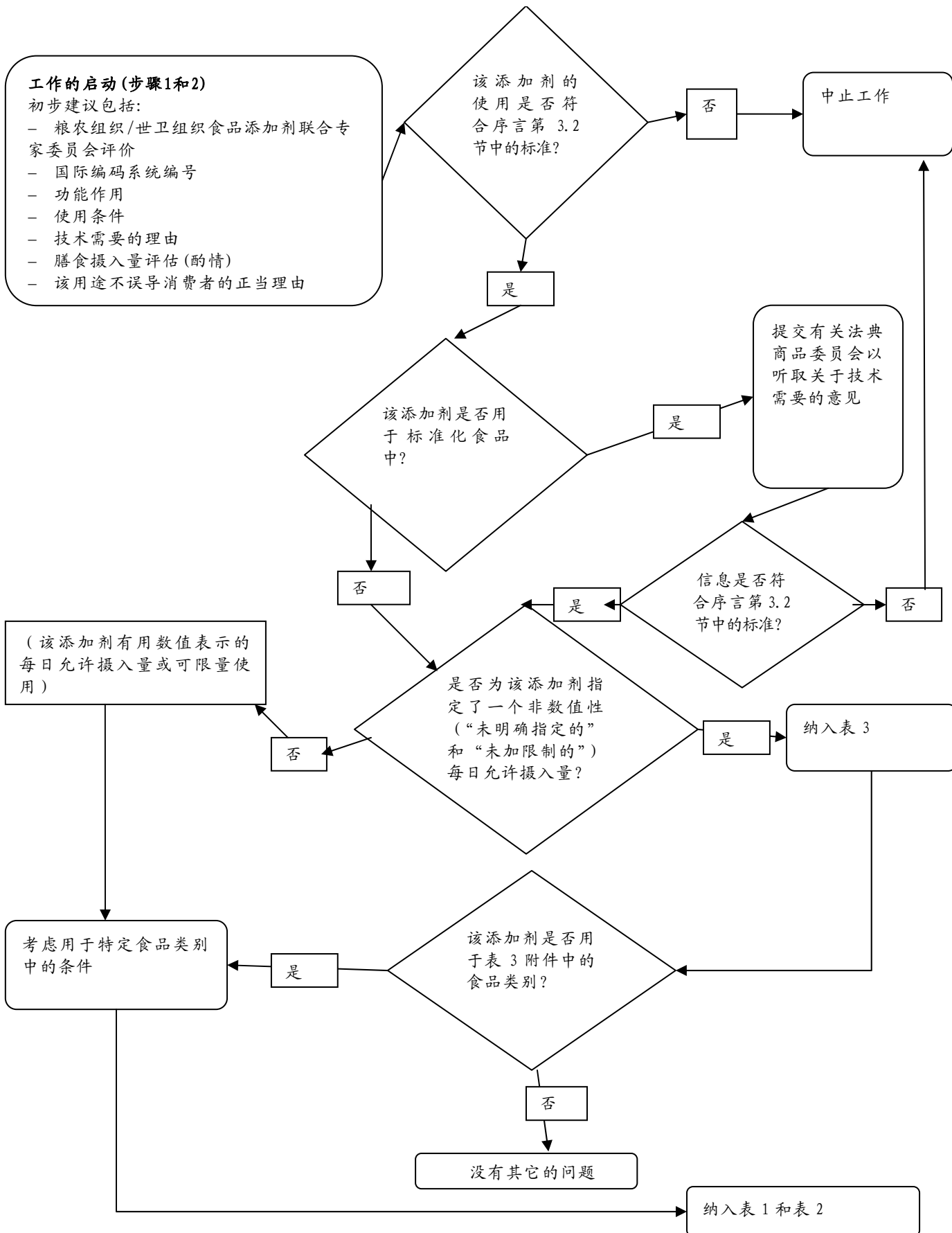
#### **考虑在特定食品类别中使用的条件**

食品添加剂法典委员会确定和推荐纳入食品添加剂通用标准表1和表2的适当食品类别和使用量。为此，该委员会将审议关于食品添加剂规定纳入食品添加剂通用标准表1和表2的以下通用原则：

1. 共享一个数值组的ADI的食品添加剂将作为一个小组审议，而不再对该组别中各添加剂使用作进一步限制。然而，在某些情形中，对该组别中各添加剂的使用加以限制可能是适宜的（如因为公众健康关注问题）。

2. 属于多重功能分类的食品添加剂审议后将不再对其功能类别作进一步限制。
3. 一般来说，数值在某种食品类别中拟议使用一种食品添加剂的使用量值优先于作为良好加工规范（“GMP”）报告的使用水平。然而，正如“**工作的启动**”中所指出的那样，例外情况也应由食品添加剂法典委员会逐例考虑。
4. 确定在一种指定食品类别中使用某种添加剂的最大允许量时，食品添加剂法典委员会按照食品添加剂通用标准序言第3.1和3.2节审议该拟议用量的技术理由和暴露评估。如果提出一种以上的最大用量，而且该委员会无法就适当的最大用量达成一致，支持和反对该拟议的最大用量的代表团，应在下届会议之前，为消除该委员会提出的任何特定关注，向食品添加剂法典委员会提供其拟议用量的补充理由，供该委员会下届会议审议。理由不足的建议将不再予以审议，为其提出了理由的拟议用量将提交通过。
5. 为了解决与食品添加剂膳食暴露有关的问题，食品添加剂法典委员会可要求JECFA根据食品添加剂法典委员会审议的最大允许用量对添加剂进行暴露评估。
6. 可接受的最大用量按照前几节规定确定，食品添加剂规定纳入食品添加剂通用标准。每一种用量代表有正当技术理由使用的最广泛的食品类别中最高的最大允许用量。将尽可能使用食品分类系统的层次结构简化将食品添加剂规定列入食品添加剂通用标准表1和表2的工作。在这一方面：
  - 如果食品添加剂新用量用于更广泛的食品类别，其最大用量大于和等于已经列入食品添加剂通用标准的食品大类各分类中的那些用量，则更广泛食品类别的新用量取代已经列入的规定。这些规定被中止（如属于拟议的草案或规定草案），或在步骤8通过拟议用量时被废除（如属于步骤8通过的规定）。
  - 如果食品添加剂新用量适用于更广泛的食品类别，其最大用量小于食品添加剂通用标准已有食品大类各分类的用量，则列入食品添加剂通用标准的规定按照食品分类系统的层次结构确定。各食品分类中最高的最大用量，无论是来自现有的规定还是来自更广泛食品类别的新用量，纳入食品添加剂通用标准。被新用量取代的任何现有规定被中止（如属于拟议的草案或规定草案），或在步骤8通过拟议用量时被废除（如属于步骤8通过的规定）。
  - 如果食品添加剂的新用量与已经列入食品添加剂通用标准的规定一起，代表按同一最大用量在一个更广泛食品类别中所有分类中的用量，则将该更广泛食品类别的用量将列入食品添加剂通用标准。已经列入这些分类的规定被中止（如属于拟议的草案或规定草案），或在步骤8通过更广泛食品类别的规定时被废除（如属于步骤8通过的规定）。

### 考虑纳入和审查食典食品添加剂通用标准的添加剂的程序流程图



## 制定或挑选食典采样程序的原则的修正案

### 食典采样方法的目

食典采样方法是检测某一商品是否符合食典标准过程中，确保公平和有效而采用的采样程序。根据适用的食典标准的有关规定，目的是把采样方法作为国际使用方法，以避免或消除可能由于在采样上采取不同法律、行政和技术措施造成的困难，以及由于对有关批次或交付食品的分析结果的不同解释而造成的困难。

### 采样方法

#### 采样方案的种类及其程序

##### (a) 关于商品缺损的采样方案：

此类方案这些通常适用于视觉缺损（如掉色、尺寸的错误分级等）和杂质。它们正常将是品质方案，亦可采用“粮农组织/世卫组织食品法典预包装食品采样方案（AQL 6.5）”一般采样准则(CAC/GL 50-2004)（以下简称“一般准则”）第 3.1 和 4.2 节中包括的那样的方案。

##### (b) 关于净含量的采样方案：

此类这些方案一般用于预包装的食品，并用来检查批量食品是否符合净含量的有关规定。亦可采用“一般准则”第 3.3 和 4.4 节中包括的那样的方案。

##### (c) 关于成分指标的采样方案：

此类方案通常用于分析鉴定的成分指标（如白糖的干燥失重等）。它们主要以含有未知标准偏差的变量程序为基础。亦可采用“一般准则”第 4.3 节中包括的那样的方案。

##### (d) 与健康有关的属性的特别采样方案：

此类方案通常一般用于不均匀状态，如对微生物损坏、细菌副产品或偶发的化学污染物的鉴定。

#### 选择采样方法的一般须知

~~(a) 从事某一食品或某组食品的国际组织制定的官方采样方法应优先使用。当这些方法被食典标准认可时，可使用食典建议的采样术语（另有说明）进行修改。~~

(a) 一般准则中所描述的采样方法或从事某种食品或食品组别工作的国际组织制定的官方采样方法为首选方法。当对食典标准有吸引力时，此类官方方法可使用一般准则编写。

(b) 挑选适当采样方案时，可利用一般准则中的表1。

(bc) 有关的商品法典委员会在制定任何采样方案之前，或任何方案被分析采样法法典委员会通过之前，应该注明以下内容：

- (i) 食典商品标准中的指标基础已经确立（例如在此基础上，是否批量中的每一件商品或相当一部分商品符合标准中的规定，或者是否一批商品中抽取的样品的平均水平必须符合标准的规定，如果必须符合，是否（视情而定）给定最小或最大的容许量）；
- (ii) 是否标准中的指标的重要程度有所区别，如果是这样，每一个指标应用什么样合适的统计参数，以及一批商品完全符合标准的判定依据是什么。

(ed) 抽取样品的程序说明应该注明以下内容：

- (i) 为确保抽取的样品在交付或批量商品中具有代表性所必要的措施；
- (ii) 从交付或批量商品中抽取的样品的个体尺寸和数量；
- (iii) 抽取和处理样品的行政管理措施。

(de) 采样协议可包括以下内容：

- (i) 根据样品接受或拒绝一批商品而采用的统计指标；
- (ii) 在有争议时采用的程序。

### **一般注意事项**

(a) 分析采样法法典委员会应该与所有从事分析与采样方法工作的有关组织保持尽可能紧密的联系。

(b) 分析采样法法典委员会作为工作，应该经常审议食品法典公布的所有分析与采样方法。

(c) 在食典分析方法中，应该允许不同国别的试剂浓度和规格有所变化。

(d) 源于科学杂志、论文或出版物的食典分析方法，无论是否具备粮农组织和世卫组织的正式语言之外的其他语言，或者因为其他原因应全文编印在食品法典中，都应该遵循分析采样法法典委员会采纳的分析方法的标准设计。

(e) 作为官方分析方法已编印在其他现有出版物上并且作为食典方法采纳的分析方法，只需在食品法典中参照引用。

## 关于食典标准格式的修正案

### 食品添加剂

本部分应包含食品中允许使用的添加剂的名称，并酌情包含允许的最大量。应按照《各商品委员会与综合委员会之间的关系》中食品添加剂和污染物一节提供的指导拟定，并可采用按以下形式一般性提及食品添加剂通用标准相应部分：

~~“包含在食品法典……部分中的食品添加剂及其技术规格的以下规定，须经[已经]食品添加剂法典委员会的认可。”~~

“按照食典食品添加剂通用标准表1和2食品类别xxxx[食品类别名称]使用的或列于食品添加剂通用标准表3的[食品添加剂功能分类]可用于符合本标准的食品。”

就有关产品而言，食品添加剂通用标准的解释须有例外或增补时，应当充分说明理由，可能时应加以限制。在有必要明确将食品添加剂列入某项商品标准的情形下，应当按照食品添加剂部分就商品委员会与综合委员会之间的关系给予的指导，确定允许的添加剂/功能分类的名称，适当时确定食品中允许的最大量，并可采取以下形式：

“食品法典…部分中包含的关于食品添加剂及其规格的以下规定，须经[已经得到]食品添加剂规范委员会的认可”

然后应有如下的表达格式：

“国际编码系统编号、添加剂名称、最大含量（用百分数或毫克/千克表示），按功能类别分组。”

在这一部分中，还应包括调味剂和加工助剂的规定。

### 污染物

#### 农药残留：

~~本部分应包括参照食品法典委员会对有关产品制定的农药残留量的任何标准。~~

#### 其他污染物：

~~另外，本部分应包含其他污染物的名称及其在适合的食品中允许的最大含量，标准内容可采用以下格式：~~

~~“关于农药残留以外污染物的以下规定，须经[已经]食品污染物法典委员会的认可。”~~

然后应有如下的表达格式：~~—~~

~~“污染物名称、最大含量（用百分比或毫克/千克表示）。”~~

本部分应包括以下声明：

“本项标准所涵盖的产品应符合食品污染物和毒素食典通用标准(CODEX/STAN 193-1995)允许的最大含量和食典委确定的农药和兽药最高残留限量。”

## 各商品委员会与综合委员会之间关系的修正案

各法典委员会可要求对所有食品的有关事务负有责任的各委员会就其职责范围内的任何问题提供咨询和指导服务。

食品标签、食品添加剂、食品污染物、分析采样法、食品卫生、营养与特殊膳食食品、食品进出口检验和证书制度等法典委员会可就其职权范围内的事项制定一般规定。除非有其他做法的需要，否则这些规定仅以参照的方式纳入食典商品标准。

食典商品标准应包含卫生、标签以及分析和采样方法部分，并且这些部分应包含该标准的全部相关规定。除非有其他做法的需要，否则食典通用标准、守则或准则中的规定仅以参照的方式纳入食典商品标准。当食典工作委员会认为一般规定不能适用于一种或更多的商品标准时，它们可提请相关委员会认可与食品法典一般规定的偏差。这样的要求要充分证明是有道理的并有科学证据和其他相关信息作支持。关于卫生、标签、食品添加剂以及分析和采样方法部分的具体规定或食典通用标准、守则或准则的补充规定，应在食典标准及相关文本制定程序的步骤 3、步骤 4 和步骤 5 中的最佳时期提交给相关的法典委员会，然而这样的提交工作不允许拖延该标准进入本程序随后的步骤。

综合委员会和商品委员会在制定检验和证书规定和（或）建议时，应参照食品进出口检验和证书制度法典委员会制定的原则和准则，并在方便时候尽早在各个委员会责任范围内对这些标准、准则和守则作任何适当的修改。

**食品标签**[无变动]

**食品添加剂和污染物**

各商品法典委员会应在每个商品标准草案中编写关于食品添加剂的部分。该部分应包含关于食品添加剂标准的所有规定，并应包括那些技术上认为必要的或适宜在最大限量内广泛使用的食品添加剂名称。研究食品添加剂通用标准，以便包含对通用标准的参照。关于对通用标准的增补或修订以确定与通用标准参照关系的所有建议应提交食品添加剂法典委员会。食品添加剂法典委员会应审议此类建议以便予以认可。食品添加剂委员会认可的实质性修订应反馈给该商品委员会，以便两委员会在分步程序初期达成一致。

假如食典商品委员会认为一般性提及食品添加剂通用标准不能达到其目的，应制定一项建议并提交食品添加剂法典委员会审议批准。该商品委员会应提出为何一般性提及通用标准，就通用标准序言尤其是第 3 部分中所确定的食品添加剂的使用标准而言将不适宜的理由。



包含在食典商品标准中的关于食品添加剂（包括加工助剂）和污染物的所有规定，最好应在本标准已进行到食典标准制定程序步骤 5 以后之前，或在步骤 7 由相关商品委员会对标准进行审议之前，酌情提交给食品添加剂法典委员会或食品污染物法典委员会，然而这样的提交工作不允许拖延该标准进入本程序随后的步骤。

在各商品委员会提交技术理由并由粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会提出关于使用安全性（日允许摄入量和其他限制）、估计的可能摄入量及（可能的情况下）食品添加剂实际摄入量的建议的基础上，有关商品标准中含有的食品添加剂的所有规定均需食品添加剂法典委员会的认可，确保符合食品添加剂使用通用标准序言。

在为将商品标准的食品添加剂部分提交食品添加剂法典委员会批准时，秘书处应就食品添加剂（包括加工助剂）规定的认可问题向该委员会作出报告。食品添加剂规定应编写一份提交该委员会的报告，包括功能分类和技术理由。关于确定了具体食品添加剂及其最高含量的例外情况，该报告还应说明国际编号系统编号、粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会规定的每日允许摄入量、技术理由、建议的使用量和该添加剂是否曾被食品添加剂法典委员会认可（或临时认可）。

在步骤 3，当商品标准被送交各国政府征求意见时，应包含这样的说明，即这些关于食品添加剂和污染物的规定“需经食品添加剂法典委员会或食品污染物法典委员会的认可并列入食品添加剂通用标准或食品中污染物和毒素通用标准。”

~~在制定食品添加剂规定时，各法典委员会应遵循食品添加剂通用标准中的序言。对任何背离以上建议的都应做出充分说明。~~

如有活动的商品委员会，关于审议中的任何商品标准的添加剂使用方面的建议，则应由相关的该委员会提出并转交给食品添加剂法典委员会认可并纳入食品添加剂通用标准。当食品添加剂法典委员会决定不认同某些添加剂规定（该添加剂的使用或在最终产品中的含量）时，应明确说明理由。如需要更多的信息，或如果食品添加剂法典委员会决定修改该规定，应将审议中的部分反馈给该商品委员会。

如无活动的商品委员会，则应由食典委成员国直接将新添加剂规定或现行规定的修改建议转交给食品添加剂法典委员会以纳入食品添加剂通用标准。

~~良好加工规范指的是：~~

- ~~• 某种添加剂在食品中的量，不超过达到其在食品中所预期的物理效果、营养效果或其他技术效果的合理需要量。~~

- ~~在食品生产、加工和包装中使用添加剂的结果，使其成为食品的一个组成部分但并不用来达到食品的任何物理效果或其他技术效果时，其添加量尽可能减少到最合理的限度。~~

~~添加剂具有适当的食品等级质量，并采用与食品配料相同的方法来加工处理。只有符合整个技术规格的要求，而不仅仅是符合安全方面的单个标准，才能达到食品等级质量。~~

**将食品添加剂使用方面的上述良好加工规范定义移到“食品法典使用的定义”**

**食品卫生[无变动]**

**分析方法及抽样[无变动]**

## 农药残留法典委员会采用的危险性分析原则

### [供纳入第III部分]

#### 范 围

1. 本文件论述农药残留法典委员会（CCPR）作为危险性管理机构和粮农组织/世卫组织农药残留联席会议（JMPR）作为危险性评估机构各自对危险性分析原则的应用，促进对食品法典框架内应用危险性分析工作原则的统一应用。本文件应与食品法典框架内应用的危险性分析工作原则一起阅读。

#### CCPR和JMPR在危险性分析中的作用

#### CCPR与JMPR之间的互动

2. 处理食典农药残留问题时，提供有关危险性管理的咨询属于食品法典委员会(CAC)和CCPR的责任，开展危险性评估属于JMPR的责任。
3. CCPR和JMPR承认危险性评估员和危险性管理员之间的充分交流，是成功开展其危险性分析活动的一项基本要求。
4. CCPR和JMPR应当继续发展加强两个机构之间的沟通的程序。
5. CCPR和JMPR应当确保其各自对危险性分析过程的贡献，形成有科学依据、完全透明、充分记录和及时向成员提供的产出<sup>2</sup>。
6. JMPR与CCPR协商，继续探讨确定JMPR开展危险性评估所必须的最低数据要求。
7. CCPR在编制其JMPR优先列表时，应使用这些要求作为附件中所描述的一项基本标准。JMPR秘书处在编制JMPR会议暂定议程时，应考虑是否已满足这些最低数据要求。

#### CCPR的作用

8. CCPR主要负责提出危险性管理建议供CAC通过。
9. CCPR应按照JMPR对各种农药的危险性评估作为其向CAC提出危险性管理建议如最大残留限量（MRL）的基础，适当时考虑与保护消费者健康和促进公平食品贸易方法有关的其它合理因素。

---

<sup>2</sup> 提交和评价为估计食品和饲料中最大残留限量而提交的农药残留数据；粮农组织植物生产及保护文集第 170 号，2002 年，ISBN 92-5-104759-6。

10. 在JMPR进行了危险性评估，CCPR或CAC确定有必要得到额外科学指导的情况下，CCPR或CAC可向JMPR提出具体要求，进一步提供危险管理决定所必须的科学指导。
11. CCPR向CAC提出的危险性管理建议应考虑到JMPR所说明的相关不确定性。
12. CCPR应考虑仅仅为JMPR已经完成全面安全性评价的那些农药提出的最大残留限量(MRL)。
13. CCPR在提出食品中的MRL时，应把确定全球性消费格局时所使用的GEMS/食品膳食作为其建议的基础。GEMS/食品膳食用于评估慢性暴露的危险性。急性暴露的计算不以这些膳食为基础，而以成员提供的现有消费数据为基础。
14. CCPR在确定其标准时，应明确声明，除了JMPR危险性评估和推荐的最大残留限量之外，CCPR何时应用根据其它合理因素作出的任何考虑，并明确说明如此考虑的理由。
15. CCPR应在编制供JMPR评价的化合物优先列表时考虑以下方面：
  - CCPR的职权范围；
  - JMPR的职权范围；
  - 食品法典委员会的战略规划；
  - 确定工作重点的标准；
  - 将化合物纳入优先列表的标准；
  - 挑选应确定其食典MRL或外来最大残留限量(EMRLs)的粮食商品的标准；
  - 评价新化学物品的标准；
  - 供JMPR评价的化合物优先排序过程标准
  - 为及时评价提供必要数据的承诺。
16. 将物质提交JMPR时，CCPR应在提名对这些化学物进行评价时，提供背景情况和明确说明这项要求的理由。
17. 将物质提交JMPR时，CCPR也可提交一系列危险性管理备选方案，以便就伴随的危险性和各备选方案可能减轻的危险性得到JMPR的指导。
18. CCPR应要求JMPR审查CCPR正在考虑用于评估最大农药限量的任何方法和准则。

## JMPR的作用

19. 粮农组织/世卫组织农药残留联席会议（JMPR）由粮农组织食品和环境农药残留专家小组和世卫组织核心评估小组组成。它是一个由粮农组织和世卫组织总干事共同按照两组织的规则召开的，负责就农药残留问题提供科学咨询任务的一个独立的科学专家机构。
20. 本指导文件适用于JMPR食典方面的工作，尤其涉及CCPR提出的咨询要求。
21. JMPR主要负责开展CCPR和最终CAC用作其危险性管理决定的依据的危险性评估。JMPR还根据良好农业规范(GAP)/登记使用提出MRL,或在特定情形中根据监测数据提出如EMRL。
22. JMPR向CCPR提供以科学为依据的危险性评估，包括CAC所确定的危险性评估的四个组成部分，以及可作为CCPR危险性管理讨论基础的安全性评估。JMPR应继续在适当时为确定每日允许摄入量(ADI)和急性参考剂量(ARfD)利用其危险性评估过程。
23. JMPR应确定并在其评估中向CCPR通报有关该危险性评估对广大人口和特定人群的适用性和任何制约因素的任何信息，将尽可能确定易受害性可能提高的人群（如儿童）的潜在风险。
24. JMPR负责评价农药暴露量。JMPR应当努力以全球数据，包括发展中国家提供的数据作为其暴露评估的基础，因而作为其膳食危险性评估的基础。除了GEMS/食品数据之外，可使用监测数据和暴露量研究。GEMS/食品膳食用于评估慢性暴露的危险性。急性暴露的计算不以这些膳食为基础，而以成员提供的现有高百分点消费数据为基数。
25. JMPR应向CCPR通报其危险性评估中不确定性的程度和来源。在通报这一信息时，JMPR应向CCPR提供关于JMPR在其危险性评估中估计任何不确定性时所使用的方法和程序的说明。
26. JMPR应向CCPR通报其危险性评估中所使用的所有假设的基础。

## 附件：CCPR所使用的危险性管理政策名单

1. 文件本部分论述农药残留法典委员会（CCPR）在讨论风险评估、农药暴露和作为粮农组织/世卫组织农药残留联席会议(JMPR)结果的MRL建议时所使用的危险性管理政策。

## MRL/EMRL的确定

### 提议将农药列入食典优先列表的程序

2. CCPR编写了一份与确定提交JMPR评价或再评价的农药优先列表有关的政策文件<sup>3</sup>。
3. 一种农药被考虑纳入优先列表之前必须：
  - 可作为商业产品使用；
  - 尚未被接受审议过。
4. 为了满足纳入优先列表的标准，该农药的使用必须：在进入国际贸易的一种食品或饲料商品中产生残留，残留的存在成为(或可能成为)公众健康关注的问题，因而产生(或可能产生)国际贸易问题。
5. 确定供JMPR评价的新化学物的优先次序时，委员会将考虑以下标准：
  1. 该化学物与其同类（杀虫剂、杀真菌剂、除草剂）其他化学物相比，是否对人类具有降低的急性和/或慢性毒性危险性；
  2. 提请评价该化学物的日期；
  3. 该化合物提交者承诺在提交资料的确切日期内提供用于审议的辅助性资料；
  4. 有无地区/国家审查及危险性评估，以及与其他地区/国家名单的协调；以及
  5. 给予新化学物优先，以致如有可能至少 50%的评价针对新化学物。
6. 确定供JMPR定期再评价的化学物优先次序时，委员会将考虑以下标准：
  1. 摄入量和/或毒性概况是否表明一定程度的公众健康关注；
  2. 15年以上未进行毒理学审查和/或 15年未对其最大残留限量进行重要审查的化学物；
  3. 该化学物被列入“定期再评估—尚未确定时间的候选化学物”名单的年份；
  4. 将提交资料的日期；
  5. CCPR 是否收到国家政府关于该化学物造成贸易干扰的通知；

---

<sup>3</sup> 程序手册供 JMPR 评价的化合物优先排序过程标准。

6. 有无作为定期再评价候选化学物，因而可同时评价的密切相关的化学物；以及
  7. 有无近期国家再评价确定的当前标签。
7. 一旦JMPR对某种化学物进行审查之后，可能出现三种情况：
- 数据确认现行食典MRL，该MRL仍然适当，或
  - 提出一个新MRL或对某现行MRL的修正。新的或修正的建议进入食典程序步骤3。现行MRL仍然适用但不超过4年，或
  - 提交的数据不足以确认或修正现行食典MRL。建议撤销食典的这一MRL。然而，制造商或国家可向JMPR和CCPR承诺在4年内为审查提供必要的的数据。现行食典MRL保持时期不超过4年，等待对额外数据的审查。不得授予第二个4年时期。

### **动物源商品的MRL**

8. 一种农药直接用于牲畜、养殖场或畜舍，或畜饲料中使用的作物或商品、饲料作物、或可能用于动物饲料的植物部分中有大量残留时，需要进行家畜代谢研究。家畜饲养研究的结果和动物饲料中的残留量也可成为估计动物产品中最大残留量的主要信息来源。
9. 未经充分研究，不应确定动物来源商品的任何MRL。如无动物转移数据，不应确定饲料(和初级作物)的MRL。如果牲畜通过饲料暴露于农药导致含有定量限度的残留，必须为动物商品确定定量限度的MRL。关系到饲料表面的农药时应为所有哺乳动物品种和关系到对农药的直接处理时为特定品种(如牛、羊)确定MRL。
10. 如果根据对该动物的直接处理提出的动物商品最大推荐残留限量，无论是由JMPR还是JECFA推荐，与根据动物饲料中的残留提出的限量不一致，将应用限制较大的建议。

### **加工或即食食品或饲料的MRL**

11. CCPR同意不确定加工食品和饲料的MRL，除非有必要为特定加工商品确定单独的较高的MRL。

### **调料的MRL**

12. CCPR同意可按照JMPR确定的准则，根据监测数据确定调料的MRL。

### **脂溶性农药的MRL**

13. 如果在考虑以下因素之后一种农药被确定为“脂溶性”，则在残留定义中写明“残留物为脂溶性”：

- 当能够获得时，正是代谢研究和牲畜饲养研究中肌肉与脂肪中残留物(按照定义)的分离，决定“脂溶性”残留物的指定。
- 如果缺乏关于肌肉和脂肪中残留物分布的有用信息， $\log Pow > 3$ 的残留物可能为“脂溶性”

14. 关于脂溶性农药，如果数据允许，推荐采用两种MRL：全脂奶一种和乳脂一种。为了实施，可对乳脂中的残留物与乳脂MRL进行比较，或者对全脂奶中的残留物与奶的MRL进行比较。

### MRL的确定

15. CCPR负责制定食品和饲料中农药残留的最大残留限量(MRL)。JMPR使用世卫组织的准则预测农药残留的膳食摄入量（修订本）（1997年）<sup>4</sup>。JMPR为供膳食摄入的新的和定期审查的复合物推荐MRL，确定监空试验残留中值（STMR）。在一种或多种区域消费群膳食中摄入量超过每日允许摄入量（ADI）的情形下，JMPR在推荐MRL时提示这一情况，表明可能有益于进一步改进膳食摄入量估计数的数据种类。

16. 一种或多种区域消费群膳食中ADI被超过时，MRL将不推进到步骤8，而是等待国际一级摄入量的进一步改进。如果不可能进一步改进，则将撤销MRL，直到其余MRL不再引起对摄入量的关注。这一程序应定期审查。

17. JMPR目前酌情例行确定急性参考剂量（ARfD），并指明没有必要确定ARfD的情形。1999年首次JMPR按照使用国际和国家短期摄入量估计数（IESTI, NESTI）的方法计算短期膳食摄入量估计数。该程序使之能够估计相关人口群如儿童的短期危险性。JMPR提示某种特定商品的IESTI超过急性RfD的情形。

18. 某种特定商品的ARfD被超过时，MRL将不推进到步骤8，而是等待国际一级对该摄入量的进一步改进。

19. 一项MRL草案被3次退回步骤6时，CCPR应当要求JMPR研究其它适当的良好农业规范（GAP）提供的残留数据，如有可能，推荐不引起任何膳食摄入量关注的MRL。

20. 如果不可能进一步改进，则撤销MRL。目前正在调查研究更加复杂先进的方法，如概率性方法。

21. 短期膳食摄入量的估计需要目前仅仅很少能获得的大量食品消费量数据。促请各国政府收集相关的消费数据，并将这些数据提交世界卫生组织。

---

<sup>4</sup> 食品安全与粮食援助计划；WHO/FSF/FOS/97.7。



## 利用步骤5/8制定MRL

### 22. 利用步骤5/8程序的先决条件

- 按步骤3分发新的MRL
- 2月初之前以电子手段提供JMPR报告
- JMPR未确定对摄入量的任何关注

### 23. 步骤5/8程序(忽略步骤6和步骤7, 在步骤8通过MRL的建议)

- 如果符合上述先决条件。
- 如果某个代表团对推进某项MRL表示关注, 则应当填写一份关注表格, 详细说明这项关注并附带数据说明, 这些数据将最好作为步骤3的评论提交或最晚在CCPR会议之后的一个月內提交, 以证实这项关注。
- 如果JMPR秘书处或CCPR能够在即将召开的CCPR会议上处理这项关注, 和JMPR的立场保持不变, 则CCPR将决定是否将该MRL推进到步骤5/8。
- 如果这项关注在会议上无法得到处理, 则MRL将推进到CCPR会议上的步骤5, 这项关注将及早由JMPR处理, 但其余的MRL应推进到步骤5/8。
- JMPR对这项关注的审议结果将在CCPR随后的一届会议上审议。如果JMPR的立场保持不变, 则CCPR将决定是否将该MRL推进到步骤8。

## EMRL的确定

24. 外来最大残留限量(EMRL)指除了直接或间接对该商品使用农药或污染物质以外的环境来源(包括原先的农业用途)所产生的某种农药残留或污染物。这是食品法典委员会推荐在一种食品、农业商品或动物饲料中或表面法定允许的或认为可接受的某种农药残留的最大含量。

25. 最有可能需要确定其EMRL的化学物品, 在停用后相当长时期内将持续存在于环境之中, 预期在食品或饲料中的含量将足以引起人们关注, 因而有正当理由进行监测。

26. 作出适用于国际贸易的合理估计, 需要所有相关的具有地理代表性的监测数据(包括零残留结果)。JMPR制定了报告农药残留监测数据的一种标准格式。<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> 为估计食品和饲料中最大残留限量提交和评价农药残留数据; 粮农组织植物生产及保护文集第 170 号, 2002 年, ISBN 92-5-104759-6。

27. JMPR比较如果向CCPR建议某种特定的EMRL, 可能出现违反规定情况的百分比数据分布。

28. 由于残留物逐渐衰减, 如有可能, CCPR每5年根据JMPR的再评估对现行EMRL进行评价。

29. CCPR在第三十届会议上普遍商定了纳入一套EMRL估计标准的潜在要素, 同时还同意不开展全面的标准制定工作。

### **定期审查程序**

30. 委员会同意食典委所认可的、附于CCPR每届会议编制的MRL名单之后的定期审查程序。JMPR在定期审查中所确认的那些法典MRL应当分发给成员和有关组织评议。

### **删除法典MRL**

31. 每年都提出新的化合物。这些化合物往往是比较现有化合物更为安全的新农药。老的化合物不再得到业界支持/生产, 因而现行法典MRL可以删除。

32. 如果在CCPR两届会议之间提供某种化合物已不再得到支持的情况, 这一情况将在此后召开的第一届会议期间分享( $t=0$ )。建议在之后的一届会议上删除现行MRL ( $t=0+1$ 年)。

33. 某些化合物可能不再得到食品法典的支持, 但却得到若干一些国家的支持。如果在可能使用了该活性化合物地方生产的商品没有国际贸易, CCPR将不确定MRL。

### **MRL和分析方法**

34. JMPR的评价工作需要数据和信息, 其中包括分析方法。方法应当包括监空试验中所使用的专门方法和实施方法。

35. 如果没有用于实施某种特定化合物MRL的任何分析方法, CCPR将不确定任何MRL。

## 食品中兽药残留法典委员会所应用的 危险性分析原则拟议草案

### [供纳入第III部分]

#### 第1部分 目的 - 范围

1. 本文件目的是明确规定食品中兽药残留法典委员会所应用的危险性分析原则。

#### 第2部分 所涉各方

2. 食品法典框架内应用的危险性分析工作原则确定了所涉各方的责任。就关于兽药残留的危险性管理提供咨询的责任在于食品法典委员会及其附属机构即食品中兽药残留法典委员会（CCRVDf），而危险性评估的责任主要在于粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会（JECFA）。

3. 按照其授权，CCRVDf有关食品中兽药残留的责任是：

- (a) 确定食品中兽药残留方面的审议重点；
- (b) 推荐此类兽药的最大残留限量(MRL)；
- (c) 根据需要制定行为规范；
- (d) 审议是否能够获得确定食品中兽药残留的采样和分析方法。

4. CCRVDf向食品法典委员会提出危险性管理建议，应依据JECFA与拟议的MRL相关的兽药危险性评估。

5. CCRVDf主要负责推荐危险性管理建议供食品法典委员会通过。

6. JECFA主要负责提供独立的科学咨询即危险性评估，CCRVDf以此作为其危险性管理决定的基础。JECFA通过评价CCRVDf优先重视的兽药的现有科学数据来帮助CCRVDf。JECFA还直接向粮农组织和世卫组织以及成员国政府提供咨询。

7. 来自JECFA的科学专家由粮农组织和世卫组织按照其专家委员会规则以透明的方式挑选，其基础是在评价用作兽药的化合物方面的能力、专门知识和经验及其与所涉利益有关的独立性，可能时考虑到地理代表性。

#### 第3部分 CCRVDf的危险性管理

8. 危险性管理应采用一种结构性方式，包括：

- 初步危险性管理活动；
- 对危险性管理备选方案的评价；以及
- 对所作决定的监测和审查。

9. 决定应以危险性评估为基础，适当时考虑与保护消费者健康和公平食品贸易方法有关的其它合理因素，并依照第二份原则声明中所提到的考虑其它因素的标准<sup>6</sup>。

### 3.1 初步危险性管理活动

10. 危险性管理的第一阶段包括：

- 为开展危险性评估确定危险性评估政策；
- 查明食品安全问题；
- 确定初步的危险性概况；
- 排列该危害在危险性评估和危险性管理中的优先次序；
- 授权进行危险性评估；以及
- 审议危险性评估结果。

#### 3.1.1 开展危险性评估的危险性评估政策

11. CCRVDF和JECFA的责任及其互动，以及JECFA评价的核心原则和期望，在食品法典委员会所制定的确定食品中MRL的危险性评估政策中作了规定。

#### 3.1.2 确定优先列表

12. CCRVDF在成员协助下确定可能产生消费者安全问题和/或可能对国际贸易产生不利影响的兽药。CCRVDF编制供JECFA评估的一张优先列表。

13. 为了纳入兽药优先列表以确定MRL，建议的兽药应符合以下几项或所有标准：

- 一位成员提议对该化合物进行评价；
- 一位成员已建立与该化合物有关的良好兽药规范；
- 该化合物可能引起公共健康和/或国际贸易问题；

---

<sup>6</sup> 关于科学在食典决策过程中的作用和在哪种程度上考虑其它因素的原则声明，食品法典程序手册附录。

- 可作为一种商品提供；
- 承诺将提供一份档案。

14. CCRVDF按照世贸组织关于知识产权与贸易有关方面的协议（TRIPS）第7部分：保护未披露的信息—第39条考虑对保密信息的保护，并尽一切努力鼓励发起人自愿为JECFA评估提供数据。

### 3.1.3 确定初步危险性概况

15. 成员提出将某种兽药纳入优先列表的请求。用于评价该请求的现有信息应由该（这些）成员或发起人直接提供。初步危险性概况应由提出请求的（这些）成员，按照附件中所介绍的样本编写。

16. CCRVDF审议初步危险性概况，并就是否将该兽药纳入优先列表作出决定。

### 3.1.4 排列该危害在危险性评估和危险性管理的优先次序

17. CCRVDF建立向其所有成员和观察员开放的一个特设工作组，就将兽药纳入供JECFA评估的兽药优先列表(或从其中删除)的建议。CCRVDF在商定优先列表前对这些建议进行审议，并考虑暂定每日允许摄入量(ADI)和/或MRL等未决问题。在其报告中，CCRVDF应明确说明其选择的理由和用于排列优先次序的标准。

18. 在确定JECFA原先未曾评价过的新的兽药的MRL之前，应向食品法典委员会提出开展这项工作的建议，并要求按照*食典标准及相关文本制定程序*批准作为新的工作。

### 3.1.5 授权开展危险性评估

19. 食品法典委员会批准作为新工作的兽药优先列表后，CCRVDF将该列表随同定性初步危险性概况以及关于CCRVDF评估要求的具体指导一起转交JECFA。JECFA、世卫组织和粮农组织专家然后根据所提供的档案和/或所有其它现有科学信息，着手评估与这些兽药有关的危险性。

### 3.1.6 审议危险性评估结果

20. JECFA危险性评估结束之后，编写一份详细报告供CCRVDF随后的一届会议审议。该报告应明确表明危险性评估过程中就科学不确定性作出的选择以及所提供的研究的信赖度。

21. 数据不足时，JECFA可作出额外安全性考虑，依据一种暂定ADI<sup>7</sup>推荐暂定MRL。如果JECFA因数据不足不能提出ADI和/或MRL，其报告应当明确指明数据空白和应提交数据的时限，以便所有成员能够作出适当的危险性管理决定。
22. JECFA关于这些兽药的评估报告应提前足够时间提供给CCRVDF会议，以便成员进行认真审议。特殊情况中，如没有这种可能，应提供一份临时报告。
23. 如有必要，JECFA应提出不同的危险性管理备选方案。因此，JECFA应在其报告中提出不同的危险性管理备选方案供CCRVDF审议。报告格式应明确区分危险性评估和对危险性管理备选方案的评价。
24. CCRVDF可要求JECFA作出任何补充说明。
25. 对所审议的各种备选方案，应在JECFA报告中明确记录有关危险性评估的理由，讨论和结论(或为何没有)。CCRVDF所作的危险性管理决定(或为何没有)也应当充分记录。

### 3.2 对危险性管理备选方案的评价

26. CCRVDF应进而对JECFA的MRL建议进行严格审查，可考虑与危险性分析框架中健康保护和公平贸易方法相关的其它合理因素。按照第二份原则声明，考虑其它因素的标准应得到考虑。这些其它合理因素为CCRVDF第十二届会议<sup>8</sup>期间所商定的标准和该委员会随后作出的修正。
27. CCRVDF或推荐JECFA所建议的MRL，考虑其它合理因素时对其作出修改，审议其它措施或要求JECFA重新审议有关兽药的残留评价。
28. 应特别重视有无用于残留监测的分析方法。

### 3.3 对所作决定的监测和审查

29. 成员可要求对食品法典委员会所作决定进行审查。对此，兽药应被提议纳入优先列表。尤其是，如果这些决定在应用*建立食品兽药残留控制管理计划的准则*(CAC/GL16—1993)方面造成困难时，可能有必要对这些决定进行审查。
30. CCRVDF可要求JECFA审查与危险性评估有关的，涉及已作决定包括确定的MRL的任何新的科学知识和其它信息进行审查。

---

<sup>7</sup> “兽药残留法典最大限量”的定义，食品法典程序手册。

<sup>8</sup> ALINORM 01/31 第11段。

31. MRL危险性评估政策应根据与兽药危险性分析有关的新问题和新经验进行重新审议。为此，与JECFA之间的互动至关重要。对JECFA以往议程上出现的尚未推荐任何ADI或MRL的兽药可进行审查。

#### **第4部分 危险性管理范围内的危险性信息交流**

32. 按照食品法典框架内应用的危险性分析工作原则，CCRVDF应与JECFA合作，确保危险性分析过程完全透明和全面记录，结果及时向成员提供。CCRVDF承认危险性评估员和危险性管理员之间的交流对危险性分析活动的成功至关重要。

33. 为了确保JECFA评估过程的透明度，CCRVDF对与JECFA正在起草的或公布的评估程序有关的准则进行评议。

### **附件：食品中兽药残留法典委员会排列优先重点需要的信息样本**

#### 行政信息

1. 提交纳入申请的成员
2. 兽药名称
3. 商品名称
4. 化学名称
5. 基本生产者的名称和地址

#### 目的、范围和理由

6. 确定食品安全问题（残留危害）
7. 按照纳入优先列表的标准进行的评估

#### 危险性概况要素

8. 使用的正当理由
9. 兽药使用方式
10. 需要法典MRL的商品

#### 危险性评估需要和向危险性评估员提出的问题

11. 确定在合理框架范围内开展这样一项评价的可行性

12. 对危险性评估员的具体要求

现有信息<sup>9</sup>

13. 兽药登记国

14. 国家/区域MRL或任何其它适用的容许量

15. 可获得的数据名单(药理学、毒物学、新陈代谢、残留衰减、分析方法)

时间表

16. 可能向JECFA提交数据的日期

---

<sup>9</sup> 在编写初步危险性概况时，成员应考虑 JECFA 所公布的最新数据要求，以便能够对某种兽药进行评价，以确定 ADI 和 MRL。



## 确定食品中兽药残留最大限量的危险性评估政策

### [供纳入第III部分]

#### JECFA的作用

1. 粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会(JECFA)，是粮农组织和世卫组织两位总干事按照两个组织的规则管理的一个独立的科学专家机构，负责就食品中兽药残留问题提供科学咨询的任务。
2. 本附件适用于JECFA在食典范围内的工作，尤其是涉及食品中兽药残留法典委员会(CCRVDF)提出的咨询要求。
  - a) JECFA向CCRVDF提供按照*食品法典框架内应用的危险性分析工作原则*进行的以科学为依据的危险性评估，考虑到危险性评估的四个步骤。JECFA应继续为确定每日允许摄入量(ADI)和推荐最大残留限量(MRL)使用其危险性评估过程。
  - b) JECFA在确定其危险性评估时应考虑所有现有科学数据。它应尽最大可能使用现有的定量信息以及定性信息。
  - c) JECFA需要明确通报对危险性评估产生影响的制约因素、不确定性和假设。
  - d) JECFA应向CCRVDF提供有关危险性评估对广大人口和对特定人口群的适用性、公共健康影响及任何制约因素，应尽可能确定对易受害性可能增加的特定人口群体（如儿童）的潜力危险性。
  - e) 危险性评估应以实际暴露假设为基础。
  - f) 当该兽药既用于兽医又作为一种农药时，JECFA与粮农组织/世卫组织农药残留联席会议之间应采取一种协调一致的方法。
  - g) 应根据适当的消费数字为所有品种确定与ADI一致的MRL。CCRVDF提出要求时，如能够获得适当数据，将考虑品种之间MRL的扩展。

#### 数据保护

3. 考虑到知识产权在为科学评价提供数据范围内的重要性，JECFA制定了涉及所提交的某些数据的保密性的程序。这些程序使提交者能够声明该数据应作为保密数据考虑。这项程序包括与发起人的正式磋商。

#### 以MRL形式表示危险性评估的结果

4. 需要为对象动物组织（如肌肉、脂肪或脂肪和皮、腰子、肝），以及源自动物对象品种的特定食用商品(如蛋、奶和蜜)确定MRL，对这些品种可能按照良好兽医方法施用兽药。
5. 然而，如果各种对象组织中的残留量很不相同，JECFA根据要求应考虑至少两种组织的MRL。在这种情况下，优先确定肌肉或脂肪的MRL，以便能够控制进入国际贸易的胴体的安全性。
6. 计算MRL以便与ADI一致可能涉及长时间停药期时，JECFA应在其报告种明确说明这一情况。

## 食品添加剂法典委员会和食品污染物法典委员会 采用的危险性分析原则

### 第 1 部分 范围

- 1) 本文件论述食品添加剂和污染物法典委员会(下称 ~~CCFA/CCCF~~)和食品添加剂法典委员会 (CCFA) 和 食品污染物法典委员会(CCCF)及粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会(下称 JECFA)各自对危险性分析原则的应用。就 JECFA 无法处理的事宜而言,本文件并不排除可能对其它国际认可的专家机构提出的各项建议的审议。
- 2) 本文件应与《在食品法典框架内应用危险性分析的工作原则》一起理解。

### 第 2 部分 CCFA/CCCF 和 JECFA

- 3) CCFA/CCCF 和 JECFA 认识到,危险性评估员与危险性管理者之间的交流,对其危险性分析活动的成功至关重要。
- 4) CCFA/CCCF 和 JECFA 应继续制定加强两委员会之间的交流的程序。
- 5) CCFA/CCCF 和 JECFA 应确保各自对危险性分析过程的贡献使所有相关方参与,充分透明,全面记录。在尊重保密的合理关注的同时,应根据要求及时向所有相关方提供文件。
- 6) JECFA 应与 CCFA/CCCF 协商,继续探讨为 JECFA 开展危险性评估所必须的数据需要制定最低质量标准。这些标准由 CCFA/CCCF 用于编制 JECFA 的重点清单。JECFA 秘书处应在制定 JECFA 会议的暂定议程时,审议是否达到了这些最低数据质量标准。

### 第 3 部分 CCFA/CCCF

- 7) CCFA/CCCF 主要负责提出危险性管理建议,供食典委(CAC)通过。
- 8) CCFA/CCCF 将向食典委提出的危险性管理建议应以 JECFA 对食品添加剂、天然毒物和食品污染物的危险性评估,包括安全性评估<sup>10</sup>为基础。
- 9) 在 JECFA 已进行了一项安全性评估但 CCFA/CCCF 或食典委确定有必要提

---

<sup>10</sup> 安全性评估的定义为由以下几个部分组成的以科学为基础的过程: 1) 根据动物饲养研究和其他科学考虑确定一种化学、生物或者物理物质的 NOEL 水平(无观察效应剂量); 2) 随后应用安全因素来确定 ADI(每日允许摄入量)或耐受量; 3) 比较 ADI 值或耐受量与对该物质可能的暴露量(临时定义,有待在收到 JECFA 的定义时修改)。

供额外科学指导的情形下，~~CCFA~~CCCF或食典委可向 JECFA 提出一项更加具体的要求，以获得作出危险管理决定所必需的科学指导。

- 10) ~~CCFA~~CCCF就食品添加剂向食典委提出危险管理建议，应以食典委食品添加剂一般标准的序言及相关附件中所描述的原则为指导。
- 11) ~~CCFA~~CCCF就污染物和天然毒物向食典委提出危险管理建议，应以食典委食品中污染物和天然毒物通用标准的序言及相关附件中所描述的原则为指导。
- 12) ~~CCFA~~CCCF向食典委提出涉及食品标准的健康和安全方面的危险管理建议，应基于 JECFA 的危险性评估及与保护消费者健康和确保食品贸易的公平进行有关的其它合理因素，符合《第二项原则声明中提及的考虑其它因素的标准》。
- 13) ~~CCFA~~CCCF向食典委提出危险管理建议应考虑到 JECFA 说明的相关不确定性和安全因素。
- 14) ~~CCFA~~CCCF应仅仅为 1)JECFA 已经确定特征和纯度规格和 2)JECFA 已经完成安全性评估或已经进行定量危险性分析的那些添加剂批准最大用量。
- 15) ~~CCFA~~CCCF应仅仅为 1) JECFA 已经完成安全性评估或进行定量危险性评估，和 2)可使用食典委通过的有关采样计划和分析方法确定污染物含量的那些污染物批准最大含量 ~~CCFA~~CCCF应考虑到发展中国家的分析能力，除非对公众健康的考虑提出不同的要求。
- 16) ~~CCFA~~CCCF在建议添加剂最大用量或食品中污染物和天然毒物的最大容许含量时，应考虑到 JECFA 所评估的区域和国家食品消费结构和膳食暴露量的差异。
- 17) 在最终确定污染物和天然毒物的最大容许量建议时，~~CCFA~~CCCF应就分析和采样方面的有效性，食品中污染物和天然毒物浓度的分布，以及为其给予 JECFA 的咨询奠定适当科学基础所必需的其它相关技术和科学方面，包括膳食暴露量，征求 ~~CCFA~~CCCF的科学建议。
- 18) 在确定其标准、规范和准则时，~~CCFA~~CCCF应明确声明，除了 JECFA 的危险性评估之外，它在何时按照《第二项原则声明中提到的考虑其它因素的标准》应用与保护消费者健康和确保食品贸易的公平进行相关的任何其它合理因素，并明确说明这样做的理由。
- 19) ~~CCFA~~CCCF与 JECFA 的危险性信息交流，包括确定 JECFA 审查的物质的优先秩序，以便获得现有最佳的危险性评估，用于制定使用食品添加剂的安全条件，制定食品中污染物和天然毒物的最大安全允许量或规范。

- 20) CCFA/CCFA/CCCF 在编制供 JECFA 审查的物质重点清单时，应考虑到以下方面：
- 从健康角度对消费者的保护和预防不公正的贸易行为；
  - CCFA/CCFA/CCCF 的职责范围；
  - JECFA 的职责范围；
  - 食品法典委员会的战略计划、其相关工作计划以及《确定工作重点的标准》；
  - 与进行危险性评估相关的数据，包括发展中国家提供的数据的质量、数量、适宜性和可获得性；
  - 在合理时期内完成这项工作的可能性；
  - 国内立法的多样性及对国际贸易形成的任何明显的障碍；
  - 对国际贸易的影响（即该问题在国际贸易中的重要性）；
  - 发展中国家的需要和关注；以及
  - 其它国际组织已经开展的工作；
- 21) 向 JECFA 提出待审查物质时，CCFA/CCFA/CCCF 应在指定对化学物质进行评价时，提供背景情况并明确解释这项请求的理由；
- 22) CCFA/CCFA/CCCF 也可提出一系列的危险性管理备选方案，以便获得 JECFA 关于各种备选方案带来的危险性及其可能减少的危险性的指导。
- 23) CCFA/CCFA/CCCF 请求 JECFA 审查 CCFA/CCFA/CCCF 正在考虑用于评估添加剂最大允许使用量或污染物和天然毒物的最大允许量的任何方法和准则。CCFA/CCFA/CCCF 提出任何这样一项请求，目的在于获得 JECFA 关于为 CCFA/CCFA/CCCF 的工作实施某种方法或某项准则的限制、适用性和适当手段的指导。

#### 第 4 部分 JECFA

- 24) JECFA 主要负责进行危险性评估，作为 CCFA/CCFA/CCCF 和最终食典委作出其危险性管理决定的依据。
- 25) JECFA 的科学专家应根据其能力和独立性挑选，考虑到地理代表性，以确保所有区域都有代表。
- 26) JECFA 应努力向 CCFA/CCFA/CCCF 提供以科学为依据的危险性评估和安全评估，前者包括食典委所确定的危险性评估的 4 项组成部分，后者可能成为

~~CCFA~~CCFA/CCCF 的危险性管理决定的基础。就污染物和天然毒物而言，JECFA 应尽可能确定各种摄入程度产生的危险。然而，由于有关信息和人的数据不足，在可预见的将来仅在少数情形下有可能这样做。对添加剂而言，JECFA 应继续使用其安全评估过程来确定每日允许摄入量。

- 27) JECFA 应努力以透明的方式，向 ~~CCFA~~CCFA/CCCF 提供对食品添加剂、污染物和天然毒物的以科学为依据的定量危险性评估和安全评估。
- 28) JECFA 应向 ~~CCFA~~CCFA/CCCF 提供关于一般人口的危险性评估对特定人口小群体的适用性和任何制约因素的有关信息，应尽可能确定脆弱性可能增加的人口（如儿童、育龄妇女以及老人）的潜在危险。
- 29) JECFA 还应努力向 ~~CCFA~~CCFA 提供对评估使用添加剂所产生的危险至关重要的特性和纯度说明。
- 30) JECFA 应努力把全球数据，包括发展中国家提供的数据作为其危险性评估的基础。这些数据应包括流行病监测数据和暴露研究。
- 31) JECFA 负责评价对添加剂、污染物和天然毒物的暴露。
- 32) 在其危险性评估过程中评价添加剂或污染物和天然毒物的摄入量时，JECFA 应考虑到食品消费格局的区域性差异。
- 33) JECFA 应向 ~~CCFA~~CCCF 提供关于暴露评估所用食物中污染物和天然毒物的现有数据的有效性和分布方面的科学意见，应提供对 ~~CCFA~~CCCF 的危险性管理行动或备选方案可能重要的关于具体食品对暴露量的作用程度的详细情况。
- 34) JECFA 应向 ~~CCFA~~CCFA/CCCF 通报其危险性评估中不确定性的程度和来源。在通报这一信息时，JECFA 应向 ~~CCFA~~CCFA/CCCF 提供 JECFA 在其危险性评估中估计任何不确定性的方法和程序的说明。
- 35) JECFA 应向 ~~CCFA~~CCFA/CCCF 通报其危险性评估中所使用的所有假设，包括用于说明不确定性的默认假设的依据。
- 36) JECFA 向 ~~CCFA~~CCFA/CCCF 提供的危险性评估结果局限于以完整而透明的方式阐述其审议情况及其危险性评估和安全评估的结论。JECFA 对其危险性评估的通报不应包括其分析对贸易的影响或其它非公共卫生影响。假如 JECFA 包括对替代性危险性管理备选方案的危险性评估，JECFA 应确保这些评估符合《在食品法典框架内应用的危险性分析工作原则》和《食品添加剂法典委员会和食品污染物法典委员会应用的危险性分析原则》。

- 37) 在确定 JECFA 的会议议程时，JECFA 秘书处与 ~~CCFA~~CCCFA/CCCF 密切合作，以确保 ~~CCFA~~CCCFA/CCCF 的危险性管理重点得到及时处理。关于食品添加剂，通常 JECFA 秘书处应最优先考虑已规定临时每日允许摄入量或等值的复合物。其次通常应优先考虑原先已经评价和作出每日允许摄入量或等值估计，并能够获得新的信息的食品添加剂或添加剂组别。第三通常应优先考虑原先没有评价过的食品添加剂。关于污染物和天然毒物，JECFA 秘书处应优先考虑对公共健康产生重大危险而且已知或预期成为国际贸易中的问题的那些物质。
- 38) 在确定 JECFA 会议的议程时，JECFA 秘书处应优先考虑已知或预期成为国际贸易中的问题或构成紧急或眼前的公共健康危险的物质。

## 对食品或食品组别污染物和毒素暴露评估的政策修正案

### 食品污染法典委员会

#### 关于食品或食品组别的污染物和毒素暴露评估的政策

#### 第 1 部分 引言

1. 无须为含有污染物和毒素的所有食品确定最高含量 (MLs)。食典委食品中污染物和毒素一般标准的序言在第 1.3.2 节中声明,“应仅仅为可能发现污染物的数量对消费者的总暴露量有重要意义的那些食品规定最含量 (MLs)。规定 ML 的方式应使消费者得到充分保护”。如果为对膳食暴露作用极少的食品确定标准,将要求开展对健康结果无重大贡献的执法活动。
2. 暴露评估是食典委通过的作为所有标准制定过程基础的危险性分析框架中危险性评估的四个组成部分之一。就定量健康危害端点 (如 PMTDI, PTWI) 而言,特定食品或食品组对一种污染物的膳食暴露总量的估计作用,为确定特定食品/食品组的危险性管理重点提供了所需的进一步的资料。暴露评估必须以食典委制定并明确陈述的政策为准绳,以便提高危险性管理决定的透明度。
3. 本附件目的是概述 JECFA 在收到 CCFA/CCCF (食品污染法典委员会) 进行一项膳食暴露评估的请求时所采取的挑选和分析污染物数据的步骤。
4. 以下成分突出了 JECFA 污染物和毒素暴露评估中有助于确保以科学为依据的危险性评估的透明度和一致性方面。食品中污染物和毒素暴露评估由 JECFA 根据 CCFA/CCCF 的请求进行。CCFA/CCCF 将在审议危险性管理备选方案和提出有关食品中的污染物和毒素的建议时考虑这一信息。

#### 第 2 部分 食品/食品组的污染物或毒素膳食暴露总量的估算

5. JECFA 使用成员国和全球环境监测系统 (GEMS) /食品操作计划为实验室分析系统提供的有关食品中污染物含量和所消耗的食品数量的现有数据来估算对某种污染物或毒素的膳食暴露总量。其表达方式为耐受摄入量 (如 PTDI、PTWI、或其它有关的毒性参照点) 的百分比。对无明确限量的一种致癌物质来说, JECFA 使用可获得的摄入量数据与致癌潜力数据来估算潜在的人口危险性。
6. 食品中污染物含量中间值/平均值系利用各国和其它来源提供的现有分析数据确定。这些数据与 GEMS/食品区域消费群消费群膳食资料相结合,为世界各地得出膳食暴露估计值。JECFA 对 GEMS/食品区域消费群膳食中哪种膳食可能接近或超过耐受摄入量作出估计。



7. 在一些情形下，JECFA 可能使用国家污染物和/或个别食品现有消费数据，对膳食暴露总量，尤其是对弱势群体如儿童的膳食暴露总量提供比较精确的估计数。
8. JECFA 在收到 CCFACCCCCF 的请求时，利用 GEMS/食品区域消费群膳食和如果需要，利用可获得的国家消费数据进行暴露评估，估计拟议的替代性最高限量对膳食暴露的影响，以便 CCFACCCCCF 了解这些危险性管理备选方案的情况。

### 第 3 部分 确定对污染物或毒素的膳食暴露总量有重大影响的食物/食品组

9. 按照 CCFACCCCCF 关于挑选引起暴露的食物组的标准，JECFA 利用膳食暴露估计数确定对暴露量有重大影响的食物/食品组。
10. CCFACCCCCF 确定对某种污染物或毒素的膳食暴露总量有重大影响的食物/食品组的挑选标准。这些标准依据特定食物/食品组造成的耐受摄入量（或类似健康危害端点）的百分比，以及膳食暴露量超过该百分比的地理区域（由 GEMS/食品区域消费群膳食确定）的数量。
11. 这些标准如下：
  - a) 污染物或毒素暴露量占 GEMS/食品区域消费群膳食中一种膳食的耐受摄入量（或类似健康危害端点）的约 10%<sup>11</sup> 或以上的食物或食品组；

或者，
  - b) 污染物或毒素暴露量占 GEMS/食品区域消费群膳食中两种或两种以上膳食的耐受摄入量（或类似健康危害端点）的约 5% 或以上的食物或食品组；

或，
  - c) 尽管暴露量可能不超过 GEMS/食品区域消费群膳食中任何一种膳食耐受摄入量（或类似健康危害端点）的 5%，但可能对特定消费者群体的暴露量产生重大影响的食物或食品组。对这些食物或食品组将逐例审议。

### 第 4 部分 生成特定食物/食品组污染物浓度分布曲线（与第 2 部分同步或后一步）

12. 如果 CCFACCCCCF 请求，JECFA 利用成为膳食暴露量重大成因的食物/食品组中污染物或毒素含量的现有分析数据，生成各种食物的污染物浓度分布曲线。CCFACCCCCF 将在审议危险性管理备选方案和适当时提出全球食物中可实现的最低污染物/毒素含量时考虑到这一信息。

---

<sup>11</sup> 四舍五入至最近的十分之一百分点。

13. JECFA 最好将使用混合样本的单项数据或综合分析数据来绘制分布曲线。在得不到此类数据时，将使用综合数据（例如平均和几何标准偏差）。然而，使用综合数据绘制分布曲线的方法将需要 JECFA 验证。
14. 在向 CCFACCCCCF 提呈分布曲线时，JECFA 应尽可能全面概述食品污染范围（即最大值和离群值）以及污染物/毒素含量达到如此水平的食品/食品组的比例。
5. **评估农业和生产方法对食品/食品组中污染物含量的作用(与第 2 部分同步或后一步)**
15. 如果 CCFACCCCCF 要求，JECFA 评估不同农业和生产方法对食品污染物含量的潜在影响，条件是能够获得科学数据来支持此类评估。CCFACCCCCF 在审议危险性管理备选方案或建议规范时考虑到这一信息。
16. 考虑到这一信息，CCFACCCCCF 提出危险性管理决定建议。为了加以改进，CCFACCCCCF 可要求 JECFA 进行第二次评估，根据拟议的危险性管理备选方案审议具体的暴露方案。联系拟议的危险性管理备选方案对潜在的污染物暴露进行评估的方法，需要由 JECFA 进一步制定。

## 对《程序手册》第IV部分的修正案

### 粮农组织/世卫组织欧洲协调委员会（CX-706）

#### **成员资格:**

本委员会成员向欧洲地理区域内粮农组织和（或）世卫组织所有身为食品法典委员会成员的成员国政府和准成员开放，包括以色列、土耳其、俄罗斯联邦，其主席依据职权担任欧洲协调员

**职权范围:** [无变化]

### 食品添加剂法典委员会（CX-711）

#### **职权范围:**

- (a) 制定或认可各项食品添加剂可接受的最高含量；
- (b)-(f): [无变化]

### 食品污染物法典委员会（CX-735）

#### **职权范围:**

- (a) 制定或认可食品和饲料中污染物及自然发生的毒物的最高容许量或必要时修订现行准则规定量；
- (b) 准备优先考虑的污染物及自然发生的毒物名单，以便粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会进行危险性评估；
- (c) 审议和制定对确定食品和饲料中存在污染物和自然发生的毒物的分析方法进行审议；
- (d) 审议和制定相关主题的标准或操作规范；及
- (e) 审议由食典委安排的关于食品和饲料中污染物和自然发生的毒物的其他事项。

## 附录 IV

## 食品法典委员会第三十届会议通过的 标准和相关文本清单

### 第一部分-在步骤 8 通过的标准及相关文本

标准和相关文本	参考文件	状 况
罐装食品（饮料除外）和罐装饮料中锡的最大含量	ALINORM 07/30/41 附录 IX	已通过
食品添加剂通用标准的食品添加剂规定条款	ALINORM 07/30/12 Rev. 附录 VII	已通过
蛋和蛋制品卫生操作规范	ALINORM 07/30/13 附录 II	已通过
应用食品卫生通用原则控制即食食品中单核细胞增生李斯特氏菌	ALINORM 07/30/13 附录 III	修正后已通过 (见第 xx 段)
进行微生物危险性管理的原则和准则	ALINORM 07/30/13 附录 IV	已通过
有机食品生产、加工、标签和销准则修正案：附件 2 - 容许的物质：表 3	ALINORM 07/30/22 附录 II	已通过
脂肪涂层和混合涂层的标准	ALINORM 07/30/17 附录 II	修正后已通过 (见第 xx 段)
罐装腐殖质和 Tehena 的区域标准	ALINORM 07/30/40 附录 II	修正后已通过 (见第 xx 段)
罐装干酪(Foul Medames)的区域标准	ALINORM 07/30/40 附录 III	修正后已通过 (见第 xx 段)
Tehena 的区域标准	ALINORM 07/30/40 附录 IV	修正后已通过 (见第 xx 段)
婴儿配方粉和对有特殊医疗用途的婴儿粉的配方标准	ALINORM 07/30/26 附录 II	已通过
腌渍水果和蔬菜标准	ALINORM 07/30/27 附录 II	已通过
加工西红柿浓缩物标准	ALINORM 07/30/27 附录 III	已通过
储藏西红柿酱标准	ALINORM 07/30/27 附录 IV	已通过
某些蔬菜柑橘类水果标准	ALINORM 07/30/27 附录 V	已通过
农药残留最大限量	ALINORM 07/30/24 附录 II	修正后已通过 (见第 xx 段)

标准和相关文本	参考文件	状 况
切达干酪修订标准 (C-1)	ALINORM 06/29/11 附录 VI	
修订丹伯干酪标准 (C-3)	ALINORM 06/29/11 附录 VII	
修订伊顿干酪标准拟议 (C-4)	ALINORM 06/29/11 附录 IX	
修订高达干酪标准 (C-5)	ALINORM 06/29/11 附录 X	
修订哈瓦蒂干酪标准 (C-6)	ALINORM 06/29/11 附录 XI	
修订萨姆索干酪标准 (C-7)	ALINORM 06/29/11 附录 XII	经食品添
修订埃门塔尔干酪标准 (C-9)	ALINORM 06/29/11 附录 XIII	加剂批准
修订太尔西特干酪标准 (C-11)	ALINORM 06/29/11 附录 XIV	过程修正
修订圣保林干酪标准 (C-13)	ALINORM 06/29/11 附录 XV	后已通过
修订波萝伏洛干酪标准 (C-15)	ALINORM 06/29/11 附录 XVI	(见第 xx 段)
修订白软干酪标准 (C-16)	ALINORM 06/29/11 附录 XVII	
修订库努米尔斯干酪标准 (C-18)	ALINORM 06/29/11 附录 XVIII	
修订奶油干酪标准 (C-31)	ALINORM 06/29/11 附录 XIX	
修订卡门培尔干酪标准 (C-33)	ALINORM 06/29/11 附录 XX	
修订布里白干酪标准 (C-34)	ALINORM 06/29/11 附录 XXI	
修订 Mozzarella 干酪标准	ALINORM 06/29/11 附录 XXII	

## 第二部分 – 在步骤 5/8 通过的标准和相关文本（跳过步骤 6 和 7）

标准和相关文本	参考文件	状 况
预防和减少葡萄酒中赭曲霉素 A 污染操作规范(N205 – 2006)	ALINORM 07/30/41 附录 VIII	已通过
食品添加剂通用标准食品添加剂条款 (GSFA)	ALINORM 07/30/12 Rev. 附录 VII	已通过
食品添加剂国际编码系统修正案	ALNORM 07/30/12 Rev 附录 XIII	已通过
食品添加剂联合专家委员会第 65 届会议提出的食品添加剂特性及纯度规范	ALNORM 07/30/12 Rev 附录 XIV 第 1 部分	已通过
鱼和渔产品操作规范（速冻涂层产品、腌鱼和相关定义）	ALINORM 07/30/18 附录 II	已通过
2.1.2 节 – 成熟要求和 3.1 –最低串重（食用葡萄标准）	ALINORM 07/30/35 附录 V	已通过
修订官方证书格式和证书设计、制作、分发和使用准则	ALINORM 07/30/30 附录 II	修正后已通过 (见第 xx 段)
供各国政府使用的食品安全危险性分析性工作原则	ALINORM 07/30/33 附录 VIII	已通过
农药最高残留限量	ALINORM 07/30/24 附录 III	修正后已通过 (见第 xx 段)

## 第三部分- 在加快程序步骤 5 通过的标准和相关文本

标准和相关文本	参考文件	状 况
对罐装沙丁鱼和类沙丁鱼产品标准修正案	ALINORM 07/30/18 附录 III	已通过

#### 第四部分-通过的其他标准和相关文本

标准和相关文本	参考文件	状 况
不同步骤的食典标准分析方法	ALINORM 07/30/23 附录 III	已通过
食品中污染和毒素通用标准表 I 修正案	ALINORM 07/30/41 第 46 段	已通过(见第 xx 段)
食品添加剂通用标准表 3 附件修正案	ALNORM 07/30/12 Rev 第 71 段	已通过(见第 xx 段)
食品添加剂通用标准 – 02.1.1 食品类别中的条目修正案	ALNORM 07/30/12 Rev 第 167 段	已通过(见第 xx 段)

## 附录 V

**食品法典委员会第三十届会议  
在步骤 5 通过的标准草案和相关文本清单**

标准及相关文本	参考文件	状 况
香料使用准则草案 (N03-2006) (不包括第 4 部分及附件 A 和 B)	ALINORM 07/30/12 Rev. 第 123 段和 附录 XI	已通过
Gochujang 区域标准草案 (N03-2004)	ALINORM 07/30/15, 第 42 段和附录 II	已通过
人参产品区域标准草案 (N01-2004)	ALINORM 07/30/15, 第 68 段和附录 III	已通过
鱼和渔产品操作规范草案 (活、生双壳类软体动物、龙虾和蟹及相关定义)	ALINORM 07/30/18, 第 92 段和附录 IV	已通过
活、生双壳类软体动物标准草案	ALINORM 07/30/18, 第 111 段, 附录 V	已通过
有机生产食品生产、加工、标签和销售准则 修正案: 附件 1 (包括乙炔) (N10-2006)	ALINORM 07/30/22, 第 96 段和附录 IV	已通过
预包装食品通用标准修正案: 成分的定量声明	ALINORM 07/30/22, 第 133 段和附录 V	已通过
与营养和健康声明有关的广告定义草案 (N11-2006)	ALINORM 07/30/22, 第 140 段和附录 VI	已通过
农药最大残留限量草案	ALINORM 07/30/24, 第 44-136 段和附录 IV	已通过
婴幼儿特殊膳食用食品中使用的营养素成分 建议名单	ALINORM 07/30/26, 第 130 段和附录 V	已通过
果酱、果冻和柑桔酱标准拟议草案	ALINORM 07/30/27, 第 146 段和附录 VI	已通过
某些罐装蔬菜标准草案 (通用规定)	ALINORM 07/30/27, 第 114 段和附录 VII	已通过
苦木薯标准草案 (N03-2005)	ALINORM 07/30/35, 第 82 段和附录 VI	已通过
新鲜水果蔬菜质量控制准则草案	ALINORM 07/30/35, 第 92 段和附录 VII	已通过
含酸水解植物蛋白的液体调料中 3-MCPD 最大 含量草案 (不包括天然发酵酱油) (N08-2004)	ALINORM 07/30/41, 第 88 和附录 X	已通过
降低酸水解植物蛋白(酸 HVPs)生产过程中及 含酸 HVPs 产品中 3-MCPD 操作规范草案	ALINORM 07/30/41, 第 93 段和附录 XI	已通过



## 附录 VI

**食品法典委员会第三十届废除的  
标准和相关文本清单**

标准和相关文本	参考文件
食品添加剂特性和纯度食典规格	ALINORM 07/30/12, 第 157 段和附录 XIV 第 2 部分
某些现有食典农药最大残留限量	ALINORM 07/30/24, 第 44-136 段和附录 V
镉的最大限量 (食典标准 248-2005)	ALINORM 07/30/41, 第 46 段
罐装柚子食典标准 (食典标准 15-1981)	ALINORM 07/30/27, 第 89 段
罐装柑橘食典标准 (食典标准 68-1981)	
人造黄油食典标准 (食典标准 32-1981)	ALINORM 07/30/17, 第 63 段
人造奶油食典标准 (食典标准 135-1981)	
碎面包和/或面包屑包裹的冷冻鱼制品操作规范 (CAC/RCP 35-1985)	ALINORM 07/30/18, 第 91 段
盐渍鱼操作规范 (CAC/RCP 26-1979)	

## 附录 VII

**食品法典委员会第三十届会议批准作为新工作的  
标准和相关文本清单**

负责的委员会	标准及相关文本	工作编号
CCFFP	修订鱼和渔产品标准新品种纳入程序	程序
CCFFP	裹面包屑或缩水（氮处理）速冻鱼棒、鱼段及鱼片 – 标准修正案	N01-2007
CCFFP	鱼酱标准	N02-2007
CCFFP	鲜活和速冻鲍鱼标准（鲍属软体动物类）	N03-2007
CCPFV	控制罐装果蔬最低去汁重量的采样计划和方法	N04-2007
CCNFSDU	营养和特殊膳食用食品委员会危险性分析原则的制定和应用	程序
CCASIA	辣椒酱区域标准	N05-2007
CCASIA	食用西米粉区域标准	N06-2007
TFFBT	源于存在低水平重组 DNA 植物原料的 DNA 重组植物食品的食品安全评估操作准则的附件	N07-2007
CCFH	控制鸡肉中弯曲杆菌和沙门氏杆菌的准则	N08-2007
CCFO	已命名植物油标准修正案：棕榈仁甘油三油酸酯和硬脂酸甘油酯	N09-2007
CCCF	预防和减少干制无花果中黄曲霉毒素污染的操作规范	N010-2007
CCFA	修订食品添加剂法典通用标准食品分类系统	N011-2007
CCPR	供农药残留联席会议评价的农药重点清单（新农药和需定期审查的农药）	持续
CCNMW	天然矿泉水标准第 3.2 部分 – “与健康相关的某些物质限量” 修正案	N012-2007

## 附录 VIII

## 食品法典委员会第三十届会议中止的工作清单

负责的委员会	标准和相关文本	参考文件
食品添加剂法典委员会	食品添加剂通用标准食品添加剂条款草案和拟议草案	ALINORM 07/30/12, 第 107 段和附录 VIII
食品标签法典委员会	有机食品生产、加工、标签和销售准则拟议修正草案: 附件 2 容许物质: 表 1 (天然硝酸钠)	ALINORM 07/30/22, 第 92 段
农药残留法典委员会	农药残留最高限量草案和拟议草案	ALINORM 07/30/24, 第 44-136 段和附录 IX

## 附录 IX

食品法典委员会2008-2013年战略计划<sup>1</sup>

## 第1部分

## 战略远景声明

食典委面对着一个需提供包括食品安全和质量在内的消费者保护可达到的最高水平的世界。对于这一个目标，食典委将制定国际一致的标准和相关文本，供国内法规和国际食品贸易中使用，这些标准和文本是以科学的原则为基础，并满足消费者健康保护和公正的食品贸易的目的。

## 前言

1. 该文件展示了食品法典委员会（CAC）的战略计划，陈述了食典委的战略目标（第1部分）并包含了一份清楚界定时间期限的项目领域和计划活动的清单（第2部分）。食典委的战略愿景和目标巩固了它的上级组织，联合国粮农组织（FAO）和世界卫生组织（WHO），对食品安全所赋予的高度优先权。2000-2015年粮农组织战略框架将高度优先权赋予在国家和国际层面上促进食品政策和法规框架。世界卫生大会通过的一些决议认识到需要在国际食品贸易中突出健康考虑，并承认食典委在确保消费者健康保护的最高水平方面的重要性。这些决议和相关的文件<sup>2</sup>敦促世卫组织朝着将食品安全整合为基本的公共健康职能之一的方向努力，目标是建立可持续的整合的食品安全体系以减少沿着整个食物链的健康危险性。可以理解，在制定标准、指南和建议的时候，食典委将充分考虑来自于世卫组织和粮农组织的在食典委职权框架之内的相关的决议和决定。食典委的基本职权是为保护消费者健康、确保公平的食品贸易制定国际性的标准、指南和其他建议。
2. 食典委总是在变化和科技进步的环境中运作。世界食品贸易的增长，现代通讯的进步以及人口流动性的增加均有助于增加食品安全和法规的轮廓和重要性。与感觉到的食源性疾病的出现或增加相关的国际关注越来越多。全球的消费者正在寻求与他们所食用的食品的安全和质量相关的更大的保证。在食典委努力促进食品安全和质量的情况下，它需要保证其所有成员国更有效地参加和参与到制定全球性的相关标准中去，并考虑在全球和国家层面上增强与所有的有关者的合作机会，特别是消费者和消费者代表组织。也有可能发展中国家在全球食品和农业贸易中占的比例将会

<sup>1</sup> 该计划将根据所有的当前的和计划的活动在2007年被食典委采用时的状况予以更新。

<sup>2</sup> 世界卫生组织全球食品安全战略（世卫组织，2002年）。

增加。食典委、粮农组织和世卫组织正在努力回应新的挑战而且与大多数最新的进展同步<sup>3</sup>。

3. 食典标准、准则和其他建议需要置于世界贸易组织（WTO）的卫生与植物卫生措施应用协定之下的认识和地位已经提出了挑战并带来了责任，包括需要确保食典标准和相关文本以科学原则为基础而且符合本组织的需要和职权。考虑到属于产品描述、标签、包装和质量描述对于消费者信息和公正的贸易的重要性，WTO贸易技术壁垒协定也是非常相关的。食典委在制定不超过必要的贸易限制的基本成分和质量要求方面具有重要的作用。食典委需要保持其作为国际认可的食品标准制定机构的突出地位，并呼吁所有成员国尽可能最广泛的使用其标准作为国内法规和国际贸易的基础。这将会有助于各成员国更加意识到食品安全和质量标准国际协调一致的重要性，以及确保食品安全和质量的食品控制体系的提高。

### 基于科学证据的决策

4. 食典委，作为一个危险性管理机构，就其本身而言无法承担科学评估工作，但是可以依靠粮农组织和世卫组织召集的关于特定问题的科学专家机构的意见。这些专家机构，例如粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会（JECFA）、粮农组织/世卫组织农药残留联合会议（JMPR）、粮农组织/世卫组织微生物危险性评估联合会议（JEMRA）和其他的特设的专家顾问组在功能上是与食典委和它的附属机构相分离的，不能直接放在现有的战略规划范围之内。这些机构的职权、功能、组成和议程是由粮农组织和世卫组织所设立的。这些专家机构的独立性对于它们意见的客观性至关重要，而且这些机构的会议应与食典委互动，以符合在食品法典框架内应用危险性分析的工作原则。为了在科学证据的基础上决议，粮农组织和世卫组织的科学机构与食典委的政府间机构之间具有相当多的协同配合。

### 战略目标及共享职责

5. 为了实现战略愿景的全部成就，食典委必须与它的上级组织及其成员国联合采取行动。食典委敦促粮农组织和世卫组织动员充足的资源以允许食典委履行它的职权。它们的其他关键作用是提供食典委所请求的科学建议并给发展中国家提供技术支持，以便它们能有效地参与标准制定过程和构建设立合理的食品控制体系的能力。食典委完全承认食典委成员国的努力，特别是那些作为食典委附属机构东道国政府给食典委工作提供重要的财政和其他支持或者对粮农组织和世卫组织预算外项目的捐献者的努力。与上述合作者的紧密合作，食典委将把其重点集中在下列目标以实现其战略愿景。

---

<sup>3</sup> 粮农组织/世卫组织对食品法典和其他粮农组织和世卫组织食品标准工作的联合评估。

## 目标 1: 促进合理的法规框架

6. 一个有效的食品控制体系在使所有国家能够确保他们进入国际贸易的食品的安全并确保进口食品符合国内要求方面是至关重要的。以食典标准、指南和建议为基础的国际协调，对于促进全球性的消费者健康保护方法，包括降低食源性危险的体系，以及减少技术法规对国际贸易的负面影响来说是必要的。为此，食典委将通过继续制定与食品安全和卫生、营养、标签以及食品货物的进/出口监督、出证和质量有关的国际标准和准则，为其成员国提供基本的指导。这将需要在下列这些主要方向的持续不变的承诺和努力：
- 食典委将以沿着整个食物链减少健康危险的科学原则为基础制定国际标准、准则和建议，适当时包括饲料。在增强食典委制定广泛应用于一系列商品的以危险性和实效为基础的标准和相关文本的战略重点方面，食典委必须对建立一套连贯的、完整的覆盖整个食物链的食品标准予以优先考虑。该方法可以作为食典委成员国寻求提供给消费者安全食品并确保食品贸易的公平的食品管理体系的一个模式；
  - 应认真准备针对食品安全和质量，包括标签方面的食典标准和相关文本以反映全球的变化。对食品质量的食典标准应集中在产品的基本特性，以确保不是过度说明性的且标准不是超过必需的更多的限制；以及
  - 在制定和确定食典标准和相关文本的时候，食典委应考虑其对于所有成员国的技术和经济内涵，以及发展中国家包括基础建设、资源、技术和法律能力在内的特殊需要，食典标准和相关文本不应该给发展中国家的出口设置不必要的、非公正的或者歧视性的障碍。
7. 在许多国家，有效的食品控制被存在的分割立法、多重权限以及监测、监控和执法的薄弱所破坏了。健全的国家食品控制和管理体系对于确保国内人民的健康和安全以及确保进入国际贸易的食品的安全和质量来说是必要的。粮农组织和世卫组织已经在促进国家水平上的完善的法规框架方面做出了重要的进步。食典委，在鼓励其成员国使用相关法典标准的同时，强烈鼓励粮农组织和世卫组织继续促进以国际原则和准则为基础的国家管理体系并针对食物链的所有部分。当发展中国家寻求达到较高的食品安全和营养水平以及将需要高水平的政治和政策承诺的时候，建立合理的食品控制和管理基础构架，包括人力资源，对于它们来说特别重要<sup>4</sup>。食品控制体

---

<sup>4</sup> 跨越 2000 国际食品贸易会议报告：科学基于决心、协调、同等和相互重视，墨尔本，澳大利亚，1999 年 10 月 11-15 日，附录 1。

系的双边相互认可及等同性的成功谈判也取决于各国在相互确保其各自的管理体系的完整性和与国际一致性上的能力。

## 目标 2: 促进科学原则与危险性分析最广泛和一致的应用

8. 食典委进行决策的科学基础，被清楚地阐述在关于科学在法典决策过程中的作用与考虑其他因素的程度方面的原则的声明以及在食品法典框架内应用危险性分析的工作原则之内<sup>5</sup>。食典委将确保它们被相关的食典附属机构一致性的应用，以保持它在该目标上的关注。当应用于涵盖食物链的食品安全的时候，危险性分析是一种国际性的可接受的学科，且需要来自于食典委、它的上级组织和各国政府的正在给予的和持续的支持，以促进在国际和国家水平上对它的理解和应用。
9. 近几年，食典委寻求的来自于上级组织的科学建议的范围显著增大，并超出了化学性和微生物性危害的范围。粮农组织和世卫组织通过以一些粮农组织/世卫组织特设专家顾问组对诸如来源于转基因生物的食品和抗生素抗性的议题来回应这些请求。食典委请求粮农组织和世卫组织继续推进危险性分析的理解并继续探索像营养的危险性评估这样的工作新领域，以便于提供与食典委标准制定活动相关的科学建议。
10. 及时获得科学建议是食典委履行其职权的前提条件。食典委将继续鼓励粮农组织和世卫组织使其可以获得充足的资源以确保给食典委的科学建议能够以一种及时和可持续的方式提供。为了更加有效的利用粮农组织/世卫组织的专家机构和特设顾问组，特别是考虑到来自于粮农组织和世卫组织的科学建议请求的范围的迅速扩大，食典委将继续加强危险性管理者（有关的食典附属机构）和危险性评估者（粮农组织/世卫组织专家机构和特设专家顾问组）之间的相互作用。食典委已经同意给粮农组织和世卫组织推荐一套优先考虑食典委对于科学建议的需求的标准并将审查这种方法的有用性。食典委，与它的上级组织紧密合作，将通过增强其工作管理能力（见目标3）来提高其对于正在出现的食源性危险的有效回应能力。
11. 食典委拥有制定涵盖其全体成员需要的标准的目标，以确保这些标准可以全球性的应用。对该目标的一个限制是持久的缺乏来自于世界所有的主要部分的有关数据。食典委将继续鼓励来自于发达世界和发展中世界的各国给食典委和其上级组织提交有关数据。食典委建议粮农组织和世卫组织在已经取得的成就<sup>6</sup>上建立并采取有意义的步骤，确保科学建议被更迅速、更高质量的提供，更多的请求被处置，运行过程具有更高的透明度。食典委特别鼓励粮农组织和世卫组织探索新的方法，以增进在

---

<sup>5</sup> 食品法典程序手册。

<sup>6</sup> 粮农组织/世卫组织给食典委和成员国的科学建议规定咨询程序。

科学建议作出中专家的参与和来自发展中国家的数据的使用。在从发展中国家无法获得有关数据的情况下，食典委鼓励粮农组织和世卫组织协助发展中国家产生这类数据。

### 目标 3: 加强食典委工作管理能力

12. 对于食品安全和全球食品贸易的关注在国家中以及与这些问题有关的国际政府和非政府组织中已经持续增加了。食典委更加迅速、有效的工作对于给各成员国和国际组织提供它们所需要的标准、指南和建议来说是必要的。
13. 食典委朝着完成更加有效的工作管理程序方向已经取得了一些重要的进展,例如增强执委会作为一个战略和标准管理机构的作用、举行食典委年度会议以及开始更有效的使用信息技术。但是食典委必须采取额外的步骤,通过更好的管理其工作,赶上国际发展的步伐,以便以一种及时的方式处理高度优先的问题,在特定的时间段内完成标准制定工作。
14. 新的食典委工作管理程序<sup>7</sup>的落实肯定使得食典委更加有效,同时保持其已经赢得的具有价值的声誉,即食典委是作为一个开放、公平、透明和以规则为基础的机构。继续增进的主要特征包括<sup>8</sup>:
  - 提高执委会有关战略监督、方向和通过给食典委建议的方式横向协调所有的附属机构的工作项目方面的能力;
  - 确保食典委和它的附属机构使用能够做出有效决定的标准,考虑启动新的工作和修改现行标准的需要,做出关于工作优先性的决定;
  - 确保新的工作和标准修改工作在限定的时间期限内完成。由执委会监督工作进展,且在工作超出确定的时间期限的情况下,执委会建议食典委必要时采取纠正措施;
  - 探索在会议间推进附属机构工作的机制,同时保持透明性和包容性;
  - 促进以共识为基础的决策; 以及
  - 加强食典委秘书处确保食典委及其附属机构有效的运转和工作管理,并与食典联络点之间保持有效的沟通。

<sup>7</sup> 正如食品法典和其他粮农组织和世卫组织食品标准工作的报告和审查法典委员会结构和法典委员会及特设工作组的报告所建议的以及如食典委认可那样。

<sup>8</sup> 主要特征没有按优先权顺序列出。



#### 目标 4: 促进食典委与相关国际组织的合作

15. 食典委必须就共同感兴趣的事物密切与其他相关的国际组织开展工作, 包括那些其工作对于食品标准问题具有间接的但是有重要含意的组织。食典委监督与食品标准有关的其他组织的活动, 适当时并与法典程序相一致时, 与它们协调, 对于实现补充、避免重复并防止制定矛盾的标准或准则来说是必需的。如此的合作对于以一种连贯的和天衣无缝的方式来制定针对从农场到餐桌的食物链的健康保护和食品贸易措施来说也是至关重要的。
16. 世界贸易组织把食典委看作制定食品安全标准的杰出的国际机构。因此, 食典委必须在制定保护消费者健康、确保食品贸易公平的国际食品标准方面发挥领导作用, 同时应有地正当的考虑国际政府和非政府组织的国际管理动议。食典委也有责任提供其技术支持和专长以构建关于食品标准和管理政策事项的国际共识。在食典委和其他有关的国际政府间组织之间建立或者推进合作, 适当时应该予以考虑, 以确保有效的进行合作和协调, 同时此类合作应该与食典委和国际政府间组织, 尤其是世界动物卫生组织和国际植保公约之间在制定标准和相关文本方面的合作准则相一致。

#### 目标 5: 促进成员国最大限度及有效的参与

17. 所有的食典成员国及其他感兴趣的团体充分参与于食典委工作中, 现在比以往更加重要。所有成员国以及有关的政府间和国际非政府组织的参与, 对于合理的决策和确保食典标准及相关文本考虑了全部的兴趣和观点来说是关键的。自1990年代早期以来, 食典委的成员数有了很大的增长, 发展中国家当前在成员国总数中占有重要的比例。食典委欢迎迄今为止所采取的一些动议来遏制至今仍阻碍发展中国家和经济转型国家有效参与于食典委活动的财政和人力资源限制。这些动议包括建立粮农组织/世卫组织用于促进参与食典工作的联合项目和信托基金、制定培训手册和其他法典相关能力建设工具。粮农组织和世卫组织下的能力建设项目对于加强在法典活动中这些国家的参与也有意义。信托基金及其他粮农组织和世卫组织的项目是旨在使各成员国能够进一步获得食典程序的经验的努力。食典委强烈敦促各受益国, 利用所提供的这些机会, 通过做出给食典工作划拨充足的国家资源的坚定的承诺来创立更有效参与的持续性。
18. 继续需要粮农组织和世卫组织以一种连贯的方式来落实能力建设项目, 特别是在发展中国家和经济转型国家, 旨在增强国家的食典管理和咨询结构(例如食典联络点, 国家食品法典委员会)以及提高有效参与国际标准制定工作所需要的技术专长。食典委将在促进粮农组织和世卫组织所作努力方面发挥咨询作用, 以便那些努力表达了食典委和其成员的需要。

19. 除了促进各成员国参与的活动之外，食典委将继续通过进一步努力鼓励消费者和公共利益团体在国际水平上参与其过程，并鼓励政府在国家水平上采取行动，来提高法典程序的包容性和透明度。为推进食典过程的包容性和透明度，食典委将利用任何信息技术的发展。

## 第 2 部分

### 2008 – 2013 年项目领域和计划活动

#### 目标1: 促进合理的法规框架

<p><b>1.1: 审查和制定食品安全食典标准和相关文本</b></p> <p><b>描述:</b> 在考虑到科学和技术发展的同时, 审查和制定食品安全食典标准和相关文本以确保它们: 强调横向的方法; 对食品安全采用以危险性为基础和针对整个食物链的方法; 并反映全球的变化以避免超出必要的贸易限制, 同时尊重食典委的基本目标, 考虑对于所有成员国的技术的和经济的含义, 以及发展中国家包括基础设施、资源、技术和法律的能力在内的特殊需要。</p> <p><b>时限:</b> 持续的</p> <p><b>负责的机构:</b> 食品卫生法典委员会、食品添加剂法典委员会、食品污染物法典委员会、农药残留法典委员会、兽药残留法典委员会、营养与特殊膳食用食品法典委员会、有关的特设工作组和商品委员会</p>
<p><b>1.2: 审查和制定食品质量食典标准和相关文本</b></p> <p><b>描述:</b> 在考虑到科学和技术发展的同时, 审查和制定食品质量食典标准和相关文本以确保其原属特性自然产生的并同时保持包容性, 反映全球的变化和集中于基本特性以避免过度的描述和超出必要的贸易限制, 同时尊重食典委的基本目标, 考虑对于所有的成员国的技术的和经济的含义, 以及发展中国家包括基础设施、资源、技术和法律的能力在内的特殊需要。</p> <p><b>时限:</b> 持续的</p> <p><b>负责的机构:</b> 有关的特设工作组和所有的商品委员会, 各法典委员会及粮农组织/世卫组织协调委员会</p>
<p><b>1.3: 审查和制定食品标签及营养食典标准和相关文本</b></p> <p><b>描述:</b> 在考虑到科学、技术发展和世卫组织全球膳食、体力活动和健康战略的同时, 审查和制定食品标签及营养食典标准和相关文本以确保它们: 强调横向的方法和需要保持包容性, 并且针对食品标签和营养以避免过度的描述和超出必要的贸易限制, 同时尊重食典委的基本目标, 考虑对于所有成员国的技术的和经济的含义, 以及发展中国家包括基础设施、资源、技术和法律的能力在内的特殊需要。</p> <p><b>时限:</b> 持续的</p> <p><b>负责的机构:</b> 食品标签法典委员会、营养与特殊膳食用食品法典委员会</p>
<p><b>1.4: 审查和制定食品监督和出证以及采样和分析方法食典标准和相关文本</b></p> <p><b>描述:</b> 在考虑到科学和技术发展的同时, 审查和制定食品监督和出证以及采样方法食典标准和相关文本, 包括关于等同性、相互认可和可追溯性/产品追踪的指南, 以确保它们: 强调横向的方法和需要保持包容性, 反映全球变化以避免过度的描述和超出必要的贸易限制, 同时尊重食典委的基本目标, 考虑对于所有成员国的技术的和经济的含义, 以及发展中国家包括基础设施、资源、技术和法律的能力在内的特殊需要。</p> <p><b>时限:</b> 持续的</p> <p><b>负责的机构:</b> 采样和分析方法法典委员会、食品进出口监督和出证系统法典委员会</p>

<b>1.5: 制定安全和审慎的使用非人类抗生素以控制抗性的指南</b>
<b>描述:</b> 在法典职权的职责范围里制定在食品生产中安全和审慎的使用抗生素以控制抗性的指南, 集中于公共卫生, 基于合理的科学、遵循危险性分析原则并考虑其他国际组织的工作。
<b>时限:</b> 2011 年之前完成
<b>负责的机构:</b> 现有有关的法典委员会, 抗生素抗性政府间特设工作组

<b>1.6: 探索创新的危险性管理框架</b>
<b>描述:</b> 在制定兽药和农药最大残留限量时探索创新的危险性管理框架, 在各法典委员会之间分享新方法的成果。
<b>时限:</b> 2009 年之前完成
<b>负责的机构:</b> 兽药残留法典委员会, 农药残留法典委员会

<b>1.7: 鼓励粮农组织/世卫组织扩大能力建设项目</b>
<b>描述:</b> 鼓励粮农组织/世卫组织加强它们的项目以提高食品控制基础设施并提供技术协助, 包括协助需要在国家和区域一级促进应用或使用食典标准和相关文本的国家产生数据。请求粮农组织/世卫组织向食典委报告它们的能力建设活动的落实情况。
<b>时限:</b> 持续的
<b>负责的机构:</b> 食典委、执委会和粮农组织/世卫组织各协调委员会

<b>1.8: 发布食品法典</b>
<b>描述:</b> 通过英特网和其他适当的方法确保及时出版和向所有感兴趣的各方提供食典标准、准则和建议。
<b>时限:</b> 持续的
<b>负责的机构:</b> 食典秘书处、食典联络点

## 目标2: 促进科学原则和危险性分析的最广泛和一致的应用

<b>2.1 审查有关的法典委员会所制定的危险性分析原则的一致性</b>
<b>描述:</b> 审查有关的法典委员会制定的危险性分析原则与在法典框架内应用危险性分析的工作原则的一致性。审查可能导致食典委建议各法典委员会修正与它们的工作领域相关的危险性分析原则的文件。
<b>时限:</b> 2011 年之前完成
<b>负责的机构:</b> 通用原则法典委员会

<b>2.2 审查由有关的法典委员会制定的危险性分析原则</b>
<b>描述:</b> 所有相关法典委员会制定属于其工作领域的危险性评估政策且所有这些政策已经由食典委通过后, 根据得到的经验审查由相关法典委员会所制定的危险性分析原则。  由于这些危险性评估政策在危险性管理者与危险性评估者之间的相互作用中起着关键的作用, 这两部分之间的交流适当时候应该被进一步改善。这样一个审查的结果可能是修改关于危险性分析原则的文件供食典委通过。审查也应考虑 2.1 和 2.3 内描述的活动的结果。

<b>时限：</b> 2013 年之前完成
<b>负责的机构：</b> 食典委、执委会、食品添加剂法典委员会、食品污染物法典委员会、农药残留法典委员会、兽药残留法典委员会、食品卫生法典委员会、营养与特殊膳食用食品法典委员会

<b>2.3 加强有关的食典委附属机构和粮农组织/世卫组织的科学专家机构之间的交流</b>
<b>描述：</b> 提高危险性管理者与危险性评估者之间的交流与在食品法典框架内应用危险性分析的工作原则中第 38 段相符合。
<b>时限：</b> 正在进行
<b>负责的机构：</b> 食品添加剂法典委员会、食品污染物法典委员会、农药残留法典委员会、兽药残留法典委员会、食品卫生法典委员会、营养与特殊膳食用食品法典委员会

<b>2.4 审查推荐给粮农组织和世卫组织的优先考虑来自食典委对于科学建议的请求的一批标准。</b>
<b>描述：</b> 审查由食典委第二十八届会议同意的供粮农组织/世卫组织使用以优先考虑来自食典委对于科学建议的请求的标准有用性。
<b>时限：</b> 2009 年之前完成
<b>负责的机构：</b> 执委会

<b>2.5 鼓励各国将它们对于科学建议的请求通过食典委传给粮农组织/世卫组织</b>
<b>描述：</b> 鼓励各国通过食典委传递它们的请求，以最好的使用在粮农组织和世卫组织处可获得的用于科学建议方面的有限的资源。鼓励粮农组织和世卫组织向执委会和食典委通报关于从成员国收到的提供食品安全科学建议的所有要求。
<b>时限：</b> 持续的
<b>负责的机构：</b> 食典委、执委会、所有的附属机构

<b>2.6 鼓励粮农组织/世卫组织提供有关食品安全危险性分析的培训和能力建设</b>
<b>描述：</b> 协助开展旨在有效实施这些原则的能力建设活动
<b>时限：</b> 持续的
<b>负责的机构：</b> 食典委、食典执委会、粮农组织/世卫组织各协调委员会及食典委成员

### **目标3: 加强食典委工作管理能力**

<b>3.1 审查建立工作优先权及由执委会严格审查程序的标准</b>
<b>描述：</b> 必要的话，审查和修改，建立工作优先权和严格审查过程有效性的标准。
<b>时限：</b> 2009 年之前由执委会完成分析；如果需要修改，在 2011 年之前由通用原则法典委员会完成修改
<b>负责的机构：</b> 执委会、通用原则法典委员会

<b>3.2 确保有效的标准管理</b>
<b>描述：</b> 依据完成每项活动的特定的时间期限来年度审查所有的附属机构活动（也就是，标准、操作规范、卫生操作规范、准则）的进展，并且对食典委建议有可能超过或已经超过特定的时间期限的活动的纠正措施。
<b>时限：</b> 持续的
<b>负责的机构：</b> 执委会
<b>3.3 制定委员会别决策和优先权设定标准</b>
<b>描述：</b> 制定委员会别决策和优先权设定标准并使用这些标准管理工作。必要时，落实并审查标准。
<b>时限：</b> 2008 年之前完成决策和优先权设定标准。2008 年开始审查标准。
<b>负责的机构：</b> 所有的一般议题委员会以及，适当时，一些其他的附属机构
<b>3.4 分析促进文本在食典步骤程序中进展的工作管理方法。</b>
<b>描述：</b> 根据 3.3 中提到的标准以及各法典委员会对它们的应用，分析各法典委员会所使用的促进文本在食典步骤程序中进展的工作管理方法。
<b>时限：</b> 2009 年之前完成分析
<b>负责的机构：</b> 分析工作可能由食典委秘书处或下一个步骤（3.5）由顾问来做
<b>3.5 采用被证实附属机构促进文本在食典步骤程序中进展的方法，这些附属机构当前并未使用此类方法。</b>
<b>描述：</b> 根据 3.4 所做的分析，建议采用被证实附属机构促进文本在食典步骤程序中进展的方法，这些附属机构当前并未使用此类方法。
<b>时限：</b> 2011 年之前完成
<b>负责的机构：</b> 执委会和食典委
<b>3.6 落实所有对于科学建议请求的按照优先权排列的综合说明</b>
<b>描述：</b> 请求粮农组织和世卫组织每年作出一份所有对于科学建议的请求（即附属机构请求的，或各成员国请求的，持续的，特别的）按照优先顺序排列的综合说明（包括预算信息，因对食典工作有影响）。将用于优先权排列的标准是在执行委员会第五十五届会议（ALINORM 05/28/3）上所同意的那些标准。也请求粮农组织和世卫组织包含与提供科学建议有关的预算信息。
<b>时限：</b> 持续的
<b>负责的机构：</b> 执委会
<b>3.7 评价食典委秘书处有效地执行其功能的能力</b>
<b>描述：</b> 评价食典委秘书处在运转和管理食典委及其附属机构的工作，以及与食典委联络点交流并服务其需要方面的有效性和资源需要。
<b>时限：</b> 2009 年之前完成
<b>负责的机构：</b> 食典委秘书处、执委会、食典委

<b>3.8 使食典委商品工作合理化</b>
<b>描述：</b> 落实食典委关于如何通过一个改善的食典委附属机构的结构来使食典委商品工作合理化的决定。
<b>时限：</b> 2010 年之前完成
<b>负责的机构：</b> 执委会、食典委

#### **目标4: 促进食典委与其他相关国际组织的合作**

<b>4.1 追踪其他国际标准制定机构的活动</b>
<b>描述：</b> 追踪其他国际标准制定机构的活动，以判别潜在的补充、差距、重复或冲突的领域。与食典委有关的活动的摘要将每年报告给执行委员会和食典委。
<b>时限：</b> 持续的
<b>负责的机构：</b> 食典委、执委会、食典委秘书处、附属机构

<b>4.2 鼓励食典委对其他国际机构的工作做出贡献</b>
<b>描述：</b> 鼓励其他的有关国际机构，当制定食品标准和相关文本时对食典标准、相关的文本和任何有关的正在进行的工作予以应有的考虑。适当时，建议包括对食典标准和有关文本的适当的相互参照。
<b>时限：</b> 持续的
<b>负责的机构：</b> 食典委秘书处

<b>4.3 在食典工作中鼓励来自于其他的国际机构的贡献</b>
<b>描述：</b> 请与食品安全和食品质量有关的国际机构参与食典的标准制定过程
<b>时限：</b> 正在进行的
<b>负责的机构：</b> 观察员、食典委秘书处

<b>4.4 考虑与其他有关的国际政府间组织的合作</b>
<b>描述：</b> 在认识到需要更进一步改善与世界动物卫生组织和国际植物保护公约的相互作用的同时,适当时探索合作的可能性以确保有效的合作与协调，且此类合作应与食典委和国际政府间组织之间的合作准则相一致。
<b>时限：</b> 持续的
<b>负责的机构：</b> 粮农组织和世卫组织法律顾问处、食典委秘书处

<b>4.5 促进在国家和区域一级的学科间协调</b>
<b>描述：</b> 鼓励各食典委成员国在它们各自的国家里建立有效的机制，以便在各种与食品标准相关的国际组织的国家代表中进行横向的协调和交流。请各成员国制定评价标准以评估它们已经建立的机制的成功并通过它们各自的食典委区域协调委员会向食典委报告在该活动中的进展。
<b>时限：</b> 2009 年之前完成
<b>负责的机构：</b> 食典委成员国、粮农组织/世卫组织各协调委员会

## 目标5：促进各成员国最大限度及有效的参与

<b>5.1 促进发展中国家在食典委中更高的参与</b>
<p><b>描述：</b> 请求粮农组织/世卫组织鼓励现在的捐赠者继续提供给粮农组织/世卫组织信托基金提供基金，并邀请其他的捐赠者给基金予以捐赠以确保持续性。请求粮农组织/世卫组织分析食典信托基金对于受益国能力的影响，并向执委会和食典委报告其发现。向粮农组织/世卫组织提供关于以信托基金的中期评价为基础的改善信托基金运行的建议。</p>
<p><b>时限：</b> 持续的</p>
<p><b>负责的机构：</b> 食典委、执行委员会</p>
<b>5.2 促进在食典过程中有效的使用书面意见</b>
<p><b>描述：</b> 鼓励各成员国和观察员最大程度的使用提交书面意见的机会<u>回复通函</u>，同时注意递交的截止期限以允许所有的成员国和观察员及时地研究其他成员国和观察员的立场。</p> <p style="padding-left: 20px;">食典秘书处和各法典委员会主席将从透明度和包容性的观点出发，检查如何最佳地确保未与会成员的书面意见得到考虑，如何处理迟交回复通函的意见。</p>
<p><b>时限：</b> 持续的</p>
<p><b>负责的机构：</b> 食典委成员国、观察员、执委会、食典委秘书处</p>
<b>5.3 评价在发展中国家举办法典委员会会议的效果</b>
<p><b>描述：</b> 根据参与的提高情况来评价在发展中国家举办食典会议的效果。分析共同主持安排的效果，并继续探索在东道国以外召集食典会议的可能性。</p>
<p><b>时限：</b> 2009 年之前完成</p>
<p><b>负责的机构：</b> 主持国、执委会</p>
<b>5.4 加强食典委联络点和国家食典委员会</b>
<p><b>描述：</b> 请求粮农组织和世卫组织为加强国家食典构架提供技术上的协助；食典委秘书处通过有效使用英特网设施给食典委联络点提供改善的支持。</p>
<p><b>时限：</b> 持续的</p>
<p><b>负责的机构：</b> 食典委、执委会、食典委秘书处</p>
<b>5.5 在国际、区域和国家层面上提高非政府组织的参与</b>
<p><b>描述：</b> 鼓励非政府组织在国家、区域和国际层面上参与食典工作。鼓励各成员国建立食典事务的合理的构架和咨询过程，以确保所有的感兴趣的组织结构的参与。</p>
<p><b>时限：</b> 持续的</p>
<p><b>负责的机构：</b> 食典委、食典委成员、附属机构</p>



**5.6 在国际和国家层面上提高食典工作的交流**

**描述：**建立新的交流方法，以促进在国家和国际层面上的食典工作。给感兴趣的组织机构包括消费者以及特别强调高层决策者建立关于食典的直接的和易于理解的信息。

**时限：**持续的

**负责的机构：**食典委秘书处、世卫组织和粮农组织、食典委联络点、附属机构

## 第 3 部分

### 实施战略计划

该部分包含两个表：

- 表 1: 实施战略计划

(该表是监测表 2 中所列活动进展和实现情况的战略计划活动清单。该表将定期更新，供执行委员会审查。)

- 表 2: 对新工作的重点审查和监测标准制定情况

(该表是正在进行的管理委员会附属机构目前和今后开展的工作清单。该部分将定期提交执行委员会重点审查(以监测第 2 部分 1.1、1.2、1.3 和 1.4 中提及的正在开展的标准制定工作的进展情况。))

表 1: 实施战略计划

目标	活动	负责的机构	时限	产出/可衡量的指标	现状	注释*	执委会提出的建议	食典委作出的决定
目标 1: 促进合理的法规框架	1.1 审查和制定食品安全食典标准和相关文本	食品卫生法典委员会、食品添加剂法典委员会、食品污染物法典委员会、兽药残留法典委员会、营养与特殊膳食食品法典委员会、有关的工作组和商品委员会	持续的	在各步骤通过的与标准相关的文本	见表 2			
	1.2 审查和制定食品质量食典标准和相关文本	有关的特设工作组、各商品委员会及粮农组织/世卫组织各协调委员会	持续的	在各步骤通过的与标准相关的文本	见表 2			
	1.3 审查和制定食品标签及营养食典标准和相关文本	食品标签法典委员会、营养与特殊膳食食品法典委员会	持续的	在各步骤通过的与标准相关的文本	见表 2			
	1.4 审查和制定食品监督和出证以及食品采样和分析方法食典标准和相关文本	采样和分析方法法典委员会、食品进出口监督和出证系统法典委员会	持续的	在各步骤通过的与标准相关的文本	见表 2			

	<b>1.5 制定安全 and 审慎的使用非人类抗生素以控制抗性的指南</b>	现有的有关的法典委员会、抗生素抗性政府间特设工作组	2011 年之前完成	制定和审慎使用非人类抗生素以控制抗性的准则	见表 2			
	<b>1.6 探索创新的危险性管理框架</b>	兽药残留法典委员会, 农药残留法典委员会	2009 年之前完成	食品中兽药残留法典委员会和农药残留法典委员会分别向执委会和食典委提交报告				
	<b>1.7 鼓励粮农组织/世卫组织扩大能力建设项目</b>	食典委、执委会和粮农组织/世卫组织各协调委员会	持续的	粮农组织/世卫组织向食典委、执委会和各协调委员会提交报告				
	<b>1.8 发布食品法典</b>	食典秘书处、食典联络点	持续的	出版和传播食品法典				

\* (必要时各委员会、秘书处的注释)

目标	活动	负责的机构	时限	产出/可衡量的指标	现状	注释*	执委会提出的建议	食典委作出的决定
<b>目标 2: 促进科学原则和危险性分析的最广泛和应用</b>	<b>2.1 审查有关的法典委员会所制定的危险性分析原则的一致性</b>	通用原则法典委员会	2011 年之前完成	通用原则法典委员会向食典委提交完成审查的报告	见表 2			
	<b>2.2 审查由有关的法典委员会制定的危险性分析原则</b>	食典委、执委会、食品添加剂法典委员会、农药残留法典委员会、兽药残留法典委员会、食品卫生法典委员会、营养与特殊膳食用食品法典委员会	2013 年之前完成	各相关委员会考虑到对 2.1 和 2.3 中活动的审查提交完成审查的报告	见表 2			
	<b>2.3 加强有关的食典委附属机构和粮农组织/世卫组织的科学专家机构之间的交流</b>	食品添加剂法典委员会、食品污染法典委员会、兽药残留法典委员会、食品卫生法典委员会、营养与	正在进行	按 2.2 中的要求纳入报告				

		特殊膳食食品法典委员会										
	2.4 审查推荐给粮农组织和世卫组织的优先考虑来自食典委对于科学建议的请求的一批标准。	执委会	2009年之前完成	执委会向食典委提交审查报告, 带有使重点与资源更好搭配的建议								
	2.5 鼓励各国将它们对于科学建议的请求通过食典委传给粮农组织/世卫组织	食典委、执委会、所有的附属机构	持续的	粮农组织和世卫组织提交从各国直接收到科学建议的要求以及通过食典委收到请求的报告								
	2.6 鼓励粮农组织/世卫组织提供有关食品安全危险性分析的培训和能力建设	协调委员会和食典委成员	持续的	粮农组织/世卫组织向食典委、食典执委会和协调委员会提交的报告					见表 2			

\* (必要时各委员会、秘书处的注释)

目标	活动	负责的机构	时限	产出/可衡量的指标	现状	注释*	执委会提出的建议	食典委作出的决定
<u>目标 3: 加强食典委工作能力</u>	3.1 审查建立工作优先权及由执委会严格审查程序的标准	执委会、通用原则法典委员会	2009年之前完成 由执委会完成 如果需要在2011年前完成, 则由原委员会修改	执委会关于分析重点审查过程的报告 如需修订, 则修订通用原则法典委员会确定工作重点的标准				
	3.2 确保有效的标准管理	执委会	持续的	关于标准制定是否符合时限的报告 (结合重点审查过程)	见表 2			
	3.3 制定委员会别决策和优先权设定标准	所有的一般议题委员会以及, 适当时, 一些其他的附属机构	2008年之前完成	委员会科学决策和重点确定标准				



	4.4 考虑与其他有关的国际政府组织的合作	粮农组织和世卫组织法律顾问处、食典委秘书处	持续的	设想食典可加强与世界动物卫生组织和国际植保公约合作的手段				
	4.5 促进在国家一级和区域一级的学科间协调	食典委成员国、粮农组织/世卫组织各协调委员会	2009 年之前完成	成员向区域协调委员会提交关于机制和评价标准的报告				

\* (必要时各委员会、秘书处的注释)

目标	活动	负责的机构	时限	产出/可衡量的指标	现状	注释*	执委会提出的建议	食典委作出的决定
<b>目标 5: 促进各成员国最大限度及有效的参与</b>	5.1 促进发展中国家在食典委中更高的参与	食典委、执委会	持续的	粮农组织/世卫组织介绍分析通过食典/信托基金实现更大参与措施的报告				
	5.2 促进在食典过程中有效的使用书面意见	食典委成员国、观察员、执委会、食典委秘书处	持续的	东道国关于提交书面意见回复通函的方式的报告和主席遵守会议组织准则				
	5.3 评价在发展中国家举办食典委员会会议的效果	主持国、执委会	2009 年之前完成	东道国和联合国东道国记录经验和联合接待经验的报告				
	5.4 加强食典委联络点和国家食典委员会	食典委、执委会、食典委秘书处	持续的	粮农组织/世卫组织关于国家机构和食典联络点得到支持的国家的报告				
	5.5 在国际、区域和国家层面上提高非政府组织的参与	食典委、食典委成员、附属机构	持续的	成员国在区域委员会相关议题内提交关于国家一级非政府组织参加的报告				
	5.6 在国际和国家层面上提高食典工作的交流	食典委秘书处、世卫组织和粮农组织、食典委联络点、附属机构	持续的	秘书处向食典委提交关于更多利用音频/网播、加强网页、增加利用电子传播食典材料的报告				

\* (必要时各委员会、秘书处的注释)

表2: 重点审查新工作建议和监测标准制定的进展情况

例子:

关于 <sup>xx</sup> 的 法规委员会 <sup>9</sup> 文件名称	时 限		现 状 <sup>10</sup>	相关产出 法典 <sup>11</sup>	提 供 科学建议	注 释	委员会主席的 科学意见	执委会提出的 建 议
	工作号 <sup>12</sup>	目标年 <sup>13</sup>						
A 标准草案	N03 – 2005	2009 年	6/7	1.2	不需要			
B 标准草案	N04 – 2006	2011 年	5	1.3	不需要			
C 拟议标准草案	N05 – 2006	2011 年	3/4	1.2	计划在 2009 年举行的 粮农组织/世卫组织专 家磋商会			
D 拟议标准草案	N04 – 2008	2013 年	2	1.3	要求 2011 年之前举行的 粮农组织/世卫组织 专家磋商会			

委员会主席/主持国提出的一般意见:

<sup>9</sup> 附属机构名称。<sup>10</sup> 制定程序中的步骤。<sup>11</sup> 参阅战略计划第 2 部分。<sup>12</sup> 文件号由食典委在批准为新工作后确定。<sup>13</sup> 食典委根据项目文件商定在步骤 8 通过的文本草案年份。

## 附录 X

### 食典附属机构主席

根据第 XI.1(b)(i)项建立的附属机构

编 号	附属机构	负责成员	状 况
CX 703	奶及奶制品法典委员会	新西兰	活跃
CX 708	可可制品和巧克力法典委员会	瑞 士	无限期
CX 709	油脂法典委员会	马兰西亚	活跃
CX 710	糖类法典委员会	联合王国	无限期
CX 711	食品添加剂法典委员会	中 国	活跃
CX 735	食品污染物法典委员会	荷 兰	活跃
CX 712	食品卫生法典委员会	美利坚合众国	活跃
CX 713	加工水果和蔬菜法典委员会	美利坚合众国	活跃
CX 714	食品标签法典委员会	加拿大	活跃
CX 715	分析和采样方法法典委员会	匈牙利	活跃
CX 716	通用原则法典委员会	法 国	活跃
CX 718	农药残留法典委员会	中 国	活跃
CX 719	天然矿泉水法典委员会	瑞 士	活跃
CX 720	特殊膳食营养与食品法典委员会	德 国	活跃
CX 722	鱼和渔产品法典委员会	挪 威	活跃
CX 723	肉类卫生法典委员会	新西兰	无限期
CX 728	植物蛋白法典委员会	加拿大	无限期
CX 729	谷类和豆类法典委员会	美利坚合众国	无限期
CX 730	食品中兽药残留法典委员会	美利坚合众国	活跃
CX 731	新鲜水果和蔬菜法典委员会	墨西哥	活跃
CX 733	食品进口和出口检查及验证系统法典委员会	澳大利亚	活跃



编 号	附属机构	负责成员	状 况
<b>食典委第二十七届会议建立的政府间特设工作组</b>			
CX 802	生物技术食品法典政府间特设工作组	日 本	活跃
<b>食典委第二十九届会议建立的政府间特设工作组</b>			
CX 804	抗菌剂耐药性法典政府间特设工作组	大韩民国	活跃
CX 805	速冻食品加工处理法典政府间特设工作组	泰 国	活跃

根据第 XI.1(b)(ii)项建立的附属机构

编 号	附属机构	负责成员
CX 706	粮农组织/世卫组织欧洲协调委员会	欧洲协调员
CX 707	粮农组织/世卫组织非洲协调委员会	非洲协调员
CX 725	粮农组织/世卫组织拉丁美洲及加勒比协调委员会	拉丁美洲及加勒比协调员
CX 727	粮农组织/世卫组织亚洲协调委员会	亚洲协调员
CX 732	粮农组织/世卫组织北美洲及西南太平洋协调委员会	北美洲及西南太平洋协调员
CX 734	粮农组织/世卫组织近东协调委员会	近东协调员

[www.codexalimentarius.net](http://www.codexalimentarius.net)

粮农组织/世界卫生组织食品法典委员会是联合国一个独特机构，负责确定国际食品标准，旨在保护消费者的健康和确保食品贸易中的公正做法。食典委通过的食品标准、规范和其它准则及建议构成了《食品法典》：国际食品法典。食品法典委员会设想能提供可实现最高程度消费者保护的世界，包括食品安全和质量。

CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION  
REPORT OF THE THIRTIETH SESSION  
Rome, 2-7 July 2007

ISBN 978-92-5-505810-3 ISSN 1020-9611



TC/M/A1350Ch/1/12.07/500